

Panasonic®

Operating Instructions Bedienungsanleitung Gebruiksaanwijzing Mode d'emploi Istruzioni operative Instrucciones de funcionamiento

Automatic Espresso Machine (Household Use)

Kaffevollautomat (Hausgebrauch)

Automatische espressomachine (voor huishoudelijk gebruik)

Machine espresso automatique (usage domestique)

Macchina per caffè espresso automatica (utilizzo domestico)

Máquina de café espresso automática (uso doméstico)

Model No. **NC-ZA1**



English ☐

Deutsch ☐

Nederlands ☐

Français ☐

Italiano ☐

Español ☐

Contents

	Page
Safety Precautions	GB3
Important Information	GB9
Electrical Requirement (For UK market only)	GB10
Parts Names and Handling Instructions	GB11
Display	GB13
Flavour setting	GB15
Before Use	GB16
Espresso/Coffee	GB19
Cappuccino/Latte Macchiato/Hot milk	GB21
Powder coffee preparation	GB24
Hot water	GB26
Turn off the power	GB27
Changing the setting	GB29
Memory setting	GB33
How to Clean	GB35
Troubleshooting	GB44
Error display	GB46
Replacement parts	GB47
Specifications	GB47

Thank you for purchasing the Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to “Safety Precautions” (Page GB3–GB8).**
- Please keep this Operating Instructions for future use.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ **The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.**

 **WARNING:** Indicates serious injury or death.

 **CAUTION:** Indicates risk of injury or property damage.

■ **The symbols are classified and explained as follows.**

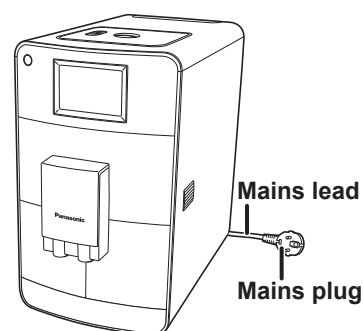
 This symbol indicates prohibition.

 This symbol indicates requirement that must be followed.

WARNING

 ● **Do not damage the mains lead or mains plug.**

Following actions are strictly prohibited.
Modifying, touching on or placing near heating elements, bending, twisting, pulling, pulled over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the mains lead and carrying the appliance by the mains lead.
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)



● **Do not use the appliance if the mains lead or mains plug is damaged or the mains plug is loosely connected to the household mains socket.**

(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

→ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

● **Do not plug or unplug the mains plug with wet hands.**

(It may cause electric shock.)

• Always ensure that hands are dry before handling the mains plug or switching on the appliance.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

WARNING

- **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**
(It may cause electric shock or fire.)
Also avoid plugging other devices into the same household mains socket to prevent electrical over heating. However, if you are connecting a number of mains plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the household mains socket. The use of extension cords is not recommended.
- **Insert the mains plug firmly.**
(Otherwise it may cause electric shock and fire due to heat that may be generated around the mains plug.)
 - Place the appliance where the mains plug can be easily pulled out.
- **Clean the mains plug regularly.**
(Dust and moisture build-up on the mains plug may cause insufficient insulation, which may cause a fire.)
 - Unplug the mains plug, and wipe with a dry cloth.
- **Keep the mains lead out of reach of children. Do not let the mains lead hang over the edge of the table or worktop.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)
- **Do not immerse the appliance in water or splash it with water.**
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
(It may cause fire, electric shock or injury.)
 - Consult the place of purchase or a Panasonic service centre.
- **Do not touch or get your face close to places where steam is coming out.**
(It may cause burns or injury.)
 - Especially keep the appliance out of reach of infants and children.

WARNING

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)
- **Always keep the children away from the appliance and cleaning agent.**
(It may cause burns or injury.)
 - Children do not realise dangers that are likely to occur because of improper use of appliances.
- **Discontinue using the appliance immediately and unplug in the unlikely event that this appliance stops working properly.**
(It may cause smoking, fire, electric shock or burns.)
e.g. for abnormal operation or break down
 - The mains plug and the mains lead become abnormally hot.
 - The mains lead is damaged or the appliance power fails.
 - The main body is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
 - Water is leaking from the inside of main body.
 - There is another abnormality or failure.→ Unplug the appliance immediately and consult the place of purchase or a Panasonic service centre for inspection or repair.
- **Do not allow infants and children to play with packaging material.**
(It may cause suffocation.)
- **Do not open the water tank, dispenser or tray while the coffee is brewing.**
(It may cause burns.)

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.



CAUTION



- **Do not use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.**
(It may cause burns or injury.)
 - Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.

- **Do not insert any object in the gaps.**
(It may cause electric shock.)
 - Especially metal objects such as pins or wires.

- **Do not touch the hot surface such as coffee spouts while appliance is in use or immediately after use.**
(It may cause burns.)
 - Never touch the appliance with wet hands.

- **Do not use the appliance on following places.**
 - On uneven surfaces, on carpet, non-water-resistant surface or table cloths etc.
(It may cause fire or injury.)
 - Places where it may be splashed with water or near a heat source.
(It may cause electric shock or electrical leakage.)
 - Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.
(It may cause electric shock or electrical leakage.)
 - Near a wall or furniture.
(It may cause discolouration or deformation.)
 - Places that could be damaged even by moderate heat.
(It may cause discolouration or deformation.)
 - Places where it is not strong enough to hold the appliance.
(It may cause damage or injury.)
 - In enclosed spaces such as a built-in cupboard.
(It may cause discolouration or deformation.)

CAUTION

-  ● **Do not remove the cup or pot while brewing.**
(It may cause burns.)
- **Do not move the appliance by holding dispenser or drip tray.**
(It may cause injury.)
- **Do not reach into the grinding unit.**
(It may cause injury.)
- **Do not hold the espresso machine with the mains lead.**
(It may cause fire or electric shock.)
-  ● **Make sure to hold the mains plug when unplugging the mains plug. Never pull on the mains lead.**
(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
- **Always ensure the appliance is switched off and unplug the mains plug when the appliance is not in use, before moving and before cleaning (except cleaning function).**
(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to electric leakage.)
- **Place the appliance (including the drip tray and Latte Macchiato plate) on a firm, dry, clean flat heatproof worktop.**
(Otherwise it may cause burns or injury.)
- **Beware not to be tripped over or get caught in the mains lead while in use.**
(Otherwise it may cause burns or injury.)
- **Do not touch, block or cover the steam vent holes during use.**
(It may cause discolouration.)
 - Especially pay attention when supervising children.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.



CAUTION



- **Unplug and allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing away.**

(It may cause burns.)

- **Make sure to clean the appliance after every use.**

(Otherwise it may cause burns due to overflow by clogging the filter holder.)

- **Avoid getting contact with the skin or eyes while handling cleaning agent.**

(It may cause injury.)

→ In case of contact with skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and consult a doctor.

- **If the cleaning agent comes into contact with sensitive surfaces, clean up any splashes immediately.**

(It may cause discolouration damage.)

Important Information

- Do not fill the water tank with milk (including soy and rice milk), mineral water, sparkling water or hot water etc. Only use tap water.
(It may cause a malfunction.)
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not place coffee powder in the powder coffee shaft when the appliance is not turned on.
- Adjust the grinding level only while coffee beans are ground. (P. GB12)
- Do not fill the coffee bean container with freeze-dry, candied or caramelised or oily coffee beans or water.
- Do not use any attachment and cleaning agent other than those provided or recommended by the manufacturer. (P. GB47)
- If leaving the appliance unattended for long time, turn the power off.
- Place the temperature could drop below freezing point.
(It may cause a malfunction.)

Electrical Requirement (For UK market only)

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience. A 13-amp fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 13-amp and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse. If the plug contains a removable fuse cover, you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover, the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

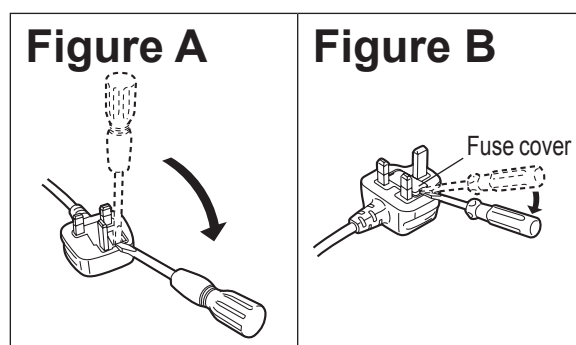
If the fitted moulded plug is unsuitable for the socket outlet in your home, then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely. There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13-amp socket.

How to replace the fuse

The location of the fuse differs according to the type of AC mains plug (figures A and B). Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.

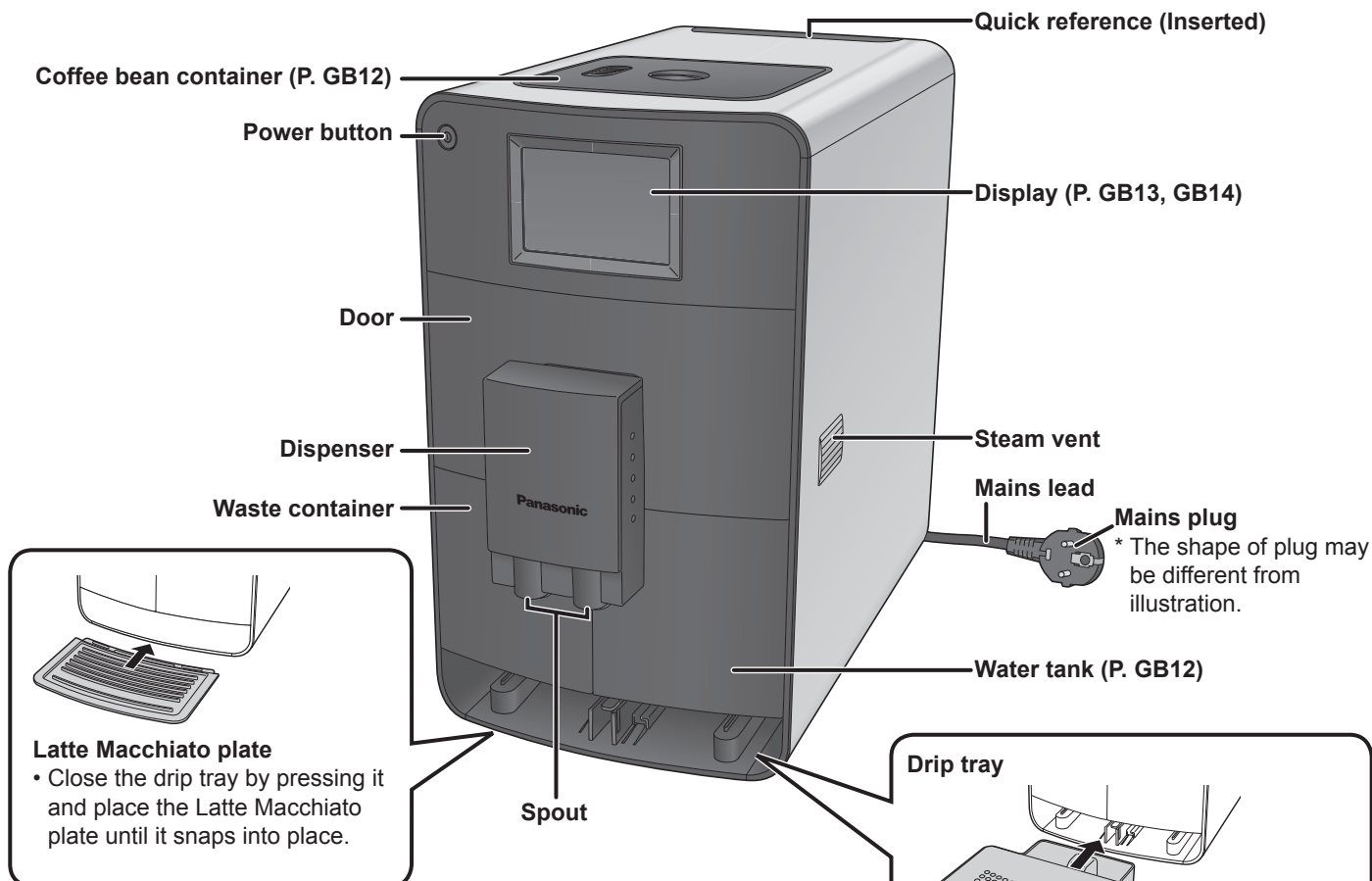
Illustrations may differ from actual AC mains plug.

Open the fuse cover with a screwdriver and replace the fuse and close or attach the fuse cover.

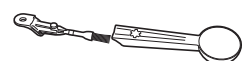


Parts Names and Handling Instructions

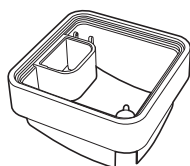
- Wash the all detachable parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while. (P. GB35)
For parts names inside the door, refer to “How to Clean” on pages GB36–GB38.



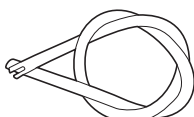
Accessories



Measuring spoon
(with cleaning brush
and setting function)



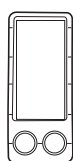
**Bean container
extension (P. GB12)**



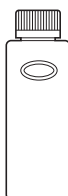
Milk hose



Adapter
(for filter cartridge)



Cleaning tablets



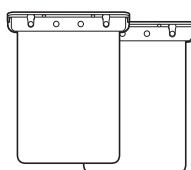
Milk system cleaner



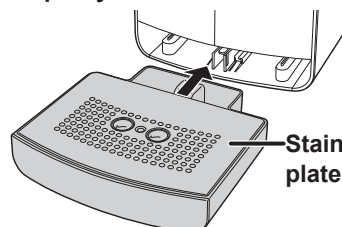
Test strip
(for determining the
water hardness)



Descaling agent



Quick reference

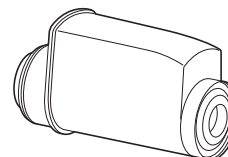


Drip tray

**Stainless steel
plate**

Place the stainless steel plate (rounded edge is facing up) on the drip tray. Push them into the espresso machine until they snap into place. Open the drip tray by pressing it.

Sold separately

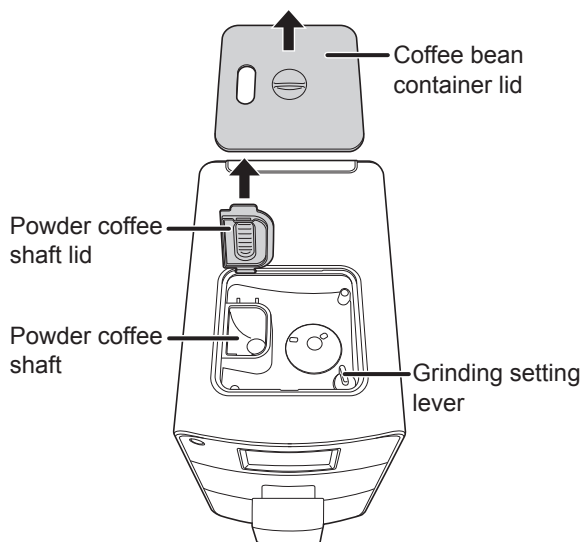


Filter cartridge

It may only be used together with the BRITA INTENZA water filter cartridge; cartridge is not supplied by default. Cartridges are available from your local BRITA customer service: www.brita.net (Availability varies by country.)

Parts Names and Handling Instructions (Continued)

Coffee bean container



Setting the grinding fineness

Turn the grinding setting lever to the desired level of fineness. Only set the grinding fineness when the grinder is running. During grinding, do not touch coffee beans or put fingers into the grinder. Close the coffee bean container lid after adjusting the lever.



Fine ground for "Intensive taste".
Use this setting for light roasted coffee beans.



Medium ground for "normal taste".
Use this setting for medium roasted coffee beans.



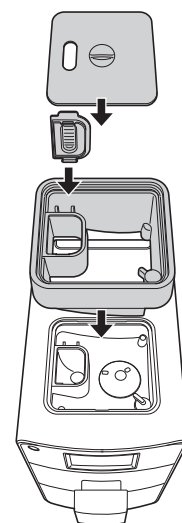
Coarse ground for "mild taste".
Use this setting for dark roasted coffee beans.

- Taste does not meet at your desire right away.
Wait for a few times brewing to get desire taste.

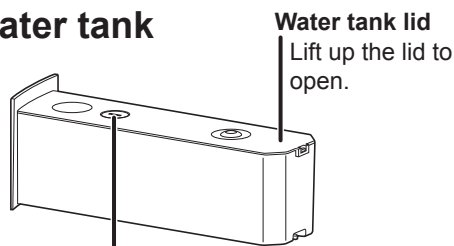
To attach the bean container extension

- If you desire to increase the capacity of the standard coffee bean container from 125 g to 250 g, proceed as follows.

- ① Remove the coffee bean container lid from its holder.
- ② Remove the powder coffee shaft lid by opening it to an upright position and pulling it out of its holder.
- ③ Put the bean container extension onto the coffee bean container.
Make sure that the grinding setting levers are at the same position each other.
- ④ Attach the powder coffee shaft lid and close the coffee bean container lid.



Water tank



Filter time control

Helps to keep in mind changing time of the filter cartridge.

IN: Time the filter cartridge was attached.
OUT: Time to change the filter cartridge.

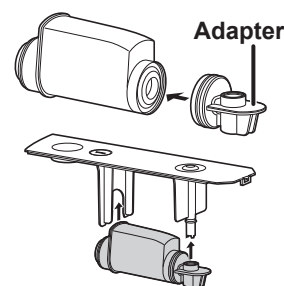
Filter cartridge*

- ① Attach the adapter to the filter cartridge.
- ② Insert the filter cartridge with the adapter into the guides as the illustration.

* sold separately

Note

- The cartridge must be from BRITA INTENZA. Similar INTENZA from different manufacture will not fit to this espresso machine.



Display

Menu display

Main menu



















Espresso (P. GB19)

Coffee (P. GB19)

Cappuccino* (P. GB21)

Latte Macchiato* (P. GB21)

Hot milk/foam* (P. GB21)

Hot water (P. GB26)

Powder coffee preparation (P. GB24)

Memory menu (P. GB33)

• If no action for 1 minute, display turns dark.
*Milk menu

User menu





















Coffee temperature (P. GB29)

Heating mode (P. GB29)

Auto off timer (P. GB30)

Cup illumination (P. GB30)

ml / oz selection (P. GB31)

Water hardness level (P. GB31)

Milk system cleaning programme (P. GB41)

Cleaning programme (P. GB39)

Descaling programme (P. GB42)

Operation icon

Setting

Return

Start

OK

Reset (P. GB32)

Stop

Save

Delete

Information (P. GB32)

Display (Continued)

Information display

Following displays appear during operations.



Refill with water

After the water tank is replaced, it takes approx. 5 seconds to detect it.
To ensure there is sufficient water for one dispensing, this display shows even when there may be water remaining in the water tank.



Empty the waste container

Only empty it when the espresso machine is turned on.
Otherwise, it shows again next time power is turned on.



Open the drip tray



Simple rinsing (P. GB23)



Refill with coffee beans



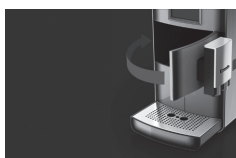
Rinsing cycle



Attach the waste container



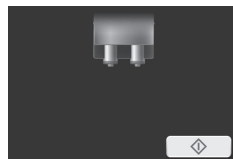
Cleaning the milk system



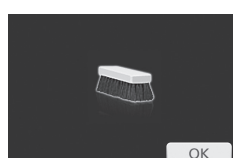
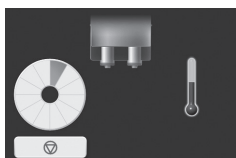
Close the door



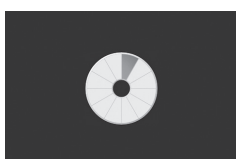
Heating up



Restart brewing

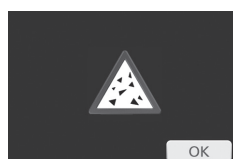


Cleaning programme

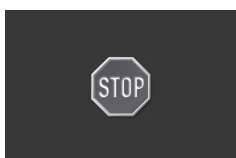


In process

It shows after the brewing and rinsing etc.



Descaling programme



Stop the process

Flavour setting

Espresso/Coffee

	Espresso		Coffee	
	Setting range	Default	Setting range	Default
Coffee amount	<mL> 20–100 mL (change by 5 mL) <oz> 0.7–3.5 oz (change by 0.1 or 0.2 oz)	35 mL 1.2 oz	<mL> 60–300 mL (change by 10 mL) <oz> 2.1–10.6 oz (change by 0.3 or 0.4 oz)	120 mL 4.2 oz
Bean level	 extra light  light  normal  strong  extra strong	normal	 extra light  light  normal  strong  extra strong	normal
Number of cups for a pot	—	—	3–6 cups each: 120 mL/4.2 oz	3 cups

Milk menu

	Setting range	Default		
		Cappuccino	Latte Macchiato	Hot milk
Coffee amount	<mL> 60–300 mL (change by 10 mL) <oz> 2.1–10.6 oz (change by 0.3 or 0.4 oz)	120 mL 4.2 oz	180 mL 6.3 oz	120 mL 4.2 oz
Bean level	 extra light  light  normal  strong  extra strong	normal	normal	—
Milk foam	 no foam  normal  rich  extra rich	extra rich	extra rich	extra rich
Milk and coffee ratio	Milk : Coffee 80 : 20–20 : 80	Milk : Coffee 60 : 40	Milk : Coffee 80 : 20	—

- Select your flavour by pressing the  or  icon repeatedly.

Note

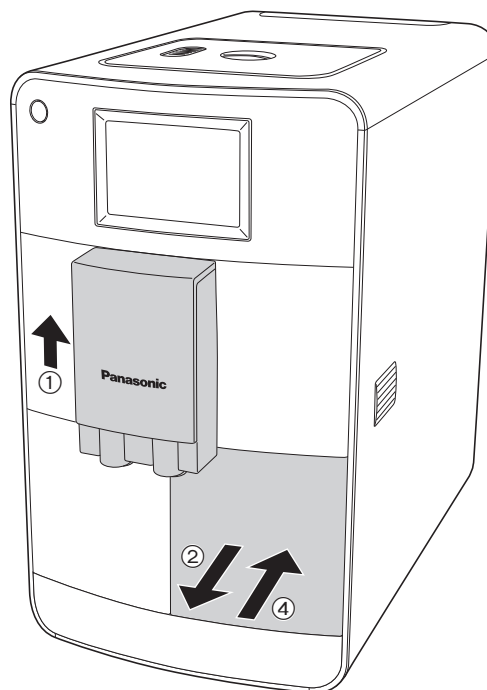
- First time of use or change the type of coffee beans, taste does not meet at your desire right away. Wait for a few times brewing to get desire taste.

Before Use

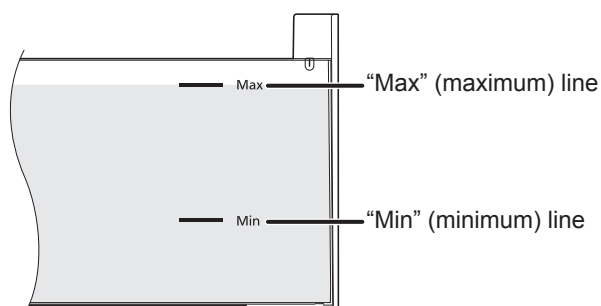
<Preparations>

1 Fill the water tank with fresh cold water.

- ① Push the dispenser up into the upper position.
- ② Push the water tank and pull it out.



- ③ Fill the water tank with tap water up to “Max” (maximum) line.
Dry off the out side of water tank.



- ④ Replace the water tank.
Push it until it snaps in.

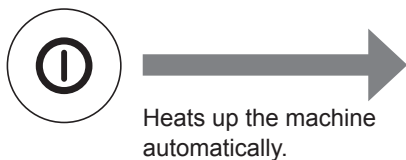
Note

- Do not fill the water tank with milk (including soy and rice milk), mineral water, sparkling water or hot water etc. Only use tap water.
- When filling the water tank with water, hold the bottom of the water tank with both hands.

2 Turn the power on.

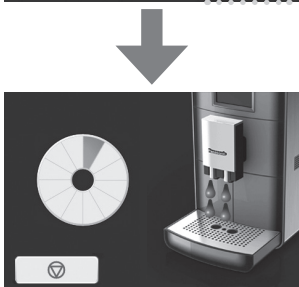
① Plug in and press the power button.

- Make sure the waste container, water tank, drip tray and stainless steel plate are fitted.
- Open the drip tray by pressing it. (Attention for drip tray display will show for 3 seconds after the espresso machine is heated up.)



② Press to start rinsing.

- Make sure the drip tray is opened. Otherwise hot water will dispense onto the countertop.



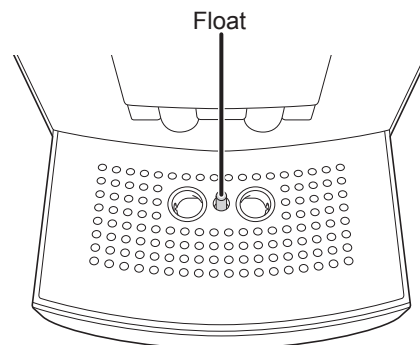
When rinsing is complete (dispense hot water 4 times), the display will return to the main menu. Wait until the display shows the main menu.

Note

- When starting up for the first time or when the water tank was completely emptied, water suction may take a little longer dispensing hot water for rinsing cycle.
- A small amount of water can get into the waste container during each rinsing cycle. This is system-related and not a fault.
- If  is pressed during the rinsing cycle, it immediately stops the process.

After  flashes, the display will return to the previous display.

- When dispensing hot water into the drip tray during rinsing cycle, you may place the container under the dispenser.
- During the rinsing, water is to collect in the drip tray. When water is full in the drip tray, the red float will be float up.



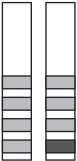
Before Use (Continued)

<Setting water hardness>

Before using the espresso machine for the first time, it should be set to the appropriate water hardness for your area.

1 Determine the water hardness.

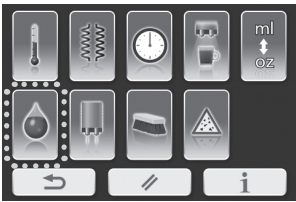
- ① Dip the test strip into cold water for 1 second and shake off the excess water.
- ② Read the water hardness from the pink-coloured areas on test strip after approximately 1 minute.

Water hardness level	1 soft	2 medium-hard	3 hard	4 very hard
Water hardness mol/m ³	up to 1.24	up to 2.5	up to 3.7	over 3.7
German hardness	up to 7°	up to 14°	up to 21°	over 21°
French hardness	up to 12.6°	up to 25.2°	up to 37.8°	over 38°
Test strip				

2 Press .



3 Select “water hardness level”.

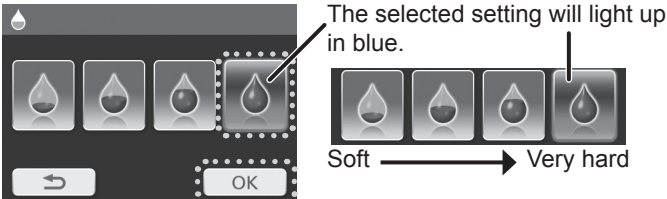


Note

- If the no action for 30 seconds or  is pressed, the display will return to the main menu.

4 Select level and press to save the setting.

(e.g. for very hard)



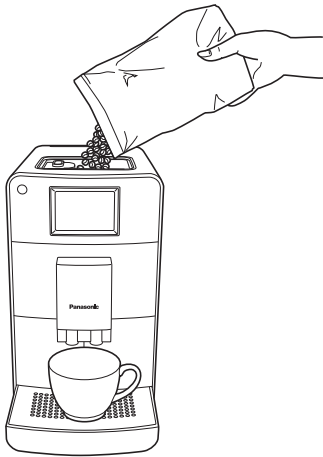
Note

- If the no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the settings.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.

Espresso/Coffee

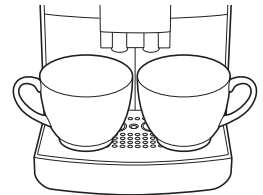
1 Fill the coffee bean container with whole coffee beans and close the lid. Then place a cup(s) or pot under the spout.

- When preparing drink for a pot, use the Latte Macchiato plate. (Height between the dispenser and Latte Macchiato plate: approx. 14 cm)
- Make sure the door is closed firmly.



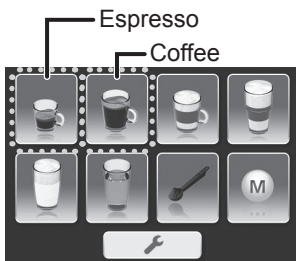
Note

- In order to reduce heat and splashing, adjust the dispenser height to suit your cup size by moving it up and down. If the dispenser is difficult to move, clean it. (P. GB36)
- When preparing 2 cups of drink, place the cups under the spout side by side.



- Preheat a cup(s) or pot by pouring hot water or use the hot water menu (P. GB26) to have hot and tasty coffee. After preheating a cup(s) or pot, throw the hot water away.

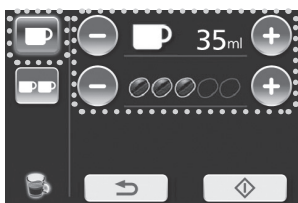
2 Select “Espresso” or “Coffee” on the main menu.



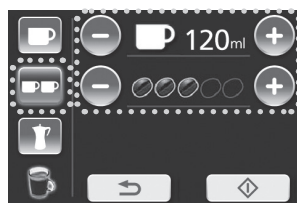
3 Select the number of cups or pot and adjust the taste to your desire.

- The selected cup will light up in blue.
- Press **+** or **-** repeatedly to adjust quantity for coffee and coffee beans. (P. GB15)
- If adjustment is unnecessary, move on to step 4.

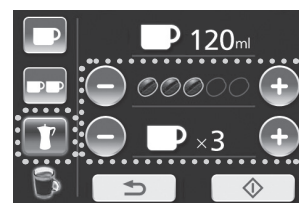
(e.g.: When 1 cup is selected on espresso menu)



(e.g.: When 2 cups are selected on coffee menu)



(e.g.: When pot is selected on coffee menu)



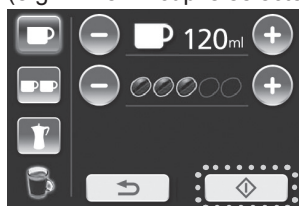
(Not available for espresso)

Note

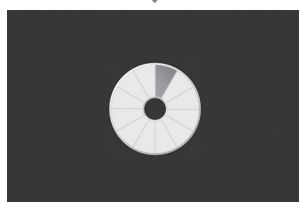
- If **↶** is pressed, the display will return to the previous display.
- Fill the water tank with water up to “Max” (maximum) line when preparing 6 cups of drink for a pot.
- If you wish to memorise your settings, see P. GB33.

Espresso/Coffee (Continued)

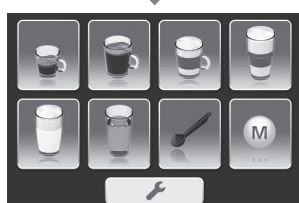
4 Press  to start brewing.
(e.g.: When 1 cup is selected on coffee menu)



Time bar is increasing according to process.

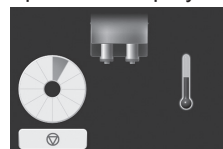


When the brewing is complete, the display will return to the main menu. Wait until the display shows the main menu before removing the cup(s) or pot.



Note

- If  is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.
After **STOP** flashes, the display will return to the main menu.
- If  is pressed, the display will return to the previous display.
- If the temperature of the water is not sufficient to brew coffee, the heating up process will be used prior to the brewing process.



■ To turn off the power after use → P. GB27

If following display shows;



refill with beans.



refill with water.



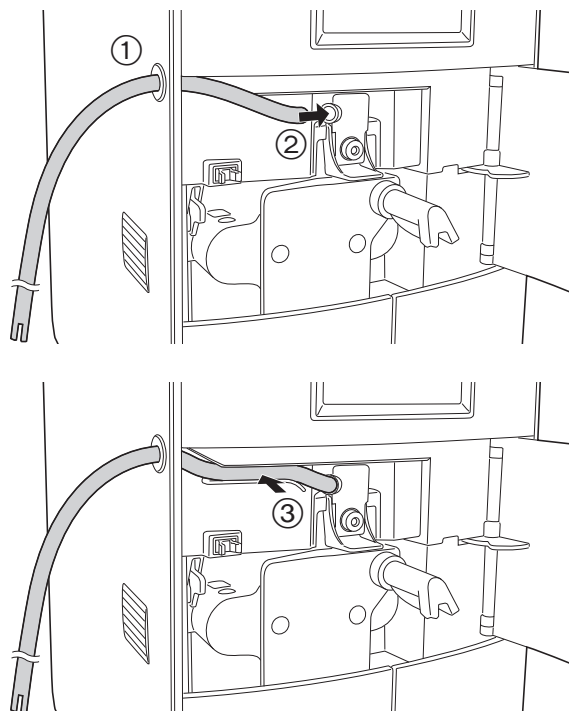
empty the waste container.

Cappuccino/Latte Macchiato/Hot milk

Preparations: ① Fill the water tank with water.
(P. GB16) ② Operate rinsing cycle.

1 Attach the milk hose.

- ① Insert the straight cut end of the milk hose through the side opening of the espresso machine.
- ② Insert the end of the milk hose into the opening on the side of the milk foamer until it stops.
- ③ Press the milk hose into the guide, then close the door.
- ④ Insert the milk hose into the milk package.
Do not use soy or rice milk otherwise it may influence the milk foam quality.

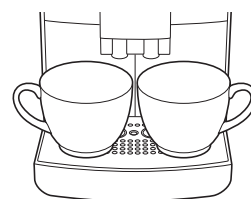
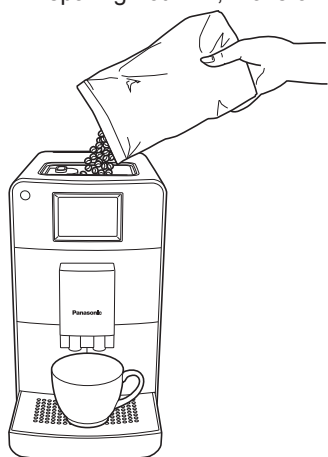


2 Fill the coffee bean container with whole coffee beans (except hot milk preparation). Then place a cup(s) under the spout.

- When using a tall cup, use the Latte Macchiato plate instead of the drip tray.
- Preparing hot milk, move on to step 3.

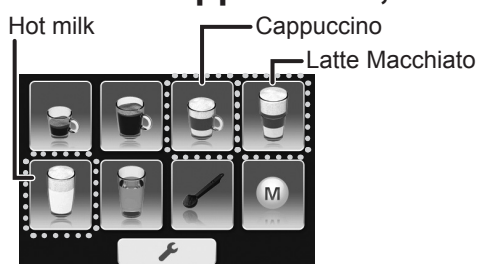
Note

- In order to reduce heat and splashing, adjust the dispenser height to suit your cup size by moving it up and down. If the dispenser is difficult to move, clean it. (P. GB36)
- When preparing 2 cups of drink, place the cups under the spout side by side.



- Preheat a cup(s) or pot by pouring hot water or use the hot water menu (P. GB26) to have hot and tasty coffee. After preheating a cup(s) or pot, throw the hot water away.
- Result of the Latte Macchiato may vary by the shape of glass.

3 Select “Cappuccino”, “Latte Macchiato” or “Hot milk” on the main menu.

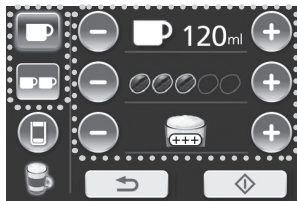


Cappuccino/Latte Macchiato/Hot milk (Continued)

4 Select the number of cups and adjust the taste as desired.

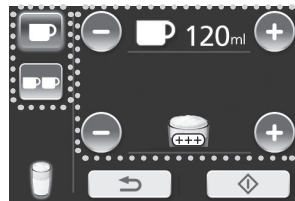
- The selected cup will light up in blue.
- If adjustment is unnecessary, move on to step 6.
- Press  or  repeatedly to adjust quantity of coffee, coffee beans and milk foam. (P. GB15)

(e.g.: When cappuccino or Latte Macchiato)
is selected for 1 cup)



To adjust coffee and milk ratio, press  and move on to step 5.

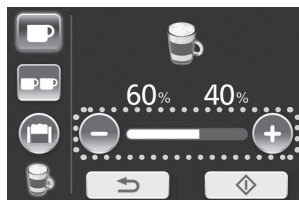
(e.g.: When hot milk is selected for 1 cup)



To start, move on to step 6.

5 Adjust the coffee and milk ratio to your desire.

- If adjustment is unnecessary, move on to the step 6.
- Press  or  repeatedly to adjust the coffee and milk ratio. (P. GB15)



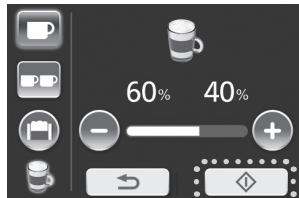
(e.g.: When cappuccino is selected)
60% : 40% = milk : coffee

Note

- When "Latte Macchiato" is selected, the coffee and milk ratio will be displayed as 80% and 20%.
- If  is pressed, the display will return to the main menu.
- If you wish to memorise your settings, see P. GB33.
- If  is pressed, return to step 4.

6 Press to start brewing.

(e.g.: When cappuccino is selected)



Time bar is increasing according to process.

Wait until display shows



to remove the cup(s).

Note

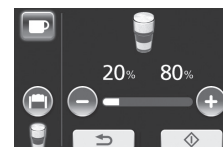
- Be careful with steam coming out after  is pressed.



- If  is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.

After  flashes, the display will move on to step 7.

- If the temperature of the water is not sufficient to brew coffee, the heating up process will be performed first.
- When brewing cappuccino or Latte Macchiato, the display shows as follows.
Between brewing milk and coffee, brewing will be paused.



- If surface of milk is higher than the spouts position, it may cause milk to drip from the dispenser. In that case pull out the milk hose.

(simple rinsing)

7 Fill a glass with clean water and press to start rinsing.

- This cleaning cycle is for next drink preparation without milk residue.
- Switch the milk hose from milk package to the glass and set the empty cup under the dispenser. (Cup size > 250 mL)



The display will return to the main menu when the rinsing cycle is completed.

Note

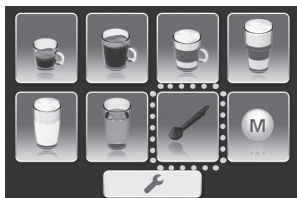
- If you prepare milk menu continuously, skip this cycle by pressing .
- If  is pressed during the rinsing cycle, it immediately stops the process.
After  flashes, the display will return to the previous display.

■ To turn off the power after use → P. GB27

Powder coffee preparation

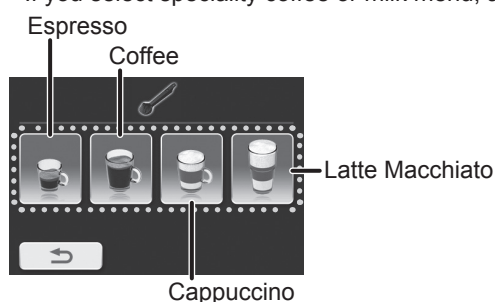
Preparations: ① Fill the water tank with water.
(P. GB16) ② Operate rinsing cycle.

1 Select “powder coffee preparation” on the main menu.



2 Select drink menu.

- If you select speciality coffee or milk menu, attach the milk hose to the espresso machine. (P. GB21)



Note

- If  is pressed, the display will return to the main menu.

3 Fill the powder coffee shaft with one level measuring spoon of fresh coffee powder and close the lids. Place a cup(s) under the spout. Then press

 .

- Make sure the powder coffee shaft is dry before filling with coffee powder. Continuous usage may cause condensation in the powder coffee shaft.
- Make sure the door is closed firmly.



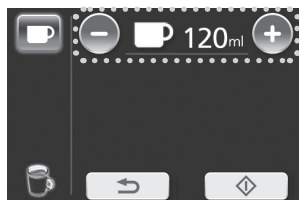
Note

- In order to reduce heat and splashing, adjust the dispenser height to suit your cup size by moving it up and down. If the dispenser is difficult to move, clean it. (P. GB36)
- Ensure that you only use the measuring spoon provided.
- Do not fill more than one level measuring spoon (max. 10 g) of coffee powder.
- Do not fill the powder coffee shaft with water-soluble, freeze-dried, instant products or other drink powders.
- Too finely ground coffee powder may clog the brewing unit.
- Preheat a cup(s) or pot by pouring hot water or use hot water menu (P. GB26) to have hot and tasty coffee.
After preheating a cup(s) or pot, throw the hot water away.
- If  is pressed, the display will return to the previous display.

4 Adjust cup filling quantity and/or milk foam as desired.

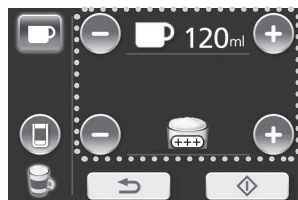
- If adjustment is unnecessary, move on to the step 6.
- Press or repeatedly to adjust quantity for coffee and/or milk foam. (P. GB15)

(e.g.: Espresso/Coffee)



To start, move on to step 6.

(e.g.: Cappuccino/Latte Macchiato)



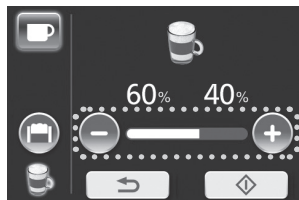
To adjust coffee and milk ratio, press and move on to step 5.

Note

- Only one cup can be prepared with this function.
- If is pressed, the display will return to the select drink menu (step 2). At same time the Espresso machine release the coffee powder into the waste container. Refill the powder coffee at step 3.

5 Adjust coffee and milk ratio.

(e.g.: Cappuccino
60% : 40% = milk : coffee)

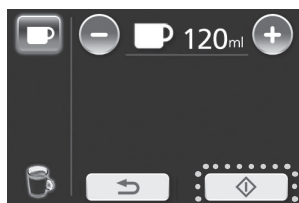


Note

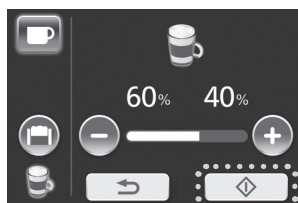
- When “Latte Macchiato” is selected, the cup filling quantity will be displayed as 80% and 20%.
- If is pressed, the display will return to the select drink menu.

6 Press to start brewing.

(e.g.: Espresso/Coffee)



(e.g.: Cappuccino)



Note

- If is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.
After flashes, the display will return to the main menu.

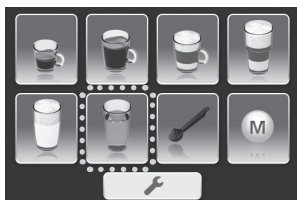
- When brewing is completed, display will return to the main menu.
Wait until display shows the main menu to remove the cup(s) or pot.

■ To turn off the power after use → P. GB27

Hot water

- Preparations:**
- ① Fill the water tank with water.
(P. GB16)
 - ② Operate rinsing cycle.
 - Make sure the milk hose is not attached.

1 Select “hot water” on the main menu. Then place a cup(s) under the spout.

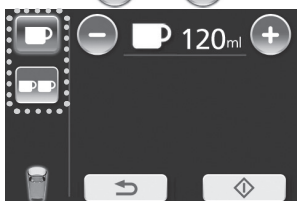


Note

- If simple rinsing is skipped after milk menu, milk residue may mix into the hot water. (Step 7 on P. GB23)
In that case dispense the hot water a few times.

2 Select the number of cups and adjust quantity.

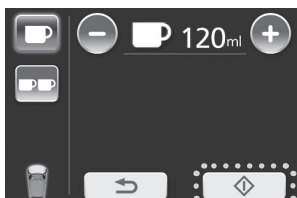
- The selected cup will light up in blue.
- If adjustment is unnecessary, move on to the step 3.
- Press **+** or **-** repeatedly to adjust quantity for hot water.



Note

- If **↶** is pressed, the display will return to the previous menu.

3 Press **⏏** to start brewing.



Note

- If **↶** is pressed, the display will return to the main menu.
- If **⏏** is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.

After **STOP** flashes, the display will return to the main menu.

- When brewing is completed, display will return to the main menu.
Wait until display shows the main menu to remove the cup(s).

■ To turn off the power after use → P. GB27

Turn off the power

After the power is turned off, the cleaning cycle starts. The cleaning cycle will vary depending on which menus have been used whilst the espresso machine is turned on. If milk menus were used, milk system cleaning will be included.

1 Turn off the power.

- If milk system cleaning is not necessary, cleaning will start from step 3.
- If the coffee or milk menus are not prepared, it will turn off without cleaning.



2 Clean the milk system. (Only for milk menu)

- ① Fill a glass with 250 mL of water and appropriate quantity of milk system cleaner. (Convert into the quantity per 250 mL of water.)

Place an empty cup under the dispenser. (Cup size > 250 mL)

Then press .

- If the milk hose is not attached, attach it to espresso machine. (P. GB21)



- ② Fill the glass with clean water and press  to start the rinsing cycle again. Place an empty cup under the dispenser before starting. (Cup size > 250 mL)



Note

- Be careful with steam coming out after  is pressed.
- If  is not pressed for 15 minutes, the espresso machine will turn off without running the rinsing cycle.
- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will return to the previous display.

- Clean the milk foamer nozzle every day that a milk menu drink is prepared. (P. GB38)

Turn off the power (Continued)

3 Press  to start the rinsing cycle.



When the rinsing cycle has finished, the power turns off. Then unplug the espresso machine.

Note

- Before starting, following display shows to make actions. (Shows 30 seconds each)

empty the waste container.



open the drip tray.



- If  is not pressed for 15 minutes, the espresso machine will turn off without running the rinsing cycle.
 - If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.
- After  flashes, the display will return to the previous display.

Espresso machine will turn off automatically in the following conditions.

- When the time set in auto shut off is reached. (P. GB30)
- No action for 15 minutes on step 2 or step 3. → Shut off without rinsing process.
In that case, the machine starts with the cleaning cycle the next time power is turned on.

Changing the setting

- Changing settings from the default.

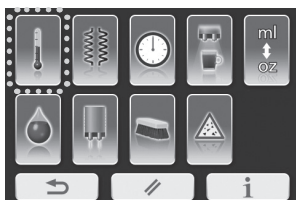
Coffee temperature

Select temperature from 5 levels on your drink.
(Default setting: middle)

- 1 Press  on the main menu.

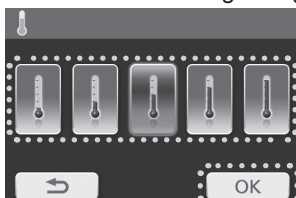


- 2 Select "coffee temperature" on the user menu.



- 3 Select level and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.



Note

- If there is no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the setting.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.
- When setting is completed, the display will return to the user menu. To return to the main menu, press .

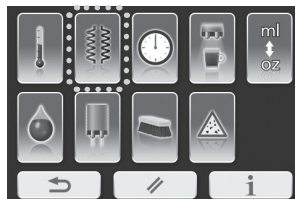
Heating mode

Select heater condition from 3 modes. (Default setting: Eco mode)

- 1 Press  on the main menu.

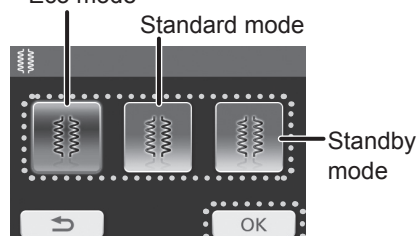


- 2 Select "heating mode" on the user menu.



- 3 Select level and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.
Eco mode



(Eco mode)

There is a short wait as the heating system is only switched on when a drink is to be brewed. Recommended when the machine is used occasionally.

(Standard mode)

The heating system is turned on, only for coffee and espresso with a short waiting time. Recommended for frequent preparation of coffee and espresso.

(Standby mode)

The heating system and additional heating are activated permanently. Recommended for frequent preparation of speciality coffees.

Changing the setting (Continued)

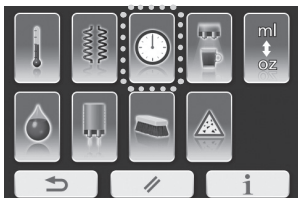
Auto off timer

Select auto off timing from 5 auto off times (1–5 hours).
(Default setting: 1 hour)

- 1** Press  on the main menu.

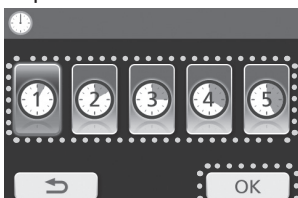


- 2** Select “auto off timer” on the user menu.



- 3** Select time and press  to save the setting.

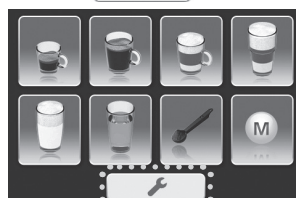
- The selected setting will light up in blue.
- The shut-off time begins after brewing the last operation.



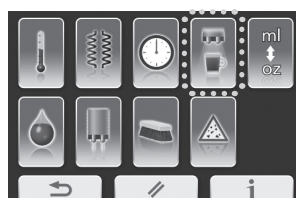
Cup illumination

Select cup illumination on the dispenser from 3 modes. (Default setting: auto)

- 1** Press  on the main menu.

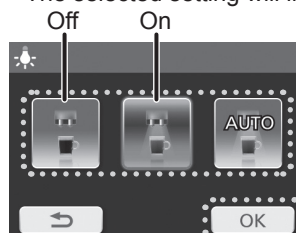


- 2** Select “cup illumination” on the user menu.



- 3** Select desired operating mode and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.



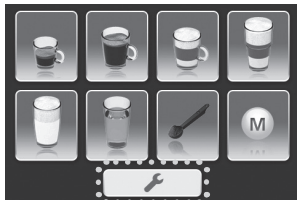
(Off)
Cup illumination is off.

(On)
Cup illumination is always on.

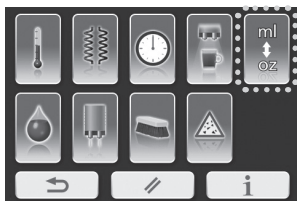
(Auto)
Cup illumination is turned on and off by operation of the espresso machine.

ml / oz selection

1 Press  on the main menu.



2 Select “ml / oz selection” on the user menu.



3 Select “ml” or “oz” and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.



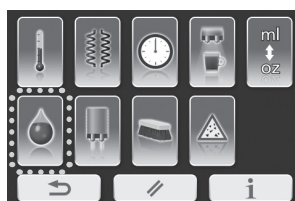
*1 oz is approx. 28.41 mL

Water hardness level

1 Press  on the main menu.

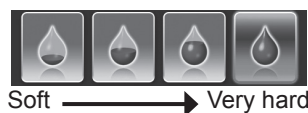
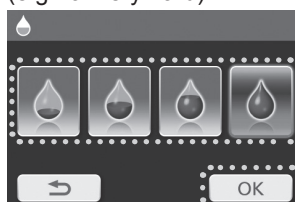


2 Select “water hardness level” on the user menu.



3 Select level and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.
(e.g. for very hard)



- To check water hardness → P. GB18
- To purchase a new test strip → P. GB47

Note

- If there is no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the setting.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.
- When setting is completed, the display will return to the user menu. To return to the main menu, press .

Changing the setting (Continued)

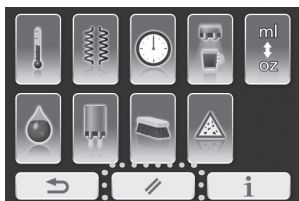
Reset

You can reset all settings to factory settings by this mode.

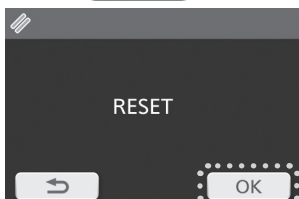
- 1** Press  on the main menu.



- 2** Press  on the user menu.



- 3** Press .



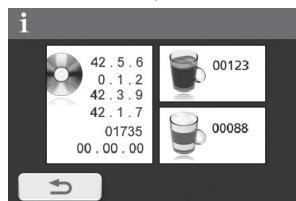
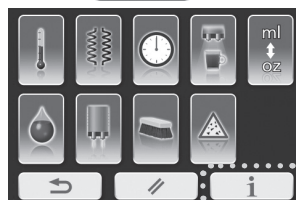
Information

This displays the total cups made and setting information for this espresso machine. If there is a problem with the espresso machine, the setting information will be helpful for service.

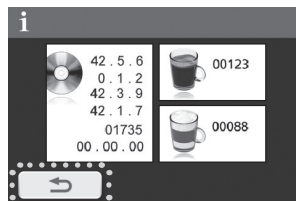
- 1** Press  on the main menu.



- 2** Press  on the user menu.



- 3** Press .



Note

- If there is no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the setting.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.
- When setting is completed, the display will return to the user menu. To return to the main menu, press .

Memory setting

Memory setting

- 1 Select "memory menu" in the main menu.



- 2 Select an available memory from the memory menu.

• Greyed-out icons are yet to be used.

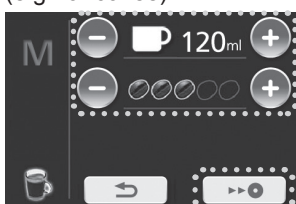


- 3 Select desired drink.

(e.g. for coffee)



- 4 Adjust the quantity and taste.
- Then press  to save the setting.
- (e.g. for coffee)

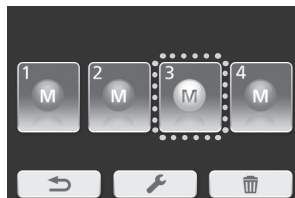


Returns to the memory menu

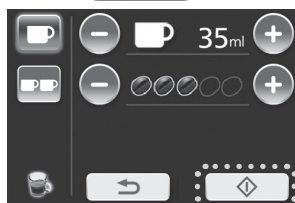
Using memory setting

- 1 Display the memory menu as step 1 on "Memory setting". Then select "memory" you wish to use.

• Blue icons can be selected.



- 2 Press  to start brewing.



Returns to the main menu after brewing

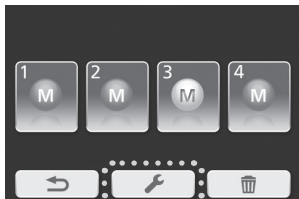
Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

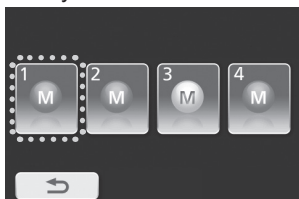
Memory setting (Continued)

Changing memory setting

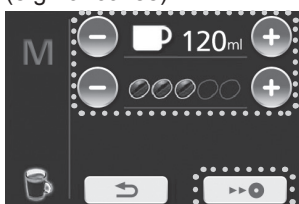
- 1 Display the memory menu as step 1 on "Memory setting". Then press .



- 2 Select "memory" you wish to change.
 - Greyed-out icons cannot be selected.



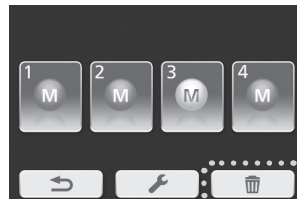
- 3 Adjust the quantity and press  to save the setting.
(e.g. for coffee)



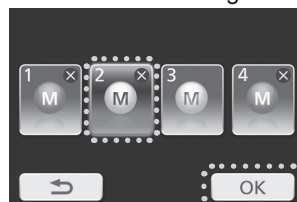
Returns to the memory menu

Deleting memory setting

- 1 Display the memory menu as step 1 on "Memory setting". Then press "delete".



- 2 Select "memory" to delete and press .
 - The selected setting will light up in blue.



Returns to the memory menu

Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

How to Clean

- Clean the appliance after every use.
- Unplug and make sure that the appliance has cooled down before cleaning.

Note

- Do not use benzine, thinner, alcohol, bleach, polishing powder, metal brush or nylon brush, otherwise the surface will be damaged.
- Do not wash in a dishwasher.
- Do not clean the appliance with pointed object such as a toothpick or pin.

Main body

Wipe with a well-wrung cloth.

Coffee bean container/powder coffee shaft

Wipe them off with a lint-free cloth.

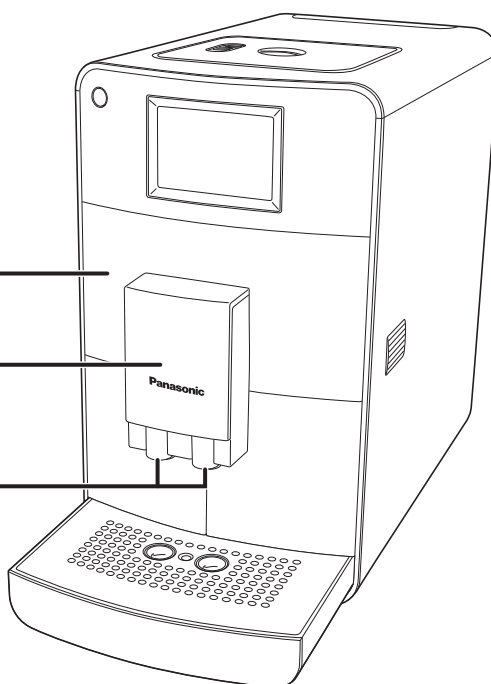
<Lid>

After removing the parts, wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge. Then dry them well.

To clean the inside of the door, see pages GB36–GB38.

Dispenser (P. GB36)

Spout (P. GB36)



Waste container/water tank

After removing the parts, wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge.

Drip tray/Latte Macchiato plate

After removing the parts, wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge.



How to Clean (Continued)

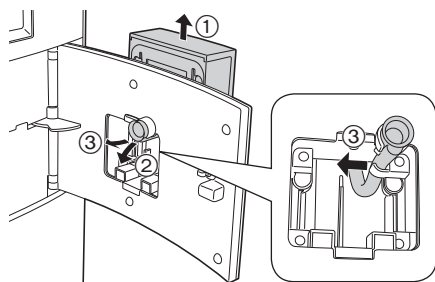
Dispenser:

Clean the dispensing spouts weekly or if used intensively, clean it frequently.

Clean the dispenser from the inside and outside with warm water and a suitable brush to remove any residue and prevent mould from forming.

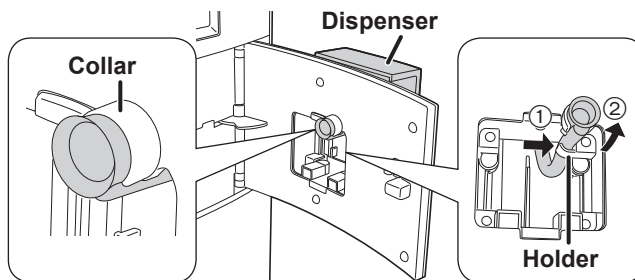
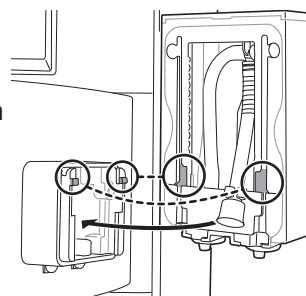
<To remove>

- 1 Press the left side of the door with the dispenser to open. (P. GB11)
- 2 Press the dispenser upwards. Pull the distribution hose lightly from the inner side of the door and pressing to the left so that it clicks out of the fastener. Then remove the dispenser.



<To attach>

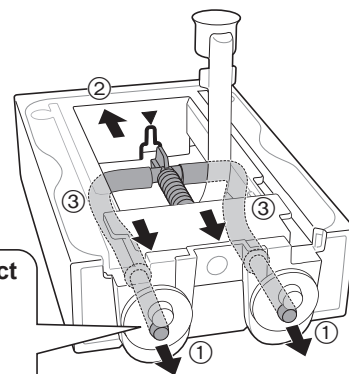
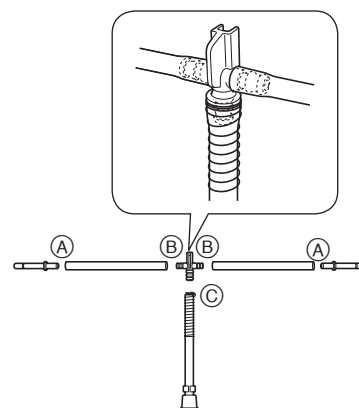
- 1 Place the dispenser in the upper position back into the door and push it slightly and slide it down until top of door high.
- 2 Pull the hose from inner side of the door opening and press it to the right into the holder and push the funnel-shaped part of the hose back into the collar until it fits perfectly.



- 3 Make sure top of the door and dispenser are same high, and close the door firmly.

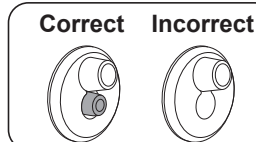
Cleaning when spout is clogged

- 1 Disassemble the dispenser. Grip and pull the loose hose end near to the spring and pull both hose ends with the sleeve ends out of the spout.
- 2 Pull the sleeves out of hoses (A) and disconnect the hoses from the connecting piece (B). Pull the hose and spring together from connecting piece (C).
- 3 Leave the parts immersed in a milk system cleaner for several hours. Refer to the instructions on the milk system cleaner for the exact quantity. Then rinse them thoroughly with clean water.
- 4 To assemble, insert both sleeve ends and hoses back together. Insert both sleeve ends into the small spouts (1) and press them in until they snap in properly. Push the connecting piece into the fixing slot (2). Then push the hoses to the right and left under the frame (3).



Note

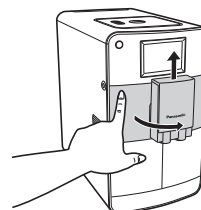
- If sleeves are inserted into large spouts, coffee is not dispensed straight.



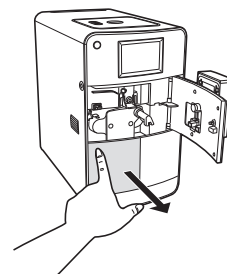
Brewing unit:

Clean the brewing unit weekly or if used intensively, clean it frequently.

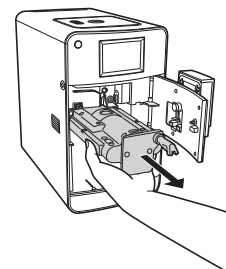
- 1 Press the left side of the door with the dispenser to open.



- 2 Remove the waste container by pressing the container and pulling it out of the espresso machine.



- 3 Grip the lower front part of the brewing unit and pull it out to the front. Use your other hand to stop it from falling out.

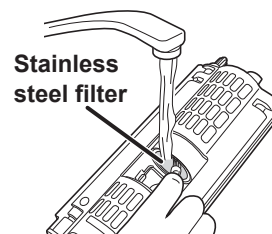


- 4 Turn the brewing unit upside down and clean the opened brewing unit under warm running water with a brush, then shake it lightly. In particular, the stainless steel filter must be rinsed out well to remove any coffee residue.

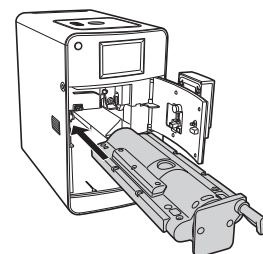
- To clean the two stainless steel filters, open the brewing unit, turn it upside down and fold down the ejector. If the brewing unit cannot be opened because it is blocked, refer to page GB46 (U10) on how to open it.

Recommendation:

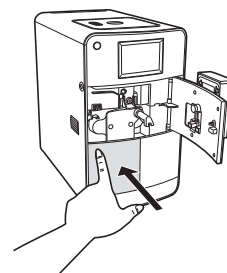
Soak the brewing unit for approximately 30 minutes in lukewarm water containing a diluted dish soap (neutral) and rinse well.



- 5 After the brewing unit is dried off well, insert it into the guide grooves and push it completely into the espresso machine.



- 6 Place the waste container into the espresso machine and close the door.

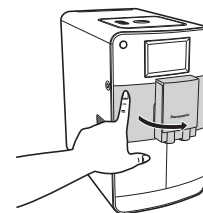


How to Clean (Continued)

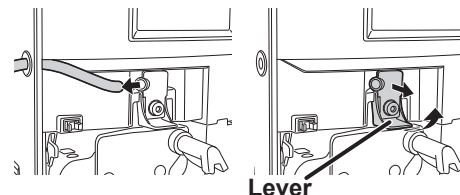
Milk foamer nozzle:

Clean the milk foamer nozzle every day that a milk menu drink is prepared.

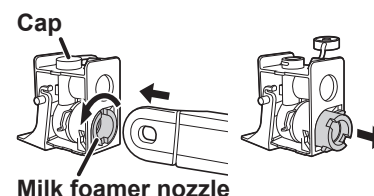
- 1 Press the left side of the door with the dispenser to open.**
 - When opening and closing the door, the dispenser should be located at the upper position, otherwise the milk hose on the inside will be jammed.



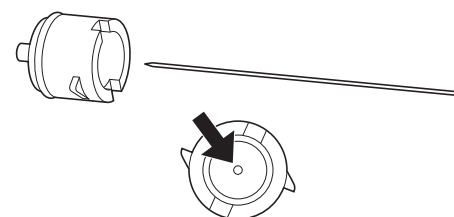
- 2 Pull the milk hose out of the milk foamer. Then fold the lever on the milk foamer upwards and pull the milk foamer out towards you.**



- 3 Open the cap from the milk foamer. Then remove the milk foamer nozzle from the milk foamer by inserting the rounded end of the measuring spoon into the slot of the milk foamer nozzle and turning 45° to pull it out. The nozzle is lifted up slightly during turning, so that it can be removed more easily.**



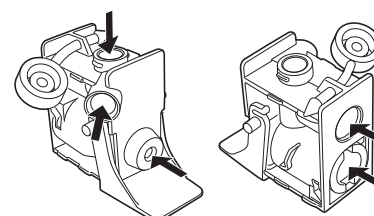
- 4 Clean the milk foamer nozzle with a thin needle.**
 - Do not use a metal brush or nylon brush.



- 5 Mix 250 mL of water with 7.5–15 mL of milk system cleaner.**

- 6 Leave all parts of the milk foamer in the cleaner solution for 5 hours or over night and rinse well.**

- 7 Use the brush of the measuring spoon to clean all parts of the milk foamer nozzle. Make sure that all vents of the milk foamer and its nozzle are cleaned with brush and rinse well.**



- 8 Put all parts back together by reversing steps 1–3.**

Cleaning Cycle:

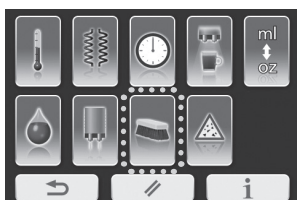
Use this cycle occasionally and/or when the display shows .

This cleaning programme enables intensive cleaning of inaccessible areas. This programme takes approx. 8 minutes and should not be interrupted. When display shows , press **OK** and follow steps from 3.

1 Press on the main menu.



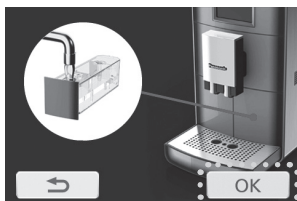
2 Select “cleaning programme”.



Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

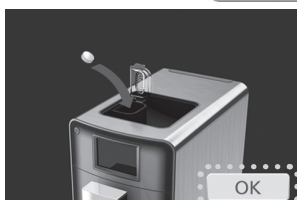
3 Fill the water tank with water, then press **OK**.



Note

- If  is pressed, the display will return to the main menu.

4 Place the cleaning tablet into the powder coffee shaft and close the lids, then press **OK**.



How to Clean (Continued)

5 Press to start cleaning cycle.

- Empty the drip tray before starting cleaning cycle.



- Information clock is turning during cleaning.



Empty the drip tray or container when the display indicates that the drip tray must be emptied.



- When cleaning is completed, information clock will be full bars, then return to the main menu.

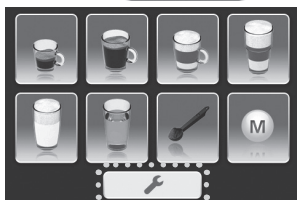
Note

- The cleaning water is collected in the drip tray. Alternatively, you can place a container (> 250 mL) under the spout.
- In the event of power failure during the cleaning programme, the programme has to be restarted.
- If  is pressed during cleaning, the process will be paused. To continue the cleaning cycle, press .

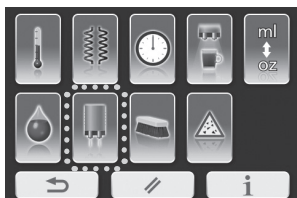
Milk system cleaning:

Use this programme when quality of foam is low and when milk residue gets into coffee, espresso or hot water during espresso machine use.

1 Press  on the main menu.



2 Select “Milk system cleaning programme”.



Note

- If  is pressed, the display will return to the main menu.

3 Fill a glass with 250 mL of water and 7.5–15 mL of milk system cleaner. Place an empty cup under the dispenser. (Cup size > 250 mL) Then press  to start rinsing cycle for milk system.

- If the milk hose is not attached, attach it to espresso machine. (P. GB21)



Note

- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will show the following display.



4 Fill the glass with clean water and press  to start the rinsing cycle again. Place an empty cup under the dispenser before starting. (Cup size > 250 mL)



Note

- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will return to the previous display.



Display will return to the main menu when the rinsing cycle is completed.

How to Clean (Continued)

Decalcification cycle:

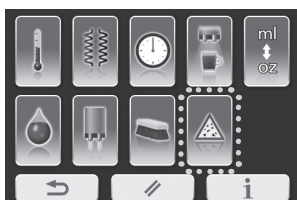
Use this cycle occasionally and/or when the display shows .

This decalcification cycle enables simple and effective descaling. This programme runs in 2 phases and it takes approximately 11 minutes and should not be interrupted. When display shows , press  and follow steps from 3.

1 Press on the main menu.



2 Select “descaling programme”.

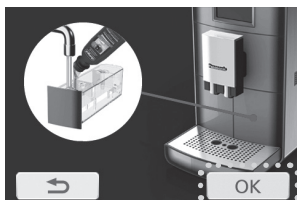


Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

(First phase)

3 Fill the water tank with 250 mL of water and add 125 mL of descaling agent, then press .



Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

4 Press to start decalcification cycle. (Approx. 9 min.)

- Empty the drip tray before starting the cleaning cycle.



Note

- If  is pressed during descaling, the display indicates to empty the drip tray. To continue the descaling cycle, press .



5 Empty the drip tray and press .



(Second phase)

6 Dispose of the water in the water tank and rinse it thoroughly. Press . Then fill it with clean water and press to continue the process. (Approx. 2 min.)



Note

- If  is pressed during descaling, the display indicates to empty the drip tray. To continue the descaling cycle, press .



7 Press .



Note

- If  is pressed during descaling, the display indicates to empty the drip tray. To continue the descaling cycle, press .



8 Press to return the main menu.

- Empty the drip tray.



Note

- The cleaning water is collected in the drip tray. Empty the drip tray or container when the display indicates that the drip tray must be emptied.
- In the event of power failure during the descaling cycle, the programme has to be restarted.
- If  is pressed during descaling, the process will be paused. To continue the descaling cycle, press .

Troubleshooting

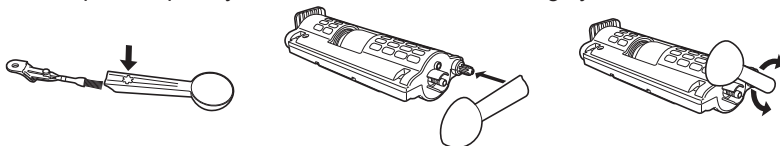
Problem	Cause and Action
Drinks are not hot enough.	● Temperature setting is low. (P. GB29) ● Cups are too cold. → Warm up cups with hot water. ● Room temperature is too cold.
Drinks are too weak or strong.	● It is first time use of the espresso machine or shortly after changing coffee beans. → Wait for a few times brewing to get desire taste. [Powder coffee] ● Not enough or too much coffee powder is being used. → Measure coffee properly with measuring spoon provided. (Max: 1 level of measuring spoon) → Try different kinds of coffee powder. [Coffee beans] ● The settings are not properly adjusted. → Try to change setting of ground coffee quantity. (P. GB19, GB22) → Change grinding fineness. (P. GB12) → Try different kinds of coffee beans. ● Coffee bean type or grinding fineness setting is changed. → As there are remaining ground coffee beans in the espresso machine, it will take a few cups for the new beans to come through.
Abnormal loud noise during grinding.	● The grinding mechanism is clogged with foreign matter. → Contact an authorised service centre to have the espresso machine inspected.
No milk foam or milk is not dispensed.	● The distribution hose or milk hose is not connected correctly. → Check the distribution hose or milk hose connection. (P. GB21, GB36) ● The milk foamer is not inserted correctly. → Fit the milk foamer correctly. (P. GB38) ● The milk foamer cap is open. → Check the milk foamer cap. (P. GB38) ● The milk hose bent. → Reinstall the milk hose. (P. GB21) ● The milk foamer is clogged. → Clean the milk foamer nozzle by soaking. (Step 6 on P. GB38) ● The steam outlet of the espresso machine is blocked. → Descale the espresso machine. (P. GB42)
Low quality foam. Latte Macchiato is not three layers.	● Milk is too warm, too old or too high or low in fat. → Use fresh cold milk and/or try use different ratio in fat. ● The milk foam nozzle is clogged. → Clean the milk foamer nozzle. (P. GB38) ● The milk foamer is not clean. → Clean the milk foamer. (P. GB38) ● The steam outlet of the espresso machine is blocked. → Descale the espresso machine. (P. GB42)
Display shows “Refill with water” even though the water tank is full.	● There is air in the water system. → Dispense a little hot water. (P. GB26) ● The water flow system is clogged. → Descale the espresso machine. (P. GB42)
“Refill with water” does not appear in the display despite an empty water tank.	● Too much moisture on the water tank. → Remove the water tank and dry it off thoroughly.

Problem	Cause and Action
“Empty the waste container” displayed after empty the waste container.	● Waste container was emptied while the espresso machine was switched off. → Empty the waste container only when the espresso machine is switched on. ● When confirmation display is shown for “Empty the waste container”,  was pressed. → Press  when confirmation display is shown for “Empty the waste container”.
Coffee dispensing too slow.	● Grinding fineness set too fine. → Set coarser grinding fineness. ● Grinding quantity set too high. → Set ground coffee quantity lower. ● The water flow system is clogged. → Run the descaling programme. (P. GB42) ● Coffee powder is too fine or too much has been used. → Use coarser coffee powder or use less coffee powder. (Max: 1 level of measuring spoon)
Water in the waste container.	● Water leaks into the waste container during each rinsing process. → No remedy necessary. (Technical reasons.) ● Brewing unit is blocked or maladjusted. → Adjust the brewing unit. (P. GB46)
The espresso machine turns off after rinsing or dispensing coffee.	● The pressure in the brewing unit is too high. → Remove and clean the brewing unit. If the brewing unit is closed, open before cleaning. Unscrew the brewing unit at the black tooth pin. (P. GB46)
The espresso machine cannot be turned on.	● The mains plug is not plugged in. → Plug in the mains plug. ● The brewing unit is not set. → Set the brewing unit properly. (P. GB37) ● Brewing unit was not pushed in completely. → Push the brewing unit in until it stops. (P. GB37)
The coffee dispensing is very uneven or only one-sided.	● The spout is clogged or blocked by foreign matter (e.g.: coffee bean or similar). → Pull the coffee spout upwards and clean the inside or remove the foreign matter (e.g.: coffee bean). ● The sleeve with distribution hose inside of dispenser is inserted into the coffee outlet. → Insert the sleeve with distribution hose correctly. (P. GB36)
Only hot water is dispensing on coffee menu.	● Coffee powder is clogging the powder coffee shaft. → Turn the power off and push any coffee powder down into the powder coffee shaft using a stick.
Hot water is not dispensing.	● The milk foamer is not set. → Set the milk foamer. (P. GB38)
The appliance is not working well.	● Turn off the appliance and wait approx. 5 minutes. Turn the appliance back on and if problem remains, contact the authorised Panasonic service centre for inspection.
Milk is dripping from spouts.	● The surface of milk is higher than the spouts position. → Pull out the milk hose from the milk package.

Troubleshooting (Continued)

Problem	Cause and Action
Display shows “Descaling programme” or “Cleaning the milk system” when power is turned on.	● The espresso machine is turned off without cleaning last time of use. → Clean the espresso machine before use. (P. GB41, GB42)
Display shows “Refill with coffee beans” even though there are sufficient coffee beans.	● If oily coffee beans are used, it may be difficult for them to flow into the grinder. → Feed them towards the grinder or try other types of coffee beans.
Coffee crema overflows from the rear of the spouts.	● Depending on the type of beans, there may be a lot of crema. (It is not a malfunction.)

Error display

Display	Cause and Action
H01–H08	If this message appears on the display, ① Turn off the espresso machine. ② Wait until the espresso machine has cooled down completely then turn the power on again. ③ If the message is displayed again, an error has occurred. Contact an authorised service centre for inspection.
U10	● Brewing unit is blocked. (Technical reason) → Pull out the brewing unit then, using the setting function of the measuring spoon, loosen it at the rear. To loosen, push the toothed opening on the measuring spoon onto the pin and turn the pin completely at least 3 times. Then thoroughly rinse out the brewing unit. 
U11	● Over filled coffee powder. → Clean the brewing unit. (P. GB37)
U12	● The adapter without filter cartridge is still in the water tank. → Remove the adapter from the water tank. ● The water tank has overflowed or is too wet. → Dry the water tank and the water tank compartment thoroughly. ● Grinding fineness set too fine or coffee powder used is too fine. → Clean the brewing unit. → Set grinding fineness coarser or use a different, coarser coffee powder.
U13 U14	● The room temperature is too low or the espresso machine is too cold. → Use the espresso machine in the place above 10 °C and wait until it warms up to room temperature. ● The temperature inside of the espresso machine is high with continued use. ① Wait until the espresso machine has cooled down completely then turn the power on again. ② If the message is displayed again, an error has occurred. Contact an authorised service centre for inspection.

Replacement parts

Part name	Part number
Bean container extension	ACK05-155U
Latte Macchiato plate	ACK06-155
Measuring spoon	ACK10-155U
Milk hose	ACK08-155
Adapter for filter cartridge	ACK07-155U
Test strip	ACK11-155
Cleaning tablets	ACK12-155U
Descaling agent	ACK13-155U
Milk system cleaner	ACK14-155
Quick reference	ACZ78-155U
Milk foamer unit	ACW33-155U

Specifications

	NC-ZA1
Power supply	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Power consumption	1550 W
Max. amount of water	1.4 L (49.3 oz)
Dimensions (W × D × H) (approx.)	19.5 × 41.0 × 33.5 cm (7.7 × 16.1 × 13.2 inches)
Mass (approx.)	10.3 kg (22.7 lb)
Length of the mains lead (approx.)	115 cm (45.3 inches)



Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Sicherheitsvorkehrungen	DE3
Wichtige Informationen	DE8
Teilenamen und Bedienungsanleitung	DE9
Display	DE11
Geschmackseinstellung	DE13
Vor dem Gebrauch	DE14
Espresso/Kaffee	DE17
Cappuccino/Latte Macchiato/Heißmilch	DE19
Kaffeepulverzubereitung	DE22
Heißwasser	DE24
Schalten Sie den Strom aus	DE25
Änderung der Einstellung	DE27
Speichereinstellung	DE31
Reinigung	DE33
Fehlerbehebung	DE42
Fehler-Display	DE44
Austauschteile	DE45
Technische Daten	DE45

Wir danken Ihnen für den Kauf des Panasonic-Produkts.

- Dieses Produkt ist nur für den Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bitte lesen Sie sorgfältig diese Anleitung, um einen korrekten und sicheren Betrieb der Maschine zu gewährleisten.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, **lesen Sie sich bitte aufmerksam die “Sicherheitsvorkehrungen” (Seite DE3–DE8) durch.**
- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

Sicherheitsvorkehrungen

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen.

Um Unfälle oder Verletzungen des Benutzers und anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

■ **Die folgenden Symbole weisen auf das mögliche Ausmaß der Folgen unsachgemäßer Bedienung hin.**

 **WARNUNG:** Weist auf die Möglichkeit schwerer Verletzungen oder Tod hin.

 **ACHTUNG:** Weist auf die Möglichkeit von Verletzungen oder Sachschäden hin.

■ **Die Symbole werden wie folgt kategorisiert und erläutert:**

 Dieses Symbol weist auf ein Verbot hin.

 Dieses Symbol weist auf eine erforderliche Anweisung hin, die befolgt werden muss.

WARNUNG

● **Beschädigen Sie nicht das Netzkabel oder den Netzstecker.**

Sie dürfen auf keinen Fall das Netzkabel bzw. den Netzstecker modifizieren, auf oder an Heizkörper legen, knicken, verdrehen, über scharfe Kanten ziehen, durch schwere Gegenstände quetschen oder das Gerät am Netzkabel transportieren.

(Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr durch Kurzschluss.)

● **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist bzw. der Netzstecker nur lose in der Steckdose steckt.**

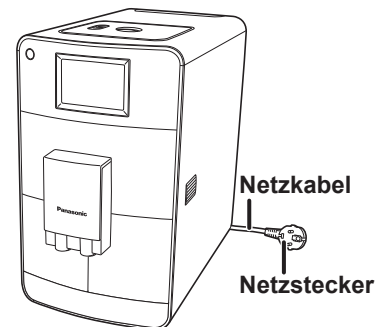
(Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr durch Kurzschluss.)

→ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um ein Risiko zu vermeiden.

● **Lösen und befestigen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.**

(Es besteht Stromschlaggefahr.)

- Achten Sie stets darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Netzstecker anfassen oder das Gerät einschalten.





WARNUNG



- **Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.**
(Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.)
Stecken Sie auch keine anderen Geräte in dieselbe Steckdose, um Überhitzung der Leitungen zu vermeiden. Überprüfen Sie auf alle Fälle, wenn Sie mehrere Netzstecker anschließen, dass die Gesamtleistung die Nennleistung der Netzsteckdose nicht überschreitet. Der Gebrauch von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen.
- **Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose.**
(Andernfalls könnte es aufgrund der Hitze rund um den Netzstecker zum elektrischen Stromschlag oder sogar zu einem Brand kommen.)
 - Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker leicht herausgezogen werden kann.
- **Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig.**
(Staub und/oder Feuchtigkeit auf dem Netzstecker können zu verminderter Isolation führen, was wiederum einen Brand zur Folge haben kann.)
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.
- **Machen Sie das Netzkabel für Kinder unzugänglich. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder Arbeitsfläche hängen.**
(Es besteht Verbrennungs-, Verletzungs- und Stromschlaggefahr.)
- ⊘ ● **Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und bespritzen Sie es auch nicht damit.**
(Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr durch Kurzschluss.)
- **Sie dürfen das Gerät weder auseinanderbauen, noch reparieren oder modifizieren.**
(Es besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.)
 - Wenden Sie sich an den Verkäufer oder an ein Panasonic-Servicecenter.
- **Berühren Sie keine Flächen, wo heißer Dampf austreten kann und halten Sie Abstand zu ihrem Gesicht.**
(Es besteht Verbrennungs- und Verletzungsgefahr.)
 - Machen Sie das Gerät insbesondere für Kinder und Kleinkinder unzugänglich.



WARNUNG

- ❗ ● **Dieses Gerät darf von Kindern, die das achte Lebensjahr erreicht haben, unter Aufsicht bedient werden, vorausgesetzt es wurde für eine angemessene Anleitung zum sicheren Gebrauch und Aufklärung über die möglichen Gefahren bei der Benutzung des Geräts gesorgt. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie das Gerät und das dazugehörige Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.**
(Es besteht Verbrennungs-, Verletzungs- und Stromschlaggefahr.)
- **Machen Sie das Gerät und das Reinigungsmittel für Kinder stets unzugänglich.**
(Es besteht Verbrennungs- und Verletzungsgefahr.)
 - Kindern sind die Gefahren, die vom falschen Gebrauch eines Gerätes ausgehen, nicht bewusst.
- **Sollte das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, verwenden Sie es nicht mehr und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.**
(Es besteht die Gefahr von Rauchentwicklung, sowie Brand-,)
(Stromschlag- und Verbrennungsgefahr.
z.B. bei Fehlfunktionen oder Ausfall
 - Der Netzstecker und das Netzkabel werden ungewöhnlich heiß.
 - Das Netzkabel ist beschädigt oder die Stromversorgung ist ausgefallen.
 - Das Gehäuse ist deformiert, hat sichtbare Schäden oder wird ungewöhnlich heiß.
 - Wasser läuft von innen aus dem Gehäuse heraus.
 - Das Gerät verhält sich in irgendeiner Weise abnormal.→ Trennen Sie sofort das Gerät vom Netz und wenden Sie sich an den Verkäufer des Gerätes oder an ein Panasonic-Servicecenter, um es überprüfen oder reparieren zu lassen.
- ⊘ ● **Lassen Sie Kleinkinder und Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.**
(Dies kann zu Erstickungen führen.)
- **Öffnen Sie während der Kaffeezubereitung nicht den Wassertank, Kaffeeauslauf oder Schale.**
(Es besteht Verbrennungsgefahr.)

ACHTUNG

- ⊘ ● **Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anleitung beschriebenen Zwecken.**
(Es besteht Verbrennungs- und Verletzungsgefahr.)
 - Panasonic übernimmt keine Verantwortung, wenn das Gerät falsch verwendet oder diese Anleitung nicht befolgt wird.
- **Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts.**
(Es besteht Stromschlaggefahr.)
 - Insbesondere keine Metallgegenstände wie z.B. Stecknadeln oder Drähte.
- **Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche wie Kaffeetüllen während der Apparat in Betrieb ist bzw. kurz danach.**
(Es besteht Verbrennungsgefahr.)
 - Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- **Das Gerät darf an den folgenden Orten nicht verwendet werden.**
 - Auf unebenen Oberflächen, auf Teppichen, nicht wasserfesten Oberflächen oder Tischtüchern etc.
(Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.)
 - In Umgebungen, an denen es nass werden kann bzw. in der Nähe von Wärmequellen.
(Dies könnte zu Stromschlag oder elektrischen Leckströmen führen.)
 - In Umgebungen, die mit Wasser gefüllt werden, wie z.B. Badewannen, Spülen oder anderen Behältern.
(Dies könnte zu Stromschlag oder elektrischen Leckströmen führen.)
 - In der Nähe einer Wand oder von Möbeln.
(Es besteht Verfärbungs- und Verformungsgefahr.)
 - An Stellen, die schon durch leichte Hitze beschädigt werden können.
(Es besteht Verfärbungs- und Verformungsgefahr.)
 - Orte, die nicht stark genug sind, das Gerät zu halten.
(Es kann Schäden oder Verletzungen verursachen.)
 - In geschlossenen Räumen wie zum Beispiel ein eingebauter Schrank.
(Es besteht Verfärbungs- und Verformungsgefahr.)

ACHTUNG

-  **Entfernen Sie die Tasse oder Kanne nicht während der Kaffeezubereitung.**
(Es besteht Verbrennungsgefahr.)
- **Transportieren Sie das Gerät nicht am Kaffeeauslauf oder der Tropfschale.**
(Dies kann zu Verletzungen führen.)
- **Fassen Sie nicht in das Mahlgerät.**
(Dies kann zu Verletzungen führen.)
- **Halten Sie die Kaffevollautomat nicht am Netzkabel fest.**
(Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.)
-  **Stellen Sie sicher, dass Sie beim Herausziehen des Netzsteckers den Netzstecker festhalten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel selbst.**
(Andernfalls besteht Stromschlag- und Brandgefahr durch)
(Kurzschluss.)
- **Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden bzw. bevor Sie es bewegen oder reinigen (außer Reinigungsfunktion).**
(Andernfalls besteht Stromschlag- und Brandgefahr durch)
(Kriechstrom.)
- **Stellen Sie das Gerät (einschließlich Tropfschale und Latte-Macchiato-Platte) auf eine feste, trockene, saubere, ebene und hitzebeständige Oberfläche.**
(Andernfalls kann dies zu Brand oder Verletzung führen.)
- **Geben Sie während des Betriebs darauf Acht, nicht über das Netzkabel zu stolpern oder sich darin zu verfangen.**
(Andernfalls kann dies zu Brand oder Verletzung führen.)
- **Die Dampfabzugsöffnungen dürfen während der Verwendung nicht berührt, blockiert oder abgedeckt werden.**
(Es kann sonst zu einer Verfärbung.)
 - Achten Sie insbesondere auf Kinder.

Sicherheitsvorkehrungen

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen.

ACHTUNG

- ❗ ● **Bevor Sie das Gerät reinigen oder verstauen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen.**
(Es besteht Verbrennungsgefahr.)
- **Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.**
(Ansonsten kann es zu Verbrennungen durch Überlaufen kommen, indem der Filterhalter verstopft wird.)
- **Vermeiden Sie den Kontakt auf der Haut oder den Augen während Sie das Reinigungsmittel verwenden.**
(Dies kann zu Verletzungen führen.)
→ Falls es in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommt, spülen Sie es gründlich mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- **Wenn das Reinigungsmittel in Kontakt mit sensiblen Oberflächen kommt, säubern Sie sofort alle Spritzer.**
(Es kann sonst zu einer Verfärbung kommen.)

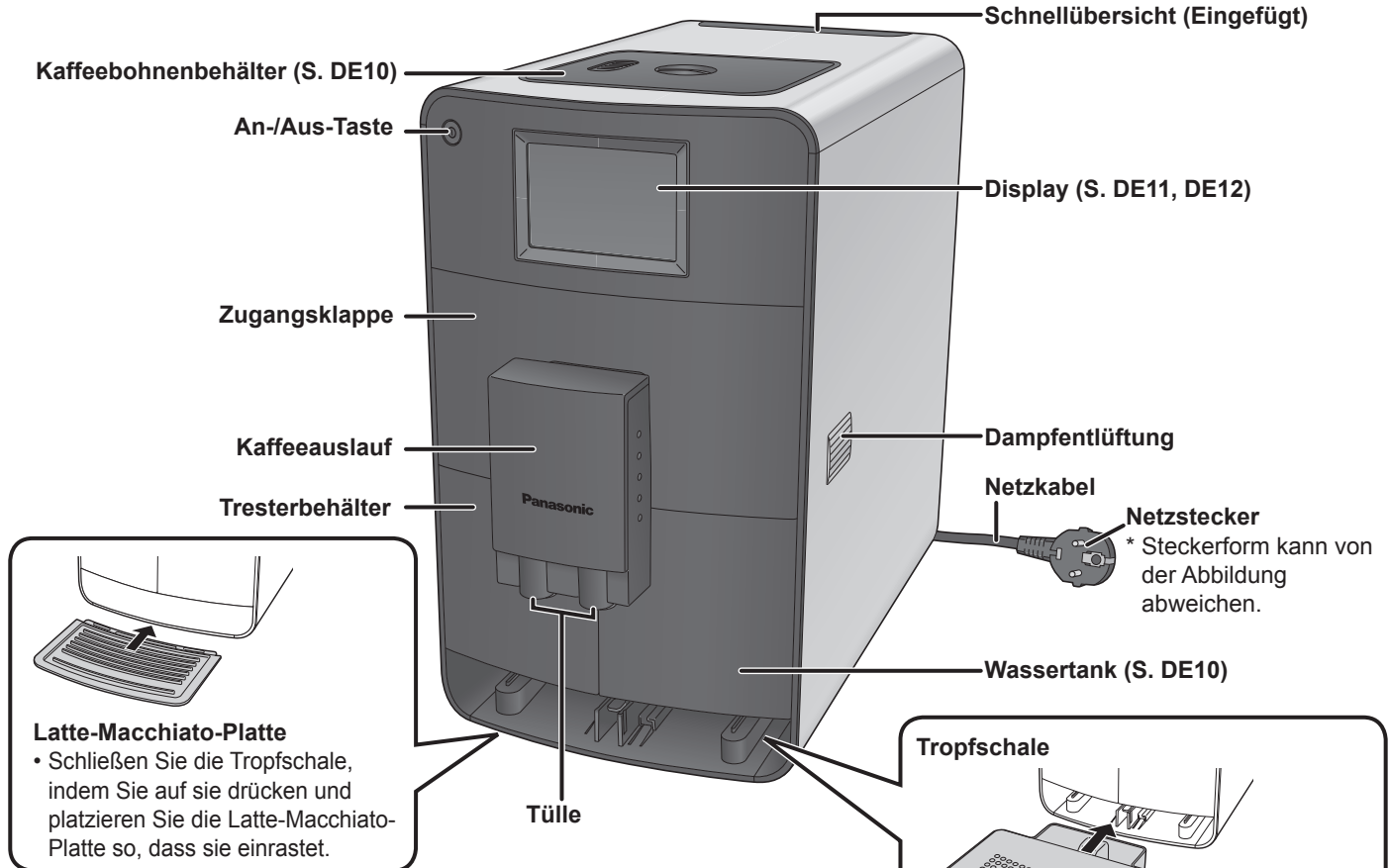
Wichtige Informationen

- Füllen Sie den Wassertank nicht mit Milch (einschließlich Soja- und Reismilch), Mineralwasser, Sprudelwasser oder Heißwasser usw. Verwenden Sie nur Leitungswasser.
(Dies kann zu einer Funktionsstörung führen.)
- Verwenden Sie die Maschine nicht im Freien.
- Füllen Sie keinen Kaffee in den Kaffeepulverschacht, wenn das Gerät nicht eingeschaltet ist.
- Stellen Sie die Mahlstufe nur ein, während die Kaffeebohnen gemahlen werden. (S. DE10)
- Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter nicht mit gefriergetrockneten, kandierten, karamellisierten oder öligen Kaffeebohnen oder Wasser.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör und Reinigungsmittel als das was mitgeliefert wurde oder vom Hersteller empfohlen wurde. (S. DE45)
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt lassen, stellen Sie den Strom aus.
- Ort, an dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt absinken kann.
(Dies kann zu einer Funktionsstörung führen.)

Teilenamen und Bedienungsanleitung

■ Waschen Sie alle abnehmbaren Teile, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie es eine Weile nicht benutzt haben. (S. DE33)

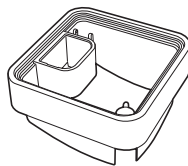
Bezüglich der Teilennamen innen an der Zugangsklappe schauen Sie sich "Reinigung" auf den Seiten DE34–DE36 an.



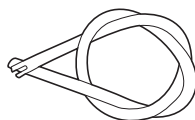
Zubehör



Messlöffel
(mit Reinigungsbürste
und Einstellungsfunktion)



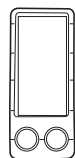
**Bohnenbehälter-
Erweiterung (S. DE10)**



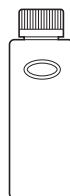
Milchschlauch



Adapter
(für Filterkartusche)



Reinigungstabletten



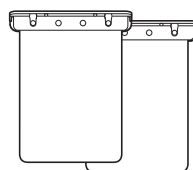
Milchsystemreiniger



Teststreifen
(zur Feststellung der
Wasserhärte)

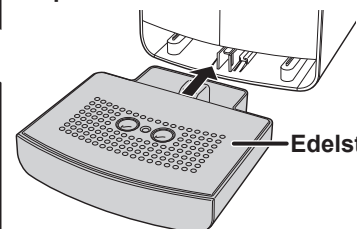


Entkalkungsmittel



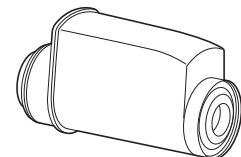
Schnellübersicht

Tropfschale



Stellen Sie die Edelstahlplatte (abgerundete Kante nach oben) auf die Tropfschale. Drücken Sie sie in die Kaffevollautomat, bis sie einrasten. Öffnen Sie die Tropfschale, indem Sie darauf drücken.

Wird separat verkauft

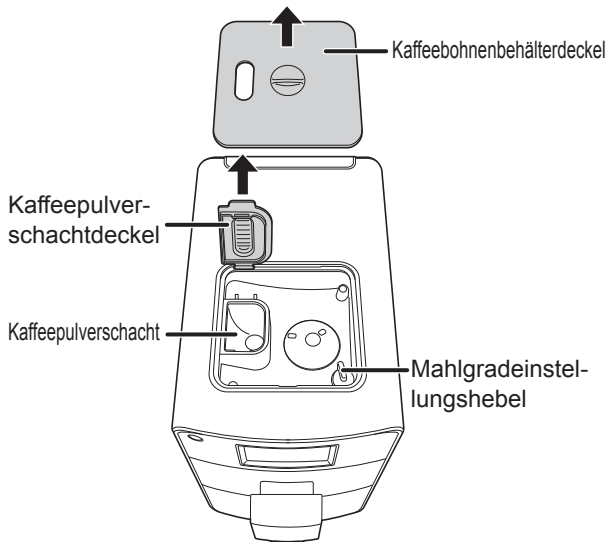


Filterkartusche

Sie sollte nur zusammen mit der BRITA INTENZA Wasserfilterkartusche verwendet werden; Kartusche wird nicht standardmäßig mitgeliefert. Kartuschen erhalten Sie bei Ihrem BRITA Kundendienst: www.brita.net (Verfügbarkeit variiert je nach Land.)

Teilenamen und Bedienungsanleitung (Fortsetzung)

Kaffeebohnenbehälter



Einstellung des Mahlgrades

Stellen Sie den Mahlgradeinstellungshebel auf die Feinheit ein, die Sie wünschen. Stellen Sie die Mahlstärke nur ein, wenn das Mahlwerk läuft. Berühren Sie während des Mahlvorgangs nicht die Kaffeebohnen und stecken Sie nicht Ihre Finger in das Mahlwerk. Schließen Sie den Kaffeebohnenbehälterdeckel, nachdem Sie den Hebel eingestellt haben.



Fein gemahlen für einen "intensiven Geschmack". Verwenden Sie diese Einstellung für leicht geröstete Kaffeebohnen.



Mittelstark gemahlen für einen "normalen Geschmack". Verwenden Sie diese Einstellung für mittelstark geröstete Kaffeebohnen.



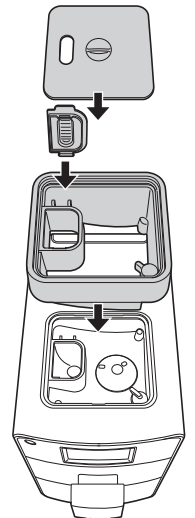
Grob gemahlen für einen "milden Geschmack". Verwenden Sie diese Einstellung für dunkel geröstete Kaffeebohnen.

- Der gewünschte Geschmack wird nicht sofort erreicht. Der gewünschte Geschmack wird nach wiederholtem Brühen erreicht.

Anbringen der Bohnenbehälter-Erweiterung

- Wenn Sie die Kapazität des Standardkaffeebohnenbehälters von 125 g auf 250 g erhöhen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

- 1 Entfernen Sie den Kaffeebohnenbehälterdeckel aus der Halterung.
- 2 Entfernen Sie des Deckel des Kaffeepulverschachts, indem Sie ihn aufrecht stellen und dann aus seiner Halterung ziehen.
- 3 Stellen Sie die Bohnenbehälter-Erweiterung auf den Kaffeebohnenbehälter. Achten Sie darauf, dass die Mahlgradeinstellungshebel jeweils alle auf der gleichen Position stehen.
- 4 Bringen Sie den Kaffeepulverschachtdeckel an und schließen Sie den Kaffeebohnenbehälterdeckel.



Wassertank



Filterzeitsteuerung

Hilft dabei, sich an die Austauschzeit der Filterkartusche zu erinnern.
IN (EIN): Zeit, in der die Filterkartusche eingesetzt wurde.
OUT (AUS): Zeit, die Filterkartusche auszutauschen.

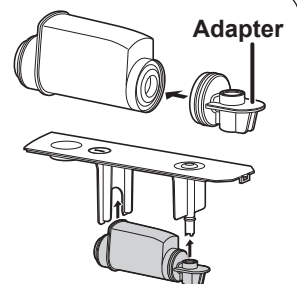
Filterkartusche*

- 1 Bringen Sie den Adapter an der Filterkartusche an.
- 2 Setzen Sie die Filterkartusche mit dem Adapter in die Führungen ein, wie abgebildet.

* Wird separat verkauft

Hinweis

- Bitte verwenden Sie ausschließlich Filterkartuschen von BRITA INTENZA. Generische Filterkartuschen, ähnlich wie INTENZA, anderer Hersteller, sind für diesen Kaffeevollautomat ungeeignet.



Display

Menü-Display

Hauptmenü





Espresso (S. DE17)



Kaffee (S. DE17)



Cappuccino* (S. DE19)



Latte Macchiato* (S. DE19)



Heißmilch/Schaum* (S. DE19)



Heißwasser (S. DE24)



Kaffeepulverzubereitung (S. DE22)



Speichermenü (S. DE31)

- Wenn 1 Minute lang nichts passiert, wird das Display dunkel.
- *Milchmenü

Benutzermenü





Kaffeetemperatur (S. DE27)



Heizmodus (S. DE27)



Auto-Aus-Timer (S. DE28)



Tassenbeleuchtung (S. DE28)



ml/oz-Auswahl (S. DE29)



Wasserhärtestufe (S. DE29)



Milchsystem Reinigungsprogramm (S. DE39)



Reinigungsprogramm (S. DE37)



Entkalkungsprogramm (S. DE40)

Betriebssymbol

		
Einstellung	Zurückkehren	Starten
		
OK	Zurücksetzen (S. DE30)	Stopp
		
Speichern	Löschen	Informationen (S. DE30)

Display (Fortsetzung)

Informations-Display

Folgende Anzeigen erscheinen während des Betriebs.



Mit Wasser auffüllen

Nachdem der Wassertank ausgetauscht wurde dauert es etwa 5 Sekunden, um dies zu erkennen. Um abzusichern, dass Wasser für eine Zubereitung vorhanden ist, zeigt das Display an, ob noch Wasser vorhanden ist.



Tresterbehälter entleeren

Entleeren Sie ihn nur, wenn die Kaffevollautomat eingeschaltet ist. Ansonsten wird es wieder angezeigt, wenn das nächste Mal der Strom eingeschaltet wird.



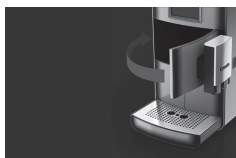
Öffnen Sie die Tropfschale



Mit Kaffeebohnen auffüllen



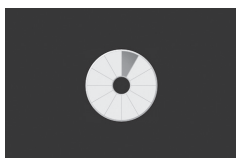
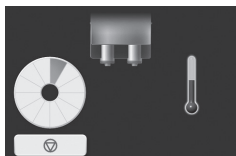
Den Tresterbehälter anbringen



Schließen Sie die Zugangsklappe

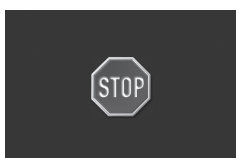


Aufheizen



In Zubereitung

Es wird nach dem Brühen, Spülen etc. angezeigt



Stoppen Sie die Zubereitung



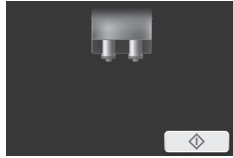
Einfaches Spülen (S. DE21)



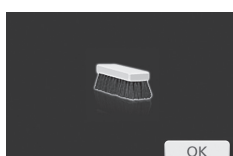
Spülkreislauf



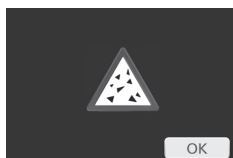
Reinigung des Milchsystems



Brühen erneut starten



Reinigungsprogramm



Entkalkungsprogramm

Geschmackseinstellung

Espresso/Kaffee

	Espresso		Kaffee	
	Einstellungsbereich	Standard	Einstellungsbereich	Standard
Kaffeemenge	<mL> 20–100 mL (Änderung pro 5 mL) <oz> 0,7–3,5 oz (Änderung pro 0,1 oder 0,2 oz)	35 mL 1,2 oz	<mL> 60–300 mL (Änderung pro 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (Änderung pro 0,3 oder 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz
Bohnenpegel	 extra leicht  leicht  normal  stark  extra stark	normal	 extra leicht  leicht  normal  stark  extra stark	normal
Anzahl der Tassen für eine Kanne	—	—	3–6 Tassen jeweils: 120 mL/4,2 oz	3 Tassen

Milchmenü

	Einstellungsbereich	Standard		
		Cappuccino	Latte Macchiato	Heißmilch
Kaffeemenge	<mL> 60–300 mL (Änderung pro 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (Änderung pro 0,3 oder 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz	180 mL 6,3 oz	120 mL 4,2 oz
Bohnenpegel	 extra leicht  leicht  normal  stark  extra stark	normal	normal	—
Milchschaum	 kein Schaum  normal  fetthaltig  extra fetthaltig	extra fetthaltig	extra fetthaltig	extra fetthaltig
Milch-/ Kaffeeverhältnis	Milch : Kaffee 80 : 20–20 : 80	Milch : Kaffee 60 : 40	Milch : Kaffee 80 : 20	—

• Wählen Sie ihren Geschmack aus, indem Sie wiederholt auf  oder  drücken.

Hinweis

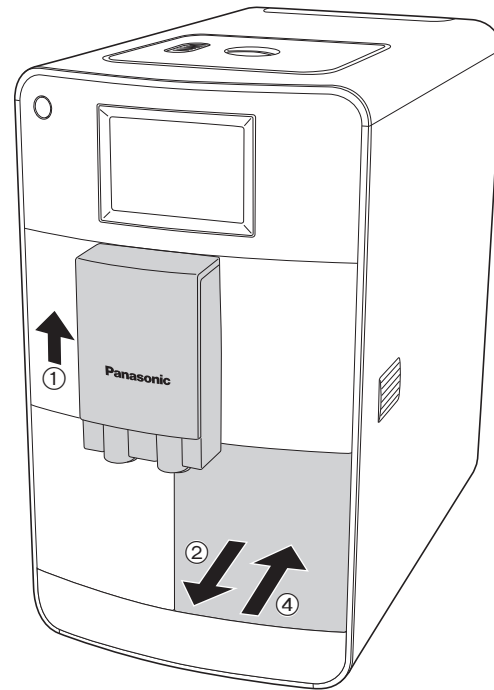
- Beim erstmaligen Gebrauch oder nach dem Wechsel zu einer anderen Kaffeebohnen-sorten wird der gewünschte Geschmack nicht sofort erreicht.
Der gewünschte Geschmack wird nach wiederholtem Brühen erreicht.

Vor dem Gebrauch

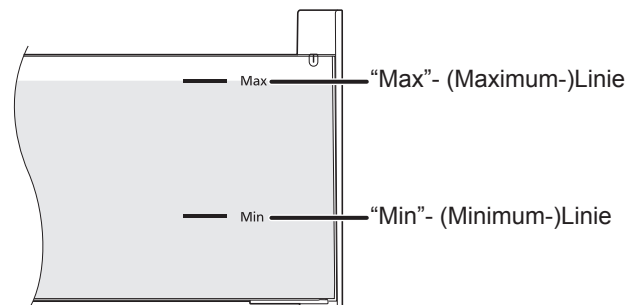
<Vorbereitungen>

1 Füllen Sie den Wassertank mit frischem, kaltem Wasser.

- ① Drücken Sie den Kaffeeauslauf hoch auf die obere Position.
- ② Drücken Sie auf den Wassertank und ziehen Sie ihn heraus.



- ③ Füllen Sie den Wassertank bis zur "Max"- (Maximum-)Linie mit Kranwasser. Trocken Sie die Außenseite des Wassertanks.



- ④ Tauschen Sie den Wassertank aus. Drücken Sie ihn, bis er einrastet.

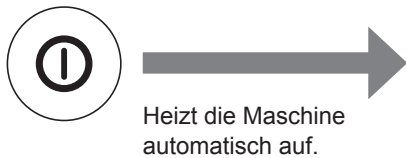
Hinweis

- Füllen Sie den Wassertank nicht mit Milch (einschließlich Soja- und Reismilch), Mineralwasser, Sprudelwasser oder Heißwasser usw. Verwenden Sie nur Leitungswasser.
- Wenn Sie den Wassertank mit Wasser füllen, halten Sie den Boden des Wassertanks mit beiden Händen fest.

2 Stellen Sie den Strom an.

① Stecken Sie den Stecker hinein und drücken Sie die An-/Aus-Taste.

- Achten Sie darauf, dass Tresterbehälter, Wassertank, Tropfschale und Edelstahlplatte angebracht sind.
- Öffnen Sie die Tropfschale, indem Sie darauf drücken. (Achten Sie darauf, dass das Display der Tropfschale 3 Sekunden, nachdem der Kaffevollautomat aufgeheizt ist, aufleuchtet.)



② Drücken Sie , um das Spülen zu starten.

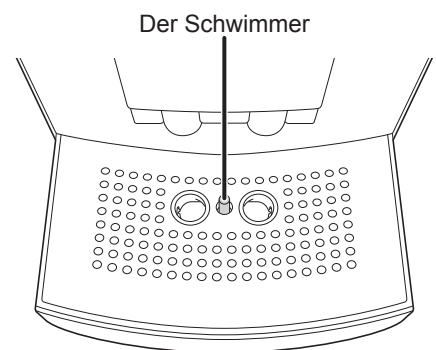
- Stellen Sie sicher, dass die Tropfschale geöffnet wurde. Ansonsten wird das heiße Wasser auf die Arbeitsplatte laufen.



Sobald das Spülen abgeschlossen ist (füllen Sie 4 Mal heißes Wasser nach), kehrt das Display zum Hauptmenü zurück. Warten Sie, bis das Display das Hauptmenü anzeigt.

Hinweis

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen oder wenn der Wassertank vollständig leer ist, kann es sein, dass das Wasseransaugen etwas länger dauert, um Heißwasser für den Spülzyklus abzugeben.
- Während jedes Spülzyklus kann eine kleine Menge Wasser in den Tresterbehälter gelangen. Dies hat mit dem System zu tun und ist kein Fehler.
- Wenn während des Spülzyklus  gedrückt wird, wird der Vorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.
- Wenn während des Spülzyklus Heißwasser in die Tropfschale läuft, können Sie den Behälter unter den Kaffeeauslauf stellen.
- Während des Spülens wird das Wasser in der Tropfschale gesammelt. Wenn die Tropfschale voll ist, schwimmt der rote Schwimmer nach oben.



Vor dem Gebrauch (Fortsetzung)

<Einstellung der Wasserhärte>

Bevor Sie den Kaffevollautomaten zum ersten Mal verwenden, muss sie auf die entsprechende Wasserhärte Ihrer Gegend eingestellt werden.

1 Bestimmen Sie die Wasserhärte.

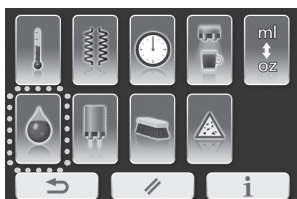
- ① Tunken Sie den Teststreifen 1 Sekunde lang in kaltes Wasser und schütteln Sie das überschüssige Wasser ab.
- ② Lesen Sie nach etwa 1 Minute die Wasserhärte von den rosa gefärbten Bereichen auf dem Teststreifen ab.

Wasserhärtestufe	1 weich	2 mittelhart	3 hart	4 sehr hart
Wasserhärte mol/m ³	bis zu 1,24	bis zu 2,5	bis zu 3,7	über 3,7
Deutsche Härte	bis zu 7°	bis zu 14°	bis zu 21°	über 21°
Französische Härte	bis zu 12,6°	bis zu 25,2°	bis zu 37,8°	über 38°
Teststreifen				

2 Drücken Sie .



3 Wählen Sie “Wasserhärtestufe”.

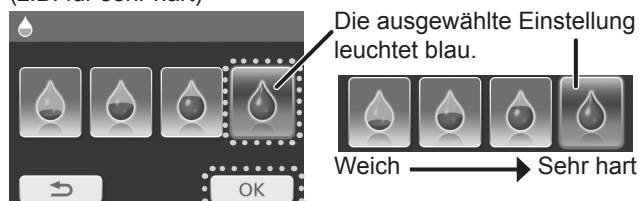


Hinweis

- Wenn 30 Sekunden lang nichts passiert oder  gedrückt wird, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.

4 Wählen Sie die Stufe aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

(z.B. für sehr hart)



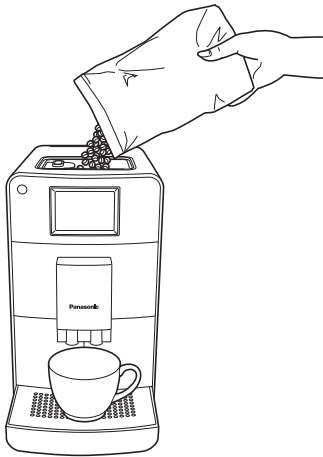
Hinweis

- Wenn 30 Sekunden lang nichts passiert, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück, ohne die Einstellungen zu speichern.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück, ohne die Einstellung zu speichern.

Espresso/Kaffee

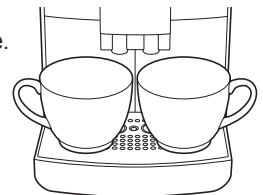
1 Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit ganzen Kaffeebohnen und schließen Sie den Deckel. Dann stellen Sie eine Tasse(n) oder Kanne unter die Tülle.

- Wenn Sie Kaffee für eine Kanne zubereiten, verwenden Sie die Latte-Macchiato-Platte. (Abstand zwischen der Latte Macchiato-Platte und Kaffeeauslauf: ca. 14 cm)
- Vergewissern Sie sich, dass die Zugangsklappe gut verschlossen ist.



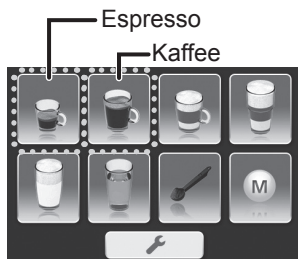
Hinweis

- Um Hitze und Spritzen zu reduzieren, stellen Sie die Kaffeeauslauf-Höhe so ein, dass sie zur Höhe Ihrer Tasse passt, indem Sie ihn hoch und runter bewegen. Wenn sich der Kaffeeauslauf schwer bewegen lässt, reinigen Sie ihn. (S. DE34)
- Wenn 2 Tassen des Getränks vorbereitet werden, stellen Sie die Tassen Seite an Seite unter die Tülle.



- Wärmen Sie die Tasse(n) oder Kanne mit heißem Wasser vor oder verwenden Sie das Heißwassermenü (S. DE24), um heißen, leckeren Kaffee zu erhalten. Nachdem Sie die Tasse(n) oder Kanne vorgewärmt haben, gießen Sie das heiße Wasser weg.

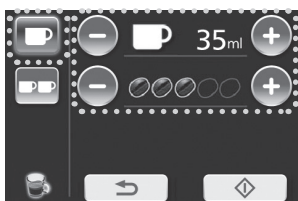
2 Wählen Sie “Espresso” oder “Kaffee” aus dem Hauptmenü.



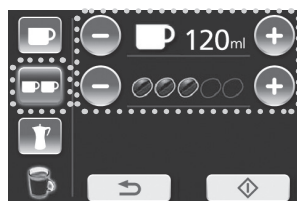
3 Wählen Sie die Anzahl der Tassen bzw. Kanne aus und stellen Sie den Geschmack nach Ihren Wünschen ein.

- Die ausgewählte Tasse leuchtet blau.
- Drücken Sie wiederholt **+** oder **-**, um die Menge des Kaffees und der Kaffeebohnen einzustellen. (S. DE13)
- Wenn die Einstellung nicht nötig ist, gehen Sie weiter zu Schritt 4.

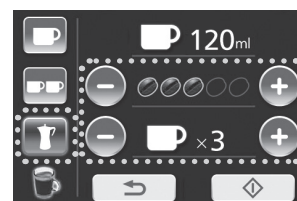
(z.B.: Wenn im Espresso-Menü
1 Tasse ausgewählt wurde)



(z.B.: Wenn im Kaffee-Menü
2 Tassen ausgewählt wurden)



(z.B.: Wenn Kanne im Kaffee-Menü
ausgewählt wurde)



(Steht für Espresso nicht zur
Verfügung)

Hinweis

- Wenn **↶** gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.
- Füllen Sie den Wassertank mit Wasser bis zur “Max”- (Maximum-)Linie, wenn Sie 6 Tassen Getränk für eine Kanne vorbereiten.
- Wenn Sie Ihre Einstellungen speichern möchten, siehe Seite DE31.

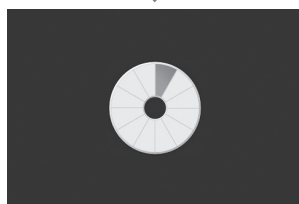
Espresso/Kaffee (Fortsetzung)

4 Drücken Sie , um das Brühen zu starten.

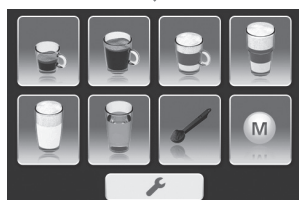
(z.B.: Wenn im Kaffee-Menü 1 Tasse ausgewählt wurde)



Zeitleiste wird während der Zubereitung erhöht.



Sobald das Brühen abgeschlossen ist, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück. Warten Sie bis das Display das Hauptmenü anzeigt, um die Tasse(n) oder Kanne zu entfernen.



Hinweis

- Wenn während des Brühvorgangs  gedrückt wird, wird der Vorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.
- Wenn die Temperatur des Wassers nicht erreicht wird, um Kaffee zu brühen, wird der Aufheizvorgang während des Brühvorgangs ausgeführt.



■ Ausschalten des Stroms nach dem Gebrauch → S. DE25

Wenn folgendes Display angezeigt wird;



Mit Bohnen auffüllen.



Mit Wasser auffüllen.



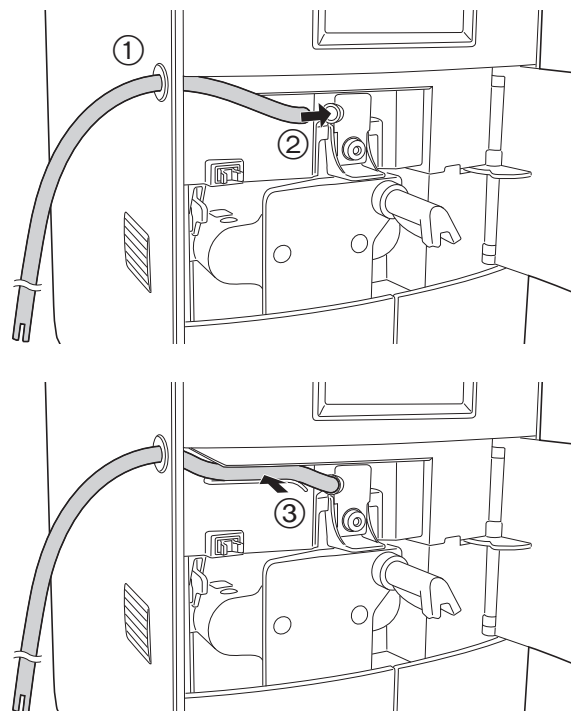
Tresterbehälter entleeren.

Cappuccino/Latte Macchiato/Heißmilch

Vorbereitungen: ① Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf. (S. DE14) ② Spülzyklus betreiben.

1 Bringen Sie den Milchschauch an.

- ① Stecken Sie das gerade geschnittene Ende des Milchschauchs durch die Seitenöffnung des Kaffevollautomaten.
- ② Stecken Sie das Ende des Milchschauchs in die Öffnung an der Seite des Milchschaümers, bis es stoppt.
- ③ Drücken Sie den Milchschauch in die Führung, dann schließen Sie die Zugangsklappe.
- ④ Stecken Sie den Milchschauch in die Milchpackung. Verwenden Sie keine Soja- oder Reismilch, sonst kann es Einfluss auf die Milchschaumqualität haben.

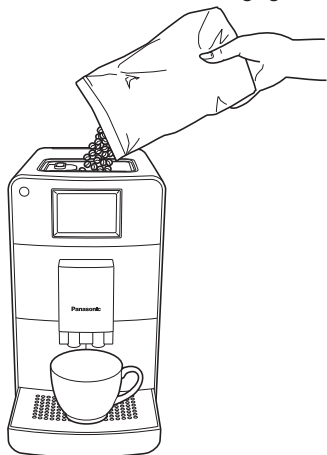


2 Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit ganzen Kaffeebohnen (außer Heißmilchzubereitung). Dann stellen Sie die Tasse(n) unter die Tülle.

- Wenn Sie eine hohe Tasse verwenden, verwenden Sie eine Latte-Macchiato-Platte anstatt der Tropfschale.
- Heißmilchzubereitung, gehen Sie zu Schritt 3.

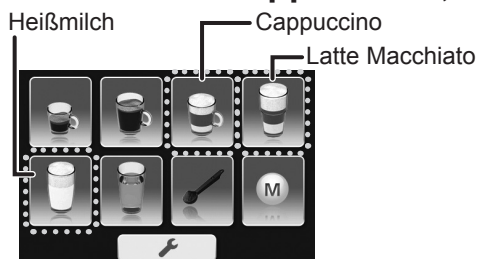
Hinweis

- Um Hitze und Spritzen zu reduzieren, stellen Sie die Kaffeeauslauf-Höhe so ein, dass sie zur Höhe Ihrer Tasse passt, indem Sie ihn hoch und runter bewegen. Wenn sich der Kaffeeauslauf schwer bewegen lässt, reinigen Sie ihn. (S. DE34)
- Wenn 2 Tassen des Getränks vorbereitet werden, stellen Sie die Tassen Seite an Seite unter die Tülle.



- Wärmen Sie die Tasse(n) oder Kanne mit heißem Wasser vor oder verwenden Sie das Heißwassermenü (S. DE24), um heißen, leckeren Kaffee zu erhalten. Nachdem Sie die Tasse(n) oder Kanne vorgewärmt haben, gießen Sie das heiße Wasser weg.
- Das Endergebnis des Latte Macchiato kann je nach Glasform variieren.

3 Wählen Sie “Cappuccino”, “Latte Macchiato” oder “Heißmilch” am Hauptmenü.

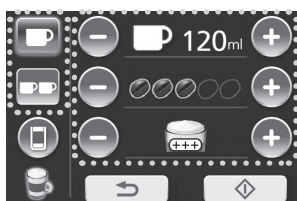


Cappuccino/Latte Macchiato/ Heißmilch (Fortsetzung)

4 Wählen Sie die Anzahl der Tassen aus und stellen Sie den Geschmack nach Ihren Wünschen ein.

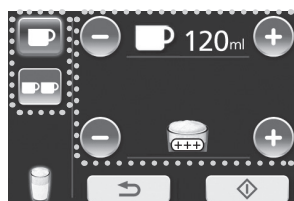
- Die ausgewählte Tasse leuchtet blau.
- Wenn die Einstellung nicht nötig ist, gehen Sie weiter zu Schritt 6.
- Drücken Sie wiederholt  oder , um die Quantität des Kaffees, Kaffeebohnen einzustellen und der Milchschaum. (S. DE13)

(z.B.: Wenn Cappuccino oder Latte Macchiato für 1 Tasse ausgewählt wird)



Um das Kaffee- und Milchverhältnis einzustellen, drücken Sie  und gehen Sie über zu Schritt 5.

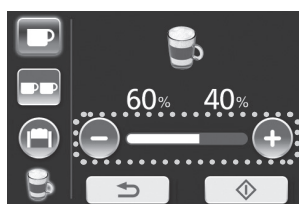
(z.B.: Wenn Heißmilch für 1 Tasse ausgewählt wird)



Um zu starten, gehen Sie zu Schritt 6.

5 Stellen Sie das Milch-/ Kaffeeverhältnis nach Ihren Wünschen ein.

- Wenn die Einstellung nicht nötig ist, gehen Sie weiter zu Schritt 6.
- Drücken Sie wiederholt  oder , um das Milch-/ Kaffeeverhältnis einzustellen. (S. DE13)



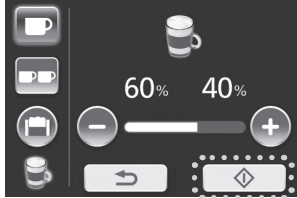
(z.B.: Wenn Cappuccino ausgewählt wurde)
60% : 40% = Milch : Kaffee

Hinweis

- Wenn "Latte Macchiato" ausgewählt wird, zeigt das Milch-/ Kaffeeverhältnis 80% und 20% an.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.
- Wenn Sie Ihre Einstellungen speichern möchten, siehe Seite DE31.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum Schritt 4 zurück.

6 Drücken Sie um das Brühen zu starten.

(z.B.: Wenn Cappuccino ausgewählt wurde)



Zeitleiste wird während der Zubereitung erhöht.

Warten Sie bis das Display das



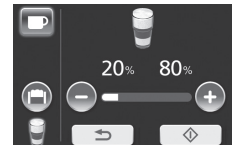
anzeigt, um die Tasse(n) zu entfernen.

Hinweis

- Seien Sie vorsichtig, wenn der Dampf herauskommt, nachdem  gedrückt wurde.



- Wenn während des Brühvorgangs  gedrückt wird, wird der Vorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, geht das Display zu Schritt 7 weiter.
- Wenn die Temperatur des Wassers nicht erreicht wird, um Kaffee zu brühen, wird der Aufheizvorgang zuerst ausgeführt.
- Wenn Cappuccino oder Latte Macchiato gebrüht wird, zeigt das Display Folgendes an. Zwischen dem Aufbrühen von Milch und Kaffee, wird der Brühvorgang unterbrochen.



- Wird die Tülle über dem Milchpegel angebracht, dann kann es dazu führen, dass die Milch aus dem Kaffeeauslauf tropft. Ziehen Sie in diesem Fall den Milchschauch heraus.

(Einfaches Spülen)

7 Füllen Sie ein Glas mit sauberem Wasser und drücken Sie , um das Spülen zu beginnen.

- Dieser Reinigungszyklus ist für die nächste Getränkezubereitung ohne Milchrückstände gedacht.
- Legen Sie den Milchschauch aus der Milchpackung in das Glas und stellen Sie eine leere Tasse unter den Kaffeeauslauf. (Tassengröße > 250 mL)



Das Display kehrt zum Hauptmenü zurück, wenn der Spülzyklus abgeschlossen ist.

Hinweis

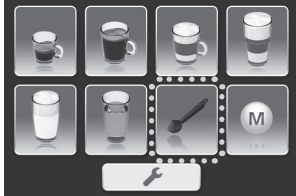
- Wenn Sie das Milchmenü stetig vorbereiten, überspringen Sie den Zyklus, indem Sie  drücken.
- Wenn während des Spülzyklus  gedrückt wird, wird der Vorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

■ Ausschalten des Stroms nach dem Gebrauch → S. DE25

Kaffeepulverzubereitung

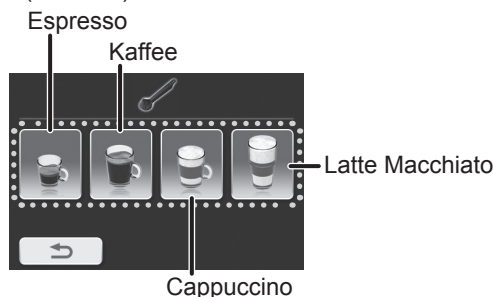
Vorbereitungen: ① Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf.
(S. DE14) ② Spülzyklus betreiben.

1 Wählen Sie “Kaffeepulverzubereitung” aus dem Hauptmenü.



2 Wählen Sie das Getränkemenü.

- Wenn Sie das Spezialkaffee- oder Milchmenü auswählen, bringen Sie den Milchschaum an den Kaffeevollautomaten an. (S. DE19)



Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.

3 Füllen Sie den Kaffeepulverschacht mit einem Messlöffel frischen Kaffeepulvers und schließen Sie die Deckel. Stellen Sie die Tasse(n) unter die Tülle. Drücken Sie .

- Achten Sie darauf, dass der Kaffeepulverschacht trocken ist, bevor Sie ihn mit Kaffeepulver füllen. Ein stetiger Gebrauch kann Kondenswasserbildung im Kaffeepulverschacht verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Zugangsklappe gut verschlossen ist.



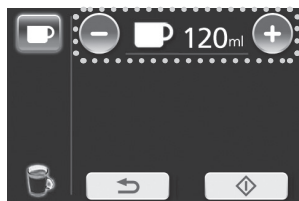
Hinweis

- Um Hitze und Spritzen zu reduzieren, stellen Sie die Kaffeeauslauf-Höhe so ein, dass sie zur Höhe Ihrer Tasse passt, indem Sie ihn hoch und runter bewegen. Wenn sich der Kaffeeauslauf schwer bewegen lässt, reinigen Sie ihn. (S. DE34)
- Stellen Sie sicher, dass Sie nur den mitgelieferten Messlöffel verwenden.
- Füllen Sie nicht mehr als einen Messlöffel (max. 10 g) des Kaffeepulvers ein.
- Füllen Sie nicht den Kaffeepulverschacht mit wasserlöslichen, gefriergetrockneten Fertigprodukten oder anderen Trinkpulvern.
- Zu fein gemahlene Kaffeepulver kann dazu führen, dass die Brühereinheit verstopft.
- Wärmen Sie die Tasse(n) oder Kanne mit heißem Wasser vor oder verwenden Sie das Heißwassermenü (S. DE24), um heißen, leckeren Kaffee zu erhalten.
Nachdem Sie die Tasse(n) oder Kanne vorgewärmt haben, gießen Sie das heiße Wasser weg.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

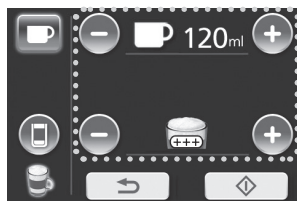
4 Stellen Sie die Menge einer Tassenfüllung und/oder Milchschaum nach Wunsch ein.

- Wenn die Einstellung nicht nötig ist, gehen Sie weiter zu Schritt 6.
- Drücken Sie wiederholt  oder , um die Menge des Kaffees und/oder Milchschaum. (S. DE13)

(z.B.: Espresso/Kaffee)



(z.B.: Cappuccino/Latte Macchiato)



Um zu starten, gehen Sie zu Schritt 6.

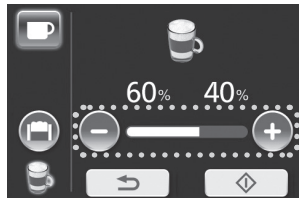
Um das Kaffee- und Milchverhältnis einzustellen, drücken Sie  und gehen Sie über zu Schritt 5.

Hinweis

- Mit dieser Funktion kann nur eine Tasse zubereitet werden.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum ausgewählten Getränkemenü zurück (Schritt 2). Gleichzeitig wirft der Kaffeevollautomat das Kaffeepulver in den Tresterbehälter. Füllen Sie in Schritt 3 das Kaffeepulver nach.

5 Stellen Sie das Kaffee-Milch-Verhältnis ein.

(z.B.: Cappuccino
60% : 40% = Milch : Kaffee)

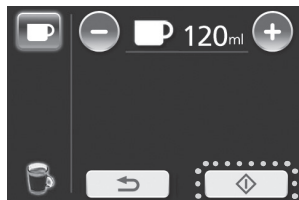


Hinweis

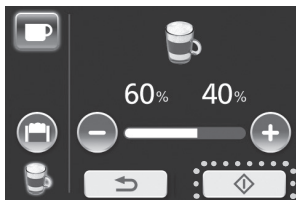
- Wenn "Latte Macchiato" ausgewählt wird, zeigt die Tassenfüllmenge 80% und 20% an.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum ausgewählten Getränkemenü zurück.

6 Drücken Sie , um das Brühen zu starten.

(z.B.: Espresso/Kaffee)



(z.B.: Cappuccino)



Hinweis

- Wenn während des Brühvorgangs  gedrückt wird, wird der Vorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.

- Sobald das Brühen abgeschlossen ist, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück. Warten Sie bis das Display das Hauptmenü anzeigt, um die Tasse(n) oder Kanne zu entfernen.

■ Ausschalten des Stroms nach dem Gebrauch → S. DE25

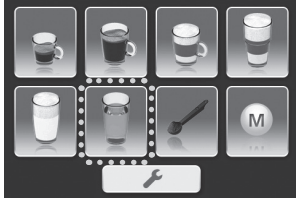
Heißwasser

Vorbereitungen: ① Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf.
(S. DE14)

② Spülzyklus betreiben.

- Stellen Sie sicher, dass der Milchschaum nicht an der Maschine befestigt ist.

1 Wählen Sie “Heißwasser” aus dem Hauptmenü. Dann stellen Sie die Tasse(n) unter die Tülle.

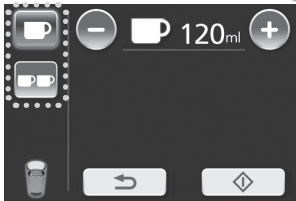


Hinweis

- Wenn das einfache Spülen nach dem Milchmenü übersprungen wird, können Milchrückstände im Heißwasser zurückbleiben. (Schritt 7 auf S. DE21)
Lassen Sie dann für ein paar Mal heißes Wasser aus dem Dispenser laufen.

2 Wählen Sie die Anzahl der Tassen aus und stellen Sie die Menge ein.

- Die ausgewählte Tasse leuchtet blau.
- Wenn die Einstellung nicht nötig ist, gehen Sie weiter zu Schritt 3.
- Drücken Sie wiederholt **+** oder **-**, um die Menge für Heißwasser einzustellen.



Hinweis

- Wenn **↩** gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Menü zurück.

3 Drücken Sie **◇**, um das Brühen zu starten.



Hinweis

- Wenn **↩** gedrückt wird, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.
- Wenn während des Brühvorgangs **⏏** gedrückt wird, wird der Vorgang sofort angehalten.
Nachdem **STOP** blinkt, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.

- Sobald das Brühen abgeschlossen ist, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.
Warten Sie bis das Display das Hauptmenü anzeigt, um die Tasse(n) zu entfernen.

■ Ausschalten des Stroms nach dem Gebrauch → S. DE25

Schalten Sie den Strom aus

Nachdem der Strom ausgeschaltet wurde, beginnt der Reinigungszyklus. Der Reinigungszyklus variiert je nach den Menüs, die vorbereitet werden, während der Kaffevollautomat eingeschaltet ist. Wenn die Milchmenüs während des Gebrauchs vorbereitet werden, beinhaltet die Reinigung auch die Milchsystemreinigung.

1 Schalten Sie den Strom aus.

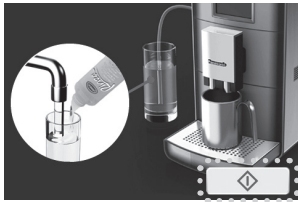
- Falls die Milchsystemreinigung nicht erforderlich sein sollte, startet die Reinigung bei Schritt 3.
- Sind die Kaffee- und Milchmenüs nicht vorbereitet, dann schaltet das Gerät ohne Reinigung ab.



2 Reinigen Sie das Milchsystem. (Nur für das Milchmenü)

- ① Füllen Sie ein Glas mit 250 mL Wasser und der entsprechenden Menge des Milchsystemreinigers. (Wandeln Sie sie um in die Menge pro 250 mL Wasser.) Stellen Sie eine leere Tasse unter den Kaffeeauslauf. (Tassengröße > 250 mL) Dann drücken Sie .

- Wenn der Milchschauch nicht angebracht ist, bringen Sie ihn an den Kaffevollautomaten an. (S. DE19)



- ② Füllen Sie das Glas mit sauberem Wasser und drücken Sie erneut , um den Spülzyklus zu starten. Stellen Sie eine leere Tasse unter den Kaffeeauslauf, bevor Sie beginnen. (Tassengröße > 250 mL)



Hinweis

- Seien Sie vorsichtig, wenn der Dampf herauskommt, nachdem  gedrückt wurde.
- Wenn  15 Minuten lang nicht gedrückt wird, schaltet sich die Kaffevollautomat ohne Spülkreislauf aus.
- Wenn das  gedrückt wird, wird der Spülvorgang sofort angehalten.
Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.
- Reinigen Sie jedes Tag die Milchschaumerdüse, wenn Sie ein Milchmenü zubereitet haben. (S. DE36)

Schalten Sie den Strom aus (Fortsetzung)

3 Drücken Sie , um den Spülzyklus zu starten.



Wenn der Spülkreislauf abgeschlossen ist, schaltet sich der Strom aus. Ziehen Sie danach den Stecker.

Hinweis

- Vor dem Starten zeigt das Display die folgenden Aktionen an. (Jede Aktion wird für 30 Sekunden angezeigt)

Tresterbehälter
entleeren.



Öffnen Sie die
Tropfschale.



- Wenn  15 Minuten lang nicht gedrückt wird, schaltet sich die Kaffevollautomat ohne Spülkreislauf aus.
- Wenn das  gedrückt wird, wird der Spülvorgang sofort angehalten.
Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

Unter folgenden Umständen schaltet sich der Kaffevollautomat automatisch aus.

- Wenn der Zeitpunkt der automatischen Ausschaltzeit erreicht wurde. (S. DE28)
- Keine Aktion für 15 Minuten bei Schritt 2 oder Schritt 3. → Abschaltung ohne Spülvorgang.
In diesem Fall beginnt der Reinigungszyklus, wenn der Strom das nächste Mal eingeschaltet wird.

Änderung der Einstellung

- Sie können die Einstellungen der Standardeinstellung ändern.

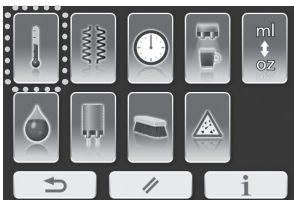
Kaffeetemperatur

Wählen Sie die Temperatur aus 5 Stufen an Ihrem Getränk aus. (Standardeinstellung: mittel)

1 Drücken Sie  im Hauptmenü.

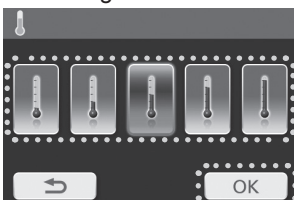


2 Wählen Sie "Kaffeetemperatur" im Benutzermenü.



3 Wählen Sie die Stufe aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.



Niedrig → Hoch

Hinweis

- Wenn 30 Sekunden lang nichts passiert, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück, ohne die Einstellung zu speichern.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück, ohne die Einstellung zu speichern.
- Sobald die Einstellung abgeschlossen ist, kehrt das Display zum Benutzermenü zurück. Um zum Hauptmenü zurückzukehren, drücken Sie .

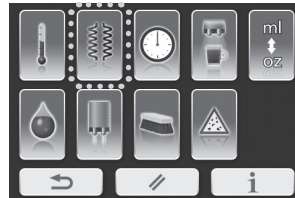
Heizmodus

Wählen Sie aus 3 Modi den Heizzustand aus. (Standardeinstellung: Öko-Modus)

1 Drücken Sie  im Hauptmenü.

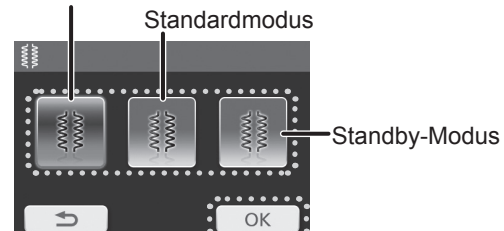


2 Wählen Sie "Heizmodus" im Benutzermenü.



3 Wählen Sie die Stufe aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.



(Öko-Modus)

Das Heizsystem wird nur nach einer kurzen Wartezeit umgeschaltet, wenn ein Getränk gebrüht werden soll. Empfehlung für gelegentlichen Gebrauch.

(Standardmodus)

Das Heizsystem wird nur für Kaffee und Espresso nach einer kurzen Wartezeit eingeschaltet. Empfehlung für regelmäßigen Gebrauch zur Zubereitung von Kaffee und Espresso.

(Standby-Modus)

Das Heizsystem und die zusätzliche Heizung werden permanent aktiviert. Empfehlung für die regelmäßige Zubereitung von Kaffeespezialitäten.

Änderung der Einstellung (Fortsetzung)

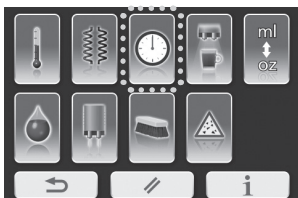
Auto-Aus-Timer

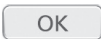
Wählen Sie das Auto-Aus-Timing aus 5 Auto-Aus-Zeiten (1–5 Stunden). (Standardeinstellung: 1 Stunde)

- 1** Drücken Sie  im Hauptmenü.

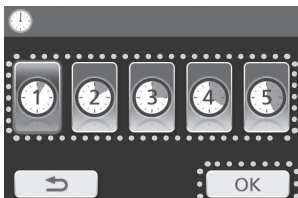


- 2** Wählen Sie "Auto-Aus-Timer" im Benutzermenü.



- 3** Wählen Sie die Zeit aus und drücken Sie  um die Einstellung zu speichern.

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.
- Die Abschaltzeit beginnt, nach der letzten Inbetriebnahme.



1 Std. → 5 Std.

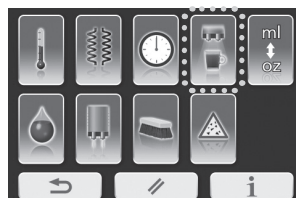
Tassenbeleuchtung

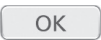
Wählen Sie die Tassenbeleuchtung am Kaffeeauslauf aus 3 Modi. (Standardeinstellung: Auto)

- 1** Drücken Sie  im Hauptmenü.

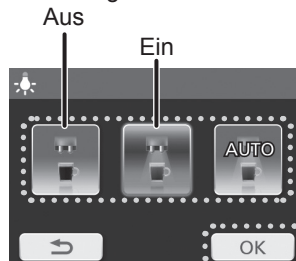


- 2** Wählen Sie "Tassenbeleuchtung" im Benutzermenü.



- 3** Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.



(Aus)

Tassenbeleuchtung ist aus.

(Ein)

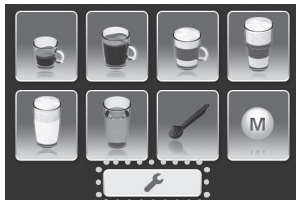
Tassenbeleuchtung ist immer an.

(Auto)

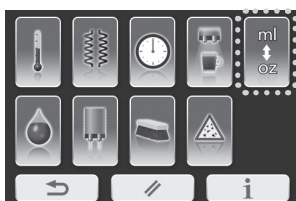
Tassenbeleuchtung wird durch Inbetriebnahme des Kaffeevollautomaten ein- und ausgeschaltet.

ml/oz-Auswahl

1 Drücken Sie  im Hauptmenü.



2 Wählen Sie "ml/oz-Auswahl" im Benutzermenü.



3 Wählen Sie "ml" oder "oz" aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.



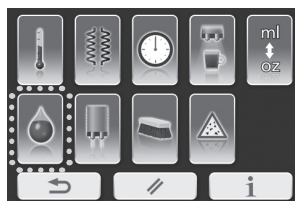
*1 oz ist etwa 28,41 mL

Wasserhärtestufe

1 Drücken Sie  im Hauptmenü.

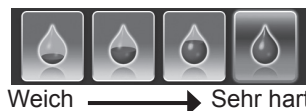
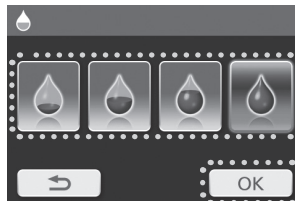


2 Wählen Sie "Wasserhärtestufe" im Benutzermenü.



3 Wählen Sie die Stufe aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.
(z.B. für sehr hart)



- Prüfen der Wasserhärte → S. DE16
- Kaufen eines neuen Teststreifens → S. DE45

Hinweis

- Wenn 30 Sekunden lang nichts passiert, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück, ohne die Einstellung zu speichern.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück, ohne die Einstellung zu speichern.
- Sobald die Einstellung abgeschlossen ist, kehrt das Display zum Benutzermenü zurück. Um zum Hauptmenü zurückzukehren, drücken Sie .

Änderung der Einstellung (Fortsetzung)

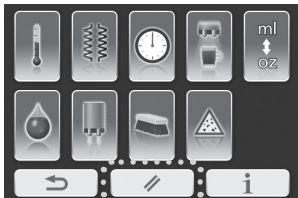
Zurücksetzen

Über diesen Modus können Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

1 Drücken Sie  im Hauptmenü.



2 Drücken Sie  im Benutzermenü.



3 Drücken Sie .



Informationen

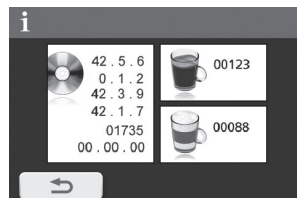
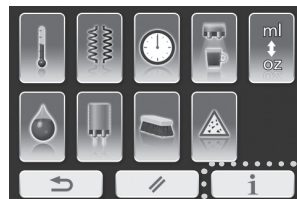
Sie können sehen, wie viele Tassen insgesamt zubereitet wurden, sowie die Einstellungsversion dieses Kaffeevollautomaten.

Wenn es ein Problem mit Ihrem Kaffeevollautomaten gibt, kann die Einstellungsversion bei der Wartung hilfreich sein.

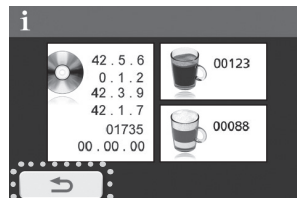
1 Drücken Sie  im Hauptmenü.



2 Drücken Sie  im Benutzermenü.



3 Drücken Sie .



Hinweis

- Wenn 30 Sekunden lang nichts passiert, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück, ohne die Einstellung zu speichern.
- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück, ohne die Einstellung zu speichern.
- Sobald die Einstellung abgeschlossen ist, kehrt das Display zum Benutzermenü zurück. Um zum Hauptmenü zurückzukehren, drücken Sie .

Speichereinstellung

Speichereinstellung

- 1** Wählen Sie “Speichermenü” im Hauptmenü.

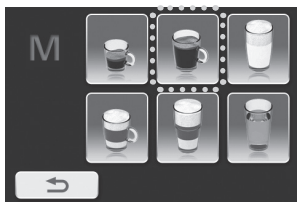


- 2** Wählen Sie den zur Verfügung stehenden Speicher im Speichermenü aus.

• Grau unterlegter Speicher ist verfügbar.

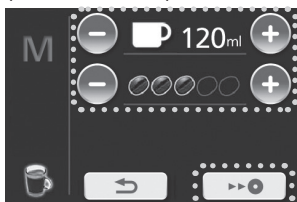


- 3** Wählen Sie das gewünschte Getränk.
(z.B. für Kaffee)



- 4** Stellen Sie die Qualität und den Geschmack ein.
Dann drücken Sie , um die Einstellung zu speichern.

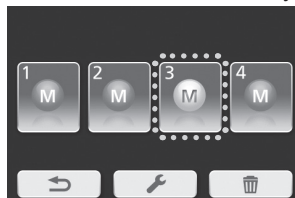
(z.B. für Kaffee)



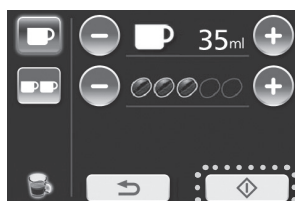
Kehrt zum Speichermenü zurück

Verwendung der Speichereinstellung

- 1** Zeigt das Speichermenü als Schritt 1 in der “Speichereinstellung” an. Dann wählen Sie den “Speicher”, den Sie verwenden möchten.
- Sie können die blauen Symbole auswählen.



- 2** Drücken Sie , um das Brühen zu starten.



Kehrt nach dem Brühen zum Hauptmenü

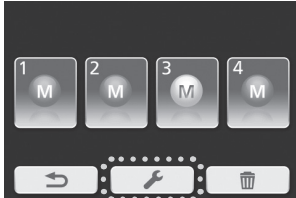
Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

Speichereinstellung (Fortsetzung)

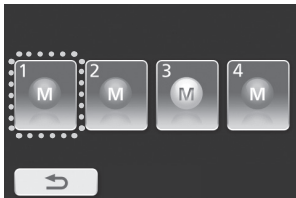
Änderung der Speichereinstellung

- 1** Zeigt das Speichermenü als Schritt 1 in der “Speichereinstellung” an. Dann drücken Sie .

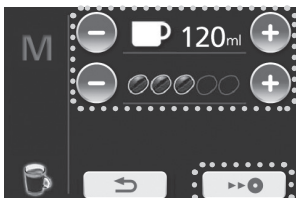


- 2** Wählen Sie den “Speicher”, den Sie ändern möchten.

- Grau unterlegter Speicher kann nicht ausgewählt werden.



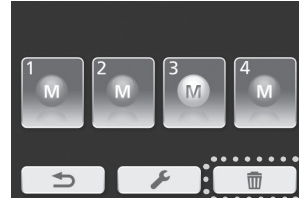
- 3** Wählen Sie die Menge aus und drücken Sie , um die Einstellung zu speichern. (z.B. für Kaffee)



Kehrt zum Speichermenü zurück

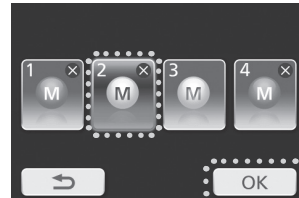
Löschen der Speichereinstellung

- 1** Zeigt das Speichermenü als Schritt 1 in der “Speichereinstellung” an. Dann drücken Sie “Löschen”.



- 2** Wählen Sie den zu löschenden “Speicher” und drücken Sie .

- Die ausgewählte Einstellung leuchtet blau.



Kehrt zum Speichermenü zurück

Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

Hinweis

- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünnungsmittel, Bleichmittel, Scheuermittel, keinen Alkohol, sowie keine Metall- oder Nylonbürsten, da diese die Oberfläche beschädigen.
- Waschen Sie es nicht in der Geschirrspülmaschine.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit spitzen Gegenständen, wie z.B. Stecknadeln oder Zahnstochern.

Gerät

Wischen Sie es mit einem gut ausgewrungenen Tuch ab.

Kaffeebohnenbehälter/Kaffeepulverschacht

Wischen Sie es mit einem fusselfreien Tuch ab.

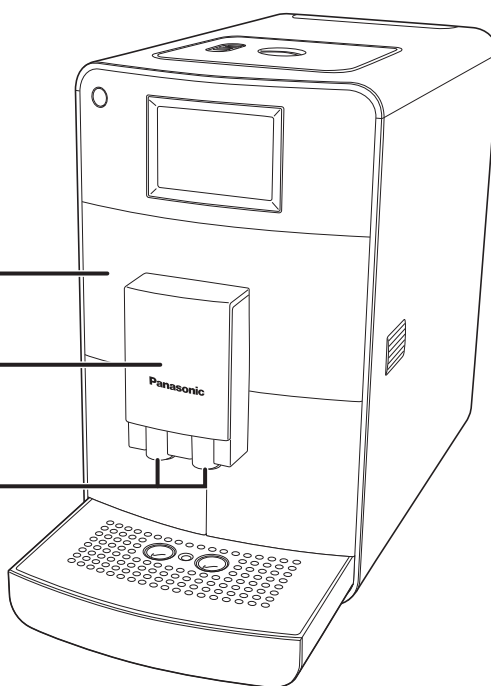
<Deckel>

Nach dem Herausnehmen der Teile waschen Sie sie mit verdünnter (neutraler) Seifenlösung und einem weichen Schwamm. Dann trocknen Sie sie gut ab.

Um die Innenseite der Zugangsklappe zu reinigen, siehe Seiten DE34–DE36.

Kaffeeauslauf (S. DE34)

Tülle (S. DE34)



Tresterbehälter/Wassertank

Nach dem Herausnehmen der Teile waschen Sie sie mit verdünnter (neutraler) Seifenlösung und einem weichen Schwamm.

Tropfschale/Latte-Macchiato-Platte

Nach dem Herausnehmen der Teile waschen Sie sie mit verdünnter (neutraler) Seifenlösung und einem weichen Schwamm.



Reinigung (Fortsetzung)

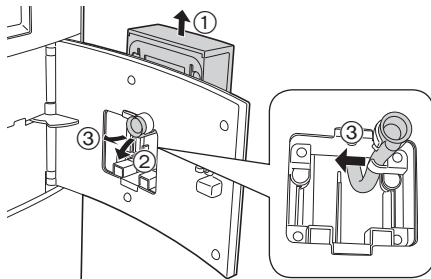
Kaffeeauslauf:

Reinigen Sie wöchentlich die Ausgießtülle bzw. säubern Sie sie gründlich, wenn sie häufig verwendet wurde.

Säubern Sie den Kaffeeauslauf innen und außen mit warmem Wasser und einer passenden Bürste, um alle Rückstände zu entfernen und um zu verhindern, dass sich Schimmel bildet.

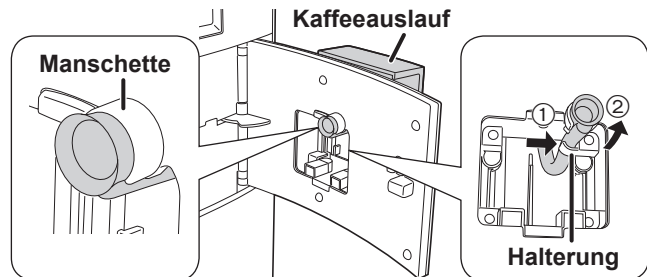
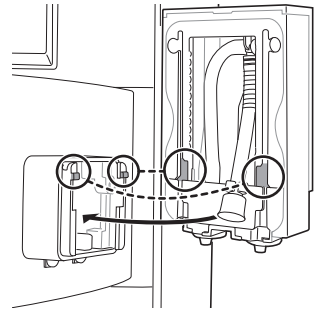
<Um zu entfernen>

- 1 Drücken Sie die linke Seite der Zugangsklappe mit dem Kaffeeauslauf, um sie zu öffnen. (S. DE9)
- 2 Drücken Sie den Kaffeeauslauf nach oben. Ziehen Sie den Verteilerschlauch leicht aus der Innenseite der Zugangsklappe und drücken Sie ihn nach links, sodass man aus der Befestigung ein Klicken hören kann. Dann entfernen Sie den Kaffeeauslauf.



<Um anzubringen>

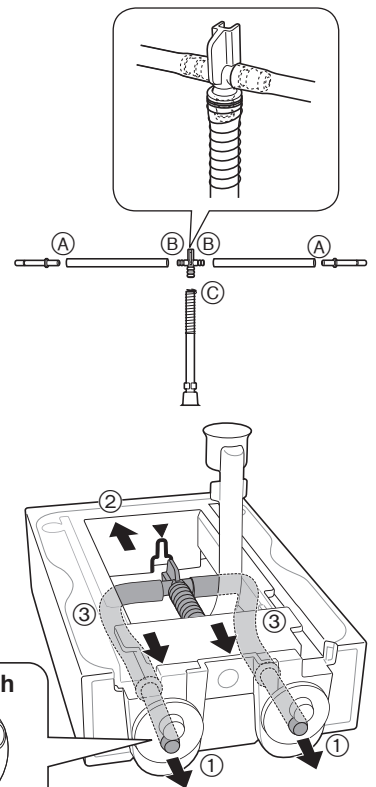
- 1 Stellen Sie den Kaffeeauslauf zurück in die obere Position in der Zugangsklappe, drücken Sie leicht darauf und schieben Sie ihn herunter, bis oben zur Zugangsklappe.
- 2 Ziehen Sie am Schlauch von der Innenseite der Türöffnung und drücken Sie ihn nach rechts in die Halterung und drücken Sie den trichterförmigen Teil des Schlauchs zurück in die Manschette, bis er perfekt passt.



- 3 Stellen Sie sicher, dass sich Oberkante der Zugangsklappe und Kaffeeauslauf auf derselben Höhe befinden und schließen Sie die Zugangsklappe fest.

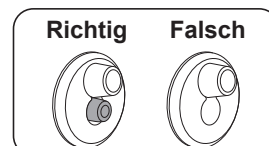
Säuberung, wenn die Tülle verstopft ist

- 1 Zerlegen Sie den Kaffeeauslauf. Greifen und ziehen Sie den losen Schlauch in der Nähe der Feder und ziehen Sie danach beide Schlauchenden mit den Hülсенenden aus der Tülle heraus.
- 2 Ziehen Sie die Hülсен aus den Schläuchen heraus (A) und trennen Sie die Schläuche vom Verbindungsstück (B). Ziehen Sie Schlauch und Feder zugleich aus dem Verbindungsstück (C).
- 3 Lassen Sie die Teile für mehrere Stunden im Milchsystemreiniger liegen. Für die genaue Menge des Milchsystemreinigers schauen Sie in der Anleitung nach. Dann spülen Sie sie sorgfältig mit sauberem Wasser ab.
- 4 Um sie zusammenzusetzen, stecken Sie beide Hülсенenden und Schläuche wieder zusammen. Stecken Sie beide Hülсенenden in die kleinen Tüllen (1) und drücken Sie sie, bis sie richtig einrasten. Drücken Sie das Verbindungsstück in den Fixierschlitz (2). Dann drücken Sie die Schläuche nach rechts und links unter den Rahmen (3).



Hinweis

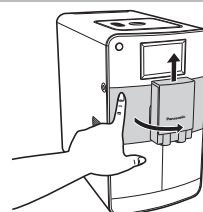
- Wenn die Hülсен in große Tüllen gesteckt werden, wird der Kaffee nicht gerade ausgegeben.



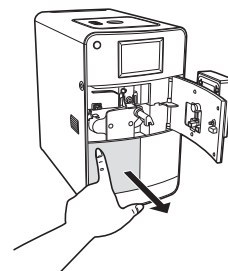
Brüheinheit:

Reinigen Sie wöchentlich die Brüheinheit oder, wenn sie häufig verwendet wurde, säubern Sie sie regelmäßig.

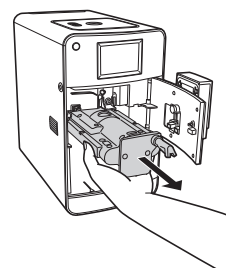
- 1** Drücken Sie die linke Seite der Zugangsklappe mit dem Kaffeeauslauf, um sie zu öffnen.



- 2** Entfernen Sie den Tresterbehälter, indem Sie auf den Behälter drücken und ihn aus dem Kaffeevollautomaten herausziehen.

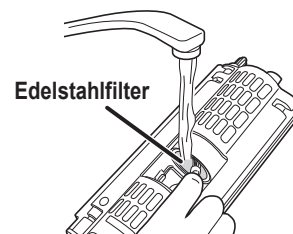


- 3** Greifen Sie den unteren vorderen Teil der Brüheinheit und ziehen Sie sie nach vorn heraus. Verwenden Sie Ihre andere Hand, um zu verhindern, dass sie herausfällt.



- 4** Drehen Sie die Brüheinheit herum und reinigen Sie die geöffnete Brüheinheit unter laufendem warmem Wasser mit einer Bürste, dann schütteln Sie sie leicht. Insbesondere der Edelstahlfilter muss gut ausgespült werden, um Kaffeerückstände zu entfernen.

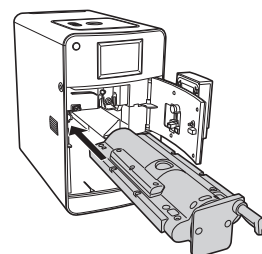
- Wenn die Brüheinheit herumgedreht wird, ist sie geöffnet und der Auswerfer ist heruntergeklappt. Die zwei Edelstahlfilter können frei zugänglich gereinigt werden. Wenn die Brüheinheit nicht geöffnet ist, weil sie blockiert ist, siehe Seite DE44 (U10), um sie zu öffnen.



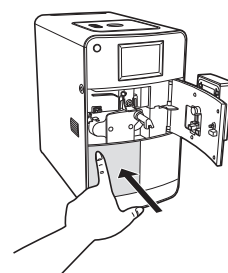
Empfehlung:

Weichen Sie die Brüheinheit etwa 30 Minuten in lauwarmen Wasser ein, in dem aufgelöstes Spülmittel ist (neutral), und spülen Sie sie gut ab.

- 5** Nachdem die Brüheinheit gut getrocknet ist, stecken Sie sie in die Führungsrillen und drücken Sie sie vollständig in den Kaffeevollautomaten.



- 6** Stellen Sie den Tresterbehälter in den Kaffeevollautomaten und schließen Sie die Zugangsklappe.

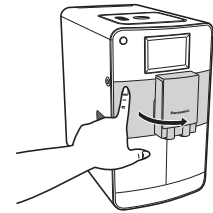


Reinigung (Fortsetzung)

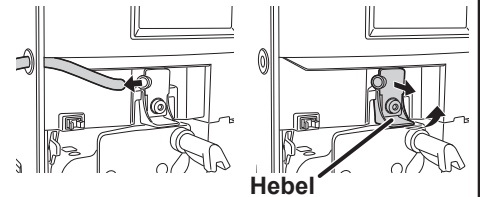
Milchschaümerdüse:

Reinigen Sie jedes Tag die Milchschaümerdüse, wenn Sie ein Milchmenü zubereitet haben.

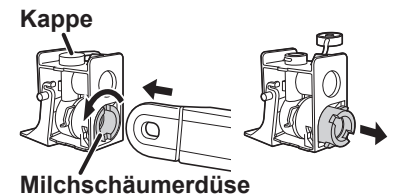
- 1 Drücken Sie die linke Seite die Zugangsklappe mit dem Kaffeeauslauf, um sie zu öffnen.**
 - Wenn Sie die Zugangsklappe öffnen und schließen, sollte der Kaffeeauslauf auf der oberen Position stehen, ansonsten wird der Milchschauch an der Innenseite eingeklemmt.



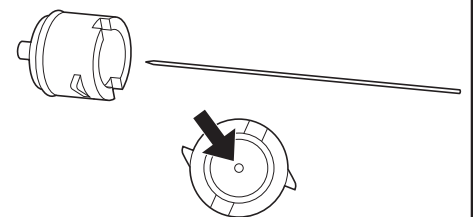
- 2 Ziehen Sie den Milchschauch aus dem Milchschaumer. Dann kippen Sie den Hebel am Milchschaumer nach oben und ziehen Sie den Milchschaumer zu sich heran.**



- 3 Öffnen Sie die Kappe des Milchschaumers. Dann entfernen Sie die Milchschaümerdüse aus dem Milchschaumer, indem Sie das abgerundete Ende des Messlöffels in den Schlitz der Milchschaümerdüse stecken und um 45° drehen, um sie herauszuziehen. Während des Drehens wird die Düse leicht angehoben, sodass sie einfacher entfernt werden kann.**



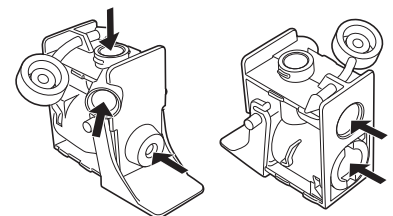
- 4 Reinigen Sie die Milchschaümerdüse mit einer dünnen Nadel.**
 - Verwenden Sie eine Metallbürste oder Nylonbürste.



- 5 Mischen Sie 250 mL Wasser mit 7,5–15 mL Milchsystemreiniger.**

- 6 Lassen Sie alle Teile des Milchschaumers 5 Stunden oder über Nacht in der Reinigungslösung liegen und spülen Sie sie dann gut ab.**

- 7 Verwenden Sie die Bürste des Messlöffels, um alle Teile der Milchschaümerdüse zu reinigen. Achten Sie darauf, dass alle Öffnungen des Milchschaumers und seiner Düse mit der Bürste gereinigt und gut abgespült wurden.**



- 8 Stellen Sie alle Teile zurück, indem Sie die Schritte 1–3 umgekehrt wiederholen.**

Reinigungszyklus:

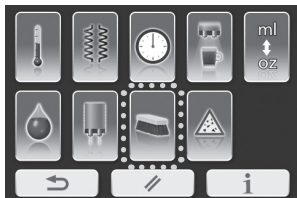
Verwenden Sie diesen Zyklus gelegentlich und/oder wenn das Display  anzeigt.

Dieses Reinigungsprogramm ermöglicht die intensive Reinigung unzugänglicher Bereiche. Dieses Programm dauert etwa 8 Minuten und sollte nicht unterbrochen werden. Wenn das Display das  anzeigt, drücken Sie und folgen Sie den Schritten ab 3.

1 Drücken Sie im Hauptmenü.



2 Wählen Sie "Reinigungsprogramm".



Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

3 Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf, dann drücken Sie .



Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.

4 Geben Sie eine Reinigungstablette in den Kaffeepulverschacht und schließen Sie die Deckel, dann drücken Sie .



Reinigung (Fortsetzung)

5 Drücken Sie , um den Reinigungszyklus zu starten.

- Leeren Sie die Tropfschale, bevor Sie den Reinigungszyklus starten.



- Informationsuhr dreht sich während der Reinigung.



Leeren Sie die Tropfschale oder den Behälter, wenn das Display anzeigt, dass die Tropfschale geleert werden muss.



- Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, hat die Informationsuhr volle Balken, dann kehren Sie zum Hauptmenü zurück.

Hinweis

- Das Reinigungswasser wird in der Tropfschale aufgefangen. Alternativ dazu können Sie einen Behälter (> 250 mL) unter die Tülle stellen.
- Im Falle eines Stromausfalls während des Reinigungsprogramms muss das Programm neu gestartet werden.
- Wenn während der Reinigung  gedrückt wird, wird der Vorgang angehalten. Um den Reinigungszyklus fortzusetzen, drücken Sie .

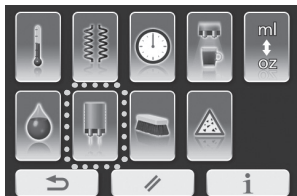
Milchsystemreinigung:

Verwenden Sie dieses Programm, wenn die Schaumqualität nachlässt und wenn Milchrückstände in den Kaffee, Espresso oder Heißwasser gelangen, wenn der Kaffeevollautomat verwendet wird.

1 Drücken Sie im Hauptmenü.



2 Wählen Sie "Milchsystem Reinigungsprogramm".



Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.

3 Füllen Sie ein Glas mit 250 mL Wasser und 7,5–15 mL Milchsystemreiniger. Stellen Sie eine leere Tasse unter den Kaffeeauslauf. (Tassengröße > 250 mL) Dann drücken Sie , um den Spülzyklus für das Milchsystem zu starten.

- Wenn der Milchschauch nicht angebracht ist, bringen Sie ihn an den Kaffeevollautomaten an. (S. DE19)



Hinweis

- Wenn das  gedrückt wird, wird der Spülvorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, zeigt das Display folgendes Display an.



4 Füllen Sie das Glas mit sauberem Wasser und drücken Sie erneut , um den Spülzyklus zu starten. Stellen Sie eine leere Tasse unter den Kaffeeauslauf, bevor Sie beginnen. (Tassengröße > 250 mL)



Hinweis

- Wenn das  gedrückt wird, wird der Spülvorgang sofort angehalten. Nachdem  blinkt, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

Das Display kehrt zum Hauptmenü zurück, wenn der Spülzyklus abgeschlossen ist.

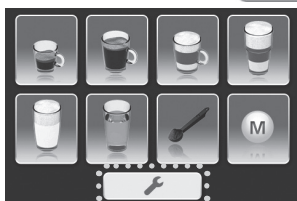
Reinigung (Fortsetzung)

Entkalkungszyklus:

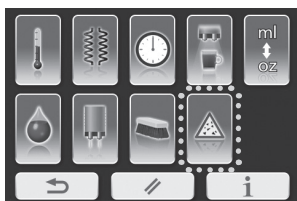
Verwenden Sie diesen Zyklus gelegentlich und/oder wenn das Display  anzeigt.

Dieser Entkalkungszyklus ermöglicht eine einfache und effektive Entkalkung. Dieses Programm läuft in 2 Phasen, dauert etwa 11 Minuten und sollte nicht unterbrochen werden. Wenn das Display das  anzeigt, drücken Sie **OK** und folgen Sie den Schritten ab 3.

1 Drücken Sie im Hauptmenü.



2 Wählen Sie "Entkalkungsprogramm".

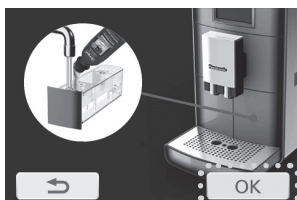


Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

(Erste Phase)

3 Füllen Sie den Wassertank mit 250 mL Wasser und geben Sie 125 mL Entkalkungsmittel hinzu, dann drücken Sie **OK**.



Hinweis

- Wenn  gedrückt wird, kehrt das Display zum vorherigen Display zurück.

4 Drücken Sie , um den Entkalkungszyklus zu starten. (ca. 9 Min.)

- Leeren Sie die Tropfschale, bevor Sie den Reinigungszyklus starten.



Hinweis

- Wenn während der Entkalkung  gedrückt wird, zeigt das Display an, dass die Tropfschale geleert werden muss. Um den Entkalkungszyklus fortzusetzen, drücken Sie .



5 Leeren Sie die Tropfschale und drücken Sie .



(Zweite Phase)

6 Leeren Sie das Wasser aus dem Wassertank und spülen Sie ihn sorgfältig aus. Drücken Sie . Dann füllen Sie ihn mit sauberem Wasser und drücken Sie , um den Vorgang fortzuführen. (ca. 2 Min.)



Hinweis

- Wenn während der Entkalkung  gedrückt wird, zeigt das Display an, dass die Tropfschale geleert werden muss. Um den Entkalkungszyklus fortzusetzen, drücken Sie .



7 Drücken Sie .



Hinweis

- Wenn während der Entkalkung  gedrückt wird, zeigt das Display an, dass die Tropfschale geleert werden muss. Um den Entkalkungszyklus fortzusetzen, drücken Sie .



8 Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

- Leeren Sie die Tropfschale.



Hinweis

- Das Reinigungswasser wird in der Tropfschale aufgefangen. Leeren Sie die Tropfschale oder den Behälter, wenn das Display anzeigt, dass die Tropfschale geleert werden muss.
- Im Falle eines Stromausfalls während des Entkalkungszyklus muss das Programm neu gestartet werden.
- Wenn während der Entkalkung  gedrückt wird, wird der Vorgang angehalten. Um den Entkalkungszyklus fortzusetzen, drücken Sie .

Fehlerbehebung

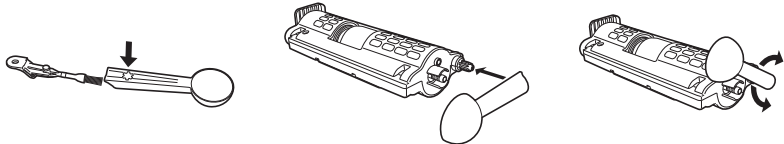
Problem	Ursache und Maßnahme
Getränke sind nicht heiß genug.	● Die Temperatureinstellung ist niedrig. (S. DE27) ● Tassen sind zu kalt. → Wärmen Sie die Tassen mit heißem Wasser vor. ● Raumtemperatur ist zu kalt.
Getränke sind zu schwach oder stark.	● Erste Inbetriebnahme des Kaffeevollautomaten oder Wechsel zu einer neuen Kaffeebohnen Sorte. → Der gewünschte Geschmack wird nach wiederholtem Brühen erreicht. [Pulverkaffee] ● Es wurde nicht genug oder zu viel Kaffeepulver verwendet. → Messen Sie den Kaffee richtig mit dem mitgelieferten Messlöffel ab. (Max: 1 Messlöffel voll) → Probieren Sie verschiedene Arten Kaffeepulver. [Kaffeebohnen] ● Einstellung ist nicht richtig. → Versuchen Sie die Einstellung der Qualität des gemahlene Kaffees zu ändern. (S. DE17, DE20) → Ändern Sie den Mahlgrad. (S. DE10) → Probieren Sie verschiedene Arten Kaffeebohnen. ● Der Kaffeebohnen Typ oder die Mahlgradeinstellung wurde geändert. → Warten Sie ein paar Tassen ab, es sind noch Kaffeebohnen in dem Kaffeevollautomaten.
Anormales lautes Geräusch während des Mahlens.	● Mahlmechanismus ist durch Fremdmaterial verstopft. → Senden Sie den Kaffeevollautomaten zur Inspektion an den Servicecenter.
Kein Milchschaum oder Milch wird nicht ausgegeben.	● Der Verteilerschlauch oder der Milchschauch sind nicht richtig angeschlossen. → Überprüfen Sie den Verteilerschlauch oder die Milchschauchverbindung. (S. DE19, DE34) ● Der Milchschaumer wurde nicht korrekt eingesetzt. → Stellen Sie den Milchschaumer richtig ein. (S. DE36) ● Die Milchschaumerkappe ist geöffnet. → Überprüfen Sie die Milchschaumerkappe. (S. DE36) ● Der Milchschauch ist verbogen. → Bringen Sie den Milchschauch erneut an. (S. DE19) ● Der Milchschaumer ist verstopft. → Reinigen Sie die Milchschaumerdüse, indem Sie sie einweichen. (Schritt 6 auf S. DE36) ● Der Dampfausgang des Kaffeevollautomaten ist blockiert. → Entkalken Sie den Kaffeevollautomaten. (S. DE40)
Schlechte Qualität des Schaums. Latte Macchiato besteht nicht aus drei Schichten.	● Milch ist zu warm, zu alt oder hat einen zu hohen oder zu niedrigen Fettanteil. → Verwenden Sie frische kalte Milch und/oder Milch mit einem anderen Fettanteil. ● Die Milchschaumerdüse ist verstopft. → Reinigen Sie die Milchschaumerdüse. (S. DE36) ● Der Milchschaumer ist nicht sauber. → Reinigen Sie den Milchschaumer. (S. DE36) ● Der Dampfausgang des Kaffeevollautomaten ist blockiert. → Entkalken Sie den Kaffeevollautomaten. (S. DE40)
Display zeigt an "Mit Wasser auffüllen", auch wenn der Wassertank voll ist.	● Luft im Wasserdurchgang. → Lassen Sie ein wenig heißes Wasser ab. (S. DE24) ● Wasserdurchgang ist verstopft. → Entkalken Sie den Kaffeevollautomaten. (S. DE40)
"Mit Wasser auffüllen" erscheint nicht, trotz leeren Wassertanks.	● Zu viel Feuchtigkeit auf dem Wassertank. → Entfernen Sie den Wassertank und trocknen Sie ihn sorgfältig.

Problem	Ursache und Maßnahme
“Tresterbehälter entleeren” wird angezeigt, nachdem der Tresterbehälter geleert wurde.	● Tresterbehälter wurde geleert, während der Kaffevollautomat ausgeschaltet war. → Leeren Sie den Tresterbehälter nur, wenn der Kaffevollautomat eingeschaltet ist. ● Wenn im Bestätigungs-Display “Tresterbehälter entleeren” angezeigt wird, wurde  gedrückt. → Drücken Sie , wenn das Bestätigungs-Display “Tresterbehälter entleeren” anzeigt.
Kaffeeausgabe zu langsam.	● Mahlstärke ist zu fein eingestellt. → Stellen Sie einen gröberen Mahlgrad ein. ● Mahlquantität ist zu hoch eingestellt. → Stellen Sie die Menge des gemahlten Kaffees niedriger ein. ● Wasserdurchgang ist verstopft. → Lassen Sie das Entkalkungsprogramm durchlaufen. (S. DE40) ● Kaffeepulver ist zu fein oder zu hohe Menge. → Verwenden Sie gröberes Kaffeepulver oder eine geringere Menge des Kaffeepulvers. (Max: 1 Messlöffel voll)
Wasser im Tresterbehälter.	● Wasser läuft während jeden Spülvorgangs in den Tresterbehälter. → Keine Abhilfe notwendig. (Technische Gründe.) ● Brüheinheit ist blockiert oder falsch eingestellt. → Stellen Sie die Brüheinheit ein. (S. DE44)
Der Kaffevollautomat schaltet sich aus, nachdem gespült oder Kaffee ausgegeben wurde.	● Der Druck in der Brüheinheit ist zu hoch. → Entfernen Sie und reinigen Sie die Brüheinheit. Wenn die Brüheinheit geschlossen ist, öffnen Sie sie vor der Reinigung. Schrauben Sie die Brüheinheit am schwarzen Zahnstift auf. (S. DE44)
Der Kaffevollautomat kann nicht eingeschaltet werden.	● Der Netzstecker ist nicht angesteckt. → Stecken Sie den Netzstecker ein. ● Die Brüheinheit ist nicht eingestellt. → Stellen Sie die Brüheinheit richtig ein. (S. DE35) ● Die Brüheinheit wurde nicht vollständig hineingedrückt. → Drücken Sie die Brüheinheit hinein, bis Sie stoppt. (S. DE35)
Die Kaffeeausgabe ist sehr uneinheitlich oder nur auf einer Seite.	● Die Tülle ist durch Fremdkörper verstopft oder blockiert (z.B.: Kaffeebohne oder Ähnliches). → Ziehen Sie die Kaffeetülle nach oben und reinigen Sie das Innere oder entfernen Sie den Fremdkörper (z.B.: Kaffeebohne). ● Die Hülse mit dem Verteilerschlauch innen im Kaffeeauslauf wurde in den Kaffeeausgang eingesetzt. → Stecken Sie die Hülse mit dem Verteilerschlauch richtig hinein. (S. DE34)
Es wird nur Heißwasser am Kaffeemenü ausgegeben.	● Kaffeepulver verstopft den Kaffeepulverschacht. → Schalten Sie den Strom aus und drücken Sie das Kaffeepulver mit einem Stab hinunter in den Kaffeepulverschacht.
Es wird kein Heißwasser ausgegeben.	● Der Milchschaumer ist nicht eingestellt. → Stellen Sie den Milchschaumer ein. (S. DE36)
Das Gerät funktioniert nicht richtig.	● Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie etwa 5 Minuten. Schalten Sie das Gerät erneut ein und wenn das Gerät immer noch das Gleiche macht, kontaktieren Sie den Panasonic-Servicecenter zur Inspektion.
Milch tropft aus der Tülle.	● Der Milchpegel ist höher als die Tüllenposition. → Ziehen Sie den Milchschlauch aus der Milchpackung.

Fehlerbehebung (Fortsetzung)

Problem	Ursache und Maßnahme
Das Display zeigt "Entkalkungsprogramm" oder "Reinigung des Milchsystems", wenn das Gerät eingeschaltet ist.	Der Kaffeevollautomat wurde ohne vorhergehende Reinigung abgeschaltet. → Reinigen Sie den Kaffeevollautomaten vor jeder Verwendung. (S. DE39, DE40)
Das Display zeigt "Mit Kaffeebohnen auffüllen", obwohl noch ausreichend Kaffeebohnen vorhanden sind.	Wenn ölige Kaffeebohnen verwendet werden, können sie nur erschwert vom Mahlwerk erfasst werden. → Schütten Sie sie direkt in die Mahlwerk oder verwenden Sie eine andere Bohnenart.
Caffe Crema fließt an der Tüllenrückseite über.	Je nach Bohnenart kann sich eine größere Menge Crema bilden. (Dies ist keine Funktionsstörung.)

Fehler-Display

Display	Ursache und Maßnahme
H01–H08	Wenn diese Nachricht auf dem Display erscheint, - Schalten Sie den Kaffeevollautomaten aus. - Warten Sie, bis der Kaffeevollautomat vollkommen abgekühlt ist und schalten Sie den Strom wieder ein. - Wenn die Nachricht erneut angezeigt wird, ist ein Fehler aufgetreten – setzen Sie sich mit dem Servicecenter in Verbindung, um eine Inspektion oder Reparatur durchführen zu lassen.
U10	Brüheinheit ist blockiert. (Technische Gründe) → Ziehen Sie die Brüheinheit heraus und lösen Sie sie auf der Rückseite, indem Sie die Einstellungsfunktion des Messlöffels verwenden. Drücken Sie die verzahnte Öffnung am Messlöffel auf den Stift und lösen Sie ihn, indem Sie ihn vollständig mindestens 3 Mal drehen. Dann spülen Sie die Brüheinheit gründlich aus. 
U11	Überfülltes Kaffeepulver. → Reinigen Sie die Brüheinheit. (S. DE35)
U12	- Der Adapter ohne Filterkartusche ist immer noch im Wassertank. → Entfernen Sie den Adapter aus dem Wassertank. - Der Wassertank ist übergelaufen oder zu nass. → Trocknen Sie den Wassertank und das Wassertankfach sorgfältig. - Mahlgrade ist zu fein eingestellt, oder es wird ein zu feines Kaffeepulver verwendet. → Reinigen Sie die Brüheinheit. → Stellen Sie die Mahlgrade gröber ein, oder verwenden Sie ein gröberes Kaffeepulver.
U13 U14	- Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder der Kaffeevollautomat ist zu kalt. → Stellen Sie den Kaffeevollautomaten in einem Raum mit einer Temperatur über 10 °C auf und warten Sie, bis die Raumtemperatur erreicht hat. - Die Innentemperatur des Kaffeevollautomats bleibt bei regelmäßigem Gebrauch konstant hoch. - Warten Sie, bis der Kaffeevollautomat vollkommen abgekühlt ist und schalten Sie den Strom wieder ein. - Wenn die Nachricht erneut angezeigt wird, ist ein Fehler aufgetreten – setzen Sie sich mit dem Servicecenter in Verbindung, um eine Inspektion oder Reparatur durchführen zu lassen.

Austauschteile

Teilename	Teilenummer
Bohnenbehälter-Erweiterung	ACK05-155U
Latte-Macchiato-Platte	ACK06-155
Messlöffel	ACK10-155U
Milchschlauch	ACK08-155
Adapter für Filterkartusche	ACK07-155U
Teststreifen	ACK11-155
Reinigungstabletten	ACK12-155U
Entkalkungsmittel	ACK13-155U
Milchsystemreiniger	ACK14-155
Schnellübersicht	ACZ78-155U
Milchschaumer	ACW33-155U

Technische Daten

	NC-ZA1
Netzspannung	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Leistungsaufnahme	1550 W
Max. Wassermenge	1,4 L (49.3 oz)
Abmessungen (B × T × H) (ca.)	19,5 × 41,0 × 33,5 cm (7,7 × 16,1 × 13,2 Zoll)
Masse (ca.)	10,3 kg (22,7 Pfund)
Länge des Netzkabels (ca.)	115 cm (45,3 Zoll)



Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)
Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätze der Panasonic-Gruppe, wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wiederverwendbar sind.
Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und das Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.
Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union
Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Inhoud

	Pagina
Veiligheidsmaatregelen	NL3
Belangrijke informatie	NL8
Onderdeelnamen en bedieningsinstructies	NL9
Schermb	NL11
Smaakinstelling	NL13
Voor gebruik	NL14
Espresso/Koffie	NL17
Cappuccino/Latte macchiato/Warme melk	NL19
Oploskoffie bereiden	NL22
Heet water	NL24
Uitzetten	NL25
De instelling wijzigen	NL27
Geheugen instellen	NL31
De machine schoonmaken	NL33
Problemen oplossen	NL42
Foutmeldingsscherm	NL44
Reserveonderdelen	NL45
Specificaties	NL45

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Panasonic product.

- Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Lees deze handleiding zorgvuldig door om het apparaat juist en veilig te gebruiken.
- Voordat u dit product gebruikt, **lees aandachtig de “Veiligheidsmaatregelen” (Pagina NL3–NL8).**
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Veiligheidsmaatregelen

Houdt u zich aan de volgende instructies.

Volg de onderstaande instructies om ongelukken of verwondingen aan gebruikers en andere mensen, evenals beschadigingen aan uw eigendom te voorkomen.

■ **De volgende tabellen laten zien hoeveel schade verkeerd gebruik kan veroorzaken.**

⚠ WAARSCHUWING: Geeft ernstig letsel of de dood aan.

⚠ LET OP: Geeft risico op letselschade of eigendommen aan.

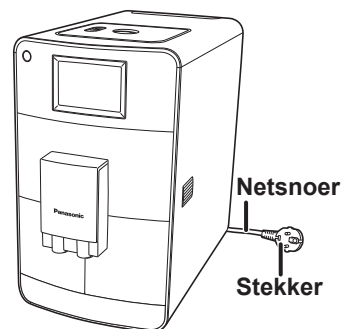
■ **De symbolen worden als volgt ingedeeld en omschreven.**

⊘ Dit symbool geeft een verbod aan.

❗ Dit symbool geeft een vereiste aan dat moet worden nageleefd.

⚠ WAARSCHUWING

- ⊘ ● Beschadig het netsnoer of de stekker niet.**
De volgende handelingen zijn streng verboden. Wijzigen, aanraken van of in de buurt plaatsen van verwarmingselementen, buigen, draaien, trekken, trekken over scherpe randen, zware voorwerpen er op zetten, het netsnoer bundelen en het apparaat dragen aan het netsnoer.
(Dit kan een elektrische schok veroorzaken, of brand, door kortsluiting.)



- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker is beschadigd of de stekker losjes in het stopcontact zit.**
(Dit kan een elektrische schok veroorzaken, of brand, door kortsluiting.)
→ Als het netsnoer beschadigd raakt, moet dit worden vervangen door de fabrikant of het servicecentrum of door iemand met dezelfde kwalificaties om gevaren uit te sluiten.
- Steek de stekker niet in of trek hem niet uit het stopcontact met natte handen.**
(Dit kan een elektrische schok veroorzaken.)
• Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.



WAARSCHUWING



- **Zorg ervoor dat het voltage aangegeven op het etiket van het apparaat dezelfde is als uw lokale voltage.**

(Indien dit niet het geval is, kan dit een elektrische schok of brand veroorzaken.)

Vermijd ook het aansluiten van andere apparaten op hetzelfde stopcontact om elektrische oververhitting te voorkomen. Maar als u een aantal stekkers aansluit, zorg ervoor dat de totale wattage het nominale vermogen van het stopcontact niet overschrijdt. Het gebruik van verlengsnoeren is niet aan te raden.

- **Steek de stekker stevig in het stopcontact.**

(De warmte die kan worden gegenereerd rond de stekker kan een elektrische schok en/of brand veroorzaken.)

- Plaats het apparaat op een plaats waar de stekker gemakkelijk kan worden verwijderd.

- **Maak de stekker regelmatig schoon.**

(Stof- en vocht opbouw op de stekker kunnen onvoldoende isolatie veroorzaken, wat brand kan veroorzaken etc.)

- Trek de stekker uit het contact en veeg deze schoon met een droge doek.

- **Houd het netsnoer buiten het bereik van kinderen. Laat het netsnoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.**
(Dit kan brandwonden, letsel of elektrische schokken veroorzaken.)



- **Zet het apparaat niet in water en zorg dat er geen water op komt.**
(Dit kan een elektrische schok veroorzaken, of brand, door kortsluiting.)

- **Dit apparaat niet repareren, demonteren of wijzigen.**

(Dit kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.)

- Neem contact op met de verkoper of een servicecentrum van Panasonic.

- **Vermijd aanraking of uw gezicht in de buurt brengen van plaatsen waar stoom uit komt.**

(Dit kan brandwonden of letsel veroorzaken.)

- Houd het apparaat vooral buiten het bereik van baby's en kinderen.



WAARSCHUWING

- ❗ ● **Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, wanneer dit onder toezicht gebeurt of na instructie over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de mogelijke gevaren begrijpen. Het reinigen en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.**
(Dit kan brandwonden, letsel of elektrische schokken veroorzaken.)
- **Houd de kinderen altijd uit de buurt van het apparaat en het reinigingsproduct.**
(Dit kan brandwonden of letsel veroorzaken.)
 - Kinderen realiseren zich niet de gevaren die kunnen optreden als gevolg van onjuist gebruik van apparaten.
- **Gebruik het apparaat niet meer en haal de stekker uit het stopcontact in het onwaarschijnlijke geval dat dit apparaat niet naar behoren functioneert.**
(Dit kan rook, brand, elektrische schokken of brandwonden veroorzaken.)
bijvoorbeeld bij abnormale werking of demontage.
 - De stekker en het netsnoer worden abnormaal heet.
 - Het netsnoer is beschadigd of er is een stroomstoring.
 - De behuizing is vervormd, vertoont zichtbare schade of is abnormaal heet.
 - Er lekt water uit de behuizing.
 - Er is een andere abnormaliteit of storing.→ Ontkoppel het apparaat direct en neem contact op met de verkoper of een servicecentrum van Panasonic om het te laten controleren of repareren.
- ⊘ ● **Laat peuters en kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.**
(Dit kan verstikking veroorzaken.)
- **Open het waterreservoir, de dispenser of lekbak niet terwijl de koffie wordt gemaakt.**
(Dit kan brandwonden veroorzaken.)

LET OP



- **Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die beschreven zijn in deze handleiding.**

(Dit kan brandwonden of letsel veroorzaken.)

- Panasonic aanvaardt geen aansprakelijkheid indien het apparaat onderworpen wordt aan onjuist gebruik, of niet naleving van deze instructies.

- **Steek geen voorwerpen in de gaten.**

(Dit kan een elektrische schok veroorzaken.)

- Vooral geen metalen voorwerpen, zoals pennen of draden.

- **Raak hete oppervlakken zoals koffieschenktuiten niet aan tijdens of direct na gebruik.**

(Dit kan brandwonden veroorzaken.)

- Het apparaat nooit met natte handen aanraken.

- **Gebruik het apparaat niet op de volgende plaatsen:**

- Op oneffen oppervlakken, tapijt, niet waterbestendige oppervlakken of tafelkleed, enzovoort.
(Het kan een brand of letsel veroorzaken.)
- Plaatsen waar het apparaat kan worden bespat met water of in de buurt van een warmtebron.
(Het kan elektrische schokken of elektrische lekkage veroorzaken.)
- Plaatsen waar met water wordt gevuld, zoals een bad, wastafel of in andere containers.
(Het kan elektrische schokken of elektrische lekkage veroorzaken.)
- In de buurt van een muur of meubels.
(Dit kan verkleuring of misvorming veroorzaken.)
- De plaats die zelfs kan worden beschadigd door een lichte verwarming.
(Dit kan verkleuring of misvorming veroorzaken.)
- Plaatsen die niet sterk genoeg zijn om het apparaat te dragen.
(Dit kan schade of letsel veroorzaken.)
- In gesloten ruimtes zoals een ingebouwde kast.
(Dit kan verkleuring of misvorming veroorzaken.)

LET OP

-  ● **Het kopje of koffiepot niet verwijderen terwijl de koffie wordt gemaakt.**
(Dit kan brandwonden veroorzaken.)
- **Verplaats het apparaat niet terwijl u de dispenser of de lekbak vasthoudt.**
(Dit kan letsel veroorzaken.)
- **Steek uw handen niet in het maalgedeelte.**
(Dit kan letsel veroorzaken.)
- **Houd de espressomachine niet vast bij het netsnoer.**
(Dit kan brand of elektrische schok veroorzaken.)
-  ● **Houd de stekker vast als u het uit het stopcontact trekt.**
Trek nooit aan het netsnoer.
(Anders kan er een elektrische schok of brand ontstaan, vanwege kortsluiting.)
- **Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, voordat u het verplaatst en voor het schoonmaken (met uitzondering van de reinigingsfunctie).**
(Anders kan er een elektrische schok of brand ontstaan, vanwege lekstroom.)
- **Plaats het apparaat (inclusief de lekbak en de Latte Macchiato plaat) op een stevig, droog, schoon, vlak, hittebestendig aanrecht.**
(Anders kan het brandwonden of letsel veroorzaken.)
- **Pas op niet te struikelen over of vast komen te zitten in het netsnoer tijdens het gebruik.**
(Anders kan het brandwonden of letsel veroorzaken.)
- **Raak de luchtgaten voor stoom niet aan en blokkeer of bedek deze niet tijdens het gebruik.**
(Dit kan verkleuring veroorzaken.)
 - Let vooral op kinderen.

Veiligheidsmaatregelen

Houdt u zich aan de volgende instructies.

LET OP

- **Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te bergen.**
(Dit kan brandwonden veroorzaken.)
- **Zorg ervoor dat u het apparaat na elk gebruik reinigt.**
(Anders kan dit brandwonden veroorzaken door overlopen)
(vanwege een verstopte filterhouder.)
- **Vermijd contact met de huid of de ogen wanneer u het reinigingsproduct gebruikt.**
(Dit kan letsel veroorzaken.)
→ Bij contact met de huid of de ogen, onmiddellijk spoelen met ruim water en uw huisarts raadplegen.
- **Als het reinigingsproduct in aanraking komt met kwetsbare oppervlakken, de spatten onmiddellijk afnemen.**
(Het kan verkleuring veroorzaken.)

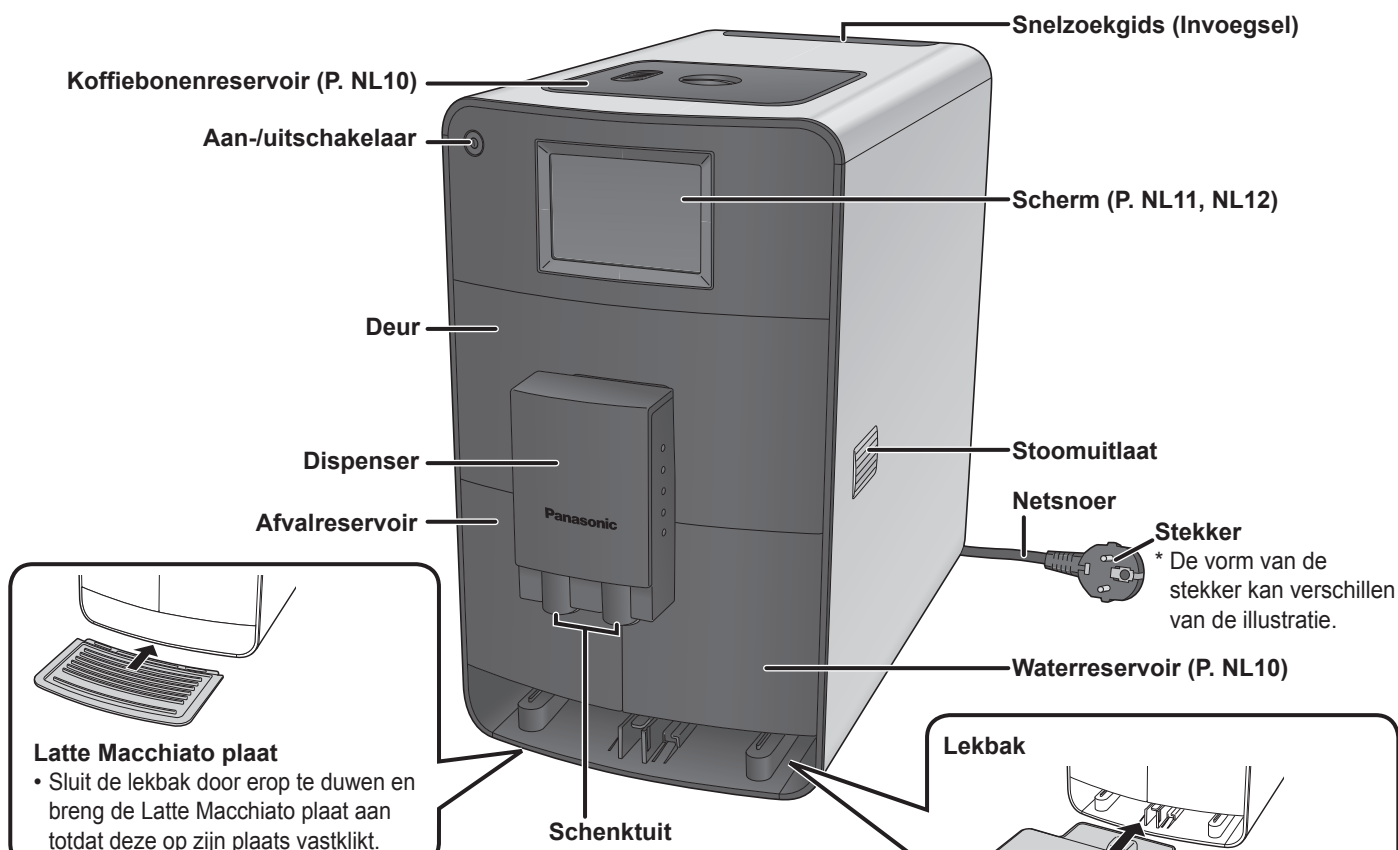
Belangrijke informatie

- Vul het waterreservoir niet met melk (soja- en rijstmelk inbegrepen), mineraal water, spuitwater of heet water enz. Gebruik alleen leidingwater.
(Dit kan een storing veroorzaken.)
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Doe geen gemalen koffie in de schacht voor gemalen koffie als het apparaat niet aan staat.
- Pas de maalsterkte alleen aan terwijl koffiebonen worden gemalen.
(P. NL10)
- Vul het koffiebonenreservoir niet met gevriesdroogde, gekonfijte of gekarameliseerde of vette koffiebonen of water.
- Gebruik geen andere accessoires en reinigingsmiddelen dan die door de fabrikant worden geleverd of aanbevolen. (P. NL45)
- Zet het apparaat uit als u het langere tijd niet gebruikt.
- Op een plaats waar de temperatuur onder het vriespunt kan dalen.
(Dit kan een storing veroorzaken.)

Onderdeelnamen en bedieningsinstructies

■ Reinig alle verwijderbare onderdelen voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of als u het langere tijd niet hebt gebruikt. (P. NL33)

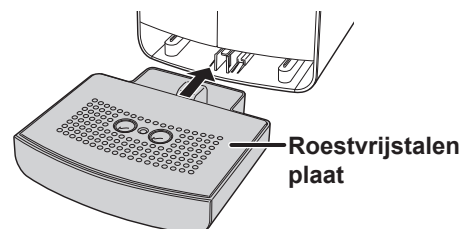
Voor de namen van de interne onderdelen, zie "De machine schoonmaken" op pagina's NL34–NL36.



Accessoires

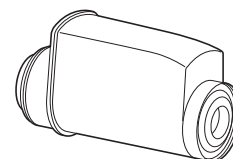


Lekbak



Plaats de roestvrijstalen plaat (met de afgeronde rand naar boven gericht) op de lekbak.
Duw deze in de espressomachine totdat ze op hun plaats vastklikken.
Open de lekbak door erop te drukken.

Apart verkocht

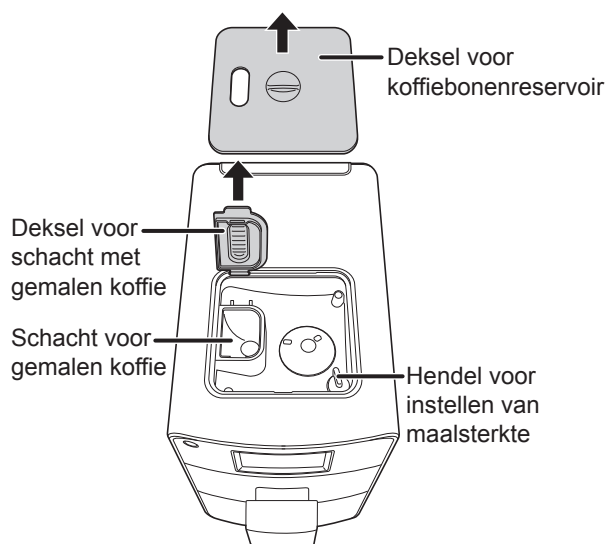


Filterpatroon

Mag alleen worden gebruikt met een BRITA INTENZA waterfilterpatroon; patroon niet standaard meegeleverd. Patronen zijn beschikbaar bij uw plaatselijke BRITA klantendienst: www.brita.net (Beschikbaarheid verschilt per land.)

Onderdeelnamen en bedieningsinstructies (vervolg)

Koffiebonenreservoir



Instellen van de fijnheid van het malen

Draai de hendel voor het instellen van de maalsterkte naar u toe om de gewenste fijnheid in te stellen. Stel de fijnheid van het malen alleen in als de koffiemolen werkt.

Raak tijdens het malen de koffiebonen niet aan of steek uw vingers niet in de koffiemolen. Sluit het deksel van het koffiebonenreservoir nadat u de hendel hebt aangepast.



Fijn malen voor een "intense smaak".
Gebruik deze instelling voor licht gebrande koffiebonen.



Gemiddeld malen voor een "normale smaak".
Gebruik deze instelling voor gemiddeld gebrande koffiebonen.



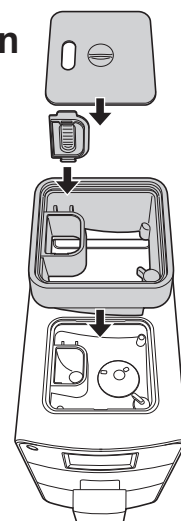
Grof malen voor een "zachte smaak".
Gebruik deze instelling voor donker gebrande koffiebonen.

- Zal de gewenste smaak niet meteen proefbaar zijn.
Pas na een aantal keer zal de gewenste smaak proefbaar zijn.

De uitbreiding van het uitbreiding koffiebonenreservoir aanbrengen

- Ga als volgt te werk als u de capaciteit van het standaard koffiebonenreservoir wilt uitbreiden van 125 gr tot 250 gr.

- ① Verwijder het deksel van het koffiebonenreservoir uit de houder.
- ② Verwijder het deksel van de schacht voor gemalen koffie door het rechtop te openen en uit de houder te trekken.
- ③ Plaats de uitbreiding van het uitbreiding koffiebonenreservoir op het koffiebonenreservoir. Zorg ervoor dat de hendels voor het instellen van de maalsterkte allebei op dezelfde positie staan.
- ④ Breng het deksel van de schacht voor gemalen koffie aan en sluit het deksel van het koffiebonenreservoir.



Waterreservoir



Controle van de leeftijd van de filter

Helpt eraan herinneren wanneer het filterpatroon moet worden vervangen.
IN (IN): Tijd dat het filterpatroon is aangebracht.
OUT (UIT): Tijd waarop het nodig is het filterpatroon te vervangen.

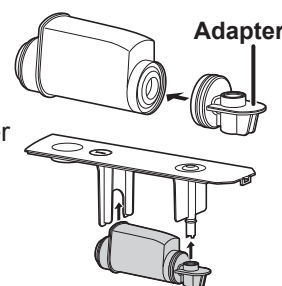
Filterpatroon*

- ① De adapter aan het filterpatroon aanbrengen.
- ② Steek het filterpatroon met de adapter in de geleiders, zoals getoond in de afbeelding.

* Apart verkocht

Opmerking

- Het patroon moet van BRITA INTENZA zijn. Vergelijkbare INTENZA van een ander merk past niet in deze espressomachine.



Scherm

Menuweergave

Hoofdmenu





Espresso (P. NL17)



Koffie (P. NL17)



Cappuccino* (P. NL19)



Latte macchiato* (P. NL19)



Warme melk/schuim* (P. NL19)



Heet water (P. NL24)



Oploskoffiebereiden (P. NL22)



Geheugen menu (P. NL31)

• Als er gedurende 1 minuut geen actie plaatsvindt, gaat het scherm uit.

*Melkmenu

Gebruikersmenu





Koffietemperatuur (P. NL27)



Verwarmingsmodus (P. NL27)



Timer voor automatisch uitschakelen (P. NL28)



Lampje boven kop (P. NL28)



ml / oz selectie (P. NL29)



Niveau waterhardheid (P. NL29)



Reinigingsprogramma voor het melksysteem (P. NL39)



Reinigingsprogramma (P. NL37)



Ontkalkingsprogramma (P. NL40)

Werkingss pictogram

 Instelling	 Terug	 Start
 OK	 Reset (P. NL30)	 Stop
 Opslaan	 Wissen	 Informatie (P. NL30)

Scherm (vervolg)

Informatiescherm

De volgende schermen verschijnen tijdens de werking.



Water bijvullen

Na het terugplaatsen van het waterreservoir, duurt het ongeveer 5 seconden om dit waar te nemen. Dit scherm wordt getoond als er nog water over is, om er voor te zorgen dat er genoeg water is voor een volgende bereiding.



Afvalreservoir legen

Dit enkel legen als de espressomachine aan staat. Anders wordt dit opnieuw getoond wanneer het apparaat een volgende keer wordt aangezet.



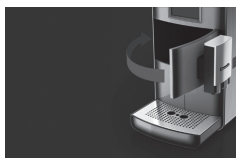
Lekbak openen



Vullen met koffiebonen



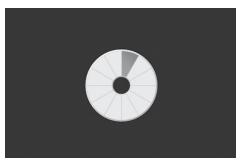
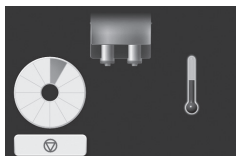
Afvalreservoir vastmaken



Deur sluiten

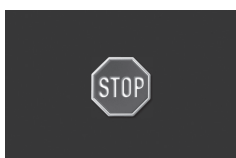


Opwarmen



Proces wordt uitgevoerd

Dit verschijnt na het koffie zetten en spoelen, enz.



Proces stoppen



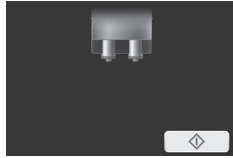
Eenvoudige spoeling (P. NL21)



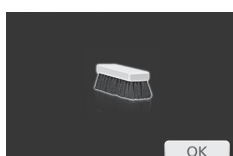
Spoelcyclus



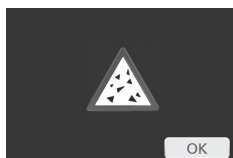
Reinigen van het melksysteem



Begin opnieuw met koffiezetten



Reinigingsprogramma



Ontkalkingsprogramma

Smaakinstelling

Espresso/Koffie

	Espresso		Koffie	
	Instelbereik	Standaard	Instelbereik	Standaard
Hoeveelheid koffie	<mL> 20–100 mL (instellingsstappen van 5 mL) <oz> 0,7–3,5 oz (instellingsstappen van 0,1 of 0,2 oz)	35 mL 1,2 oz	<mL> 60–300 mL (instellingsstappen van 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (instellingsstappen van 0,3 of 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz
Koffieboonsterkte	 extra licht  licht  normaal  sterk  extra sterk	normaal	 extra licht  licht  normaal  sterk  extra sterk	normaal
Aantal kopjes per koffiepot	—	—	3–6 kopjes elk: 120 mL / 4,2 oz	3 kopjes

Melkmenu

	Instelbereik	Standaard		
		Cappuccino	Latte macchiato	Warme melk
Hoeveelheid koffie	<mL> 60–300 mL (instellingsstappen van 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (instellingsstappen van 0,3 of 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz	180 mL 6,3 oz	120 mL 4,2 oz
Koffieboonsterkte	 extra licht  licht  normaal  sterk  extra sterk	normaal	normaal	—
Melkschuim	 geen schuim  normaal  rijk  extra rijk	extra rijk	extra rijk	extra rijk
Melk-koffie verhouding	Melk : Koffie 80 : 20–20 : 80	Melk : Koffie 60 : 40	Melk : Koffie 80 : 20	—

- Kies uw smaak door herhaaldelijk op het  of  pictogram te drukken.

Opmerking

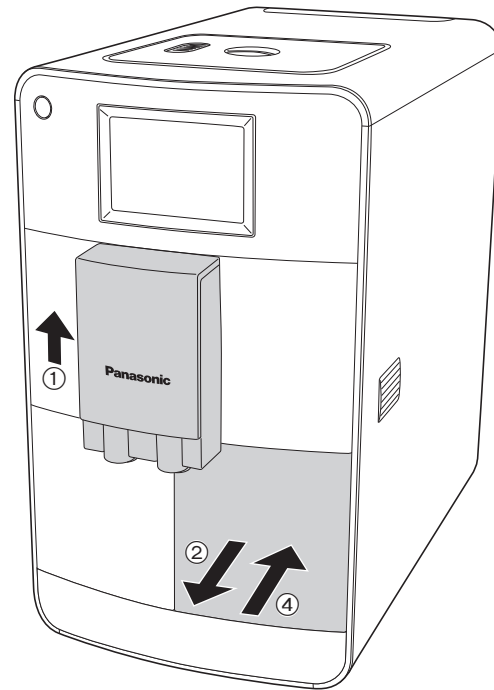
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt of van soort koffiebonen wordt veranderd, zal de gewenste smaak niet meteen proefbaar zijn.
Pas na een aantal keer zal de gewenste smaak proefbaar zijn.

Voor gebruik

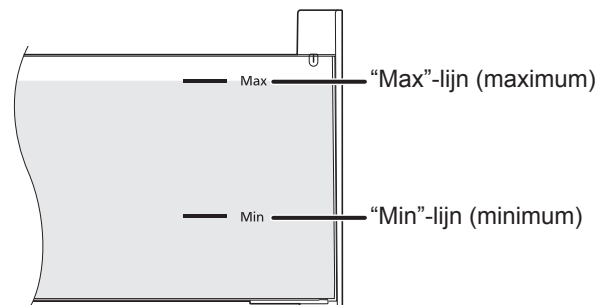
<Vorbereidingen>

1 Vul het waterreservoir met vers koud water.

- ① Duw de dispenser omhoog tot in de hoogste positie.
- ② Duw op het waterreservoir en haal het eruit.



- ③ Vul het waterreservoir met leidingwater tot aan de “Max” (maximum) lijn.
Droog de buitenkant van het waterreservoir af.



- ④ Plaats het waterreservoir terug.
Duw het aan totdat het vastklikt.

Opmerking

- Vul het waterreservoir niet met melk (soja- en rijstmelk inbegrepen), mineraal water, spuitwater of heet water enz. Gebruik alleen leidingwater.
- Houd bij het vullen van het waterreservoir de bodem van het waterreservoir met beide handen vast.

2 Schakel het apparaat in.

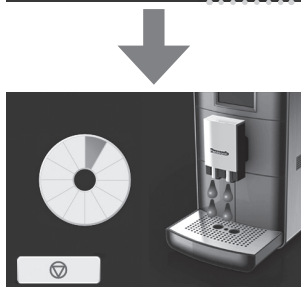
① Steek de stekker in het contact en druk op de schakelaar.

- Zorg ervoor dat het afvalreservoir, het waterreservoir, de lekbak en de roestvrijstalen plaat op hun plaats zitten.
- Open de lekbak door erop te drukken. (Het lekbakscherm wordt 3 seconden weergegeven nadat de espressomachine is opgewarmd.)



② Druk op  om het spoelen te starten.

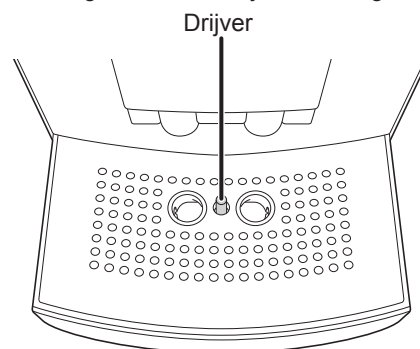
- Zorg ervoor dat de lekbak geopend is. Anders stroomt er warm water over het werkblad.



Wanneer het spoelen is beëindigd (4 keer met heet water), keert het scherm terug naar het hoofdmenu. Wacht tot dat het scherm het hoofdmenu weergeeft.

Opmerking

- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gestart of wanneer het water volledig op is, kan de wateraanzuiging wat langer duren om warm water voor de spoelcyclus te leveren.
- Een kleine hoeveelheid water kan bij elke spoelcyclus in het afvalreservoir terecht komen. Dit ligt aan het systeem en is geen defect.
- Als tijdens de spoelcyclus op  wordt gedrukt, wordt het proces onmiddellijk stopgezet. Nadat  knippert, keert het scherm terug naar het vorige scherm.
- Wanneer er tijdens de spoelcyclus heet water in de lekbak loopt, kunt u een opvangbak onder de dispenser plaatsen.
- Tijdens het spoelen wordt het water opgevangen in de lekbak. Wanneer de lekbak vol met water zit, gaat de rode drijver omhoog.



Voor gebruik (vervolg)

<Waterhardheid instellen>

Voor u de espressomachine voor de eerste keer gebruikt, moet u het op de juiste waterhardheid voor uw regio instellen.

1 Bepaal de waterhardheid.

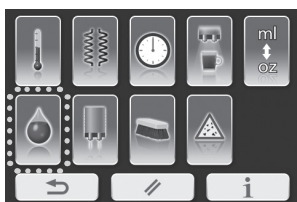
- ① Dompel de teststrip 1 seconde onder in koud water en schud het overtollige water ervan af.
- ② Lees na ongeveer 1 minuut de waterhardheid af aan de hand van de roze gekleurde gedeelten op de teststrip.

Niveau waterhardheid	1 zacht	2 gemiddeld	3 hard	4 zeer hard
Waterhardheid mol/m3	tot 1,24	tot 2,5	tot 3,7	meer dan 3,7
Duitse hardheid	tot 7°	tot 14°	tot 21°	meer dan 21°
Franse hardheid	tot 12,6°	tot 25,2°	tot 37,8°	meer dan 38°
Teststrip				

2 Druk op .



3 Kies “waterhardheidniveau”.

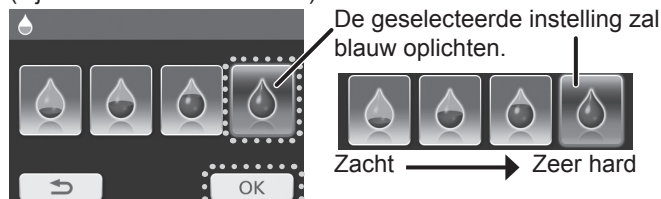


Opmerking

- Wanneer tijdens het instellen gedurende 30 seconden geen actie wordt genomen of op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het hoofdmenu.

4 Kies het niveau en druk op om de instelling op te slaan.

(bijvoorbeeld voor zeer hard)



Opmerking

- Wanneer tijdens het instellen gedurende 30 seconden geen actie wordt genomen, keert het scherm terug naar het hoofdmenu zonder de instellingen op te slaan.
- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm zonder de instelling op te slaan.

Espresso/Koffie

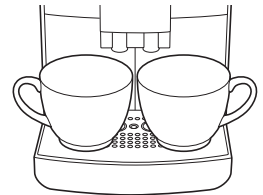
1 Vul het koffiebonenreservoir met hele koffiebonen en sluit het deksel. Plaats vervolgens een kopje(s) of koffiepot onder de schenktuit.

- Gebruik de Latte Macchiato plaat als u de hoeveelheid voor een koffiepot bereidt. (Hoogte tussen de dispenser en de Latte Macchiato plaat: ongeveer 14 cm)
- Zorg ervoor dat de deur goed is gesloten.



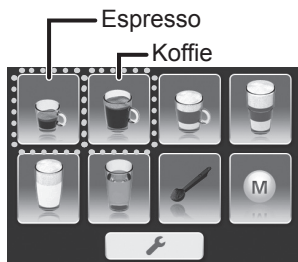
Opmerking

- Om hitte en spatten te beperken, pas de hoogte van de dispenser aan de grootte van het kopje aan, door deze op en neer te bewegen. De dispenser reinigen als deze moeilijk te bewegen is. (P. NL34)
- Bij het bereiden van 2 kopjes, de kopjes zij aan zij onder de schenktuit plaatsen.



- Een kopje(s) of koffiepot voorverwarmen door er heet water in te doen of door het heet water menu (P. NL24) te gebruiken, om warme en heerlijke koffie te bekomen. Werp het heet water weg na het kopje(s) of koffiepot te hebben voorverwarmd.

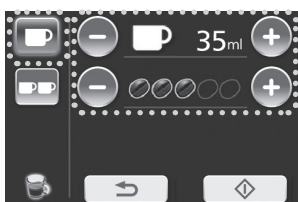
2 Kies “Espresso” of “Koffie” uit het hoofdmenu.



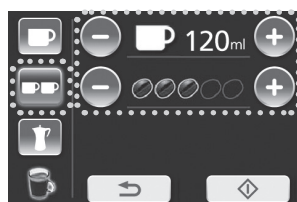
3 Kies het aantal kopjes of koffiepot en pas de smaak naar wens aan.

- Het geselecteerde kopje zal blauw oplichten.
- Druk herhaaldelijk op of om de hoeveelheid koffie en koffiebonen aan te passen. (P. NL13)
- Als er geen aanpassing nodig is, ga dadelijk naar stap 4.

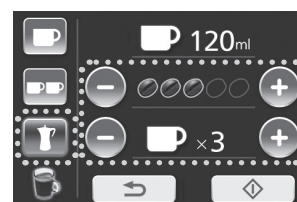
(Bijvoorbeeld:
Wanneer 1 kopje in het
espresso menu wordt ingesteld)



(Bijvoorbeeld:
Wanneer 2 kopjes in het
koffiemenu wordt ingesteld)



(Bijvoorbeeld:
Wanneer koffiepot in het
koffiemenu wordt ingesteld)



(Niet beschikbaar voor espresso)

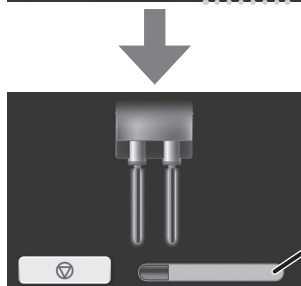
Opmerking

- Wanneer op wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.
- Vul het waterreservoir met water tot aan de “Max”-lijn (maximum) voor de bereiding van 6 kopjes voor een koffiepot.
- Als u uw instellingen wenst op te slaan, zie P. NL31.

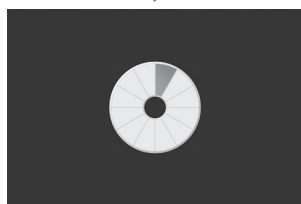
Espresso/Koffie (vervolg)

4 Druk op om het koffie zetten te starten.

(Bijvoorbeeld:
Wanneer 1 kopje in het
koffiemenu wordt ingesteld)



Tijdsbalk neemt toe
in functie van het
proces.

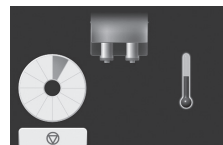


Wanneer de koffie is gezet, keert het
scherm terug naar het hoofdmenu. Wacht
totdat het hoofdmenu op het scherm wordt
weergegeven alvorens (het) kopje(s) of
koffiepot te verwijderen.



Opmerking

- Als tijdens het koffie zetten op  wordt gedrukt, wordt het proces onmiddellijk stopgezet. Nadat  heeft geknipperd, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.
- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.
- Als de temperatuur van het water niet is bereikt om koffie te zetten, zal het opwarmingsproces tijdens het koffie zetten worden uitgevoerd.



■ Om uit te zetten na gebruik → P. NL25

Als volgend scherm wordt weergegeven;



koffiebonen
bijvullen.



water bijvullen.



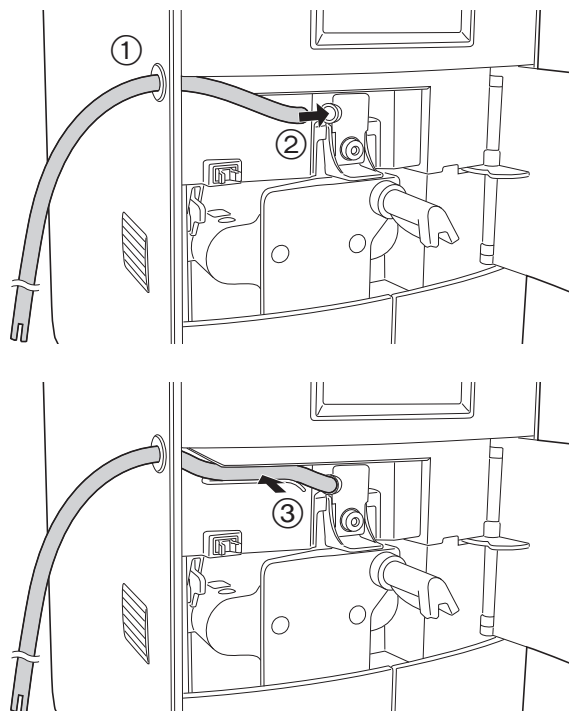
afvalreservoir
leggen.

Cappuccino/Latte macchiato/Warme melk

Vorbereidungen: ① Vul het waterreservoir met water.
(P. NL14) ② Voer de spoelcyclus uit.

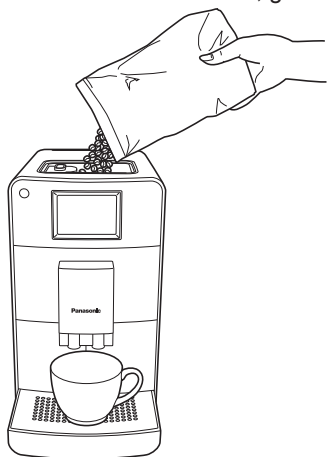
1 Bevestig de melkslang.

- ① Steek het recht afgesneden uiteinde van de melkslang door de opening aan de zijkant van de espressomachine.
- ② Steek het uiteinde van de melkslang door de opening op de zijkant van de melkschuimer totdat deze niet meer verder kan.
- ③ Duw de melkslang in de geleider en sluit vervolgens de deur.
- ④ Steek de melkslang in de melkverpakking. Gebruik geen soja- of rijstmelk, dit kan de kwaliteit van het melkschuim beïnvloeden.



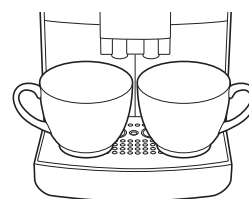
2 Vul het koffiebonenreservoir met hele koffiebonen (uitgezonderd voor het bereiden van hete melk). Plaats vervolgens een kopje(s) onder de schenktuit.

- Als u een grote kop gebruikt, gebruik de Latte Macchiato plaat in plaats van de lekbak.
- Warme melk bereiden, ga naar stap 3.



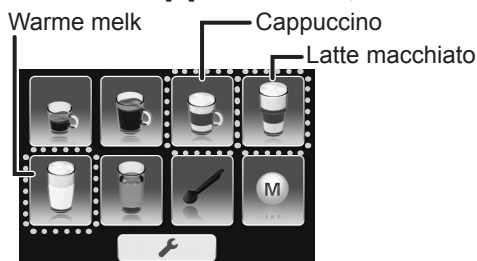
Opmerking

- Om hitte en spatten te beperken, pas de hoogte van de dispenser aan de grootte van het kopje aan, door deze op en neer te bewegen. De dispenser reinigen als deze moeilijk te bewegen is. (P. NL34)
- Bij het bereiden van 2 kopjes, de kopjes zij aan zij onder de schenktuit plaatsen.



- Een kopje(s) of koffiepot voorverwarmen door er heet water in te doen of door het heet water menu (P. NL24) te gebruiken, om warme en heerlijke koffie te krijgen. Werp het heet water weg na het kopje(s) of koffiepot te hebben voorverwarmd.
- Het resultaat van de Latte Macchiato kan verschillen door de vorm van het glas.

3 Kies “Cappuccino”, “Latte Macchiato” of “Warme melk” in het hoofdmenu.



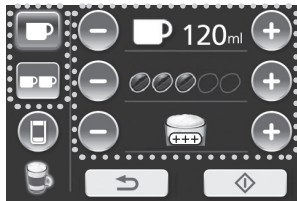
Cappuccino/Latte macchiato/Warme melk

(vervolg)

4 Kies het aantal kopjes en pas de smaak naar wens aan.

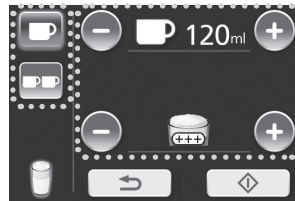
- Het geselecteerde kopje zal blauw oplichten.
- Als er geen aanpassing nodig is, ga dadelijk naar stap 6.
- Druk herhaaldelijk op  of  om de hoeveelheid koffie, koffiebonen en melkschuim aan te passen. (P. NL13)

(Bijvoorbeeld:
Wanneer cappuccino of latte macchiato
voor 1 kopje is ingesteld



Om de verhouding koffie-melk
aan te passen, druk op  en
ga naar stap 5.

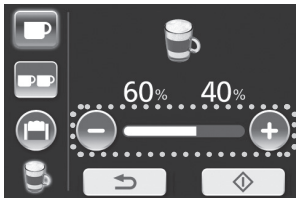
(Bijvoorbeeld:
Wanneer warme melk voor
1 kopje is ingesteld



Om te starten, ga naar stap 6.

5 Pas de verhouding tussen koffie en melk naar wens aan.

- Als er geen aanpassing nodig is, ga dadelijk naar stap 6.
- Druk herhaaldelijk op  of  om de verhouding tussen koffie en melk aan te passen. (P. NL13)



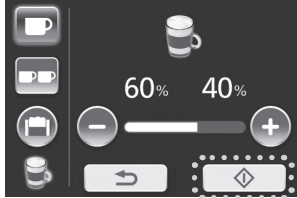
(Bijvoorbeeld: Als cappuccino is ingesteld)
60% : 40% = Melk : Koffie)

Opmerking

- Als "Latte Macchiato" is ingesteld, wordt de verhouding tussen koffie en melk weergegeven als 80% en 20%.
- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.
- Als u uw instellingen wenst op te slaan, zie P. NL31.
- Als op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar stap 4.

6 Druk op om het koffie zetten te starten.

(Bijvoorbeeld: Als cappuccino is ingesteld)



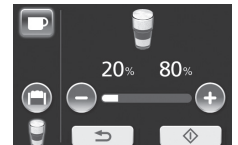
Tijdsbalk neemt toe in functie van het proces.

Opmerking

- Wees voorzichtig met de stoom die vrijkomt nadat  wordt ingedrukt.



- Als tijdens het koffie zetten op  wordt gedrukt, wordt het proces onmiddellijk stopgezet. Nadat  heeft geknipperd, gaat het scherm verder naar stap 7.
- Als de temperatuur van het water niet hoog genoeg is om koffie te zetten, zal het opwarmingsproces eerst worden uitgevoerd.
- Wanneer cappuccino of latte macchiato wordt gezet, geeft het scherm het volgende weer. Tussen het koken van melk en het zetten van koffie wordt het koffiezetten gepauzeerd.



- Als het melkniveau hoger is dan de positie van de schenktuit kan melk uit de dispenser druppelen. Trek in dat geval de melkslang eruit.

(eenvoudig spoelen)

7 Vul een glas met schoon water en druk op om een spoeling te starten.

- Deze reinigingscyclus heeft als doel om een volgende bereiding zonder melkresten te verkrijgen.
- Verplaats de melkslang van het melkpak naar het glas en zet de lege beker onder de dispenser. (Bekergrootte > 250 mL)



Opmerking

- Als u continu melkmenu bereidingen maakt, sla dan deze cyclus over door op  te drukken.
- Als tijdens de spoelcyclus op  wordt gedrukt, wordt het proces onmiddellijk stopgezet. Nadat  knippert, keert het scherm terug naar het vorige scherm.

Het scherm gaat terug naar het hoofdmenu wanneer de reinigingscyclus is beëindigd.

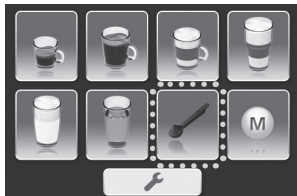
■ Om uit te zetten na gebruik → P. NL25

Oploskoffie bereiden

Vorbereidingen: ① Vul het waterreservoir met water.
(P. NL14)

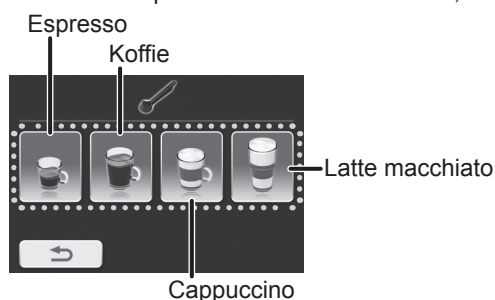
② Voer de spoelcyclus uit.

1 Kies “gemalen koffie bereiding” uit het hoofdmenu.



2 Kies drankmenu.

- Als u koffiespecialiteit of melkmenu kiest, sluit u de melkslang op de espressomachine aan. (P. NL19)



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.

3 Vul de schacht voor gemalen koffie met een afgestreken maatlepel vers gemalen koffie en sluit de deksels. Plaats vervolgens een kopje(s) onder de schenktuit. Druk vervolgens op .

- Zorg ervoor dat de schacht voor gemalen koffie droog is alvorens deze met gemalen koffie te vullen. Door continu gebruik kan er condensatie in de schacht voor gemalen koffie ontstaan.
- Zorg ervoor dat de deur goed is gesloten.



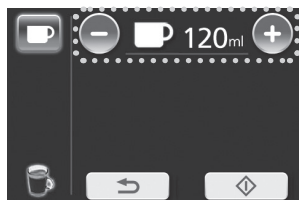
Opmerking

- Om hitte en spatten te beperken, pas de hoogte van de dispenser aan de grootte van het kopje aan, door deze op en neer te bewegen. De dispenser reinigen als deze moeilijk te bewegen is. (P. NL34)
- Gebruik alleen de meegeleverde maatlepel.
- Vul niet meer dan een afgestreken maatlepel (max. 10 gr) gemalen koffie.
- Vul de schacht voor gemalen koffie niet met in water oplosbare, gevriesdroogde, instant producten of andere drankpoeders.
- Koffie te fijn malen kan ertoe leiden dat het koffiebereidingsgedeelte verstopt raakt.
- Een kopje(s) of koffiepot voorverwarmen door er heet water in te doen of door het heet water menu (P. NL24) te gebruiken, om warme en heerlijke koffie te verkrijgen.
Werp het heet water weg na het kopje(s) of koffiepot te hebben voorverwarmd.
- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.

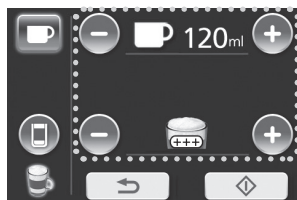
4 Pas de vulhoeveelheid van een kopje en/of melkschuim naar wens aan.

- Als er geen aanpassing nodig is, ga dadelijk naar stap 6.
- Druk herhaaldelijk op  of  om de hoeveelheid koffie en/of melkschuim aan te passen. (P. NL13)

(Bijvoorbeeld: Espresso/Koffie)



(Bijvoorbeeld: Cappuccino/Latte macchiato)



Om te starten, ga naar stap 6.

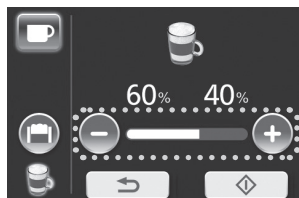
Om de verhouding koffie-melk aan te passen, druk op  en ga naar stap 5.

Opmerking

- Met deze functie kan slechts één kopje worden bereid.
- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het gekozen drankmenu (stap 2). De espressomachine werpt tegelijkertijd de gemalen koffie uit in het afvalreservoir. Vul opnieuw gemalen koffie bij in stap 3.

5 Koffie-melk verhouding aanpassen.

(Bijvoorbeeld: Cappuccino
60% : 40% = Melk : Koffie)



Opmerking

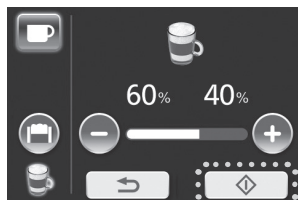
- Als "Latte Macchiato" is ingesteld, wordt de vulhoeveelheid 80% en 20% van het kopje weergegeven.
- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het gekozen drankmenu.

6 Druk op om het koffie zetten te starten.

(Bijvoorbeeld: Espresso/
Koffie)



(Bijvoorbeeld: Cappuccino)



Opmerking

- Als tijdens het koffie zetten op  wordt gedrukt, wordt het proces onmiddellijk stopgezet. Nadat  heeft geknipperd, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.

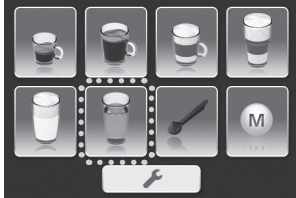
- Wanneer de koffie is gezet, keert het scherm terug naar het hoofdmenu.
Wacht totdat het hoofdmenu op het scherm wordt weergegeven alvorens (het) kopje(s) of koffiepote te verwijderen.

■ Om uit te zetten na gebruik → P. NL25

Heet water

- Vorbereidingen:**
- ① Vul het waterreservoir met water.
(P. NL14)
 - ② Voer de spoelcyclus uit.
 - Zorg ervoor dat de melkslang niet vastzit.

1 Kies “heet water” uit het hoofdmenu. Plaats vervolgens een kopje(s) onder de schenktuit.

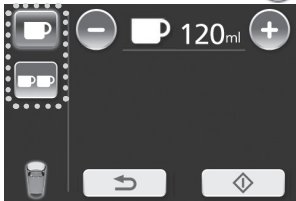


Opmerking

- Als het eenvoudig spoelen na het melkmenu wordt overgeslagen, kunnen er melkresten in het heet water worden gemengd. (Stap 7 op P. NL21)
Spoel het hete water in dat geval een aantal keer.

2 Kies het aantal kopjes en pas de hoeveelheid aan.

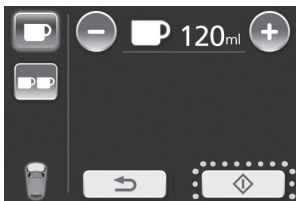
- Het geselecteerde kopje zal blauw oplichten.
- Als er geen aanpassing nodig is, ga dadelijk naar stap 3.
- Druk herhaaldelijk op  of  om de hoeveelheid heet water aan te passen.



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het vorige menu.

3 Druk op om het koffie zetten te starten.



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.
- Als tijdens het koffie zetten op  wordt gedrukt, wordt het proces onmiddellijk stopgezet.
Nadat  heeft geknipperd, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.

- Wanneer de koffie is gezet, keert het scherm terug naar het hoofdmenu.
Wacht totdat het hoofdmenu op het scherm wordt weergegeven alvorens het (de) kopje(s) te verwijderen.

■ Om uit te zetten na gebruik → P. NL25

Uitzetten

De reinigingscyclus start nadat het apparaat wordt uit gezet. De reinigingscyclus verschilt in functie van de menu's die werden bereid terwijl het apparaat aan staat. Als er tijdens het gebruik melkmenu's werden bereid, omvat het reinigen ook het reinigen van het melksysteem.

1 Het apparaat uit zetten.

- Als het reinigen van het melksysteem niet noodzakelijk is, start het reinigen bij stap 3.
- Als de koffie- of melkmenu's niet bereid zijn, gaat het apparaat uit zonder te reinigen.



2 Reinig het melksysteem. (Alleen voor melkmenu)

- ① Vul een glas met 250 mL water en een geschikte hoeveelheid melksysteemreiniger. (Omgezet naar een hoeveelheid per 250 mL water.) Plaats een lege beker onder de dispenser. (Bekergrootte > 250 mL) Druk vervolgens op .

- Bevestig de melkslang aan de espressomachine als deze nog niet is bevestigd. (P. NL19)



- ② Vul het glas met schoon water en druk op  om de spoelcyclus opnieuw te starten. Plaats vóór het starten een lege beker onder de dispenser. (Bekergrootte > 250 mL)



Opmerking

- Wees voorzichtig met de stoom die vrijkomt nadat  wordt ingedrukt.
- Als  niet binnen de 15 minuten wordt ingedrukt, gaat de espressomachine uit zonder de spoelcyclus te hebben uitgevoerd.
- Als op  wordt gedrukt, wordt het spoelproces onmiddellijk stopgezet. Nadat  knippert, keert het scherm terug naar het vorige scherm.
- Reinig het mondstuk van de melkschuimer elke dag dat het melkmenu werd gebruikt. (P. NL36)

Uitzetten (vervolg)

3 Druk op  om de spoelcyclus te starten.



Wanneer de spoelcyclus is beëindigd gaat het toestel uit. Trek vervolgens de stekker uit.

Opmerking

- Alvorens te starten, verschijnt het volgende scherm om acties te ondernemen. (Ze verschijnen elk 30 seconden)

afvalreservoir
leggen.



lekbak openen.



- Als  niet binnen de 15 minuten wordt ingedrukt, gaat de espressomachine uit zonder de spoelcyclus te hebben uitgevoerd.
 - Als op  wordt gedrukt, wordt het spoelproces onmiddellijk stopgezet.
- Nadat  knippert, keert het scherm terug naar het vorige scherm.

De espressomachine gaat automatisch uit onder de volgende voorwaarden.

- Wanneer de automatische afsluittijd is bereikt. (P. NL28)
- Er geen actie is binnen 15 minuten in stap 2 of stap 3. → Afsluiten zonder spoelproces.
In dat geval, start de reinigingscyclus wanneer u de volgende keer het apparaat aan zet.

De instelling wijzigen

- U kunt de standaardinstellingen wijzigen.

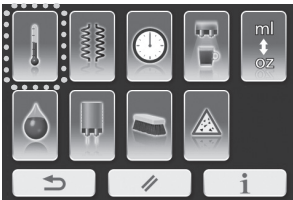
Koffietemperatuur

Kies de temperatuur van uw drank uit 5 niveau's.
(Standaard instelling: gemiddeld)

- 1** Druk op  in het hoofdmenu.

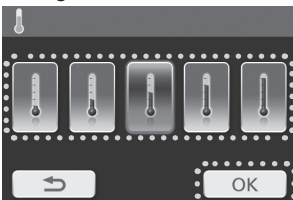


- 2** Kies “koffietemperatuur” op het gebruikersmenu.



- 3** Kies het niveau en druk op  om de instelling op te slaan.

- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten.



Opmerking

- Als er binnen de 30 seconden geen actie wordt ondernomen, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu zonder de instelling te hebben opgeslagen.
- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm zonder de instelling op te slaan.
- Wanneer het instellen is beëindigd, keert het scherm terug naar het gebruikersmenu. Om naar het hoofdmenu terug te keren, druk op .

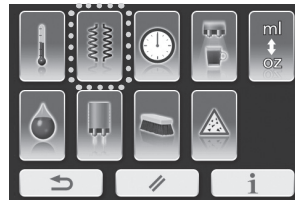
Verwarmingsmodus

Kies verwarmingsvoorwaarden uit 3 modi.
(Standaard instelling: Eco modus)

- 1** Druk op  in het hoofdmenu.

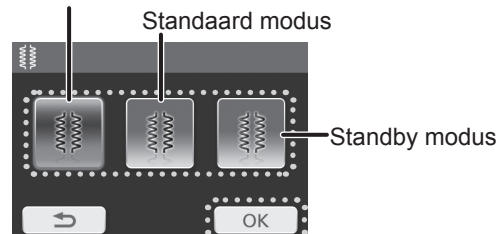


- 2** Kies “verwarmingsmodus” op het gebruikersmenu.



- 3** Kies het niveau en druk op  om de instelling op te slaan.

- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten.
Eco modus



(Eco modus)

Het verwarmingssysteem wordt enkel aan gezet na een korte wachttijd wanneer er een drank moet worden bereid. Aanbevolen voor incidenteel gebruik.

(Standaard modus)

Het verwarmingssysteem wordt alleen voor koffie of espresso na een korte wachttijd aangezet. Aanbevolen voor regelmatig gebruik voor het bereiden van koffie en espresso.

(Standby modus)

Verwarmingssysteem en hulpverwarming permanent ingeschakeld. Aanbevolen voor regelmatige bereiding van koffiespecialiteiten.

De instelling wijzigen (vervolg)

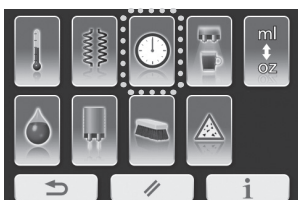
Timer voor automatisch uitschakelen

Kies tijd voor automatisch uitschakelen uit 5 automatische uitschakeltijden (1–5 uur). (Standaard instelling: 1 uur)

1 Druk op  in het hoofdmenu.



2 Kies “timer voor automatisch uitschakelen” op het gebruikersmenu.



3 Kies de tijd en druk op  om de instelling op te slaan.

- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten.
- De afsluittijd begint af te tellen vanaf het ogenblik dat de laatste handeling werd bereid.



Lampje boven kop

Kies de verlichting van de kopjes op de dispenser uit 3 modi. (Standaard instelling: auto)

1 Druk op  in het hoofdmenu.

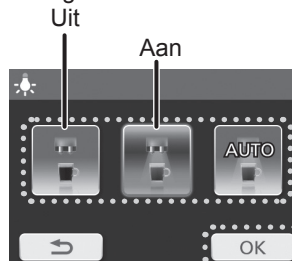


2 Kies “Lampje boven kop” op het gebruikersmenu.



3 Kies de gewenste werkingsmodus en druk op  om de instelling op te slaan.

- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten.



(Uit)

Het lampje boven kop is uit.

(Aan)

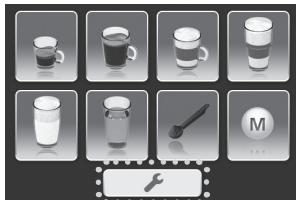
Het lampje boven kop is altijd aan.

(Auto)

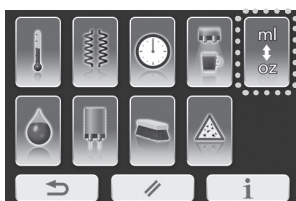
Het lampje boven kop gaat aan en uit door het bedienen van de espressomachine.

ml / oz selectie

1 Druk op  in het hoofdmenu.

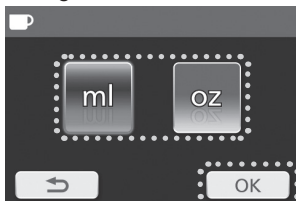


2 Kies “ml / oz selectie” op het gebruikersmenu.



3 Kies “ml” of “oz” en druk op  om de instelling op te slaan.

- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten.



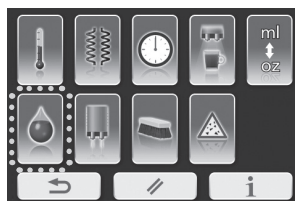
*1 oz is ongeveer 28,41 mL

Niveau waterhardheid

1 Druk op  in het hoofdmenu.

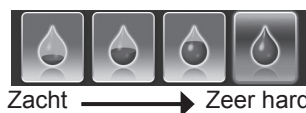
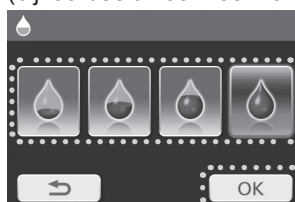


2 Kies “waterhardheidsniveau” op het gebruikersmenu.



3 Kies het niveau en druk op  om de instelling op te slaan.

- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten. (bijvoorbeeld voor zeer hard)



- Om de waterhardheid te controleren → P. NL16
- Om een nieuwe teststrip te kopen → P. NL45

Opmerking

- Als er binnen de 30 seconden geen actie wordt ondernomen, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu zonder de instelling te hebben opgeslagen.
- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm zonder de instelling op te slaan.
- Wanneer het instellen is beëindigd, keert het scherm terug naar het gebruikersmenu. Om naar het hoofdmenu terug te keren, druk op .

De instelling wijzigen (vervolg)

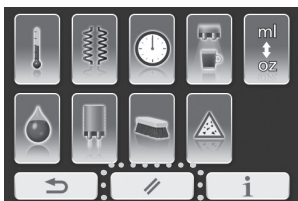
Reset

U kunt alle instellingen terug naar de fabrieksinstellingen zetten via deze modus.

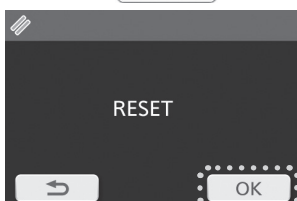
1 Druk op  in het hoofdmenu.



2 Druk op  op het gebruikersmenu.



3 Druk op .



Informatie

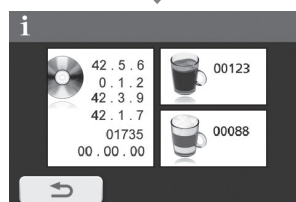
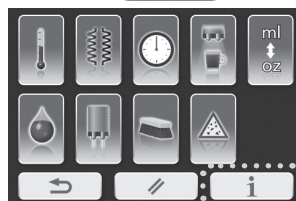
U kunt het totaal aantal gezette kopjes en de instellingsversie van deze espressomachine raadplegen.

Wanneer er een probleem optreedt met uw espressomachine, is de instellingsversie nuttig voor het onderhoud.

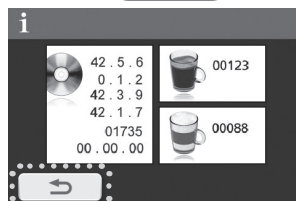
1 Druk op  in het hoofdmenu.



2 Druk op  op het gebruikersmenu.



3 Druk op .



Opmerking

- Als er binnen de 30 seconden geen actie wordt ondernomen, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu zonder de instelling te hebben opgeslagen.
- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm zonder de instelling op te slaan.
- Wanneer het instellen is beëindigd, keert het scherm terug naar het gebruikersmenu. Om naar het hoofdmenu terug te keren, druk op .

Geheugen instellen

Geheugen instellen

- 1** Kies “geheugenmenu” uit het hoofdmenu.



- 2** Kies beschikbaar geheugen uit het geheugenmenu.

• Tijdelijk geheugen is beschikbaar.

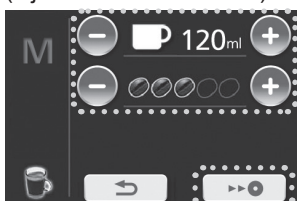


- 3** Kies de gewenste drank.
(bijvoorbeeld voor koffie)



- 4** Pas de hoeveelheid en smaak aan.
Druk vervolgens op  om de instelling op te slaan.

(bijvoorbeeld voor koffie)

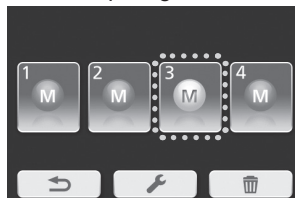


Keert terug naar het geheugenmenu

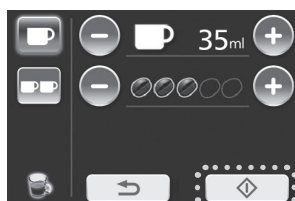
Geheugeninstellingen gebruiken

- 1** Geef het geheugenmenu weer zoals in stap 1 in “geheugen instellen”. Kies vervolgens het “geheugen” dat u wenst te gebruiken.

• Blauwe pictogrammen kunnen worden geselecteerd.



- 2** Druk op  om het koffie zetten te starten.



Keert na het koffiezetten terug naar het hoofdmenu

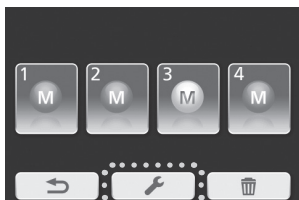
Opmerking

- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.

Geheugen instellen (vervolg)

Geheugeninstelling wijzigen

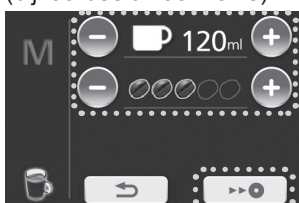
- 1** Geef het geheugenmenu weer zoals in stap 1 in “geheugen instellen”. Druk vervolgens op .



- 2** Kies het “geheugen” dat u wenst te wijzigen.
• Tijdelijk geheugen kan niet worden gekozen.



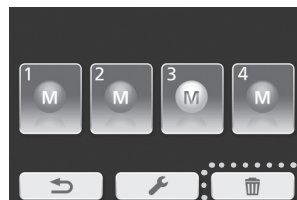
- 3** Pas de hoeveelheid aan en druk op  om de instelling op te slaan.
(bijvoorbeeld voor koffie)



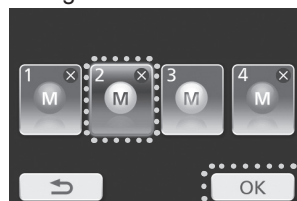
Keert terug naar het geheugenmenu

Geheugeninstelling verwijderen

- 1** Geef het geheugenmenu weer zoals in stap 1 in “geheugen instellen”. Druk vervolgens op “verwijderen”.



- 2** Kies het te verwijderen “geheugen” en druk op .
- De geselecteerde instelling zal blauw oplichten.



Keert terug naar het geheugenmenu

Opmerking

- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.

De machine schoonmaken

- Reinig het apparaat na elk gebruik.
- Verwijder de stekker en zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld alvorens het te reinigen.

Opmerking

- Gebruik geen benzine, verdunner, alcohol, bleekmiddel, schuurpoeder, metalen borstel of nylon borstel, anders wordt het oppervlak beschadigd.
- Niet in een vaatwasser wassen.
- Reinig het apparaat niet met een puntig voorwerp zoals een tandenstoker of pin.

Behuizing

Goed schoonmaken met een goed uitgewrongen doek.

Koffiebonenreservoir/Schacht voor gemalen koffie

Afdrogen met een pluisvrije doek.

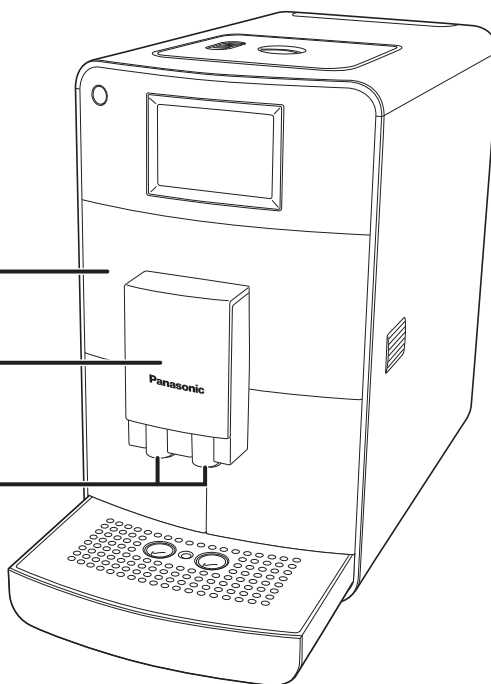
<Deksel>

Na de onderdelen te hebben verwijderd, reinigen met verdund afwasproduct (neutraal) en een zachte spons. Droog ze vervolgens goed af.

Om de binnenkant van de deur te reinigen, zie pagina's NL34–NL36.

Dispenser (P. NL34)

Schenktuit (P. NL34)



Afvalreservoir/Waterreservoir

Na de onderdelen te hebben verwijderd, reinigen met verdund afwasproduct (neutraal) en een zachte spons.

Lekbak/Latte Macchiato plaat

Na de onderdelen te hebben verwijderd, reinigen met verdund afwasproduct (neutraal) en een zachte spons.



De machine schoonmaken (vervolg)

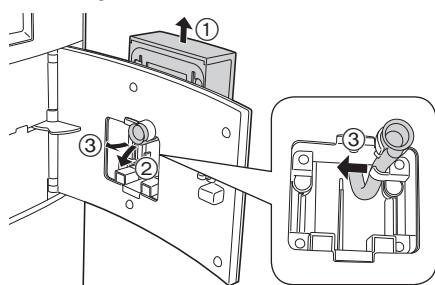
Dispenser:

Reinig de schenktuit in ieder geval wekelijks vaker bij intensief gebruik.

Reinig de dispenser van binnen en buiten met warm water en een geschikte borstel om resten te verwijderen en en schimmelvorming te voorkomen.

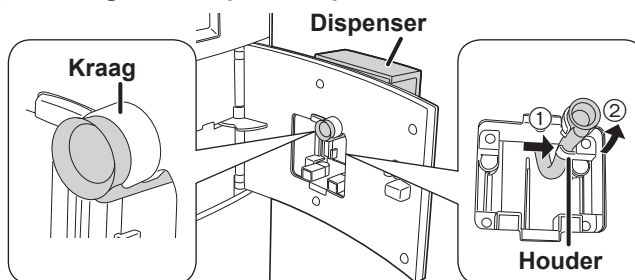
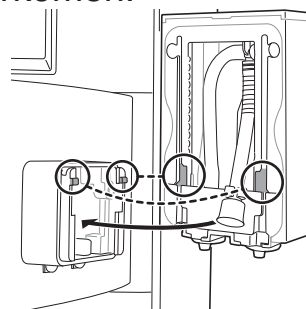
<Om te verwijderen>

- 1 Druk op de linker kant van de deur met de dispenser om te openen. (P. NL9)
- 2 Duw de dispenser naar boven. Trek de verdeelslang lichtjes uit de binnenkant van de deur en duw deze naar links zodat hij uit de houder klikt. Verwijder vervolgens de dispenser.



<Om te bevestigen>

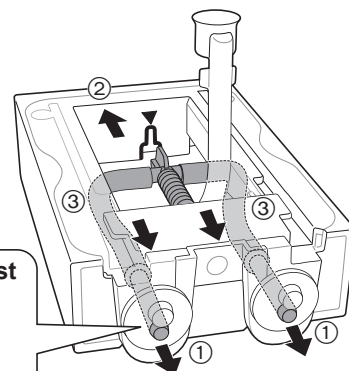
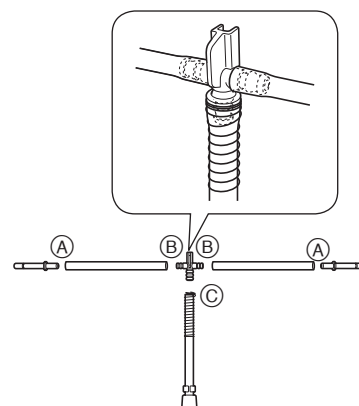
- 1 Plaats de dispenser in de bovenste positie terug in de deur, druk er lichtjes op en schuif hem naar beneden tot aan de bovenkant van de deurhoogte.
- 2 Trek de slang uit de binnenkant van de deuropening en druk deze naar rechts in de houder en duw het trechtervormig gedeelte van de slang terug op de kraag tot deze perfect op elkaar zitten.



- 3 Zorg ervoor dat de bovenkant van de deur en de dispenser op gelijke hoogte komen, en sluit de deur goed.

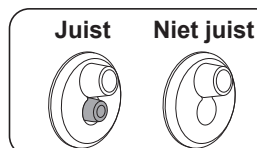
Reinigen wanneer de schenktuit verstopt is

- 1 Haal de dispenser uit elkaar. Grijp en trek aan het losse uiteinde van de slang in de nabijheid van de veer en trek beide uiteinden van de slang met de mofuiteinden uit de schenktuit.
- 2 Trek de busjes uit de slangen (A) en maak de slangen van het verbindingstuk (B) los. Trek de slang en de veer samen uit het verbindingstuk (C).
- 3 Laat de onderdelen verschillende uren in melksysteem reiniger ondergedompeld. Voor de exacte hoeveelheid, raadpleeg de instructies op de melksysteem reiniger. Spoel ze vervolgens grondig met schoon water.
- 4 Om terug te monteren, steek beide busuiteinden en slangen terug in elkaar. Steek beide busuiteinden in de kleine schenktuiten (1) en druk ze in tot ze goed vastklikken. Druk het verbindingstuk in de bevestigingssleuf (2). Druk vervolgens de slangen links en rechts onder het frame (3).



Opmerking

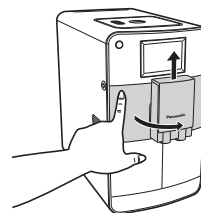
- Als de busjes in grote schenktuiten worden gestoken, wordt de koffie niet recht geschonken.



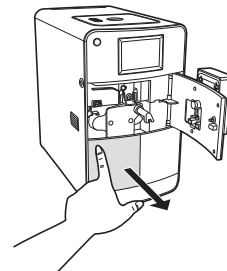
Koffiezetgedeelte:

Reinig het koffiezetgedeelte in ieder geval wekelijks of vaker bij intensief gebruik.

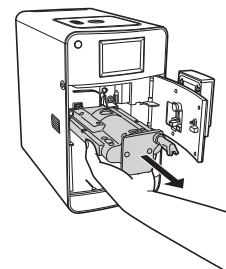
- 1** Druk op de linker kant van de deur met de dispenser om te openen.



- 2** Verwijder het afvalreservoir door erop te drukken en hem uit de espressomachine te trekken.



- 3** Neem de onderkant aan de voorzijde van het koffiezetgedeelte vast en trek hem naar voren uit. Gebruik uw andere hand om te voorkomen dat het eruit valt.



- 4** Draai het koffiezetgedeelte ondersteboven en reinig het geopende koffiezetgedeelte met een borstel onder stromend warm water, schud het vervolgens lichtjes. In het bijzonder de roestvrijstalen filter moet goed worden gespoeld om alle eventuele koffieresten te verwijderen.

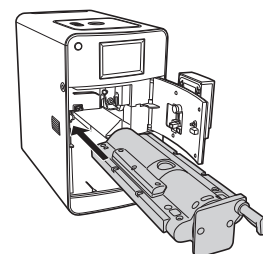
- Wanneer het koffiezetgedeelte ondersteboven wordt gedraaid, is deze open en is de ejector naar beneden geplooid. De twee roestvrijstalen filters zijn vrij toegankelijk om te worden gereinigd. Als het koffiezetgedeelte niet geopend is omdat het koffiezetgedeelte verstopt is raadpleegt u, pagina NL44 (U10) om het te openen.



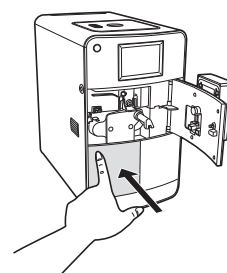
Aanbeveling:

Laat het koffiezetgedeelte gedurende ongeveer 30 minuten weken in lauw water met een verdund afwasmiddel (neutraal) en goed spoelen.

- 5** Na het koffiezetgedeelte goed te hebben afgedroogd, plaats het in de gidsgleuven en duw het helemaal in de espressomachine.



- 6** Plaats het afvalreservoir in de espressomachine en sluit de deur.

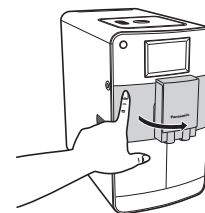


De machine schoonmaken (vervolg)

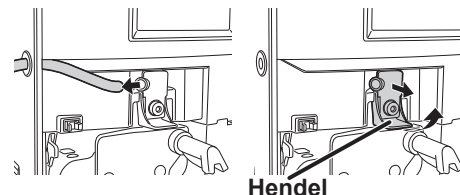
Mondstuk van de melkschuimer:

Reinig het mondstuk van de melkschuimer elke dag dat het melkmenu werd gebruikt.

- 1 Druk op de linker kant van de deur met de dispenser om te openen.**
 - Bij het openen en sluiten van de deur moet de dispenser zich in de bovenste positie bevinden, anders komt de melkslang aan de binnenzijde vast te zitten.



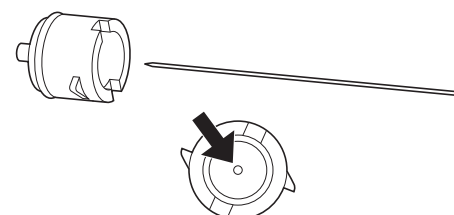
- 2 Trek de melkslang uit de melkschuimer. Vouw vervolgens de hendel op de melkschuimer naar boven en trek de melkschuimer naar u toe.**



- 3 Open het deksel van de melkschuimer. Verwijder vervolgens het mondstuk van de melkschuimer van de melkschuimer door het afgeronde uiteinde van de maatlepel in de sleuf van het mondstuk van de melkschuimer te steken en 45° te draaien om het eruit te trekken. Het mondstuk wordt bij het draaien lichtjes opgetild, zodat het gemakkelijker kan worden verwijderd.**



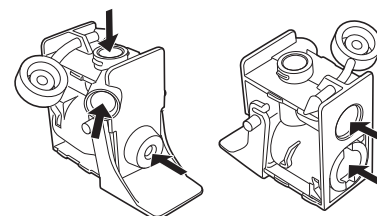
- 4 Reinig het mondstuk van de melkschuimer met een fijne naald.**
 - Gebruik geen metalen of nylon borstel.



- 5 Meng 250 mL water met 7,5–15 mL melksysteem reiniger.**

- 6 Laat alle delen van de melkschuimer gedurende 5 uur of een nacht in de reinigingsoplossing en goed spoelen.**

- 7 Gebruik de borstel van de maatlepel om alle delen van het mondstuk van de melkschuimer te reinigen. Zorg ervoor dat alle openingen van de melkschuimer en het mondstuk goed met de borstel worden gereinigd en spoel deze goed af.**



- 8 Steek alle onderdelen terug in elkaar door de stappen 1–3 omgekeerd uit te voeren.**

Reinigingscyclus:

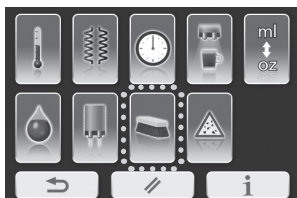
Gebruik af en toe deze cyclus en/of wanneer het scherm  weergeeft.

Dit reinigingsprogramma biedt een intensieve reiniging van ontoegankelijke zones. Dit programma duurt ongeveer 8 minuten en mag niet worden onderbroken. Wanneer het scherm het  weergeeft, drukt u op **OK** en volgt u de stappen vanaf 3.

1 Druk op in het hoofdmenu.



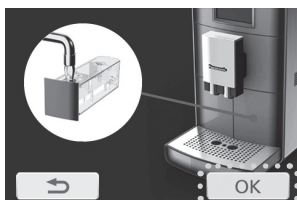
2 Kies “reinigingsprogramma”.



Opmerking

- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.

3 Vul het waterreservoir met water, druk vervolgens op **OK**.



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.

4 Plaats het reinigingstablet in de schacht voor gemalen koffie en sluit het deksel, druk vervolgens op **OK**.



De machine schoonmaken (vervolg)

5 Druk op om de reinigingscyclus te starten.

- Leeg de lekbak alvorens de reinigingscyclus op te starten.



- De informatieklok draait tijdens het reinigen.



Leeg de lekbak of de bak als het scherm aangeeft dat de lekbak moet worden geleegd.



- Wanneer het reinigen is voltooid, toont de informatieklok alle balkjes en keert vervolgens terug naar het hoofdmenu.

Opmerking

- Het reinigingswater wordt in de lekbak opgevangen. Als alternatief kunt u een bak (> 250 mL) onder de schenktuit plaatsen.
- In het geval van een stroomonderbreking tijdens het reinigingsprogramma, moet het programma opnieuw worden gestart.
- Als tijdens de reinigingscyclus op  wordt gedrukt, wordt het proces onderbroken. Om de reinigingscyclus verder te zetten, drukt u op .

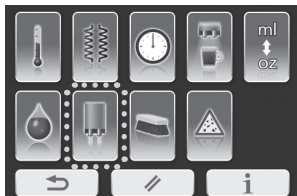
Reinigen van het melksysteem:

Gebruik dit programma wanneer de kwaliteit van het schuim onvoldoende is en wanneer melkresten in de koffie, espresso of heet water aanwezig zijn wanneer de espressomachine is ingeschakeld.

1 Druk op  in het hoofdmenu.



2 Kies “Reinigingsprogramma voor het melksysteem”.



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, gaat het scherm terug naar het hoofdmenu.

3 Vul een glas met 250 mL water en 7,5–15 mL melksysteem reiniger. Plaats een lege beker onder de dispenser. (Bekergrootte > 250 mL) Druk vervolgens op  om de spoelcyclus voor het melksysteem op te starten.

- Bevestig de melkslang aan de espressomachine als deze nog niet is bevestigd. (P. NL19)



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, wordt het spoelproces onmiddellijk stopgezet.

Nadat  heeft geknipperd, zal het scherm het volgende weergeven.



4 Vul het glas met schoon water en druk op  om de spoelcyclus opnieuw te starten. Plaats vóór het starten een lege beker onder de dispenser. (Bekergrootte > 250 mL)



Opmerking

- Als op  wordt gedrukt, wordt het spoelproces onmiddellijk stopgezet.

Nadat  knippert, keert het scherm terug naar het vorige scherm.



Het scherm gaat terug naar het hoofdmenu wanneer de reinigingscyclus is beëindigd.

De machine schoonmaken (vervolg)

Ontkalkingscyclus:

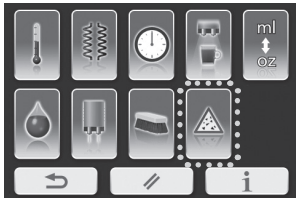
Gebruik af en toe deze cyclus en/of wanneer het scherm  weergeeft.

Deze ontkalkingscyclus zorgt voor een eenvoudige en doeltreffende ontkalking. Dit programma loopt in 2 fasen, duurt ongeveer 11 minuten en mag niet worden onderbroken. Wanneer het scherm het  weergeeft, drukt u op **OK** en volgt u de stappen vanaf 3.

1 Druk op in het hoofdmenu.



2 Kies “ontkalkingsprogramma”.

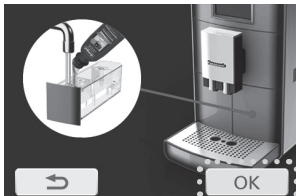


Opmerking

- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.

(Eerste fase)

3 Vul het waterreservoir met 250 mL water en voeg er 125 mL ontkalkingsmiddel aan toe, druk vervolgens op **OK**.



Opmerking

- Wanneer op  wordt gedrukt, keert het scherm terug naar het voorgaande scherm.

4 Druk op om de ontkalkingscyclus te starten. (Ongeveer 9 min.)

- Leeg de lekbak alvorens de reinigingscyclus op te starten.



Opmerking

- Als tijdens het ontkalken op  wordt gedrukt, geeft het scherm aan dat de lekbak moet worden geleegd. Druk op  om de ontkalkingscyclus verder te gaan.

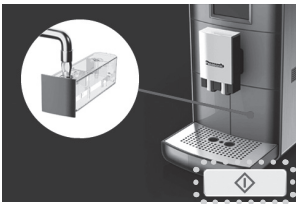


5 Leeg de lekbak en druk op .



(Tweede fase)

6 Werp het water uit het waterreservoir weg en spoel het goed uit. Druk op . Vul het vervolgens met schoon water en druk op om het proces voort te zetten. (Ongeveer 2 min.)



Opmerking

- Als tijdens het ontkalken op  wordt gedrukt, geeft het scherm aan dat de lekbak moet worden geleegd. Druk op  om de ontkalkingscyclus verder te gaan.



7 Druk op .



Opmerking

- Als tijdens het ontkalken op  wordt gedrukt, geeft het scherm aan dat de lekbak moet worden geleegd. Druk op  om de ontkalkingscyclus verder te gaan.



8 Druk op om naar het hoofdmenu terug te gaan.

- Leeg de lekbak.



Opmerking

- Het reinigingswater wordt in de lekbak opgevangen. Leeg de lekbak of de bak als het scherm aangeeft dat de lekbak moet worden geleegd.
- In het geval van een stroomonderbreking tijdens de ontkalkingscyclus moet het programma opnieuw worden gestart.
- Als tijdens het ontkalken op  wordt gedrukt, wordt het proces onderbroken. Druk op  om de ontkalkingscyclus verder te gaan.

Problemen oplossen

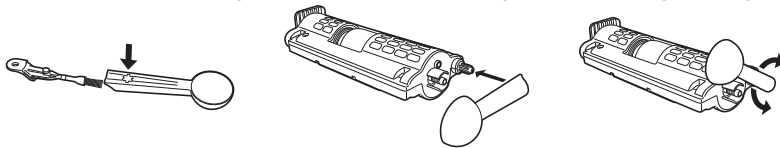
Probleem	Oorzaak en actie
Dranken die niet warm genoeg zijn.	● Temperatuursinstelling is te laag. (P. NL27) ● Kopjes zijn te koud. → Verwarm de kopjes met warm water. ● De kamertemperatuur is te laag.
Dranken zijn te slap of te sterk.	● Het is de eerste keer dat de espressomachine wordt gebruikt of kort nadat van merk koffiebonen is veranderd. → Pas na een aantal keer zal de gewenste smaak proefbaar zijn. [Gemalen koffie] ● Er wordt onvoldoende of te veel gemalen koffie gebruikt. → Meet de koffie zoals het hoort met de meegeleverde maatlepel. (Max: 1 afgemeten maatlepel) → Probeer verschillende soorten gemalen koffie. [Koffiebonen] ● De instelling is niet correct. → Probeer de instelling van de hoeveelheid gemalen koffie te wijzigen. (P. NL17, NL20) → Wijzig de fijnheid van het malen. (P. NL10) → Probeer verschillende soorten koffiebonen. ● Het soort koffiebonen of de instelling voor het malen is gewijzigd. → Wacht enkele kopjes, er bevinden zich nog gemalen koffiebonen in de espressomachine.
Abnormaal luid geluid tijdens het malen.	● Het maalmechanisme is verstopt door een vreemd voorwerp. → Stuur de espressomachine naar een servicecentrum voor inspectie.
Er wordt geen melkschuim of melk geschonken.	● De verdeelslang of melkslang zijn niet correct aangesloten. → Controleer de aansluiting van de verdeelslang of melkslang. (P. NL19, NL34) ● De melkschuimer is niet goed geplaatst. → Plaats de melkschuimer op correcte wijze. (P. NL36) ● Het deksel van de melkschuimer is open. → Controleer het deksel van de melkschuimer. (P. NL36) ● De melkslang is gebogen. → Bevestig de melkslang. (P. NL19) ● De melkschuimer is verstopt. → Reinig het mondstuk van de melkschuimer door het te laten weken. (Stap 6 op P. NL36) ● De stoomuitlaat van de espressomachine is verstopt. → Ontkalk de espressomachine. (P. NL40)
Schuim van lage kwaliteit. Latte Macchiato bestaat niet uit drie lagen.	● De melk is te warm, te oud of heeft een te hoog of laag vetgehalte. → Gebruik verse, koude melk en/of probeer een ander vetgehalte. ● Het mondstuk van de melkschuimer is verstopt. → Reinig het mondstuk van de melkschuimer. (P. NL36) ● De melkschuimer is niet schoon. → Reinig de melkschuimer. (P. NL36) ● De stoomuitlaat van de espressomachine is verstopt. → Ontkalk de espressomachine. (P. NL40)
Het scherm geeft "Water bijvullen" weer, zelfs wanneer het waterreservoir vol is.	● Lucht in de doorgang van het waterkanaal. → Laat een beetje heet water stromen. (P. NL24) ● Het waterkanaal is verstopt. → Ontkalk de espressomachine. (P. NL40)
"Water bijvullen" verschijnt niet ondanks dat het waterreservoir leeg is.	● Te veel vocht in het waterreservoir. → Verwijder het waterreservoir en droog het goed af.

Probleem	Oorzaak en actie
“Afvalreservoir legen” wordt weergegeven nadat het afvalreservoir is geleegd.	● Het afvalreservoir is geleegd terwijl de espressomachine uit stond. → Afvalreservoir legen enkel wanneer de espressomachine aan staat. ● Wanneer het bevestigingsscherm voor “Afvalreservoir legen” wordt getoond, werd op  gedrukt. → Druk op  wanneer het bevestigingsscherm voor “Afvalreservoir legen” wordt getoond.
Het koffieschenken verloopt traag.	● De fijnheid van het malen staat te fijn ingesteld. → Stel de fijnheid van het malen grover in. ● De maalhoeveelheid staat te hoog ingesteld. → Stel de hoeveelheid gemalen koffie lager af. ● Het waterkanaal is verstopt. → Voer het ontkalkingsprogramma uit. (P. NL40) ● De gemalen koffie is te fijn of te veel. → Gebruik grover gemalen koffie of gebruik een kleinere hoeveelheid gemalen koffie. (Max: 1 afgemeten meetlepel)
Water in het afvalreservoir.	● Water lekt tijdens elk spoelproces in het afvalreservoir. → Geen actie nodig. (Technische redenen.) ● Koffiezetgedeelte is verstopt of slecht geplaatst. → Plaats het koffiezetgedeelte correct. (P. NL44)
De espressomachine gaat uit na het spoelen of koffie te hebben geschonken.	● De druk in het koffiezetgedeelte is te hoog. → Verwijder en reinig het koffiezetgedeelte. Als het koffiezetgedeelte gesloten is, dit openen alvorens het te reinigen. Schroef het koffiezetgedeelte los ter hoogte van de zwarte tandpen. (P. NL44)
De espressomachine kan niet worden aan gezet.	● De stekker steekt niet in het stopcontact. → Steek de stekker in het stopcontact. ● Het koffiezetgedeelte is niet geplaatst. → Plaats het koffiezetgedeelte zoals het hoort. (P. NL35) ● Het koffiezetgedeelte was niet volledig ingeduwd. → Duw het koffiezetgedeelte goed in totdat het niet verder kan. (P. NL35)
Het koffieschenken is erg ongelijkmatig of slechts aan één kant.	● De schenktuit is verstopt of geblokkeerd door een vreemd voorwerp (bijvoorbeeld: een koffieboon of dergelijke). → Trek de koffieschenktuit naar boven en reinig de binnenkant of verwijder het vreemde voorwerp (bijvoorbeeld: een koffieboon). ● De mof met verdeelslang aan de binnenkant van de dispenser is in de koffieuitgang gestoken. → Steek de mof met verdeelslang in zoals het hoort. (P. NL34)
Bij het koffiemenu wordt alleen water geschonken.	● De gemalen koffie is in de schacht voor gemalen koffie samengeklonterd. → Schakel de stroom uit en duw de gemalen koffie in de schacht met een stok naar beneden.
Er wordt geen heet water geschonken.	● De melkschuimer is niet geplaatst. → Plaats de melkschuimer. (P. NL36)
Het apparaat werkt niet goed.	● Schakel het apparaat uit en wacht ongeveer 5 minuten. Zet het apparaat opnieuw aan en als het nog steeds hetzelfde doet, neem contact op met het Panasonic-servicecentrum voor inspectie.
Er druppelt melk uit de schenktuiten.	● Het oppervlak van de melk is hoger dan de positie van de schenktuiten. → Trek de melkslang uit het melkpak.

Problemen oplossen (vervolg)

Probleem	Oorzaak en actie
Op het scherm staat “Ontkalkingsprogramma” of “Reinigen van het melksysteem” wanneer de machine wordt aangezet.	De espressomachine is uitgezet zonder na het laatste gebruik te zijn gereinigd. → Reinig de espressomachine vóór gebruik. (P. NL39, NL40)
Op het scherm staat “Vullen met koffiebonen” zelfs wanneer er voldoende koffiebonen aanwezig zijn.	Het kan zijn dat ze niet in de maler vallen als er bonen gebruikt worden waar veel olie in zit. → Gebruik andere koffiebonen of deponeer de bonen rechtstreeks in de maler.
Aan de achterzijde van de tuit stroomt koffieschuim uit.	Afhankelijk van het soort bonen, kan er veel koffieschuim zijn. (Dit is normaal, er is niets met het apparaat.)

Foutmeldingsscherm

Scherm	Oorzaak en actie
H01–H08	Als dit bericht op het scherm verschijnt, 1 Zet de espressomachine uit. 2 Wacht tot dat de espressomachine volledig is afgekoeld en zet het contact weer aan. 3 Als het bericht opnieuw wordt weergegeven is er een fout opgetreden, neem contact op met het servicecentrum voor controle of reparatie.
U10	Koffiezetgedeelte is verstopt. (Technische redenen) → Verwijder het koffiezetgedeelte en maak het aan de achterkant los door gebruik te maken van de instellingsfunctie van de maatlepel. Duw de getande opening van de maatlepel op de pen en draai deze los door minstens 3 keer volledig om te draaien. Spoel vervolgens het koffiezetgedeelte grondig uit. 
U11	Te veel gevuld met gemalen koffie. → Reinig het koffiezetgedeelte. (P. NL35)
U12	- De adapter zonder filterpatroon zit nog steeds in het waterreservoir. → Verwijder de adapter uit het waterreservoir. - Het waterreservoir is overgelopen of is te nat. → Droog het waterreservoir en het compartiment van het waterreservoir zorgvuldig. - De fijnheid van het maler staat te fijn ingesteld of het gebruikte koffiepoeder is te fijnkorrelig. → Reinig het koffiezetgedeelte. → Verander de fijnheid van het malen of gebruik een koffiepoeder met een ruwere korrel.
U13 U14	- De kamertemperatuur is te laag of de espressomachine is te koud. → Gebruik de espressomachine in ruimtes waar de temperatuur boven de 10 °C is en wacht totdat de machine op kamertemperatuur is. - De temperatuur in de espressomachine is hoog bij constant gebruik. 1 Wacht tot dat de espressomachine volledig is afgekoeld en zet het contact weer aan. 2 Als het bericht opnieuw wordt weergegeven is er een fout opgetreden, neem contact op met het servicecentrum voor controle of reparatie.

Reserveonderdelen

Naam van het onderdeel	Onderdeelnummer
Uitbreiding koffiebonenreservoir	ACK05-155U
Latte Macchiato plaat	ACK06-155
Maatlepel	ACK10-155U
Melkslang	ACK08-155
Adapter voor filterpatroon	ACK07-155U
Teststrip	ACK11-155
Reinigingstabletten	ACK12-155U
Ontkalker	ACK13-155U
Melksysteem reiniger	ACK14-155
Snelzoekgids	ACZ78-155U
Melkschuimer	ACW33-155U

Specificaties

	NC-ZA1
Stroomtoevoer	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Stroomverbruik	1550 W
Max. hoeveelheid water	1,4 L (49,3 oz)
Afmetingen (B × D × H) (ongeveer)	19,5 × 41,0 × 33,5 cm (7,7 × 16,1 × 13,2 inch)
Massa (ongeveer)	10,3 kg (22,7 lb)
Lengte van het netsnoer (ongeveer)	115 cm (45,3 inch)



Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)
Dit symbool op de producten en/of de bijbehorende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.
Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelpunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In sommige landen kunt u uw producten bij een lokale winkelier inleveren bij de aanschaf van een equivalent nieuw product.
Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt.
Er kunnen boetes gelden voor een onjuiste verwijdering van dit afval, in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie
Neem voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie.

Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.
Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Table des matières

	Page
Consignes de sécurité	FR3
Information importante	FR8
Nom des pièces et consignes de manipulation	FR9
Affichage	FR11
Réglage de l'arôme	FR13
Avant l'utilisation	FR14
Expresso/Café	FR17
Cappuccino/Latte Macchiato/Lait chaud	FR19
Préparation de café en poudre	FR22
Eau chaude	FR24
Mettez l'appareil hors tension	FR25
Changement des réglages	FR27
Réglage de la mémoire	FR31
Nettoyage	FR33
Problèmes et solutions	FR42
Affichage d'erreur	FR44
Pièces de rechange	FR45
Spécifications	FR45

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit Panasonic.

- Ce produit est destiné aux particuliers uniquement.
- Veuillez lire attentivement ces consignes afin d'utiliser le produit de manière correcte et sécurisée.
- Avant d'utiliser ce produit, **veuillez porter une attention toute particulière à la section intitulée "Consignes de sécurité" (Page FR3–FR8).**
- Veuillez conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de suivre ces instructions.

Afin d'empêcher des dommages matériels, des accidents ou des dommages à l'utilisateur ou d'autres personnes, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

■ **Les diagrammes suivants indiquent le degré de dommages provoqué par une utilisation incorrecte.**

⚠ AVERTISSEMENT: Indique de sérieuses blessures ou la mort.

⚠ ATTENTION: Indique un risque de blessure ou de dommages matériels.

■ **Les symboles sont classifiés et expliqués comme suit.**

⊘ Ce symbole indique une interdiction.

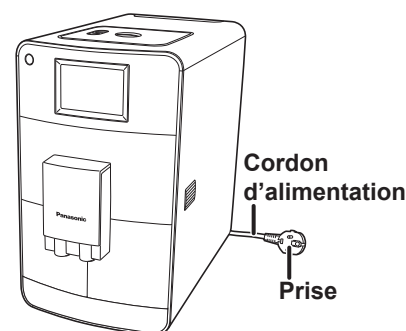
❗ Ce symbole indique les conditions préalables à suivre.

⚠ AVERTISSEMENT

⊘ ● N'endommagez pas le cordon d'alimentation ou la prise.
Les actions suivantes sont strictement interdites.

Modifier le cordon d'alimentation, le mettre en contact avec, ou le placer à proximité des résistances, le plier, le tordre, le tirer, le tirer sur des bords tranchants, installer des objets lourds dessus, le mettre en boule et déplacer l'appareil par le cordon d'alimentation.

(Cela peut causer une décharge électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)



● N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e) ou si la prise n'est pas correctement branchée au bloc secteur.

(Cela peut causer une décharge électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)

→ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

● Ne branchez pas ou ne débranchez pas la prise avec les mains humides.

(Cela peut causer une décharge électrique.)

• Veillez à ce que vos mains soient sèches avant de manipuler la prise ou de mettre sous et hors tension l'appareil.

AVERTISSEMENT

- **Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette de l'appareil est similaire à celle de votre source d'alimentation locale.**
(Cela peut causer une décharge électrique ou un incendie.)
Évitez également de brancher d'autres appareils dans la même bloc secteur afin d'empêcher une surchauffe électrique. Toutefois, si vous branchez plusieurs prises, vérifiez que la puissance en Watt totale n'excède pas la puissance nominale en Watt de la source électrique. L'utilisation de rallonges n'est pas recommandée.
- **Insérez la prise fermement.**
(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique dû à la chaleur susceptible d'être générée autour de la prise.)
 - Placez l'appareil à un endroit où la prise peut être facilement débranchée.
- **Nettoyez régulièrement la prise.**
(L'accumulation de poussière et d'humidité sur la prise peut entraîner une isolation insuffisante susceptible de provoquer un incendie.)
→ Débranchez la prise et essuyez-la avec un tissu sec.
- **Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le bord de la table ou du plan de travail.**
(Cela peut causer une brûlure, une blessure ou une décharge électrique.)
- ⊘ ● **N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou ne l'éclaboussez pas avec de l'eau.**
(Cela peut causer une décharge électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)
- **Ne pas démonter, réparer ou modifier cet appareil.**
(Cela peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.)
→ Consultez votre revendeur ou un centre d'assistance Panasonic.
- **Ne touchez pas ou n'approchez pas votre visage des endroits où la vapeur s'échappe.**
(Cela peut causer une blessure.)
 - Conservez absolument l'appareil hors de la portée des enfants.



AVERTISSEMENT



- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, si des instructions ou la supervision d'une personne responsable peuvent leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger et une compréhension des risques encourus. Le nettoyage et l'entretien d'usage ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient supervisés. Conservez toujours l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.**

(Cela peut causer une brûlure, une blessure ou une décharge électrique.)

- **Conservez toujours l'appareil et l'agent de nettoyage hors de la portée des enfants.**

(Cela peut causer une brûlure ou une blessure.)

- Les enfants ne réalisent pas les dangers susceptibles de surgir, suite à une utilisation incorrecte des appareils.

- **Arrêter l'appareil immédiatement et débranchez-le dans le cas improbable que l'appareil cesse de fonctionner correctement.**

(Cela peut causer de la fumée, une décharge électrique, un incendie ou des brûlures.)

p. ex. pour quelque chose d'anormal ou une panne

- La prise et le cordon d'alimentation deviennent anormalement chauds.
- Le cordon d'alimentation est endommagé ou panne de courant.
- Corps de l'appareil principal est déformé, a été visiblement endommagé ou est anormalement chaud.
- De l'eau fuit par l'intérieur du corps de l'appareil.
- Une autre anomalie ou panne est constatée.
- Débranchez l'appareil immédiatement et consultez le lieu où vous l'avez acheté ou un centre de service de Panasonic pour un contrôle ou une réparation.



- **Ne laissez pas les enfants et les nourrissons jouer avec les matériaux d'emballage.**

(Ceci pourrait provoquer un étouffement.)

- **N'ouvrez pas le réservoir d'eau, le distributeur ou le ramasse-gouttes lorsque le café est en cours de préparation.**

(Cela peut causer une brûlure.)

Consignes de sécurité

Veuillez vous assurer de suivre ces instructions.

ATTENTION

- ⊘ ● **N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui décrit dans ces consignes de sécurité.**
(Cela peut causer une brûlure ou une blessure.)
 - Panasonic ne pourra être tenu pour responsable si l'appareil fait l'objet d'une utilisation incorrecte ou si l'utilisateur ne se conforme pas à ces consignes de sécurité.
- **N'insérez aucun objet dans les fentes.**
(Cela peut causer une décharge électrique.)
 - En particulier les objets métalliques, tels que des épingles ou des aiguilles.
- **Ne touchez pas la surface chaude, comme les becs à café alors que l'appareil est en cours d'usage ou immédiatement après son utilisation.**
(Cela peut causer une brûlure.)
 - Ne touchez jamais cet appareil avec les mains humides.
- **N'utilisez pas l'appareil aux endroits suivants.**
 - Sur des surfaces inégales, sur un tapis, une surface qui ne résiste pas à l'eau ou une nappe etc.
(Ceci pourrait provoquer un incendie ou des blessures.)
 - Dans les endroits où il pourrait être aspergé d'eau ou à proximité d'une source de chaleur.
(Ceci pourrait provoquer une électrocution ou une fuite électrique.)
 - À proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou autres, où l'on remplit de l'eau.
(Ceci pourrait provoquer une électrocution ou une fuite électrique.)
 - À proximité d'un mur ou d'un meuble.
(Cela peut causer une décoloration ou une déformation.)
 - Dans un endroit susceptible d'être endommagé par une chaleur modérée.
(Cela peut causer une décoloration ou une déformation.)
 - Dans les endroits pas assez solide pour supporter l'appareil.
(Ceci pourrait provoquer des dommages ou des blessures.)
 - Dans des espaces clos comme un placard encastré.
(Cela peut causer une décoloration ou une déformation.)

ATTENTION

- **Ne retirez pas la tasse ou la cafetière pendant la préparation du café.**
(Cela peut causer une brûlure.)
- **N'agrippez pas l'appareil par le distributeur ou le ramasse-gouttes et ne le déplacez pas de cette manière.**
(Ceci pourrait provoquer des blessures.)
- **Ne touchez pas à l'intérieur du moulin.**
(Ceci pourrait provoquer des blessures.)
- **Ne tenez pas la machine espresso par le cordon d'alimentation.**
(Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.)
- **Assurez-vous de tenir la prise en la débranchant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.**
(Autrement cela peut causer une décharge électrique ou un incendie dû à un court-circuit.)
- **Éteignez l'appareil et retirez toujours la prise lorsqu'il ne fonctionne pas, et avant de le déplacer ou de le nettoyer (hormis la fonction de nettoyage).**
(Autrement cela peut causer une décharge électrique ou un incendie dû à une fuite électrique.)
- **Poser l'appareil (y compris le ramasse-gouttes et la plaque pour Latte Macchiato) sur un plan de travail plat, stable, propre et résistant à la chaleur.**
(Sinon ceci pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.)
- **Faites attention à ne pas trébucher ou à ne pas vous emmêler dans le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.**
(Sinon ceci pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.)
- **Ne touchez pas, ne bloquez pas ou ne couvrez pas les trous de passage de la vapeur pendant l'utilisation.**
(Cela peut causer une décoloration.)
 - Faites tout particulièrement attention aux enfants.

Consignes de sécurité

Veuillez vous assurer de suivre ces instructions.

ATTENTION

- ❗ ● **Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.**
(Cela peut causer une brûlure.)
- **Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.**
(Sinon, il pourrait provoquer des brûlures dues à un débordement de liquide suite à un encrassement du porte-filtre.)
- **Évitez tout contact cutané ou oculaire lorsque vous manipulez un produit nettoyant.**
(Ceci pourrait provoquer des blessures.)
→ En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement abondamment à l'eau et consultez un docteur.
- **Si le produit nettoyant entre en contact avec des surfaces fragiles, nettoyez toute éclaboussure immédiatement.**
(Cela peut provoquer une décoloration.)

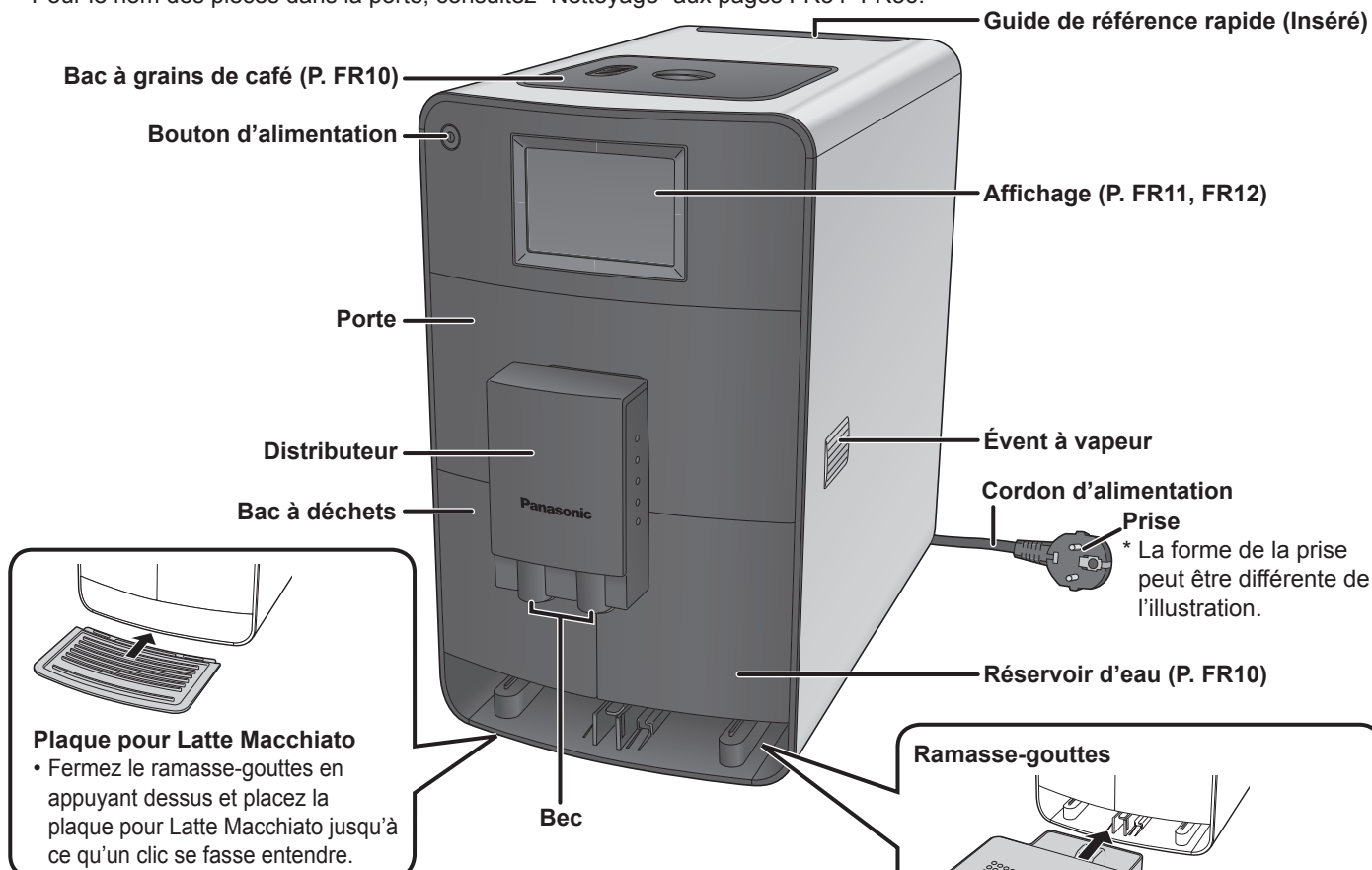
Information importante

- Ne remplissez pas le réservoir avec du lait (y compris le lait de soja ou de riz), de l'eau minérale, de l'eau gazeuse ou de l'eau chaude etc. Utilisez uniquement l'eau du robinet.
(Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.)
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne placez pas de café en poudre dans le compartiment pour café en poudre lorsque l'appareil n'est pas allumé.
- Ajustez le niveau de mouture uniquement lorsque que les grains de café sont moulus. (P. FR10)
- Ne remplissez pas le bac à grains de café avec des grains de café lyophilisés, glacés, caramélisés, huileux ou avec de l'eau.
- N'utilisez aucun accessoire et produit nettoyant autre que ceux fournis ou recommandés par le fabricant. (P. FR45)
- Si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant une période prolongée, mettez-le hors tension.
- Dans un endroit où la température peut descendre en dessous du point de congélation.
(Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.)

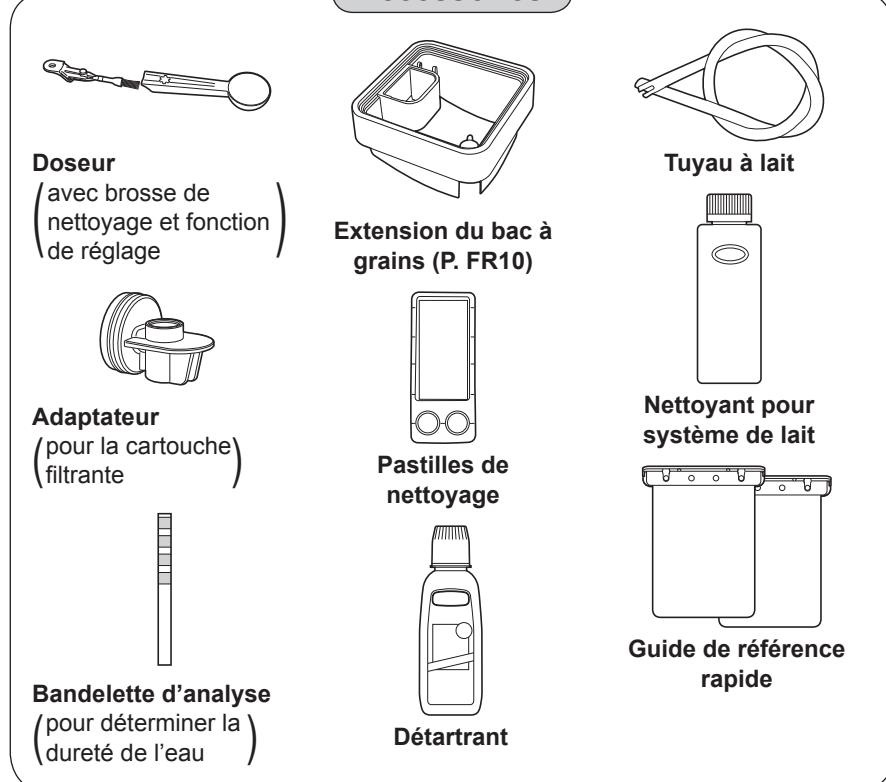
Nom des pièces et consignes de manipulation

■ Lavez toutes les pièces détachables avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou lorsque vous ne l'avez pas utilisé depuis un certain temps. (P. FR33)

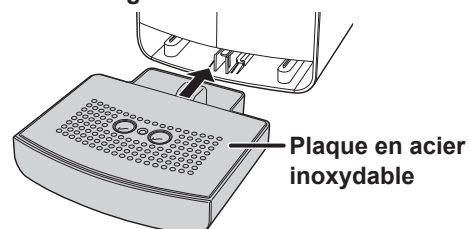
Pour le nom des pièces dans la porte, consultez "Nettoyage" aux pages FR34–FR36.



Accessoires

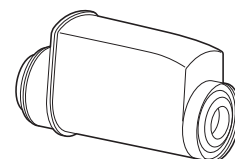


Ramasse-gouttes



Placez la plaque en acier inoxydable (bord arrondi face vers le haut) sur le ramasse-gouttes. Poussez-la dans la machine expresso jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Ouvrez le ramasse-gouttes en appuyant dessus.

Vendu séparément

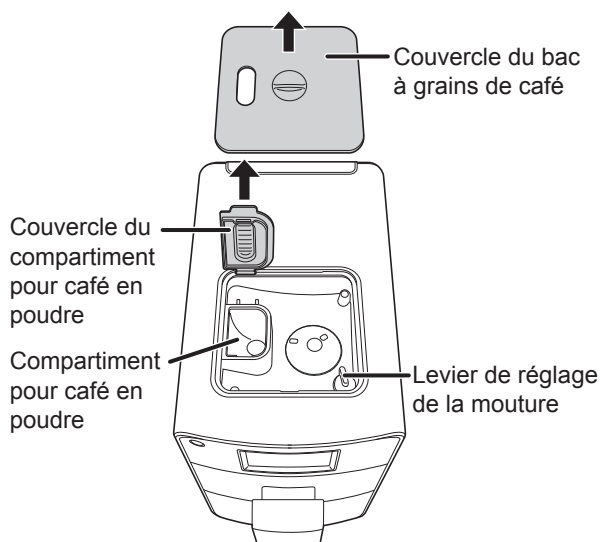


Cartouche filtrante

S'utilise uniquement avec la cartouche filtrante à eau BRITA INTENZA, la cartouche n'est pas livrée avec l'appareil. Les cartouches sont disponibles auprès de votre service clientèle BRITA: www.brita.net (La disponibilité varie suivant les pays.)

Nom des pièces et consignes de manipulation (Suite)

Bac à grains de café



Réglage de la finesse de la mouture

Tournez le levier de réglage de la mouture selon la finesse souhaitée. Réglez la finesse de la mouture uniquement lorsque le broyeur fonctionne.

Lors de la mouture, ne touchez pas les grains de café et ne mettez pas vos doigts dans le broyeur. Fermez le couvercle du bac à grains de café après avoir ajusté le levier.



Mouture fine pour un "goût intense". Utilisez ce réglage pour les grains de café légèrement torréfiés.



Mouture intermédiaire pour un "goût normal". Utilisez ce réglage pour les grains de café à torréfaction moyenne.



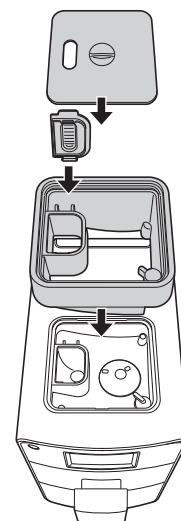
Mouture grossière pour un "goût doux". Utilisez ce réglage pour les grains de café fortement torréfiés.

- Le goût du café peut ne pas satisfaire vos désirs immédiatement. Vous serez entièrement satisfait du goût après quelques préparations de café.

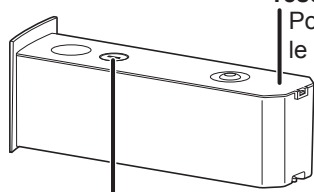
Pour fixer l'extension du bac à grains

- Si vous désirez augmenter la capacité du bac à grains de café standard de 125 g à 250 g, procédez comme suit.

- ① Déposez le couvercle du bac à grains de café de son support.
- ② Déposez le couvercle du compartiment pour café en poudre en l'ouvrant en position verticale et en le tirant hors de son support.
- ③ Posez l'extension du bac à grains sur le bac à grains de café. Assurez-vous que les leviers de réglage soient à la même position.
- ④ Fixez le couvercle du compartiment pour café en poudre et fermez le couvercle du bac à grains de café.



Réservoir d'eau



Couvercle du réservoir d'eau
Pour ouvrir, soulevez le couvercle.

Contrôle horaire du filtre

Aide à se rappeler l'heure de changement de la cartouche filtrante.

IN (INSERTION): Heure à laquelle la cartouche filtrante a été fixée.

OUT (CHANGEMENT): Heure de changement de la cartouche filtrante.

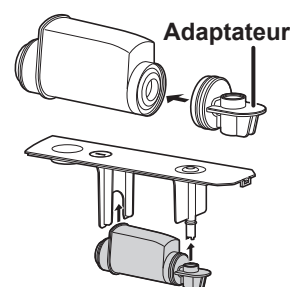
Cartouche filtrante*

- ① Fixez l'adaptateur à la cartouche filtrante.
- ② Insérez la cartouche filtrante avec l'adaptateur dans les glissières comme sur l'illustration.

* vendue séparément

Remarque

- La cartouche doit provenir de BRITA INTENZA. Une INTENZA similaire mais d'un fabricant différent ne convient pas à cette machine expresso.



Affichage

Affichage du menu

Menu principal





Espresso (P. FR17)



Café (P. FR17)



Cappuccino* (P. FR19)



Latte Macchiato* (P. FR19)



Mousse/lait chaud* (P. FR19)



Eau chaude (P. FR24)



Préparation de café en poudre (P. FR22)

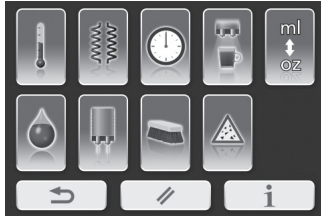


Menu Mémoire (P. FR31)

• Si aucune action n'est effectuée pendant une minute, l'affichage s'assombrit.

*Menu de lait

Menu Utilisateur





Température du café (P. FR27)



Mode de chauffage (P. FR27)



Minuterie à extinction automatique (P. FR28)



Éclairage de la tasse (P. FR28)



Sélection ml / oz (P. FR29)



Niveau de dureté de l'eau (P. FR29)



Programme de nettoyage du système de lait (P. FR39)



Programme de nettoyage (P. FR37)



Programme de détartrage (P. FR40)

Icône de fonctionnement

 Réglage	 Retour	 Démarrage
 OK	 Réinitialisation (P. FR30)	 Arrêt
 Sauvegarde	 Suppression	 Information (P. FR30)

Affichage (Suite)

Affichage de l'information

Les écrans suivants apparaissent durant les opérations.



Remplir avec de l'eau

Une fois le réservoir d'eau remis en place, il est détecté au bout d'environ 5 secondes. Afin de sécuriser l'eau pour une distribution, cet écran indique l'eau restante.



Vider le bac à déchets

Videz-le uniquement lorsque la machine expresso est sous tension. Faute de quoi, cela est de nouveau indiqué la prochaine fois que l'appareil est mis sous tension.



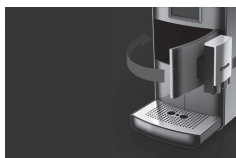
Ouvrir le ramasse-gouttes



Remplir avec des grains de café



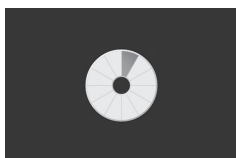
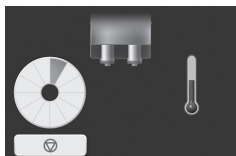
Fixer le bac à déchets



Fermer la porte

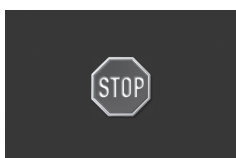


Chauffe



Opération en cours

Il indique après la préparation de café et le rinçage etc.



Arrêter l'opération



Rinçage simple (P. FR21)



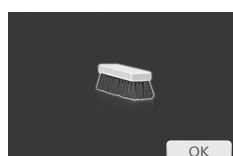
Cycle de rinçage



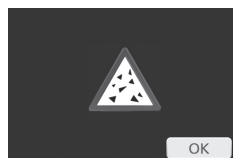
Nettoyage du système de lait



Relancer la préparation de café



Programme de nettoyage



Programme de détartrage

Réglage de l'arôme

Expresso/Café

	Expresso		Café	
	Plage de réglage	Défaut	Plage de réglage	Défaut
Quantité de café amount	<mL> 20–100 mL (incréments de 5 mL) <oz> 0,7–3,5 oz (incréments de 0,1 ou 0,2 oz)	35 mL 1,2 oz	<mL> 60–300 mL (incréments de 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (incréments de 0,3 ou 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz
Niveau de grains	 extra léger  léger  normal  fort  extra fort	normal	 extra léger  léger  normal  fort  extra fort	normal
Nombre de tasses pour une cafetière	—	—	3–6 tasses chacune: 120 mL/4,2 oz	3 tasses

Menu Lait

	Plage de réglage	Défaut		
		Cappuccino	Latte Macchiato	Lait chaud
Quantité de café	<mL> 60–300 mL (incréments de 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (incréments de 0,3 ou 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz	180 mL 6,3 oz	120 mL 4,2 oz
Niveau de grains	 extra léger  léger  normal  fort  extra fort	normal	normal	—
Mousse de lait	 pas de mousse  normal  riche  extra riche	extra riche	extra riche	extra riche
Rapport café/lait	Lait : Café 80 : 20–20 : 80	Lait : Café 60 : 40	Lait : Café 80 : 20	—

- Sélectionnez votre arôme en appuyant à plusieurs reprises sur l'icône  ou sur .

Remarque

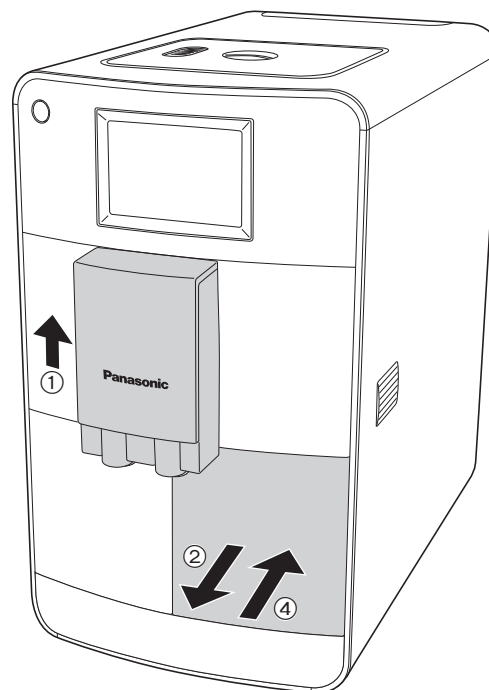
- Lors de la première utilisation ou en cas de changement de type de grains de café, le goût du café peut ne pas satisfaire vos désirs immédiatement.
Vous serez entièrement satisfait du goût après quelques préparations de café.

Avant l'utilisation

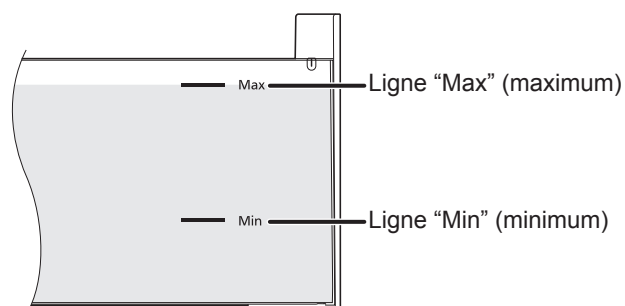
<Préparations>

1 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche.

- ① Poussez le distributeur vers le haut en position supérieure.
- ② Poussez le réservoir d'eau et sortez-le.



- ③ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'à la ligne "Max" (maximum). Séchez l'extérieur du réservoir d'eau.



- ④ Replacer le réservoir d'eau.
Poussez-le jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

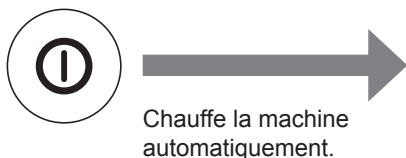
Remarque

- Ne remplissez pas le réservoir avec du lait (y compris le lait de soja ou de riz), de l'eau minérale, de l'eau gazeuse ou de l'eau chaude etc. Utilisez uniquement l'eau du robinet.
- Lors du remplissage du réservoir avec de l'eau, tenez le bas du réservoir d'eau avec les deux mains.

2 Mettez l'appareil sous tension.

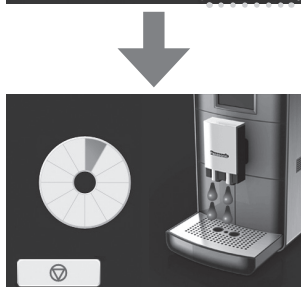
① Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton d'alimentation.

- Assurez-vous que le bac à déchets, le réservoir d'eau, le ramasse-gouttes et la plaque en acier inoxydable sont installés.
- Ouvrez le ramasse-gouttes en appuyant dessus. (L'affichage attention au ramasse-gouttes s'affiche pendant 3 secondes une fois la machine expresso chauffée.)



② Appuyez sur  pour démarrer le rinçage.

- Assurez-vous que le ramasse-gouttes est ouvert. Faute de quoi, de l'eau chaude sera déversée sur le comptoir de cuisine.



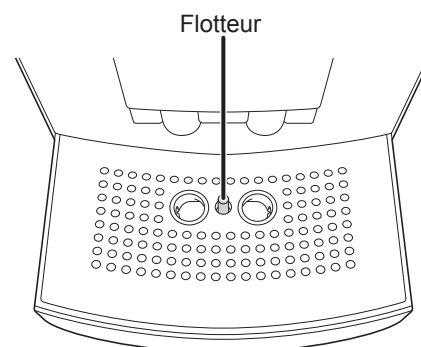
Une fois le rinçage effectué (4 distributions d'eau chaude), l'affichage revient au menu principal. Patientez jusqu'à ce que l'affichage indique le menu principal.

Remarque

- Lors de la première utilisation ou lorsque le réservoir d'eau a été complètement vidé, l'aspiration de l'eau peut prendre un peu plus longtemps pour distribuer l'eau chaude pour le cycle de rinçage.
- Il est possible qu'un peu d'eau pénètre dans le bac à déchets lors de chaque cycle de rinçage. Ceci est lié au système. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
- Si vous appuyez sur  lors d'un cycle de rinçage, l'opération s'arrête immédiatement.

Après que  ait clignoté, l'affichage revient à l'affichage précédent.

- Lors de la distribution d'eau chaude dans le ramasse-gouttes lors du cycle de rinçage, vous pouvez placer le bac sous le distributeur.
- Durant le rinçage, l'eau est collectée dans le ramasse-gouttes. Lorsque le ramasse-gouttes est plein, le flotteur rouge remonte vers le haut.



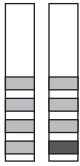
Avant l'utilisation (Suite)

<Réglage de la dureté de l'eau>

Avant d'utiliser la machine expresso pour la première fois, elle doit être réglée selon la dureté de l'eau appropriée de votre région.

1 Déterminez la dureté de l'eau.

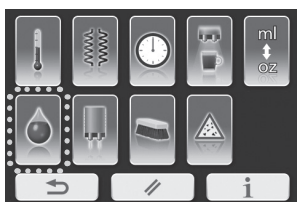
- ① Plongez la bandelette d'analyse dans l'eau froide pendant 1 seconde et secouez-la pour enlever l'excès d'eau.
- ② Lisez la dureté de l'eau sur les zones de couleur rose de la bandelette d'analyse au bout d'1 minute environ.

Niveau de dureté de l'eau	1 douce	2 moyenne	3 dure	4 très dure
Dureté de l'eau mol/m ³	jusqu'à 1,24	jusqu'à 2,5	jusqu'à 3,7	supérieure à 3,7
Dureté allemande	jusqu'à 7°	jusqu'à 14°	jusqu'à 21°	supérieure à 21°
Dureté française	jusqu'à 12,6°	jusqu'à 25,2°	jusqu'à 37,8°	supérieure à 38°
Bandelette d'analyse				

2 Appuyez sur .



3 Sélectionnez "niveau de dureté de l'eau".

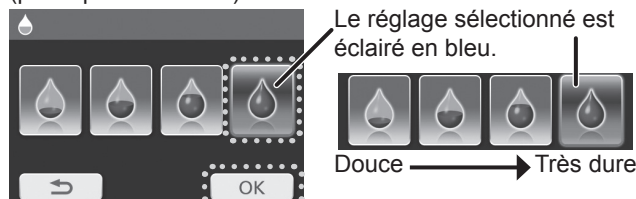


Remarque

- Si aucune action n'est effectuée pendant 30 secondes ou si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu principal.

4 Sélectionnez le niveau et appuyez sur pour mémoriser le réglage.

(p. ex. pour très dure)



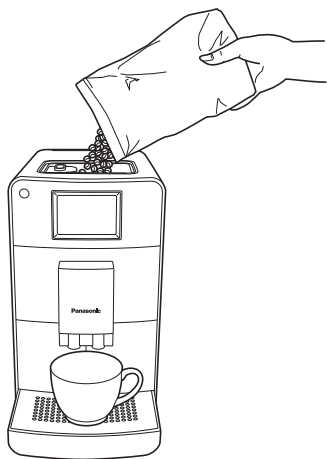
Remarque

- Si aucune action n'est effectuée pendant 30 secondes, l'affichage revient au menu principal sans mémoriser les réglages.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent sans mémoriser le réglage.

Expresso/Café

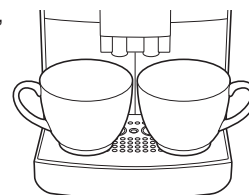
1 Remplissez le bac à grains de café entièrement avec des grains de café et fermez le couvercle. Puis, placez une ou plusieurs tasses ou une cafetière sous le bec.

- Lors de la préparation d'une boisson pour une cafetière, utilisez la plaque pour Latte Macchiato. (Hauteur entre le distributeur et la plaque pour Latte Macchiato : environ 14 cm)
- Assurez-vous que la porte est bien fermée.



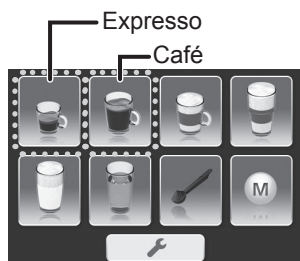
Remarque

- Afin de réduire la chaleur et les éclaboussures, ajustez la taille du distributeur pour l'adapter à la taille de votre tasse en le déplaçant vers le haut et vers le bas.
Si le distributeur est difficile à déplacer, nettoyez-le. (P. FR34)
- Lors de la préparation de 2 tasses de boisson, placez les tasses sous le bec côte à côte.



- Préchauffez la ou les tasses ou la cafetière en y versant de l'eau chaude ou utilisez le menu eau chaude (P. FR24) pour obtenir un café chaud et savoureux. Après avoir préchauffé une ou plusieurs tasses ou une cafetière, videz l'eau chaude.

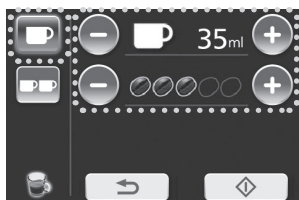
2 Sélectionnez "Expresso" ou "Café" sur le menu principal.



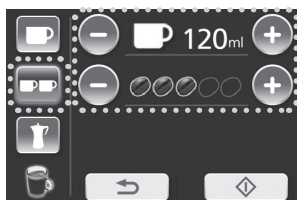
3 Sélectionnez le nombre de tasses ou la cafetière et réglez le goût selon vos désirs.

- La tasse sélectionnée est éclairée en bleu.
- Appuyez à plusieurs reprises sur **+** ou **-** pour ajuster la quantité de café et de grains de café. (P. FR13)
- S'il n'est pas nécessaire d'effectuer un réglage, passez à l'étape 4.

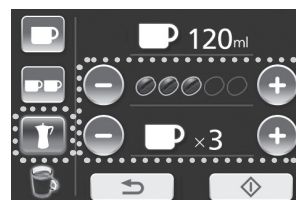
(p. ex.: Lorsqu'une tasse est sélectionnée sur le menu expresso)



(p. ex.: Lorsque 2 tasses sont sélectionnées sur le menu café)



(p. ex.: Lorsque cafetière est sélectionnée sur le menu café)



(Indisponible pour expresso)

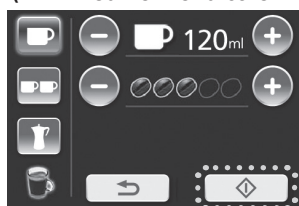
Remarque

- Si vous appuyez sur **↶**, l'affichage revient à l'affichage précédent.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau jusqu'à la ligne "Max" (maximum) lors de la préparation de 6 tasses de boisson pour une cafetière.
- Si vous souhaitez mémoriser vos réglages, voir P. FR31.

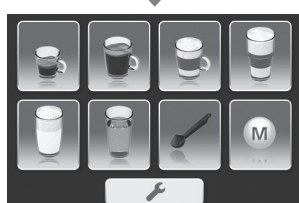
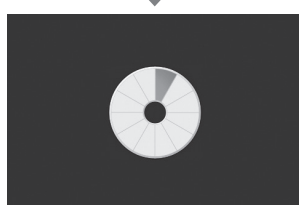
Espresso/Café (Suite)

4 Appuyez sur pour démarrer la préparation de café.

(p. ex.: Lorsqu'une tasse est sélectionnée sur le menu café)



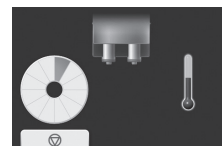
La barre du temps augmente selon l'opération.



Une fois la préparation du café effectuée, l'affichage revient au menu principal. Patientez jusqu'à ce que l'affichage indique le menu principal pour retirer la ou les tasses ou la cafetière.

Remarque

- Si vous appuyez sur  lors d'une préparation de café, l'opération s'arrête immédiatement. Après que  ait clignoté, l'affichage revient au menu principal.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.
- Si la température de l'eau n'est pas atteinte pour préparer le café, l'opération de réchauffement sera effectuée pendant la préparation du café.



■ Pour mettre l'appareil hors tension après utilisation → P. FR25

Si l'affichage suivant apparaît ;



remplir avec des grains.



remplir avec de l'eau.



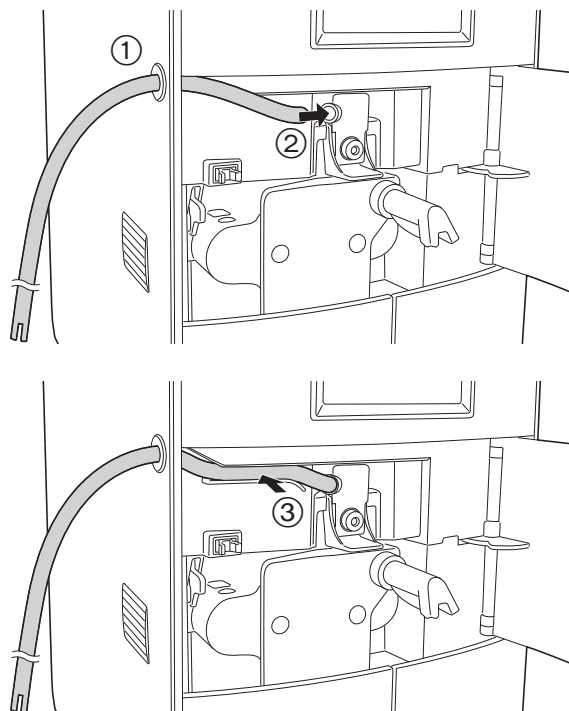
vider le bac à déchets.

Cappuccino/Latte Macchiato/Lait chaud

Préparations: ① Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.
(P. FR14) ② Actionnez le cycle de rinçage.

1 Fixez le tuyau à lait.

- ① Passez l'extrémité à coupe droite du tuyau à lait dans l'ouverture latérale de la machine expresso.
- ② Insérez l'extrémité du tuyau à lait dans l'ouverture du côté du mousseur à lait jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- ③ Pressez le tuyau à lait dans la glissière, puis fermez la porte.
- ④ Insérez le tuyau à lait dans la brique de lait.
N'utilisez pas de lait de soja ou de riz, car cela pourrait influencer la qualité de la mousse de lait.

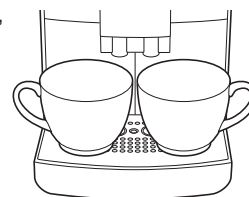
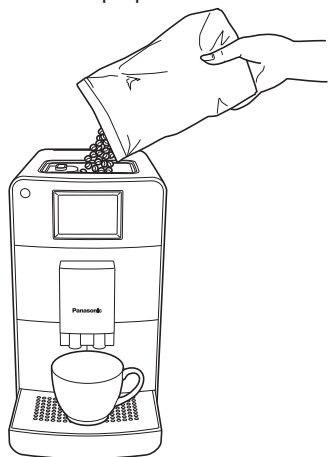


2 Remplissez le bac à grains de café entièrement avec des grains de café (sauf pour les préparations de lait chaud). Puis, placez une ou plusieurs tasses sous le bec.

- Si vous utilisez une grande tasse, utilisez la plaque pour Latte Macchiato à la place du ramasse-gouttes.
- Pour la préparation de lait chaud, passez à l'étape 3.

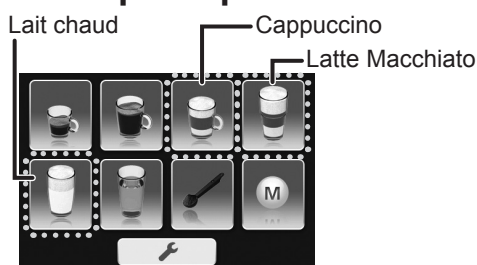
Remarque

- Afin de réduire la chaleur et les éclaboussures, ajustez la taille du distributeur pour l'adapter à la taille de votre tasse en le déplaçant vers le haut et vers le bas.
Si le distributeur est difficile à déplacer, nettoyez-le. (P. FR34)
- Lors de la préparation de 2 tasses de boisson, placez les tasses sous le bec côte à côte.



- Préchauffez la ou les tasses ou la cafetière en y versant de l'eau chaude ou utilisez le menu eau chaude (P. FR24) pour obtenir un café chaud et savoureux.
Après avoir préchauffé une ou plusieurs tasses ou une cafetière, videz l'eau chaude.
- Les résultats du Latte Macchiato peuvent varier en fonction de la forme du verre.

3 Sélectionnez "Cappuccino" ou "Latte Macchiato" ou "Lait chaud" sur le menu principal.



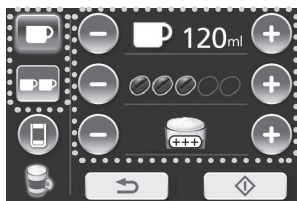
Cappuccino/Latte Macchiato/Lait chaud

(Suite)

4 Sélectionnez le nombre de tasses et réglez le goût selon vos désirs.

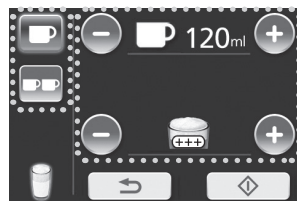
- La tasse sélectionnée est éclairée en bleu.
- S'il n'est pas nécessaire d'effectuer un réglage, passez à l'étape 6.
- Appuyez à plusieurs reprises sur  ou  pour ajuster la quantité de café, de grains de café et de mousse de lait. (P. FR13)

(p. ex.: Lorsque cappuccino ou Latte Macchiato est sélectionné pour 1 tasse)



Pour ajuster le rapport café/lait, appuyez sur  et passez à l'étape 5.

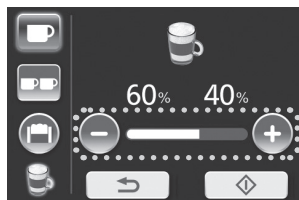
(p. ex.: Lorsque Lait chaud est sélectionné pour 1 tasse)



Pour démarrer, passez à l'étape 6.

5 Ajustez le rapport café/lait selon vos désirs.

- S'il n'est pas nécessaire d'effectuer un réglage, passez à l'étape 6.
- Appuyez à plusieurs reprises sur  ou  pour ajuster le rapport café/lait. (P. FR13)



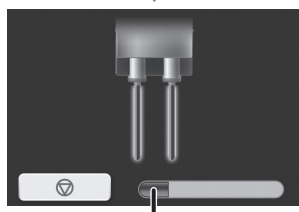
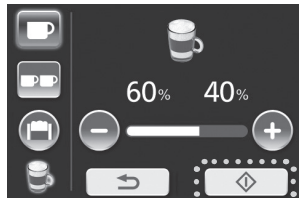
(p. ex.: Lorsque cappuccino est sélectionné)
60% : 40% = Lait : Café

Remarque

- Lorsque "Latte Macchiato" est sélectionné, le rapport café/lait affiche 80 % et 20 %.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu principal.
- Si vous souhaitez mémoriser vos réglages, voir P. FR31.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'étape 4.

6 Appuyez sur pour démarrer la préparation de café.

(p. ex.: Lorsque cappuccino est sélectionné)



La barre du temps augmente selon l'opération.

Patiencez jusqu'à ce que l'affichage indique le



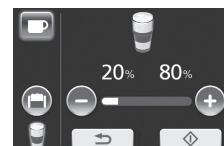
pour retirer la ou les tasses.

Remarque

- Prenez garde à la vapeur qui sort après avoir appuyé sur .



- Si vous appuyez sur  lors d'une préparation de café, l'opération s'arrête immédiatement. Après que  ait clignoté, l'affichage passe à l'étape 7.
- Si la température de l'eau n'est pas atteinte pour préparer le café, l'opération de réchauffement sera effectuée en premier.
- Lors de la préparation de cappuccino ou de Latte Macchiato, l'affichage apparaît comme suit. Entre la préparation de lait et de café, la préparation est suspendue.



- Si la surface du lait est plus élevée que la position des becs, le lait risque de s'écouler depuis le distributeur. En pareil cas, sortez le tuyau à lait.

(rinçage simple)

7 Remplissez un verre avec de l'eau propre et appuyez sur pour lancer le rinçage.

- Ce cycle de nettoyage est pour la prochaine préparation de boissons sans résidu de lait.
- Passez le tuyau à lait de la brique de lait dans le verre et placez la tasse vide sous le distributeur.
(Taille de la tasse > 250 mL)



L'affichage revient au menu principal une fois le cycle de rinçage terminé.

Remarque

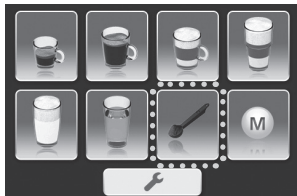
- Si vous préparez sans cesse un menu de lait, sautez ce cycle en appuyant sur .
- Si vous appuyez sur  lors d'un cycle de rinçage, l'opération s'arrête immédiatement. Après que  ait clignoté, l'affichage revient à l'affichage précédent.

■ Pour mettre l'appareil hors tension après utilisation → P. FR25

Préparation de café en poudre

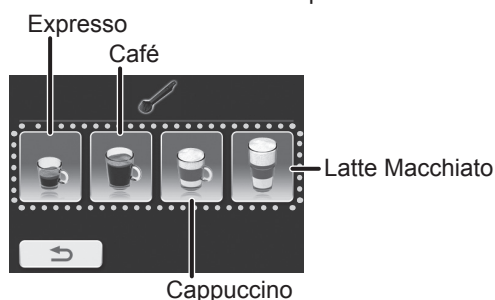
Préparations: ① Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.
(P. FR14) ② Actionnez le cycle de rinçage.

1 Sélectionnez “Préparation de café en poudre” sur le menu principal.



2 Sélectionnez le menu de boisson.

- Si vous sélectionnez une spécialité de café ou un menu de lait, fixez le tuyau à lait à la machine expresso. (P. FR19)



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu principal.

3 Remplissez le compartiment pour café en poudre avec un doseur plein de café en poudre frais et fermez les couvercles. Placez une ou plusieurs tasses sous le bec. Puis appuyez sur .

- Assurez-vous que le compartiment pour café en poudre est sec avant de le remplir avec du café en poudre. Une utilisation continue peut causer de la condensation dans le compartiment pour café en poudre.
- Assurez-vous que la porte est bien fermée.



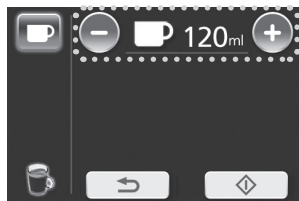
Remarque

- Afin de réduire la chaleur et les éclaboussures, ajustez la taille du distributeur pour l'adapter à la taille de votre tasse en le déplaçant vers le haut et vers le bas. Si le distributeur est difficile à déplacer, nettoyez-le. (P. FR34)
- Veillez à utiliser uniquement le doseur fourni.
- Ne pas remplir avec plus d'un doseur plein (max. 10 g) de café en poudre.
- Ne remplissez pas le compartiment pour café en poudre avec des boissons en poudre solubles dans l'eau, lyophilisées, des produits instantanés ou autres.
- Du café en poudre trop finement moulu peut obstruer l'unité de préparation.
- Préchauffez la ou les tasses ou la cafetière en y versant de l'eau chaude ou utilisez le menu eau chaude (P. FR24) pour obtenir un café chaud et savoureux.
Après avoir préchauffé une ou plusieurs tasses ou une cafetière, videz l'eau chaude.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.

4 Ajustez la quantité de remplissage d'une tasse et/ou de mousse de lait selon vos souhaits.

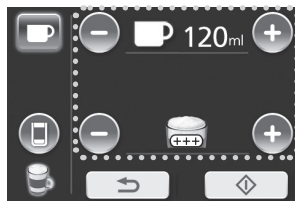
- S'il n'est pas nécessaire d'effectuer un réglage, passez à l'étape 6.
- Appuyez à plusieurs reprises sur  ou  pour ajuster la quantité de café et/ou de mousse. (P. FR13)

(p. ex.: Espresso/Café)



Pour démarrer, passez à l'étape 6.

(p. ex.: Cappuccino/Latte Macchiato)



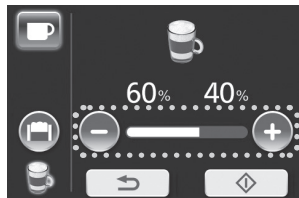
Pour ajuster le rapport café/lait, appuyez sur  et passez à l'étape 5.

Remarque

- Seulement une tasse peut être préparée avec cette fonction.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu de sélection de boisson (étape 2). Au même moment la machine expresso déverse le café en poudre dans le bac à déchets. Remplir avec du café en poudre à l'étape 3.

5 Ajustez le rapport café/lait.

(p. ex.: Cappuccino
60% : 40% = Lait : Café)

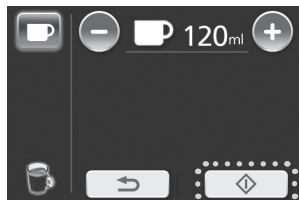


Remarque

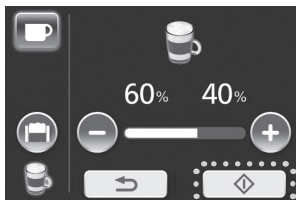
- Lorsque "Latte Macchiato" est sélectionné, la quantité de remplissage de la tasse 80 % et 20 % apparait.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu de sélection de boisson.

6 Appuyez sur pour démarrer la préparation de café.

(p. ex.: Espresso/Café)



(p. ex.: Cappuccino)



Remarque

- Si vous appuyez sur  lors d'une préparation de café, l'opération s'arrête immédiatement. Après que  ait clignoté, l'affichage revient au menu principal.

- Une fois la préparation du café effectuée, l'affichage revient au menu principal. Patientez jusqu'à ce que l'affichage indique le menu principal pour retirer la ou les tasses ou la cafetière.

■ Pour mettre l'appareil hors tension après utilisation → P. FR25

Eau chaude

- Préparations:** ① Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.
(P. FR14) ② Actionnez le cycle de rinçage.
• Assurez-vous que le tuyau à lait n'est pas fixé.

1 Sélectionnez "Eau chaude" sur le menu principal. Puis, placez une ou plusieurs tasses sous le bec.

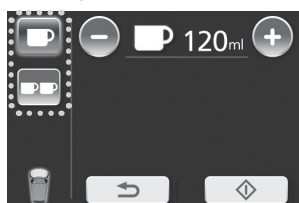


Remarque

- Si le rinçage simple est omis après le menu de lait, il est possible que des résidus de lait se mélangent à l'eau chaude. (Étape 7 en P. FR21)
En pareil cas, distribuez de l'eau chaude plusieurs fois.

2 Sélectionnez le nombre de tasses et réglez la quantité.

- La tasse sélectionnée est éclairée en bleu.
- S'il n'est pas nécessaire d'effectuer un réglage, passez à l'étape 3.
- Appuyez à plusieurs reprises sur  ou  pour ajuster la quantité d'eau chaude.



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu précédent.

3 Appuyez sur pour démarrer la préparation de café.



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu principal.
- Si vous appuyez sur  lors d'une préparation de café, l'opération s'arrête immédiatement.
Après que  ait clignoté, l'affichage revient au menu principal.

- Une fois la préparation du café effectuée, l'affichage revient au menu principal.
Patientez jusqu'à ce que l'affichage indique le menu principal pour retirer la ou les tasses.

■ Pour mettre l'appareil hors tension après utilisation → P. FR25

Mettez l'appareil hors tension

Une fois mis hors tension, le cycle de nettoyage commence. Le cycle de nettoyage sera différent selon les menus préparés pendant que la machine expresso était en marche. Si des menus de lait ont été préparés pendant l'utilisation, le nettoyage inclut le nettoyage du système de lait.

1 Mettez l'appareil hors tension.

- Si le nettoyage du système de lait n'est pas nécessaire, le nettoyage commence à partir de l'étape 3.
- Si aucun menu de café ou de lait n'est préparé, l'appareil se met hors tension sans nettoyage.



2 Nettoyez le système de lait. (Uniquement pour le menu de lait)

- ① Remplissez un verre avec 250 mL d'eau et une quantité appropriée de nettoyant pour système de lait. (Convertissez la quantité par 250 mL d'eau.)

Placez une tasse vide sous le distributeur. (Taille de la tasse > 250 mL)

Puis appuyez sur .

- Si le tuyau à lait n'est pas fixé, raccordez-le à la machine expresso. (P. FR19)



Remarque

- Prenez garde à la vapeur qui sort après avoir appuyé sur .
- Si pendant 15 minutes vous n'appuyez pas sur , la machine expresso s'éteindra sans cycle de rinçage.
- Si vous appuyez sur , le cycle de rinçage s'arrête immédiatement.

Après que  ait clignoté, l'affichage revient à l'affichage précédent.

- Nettoyez la buse du mousser à lait chaque jour où vous avez préparé un menu de lait. (P. FR36)

- ② Remplissez le verre avec de l'eau propre et appuyez sur  pour relancer le cycle de rinçage. Placez une tasse vide sous le distributeur avant de commencer. (Taille de la tasse > 250 mL)



Mettez l'appareil hors tension (Suite)

3 Appuyez sur  pour démarrer le cycle de rinçage.



Une fois le cycle de rinçage terminé, l'appareil est mis hors tension. Puis, débranchez la prise.

Remarque

- Avant le démarrage, l'affichage suivant indique les actions à effectuer. (Il s'affiche 30 secondes pour chaque action)

vider le bac à déchets.



ouvrir le ramasse-gouttes.



- Si pendant 15 minutes vous n'appuyez pas sur , la machine espresso s'éteindra sans cycle de rinçage.
 - Si vous appuyez sur , le cycle de rinçage s'arrête immédiatement.
- Après que  ait clignoté, l'affichage revient à l'affichage précédent.

La machine espresso s'éteindra automatiquement dans les conditions suivantes.

- Lorsqu'il est l'heure pour l'extinction automatique. (P. FR28)
- Aucune action effectuée pendant 15 minutes à l'éape 2 ou l'éape 3. → Extinction sans opération de rinçage. En pareil cas, vous démarrez avec le cycle de nettoyage lors de la prochaine mise sous tension.

Changement des réglages

- Vous pouvez choisir d'autres réglages que les réglages par défaut.

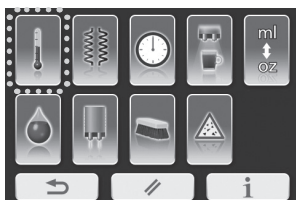
Température du café

Sélectionnez la température parmi 5 niveaux pour votre boisson. (Réglage par défaut: moyen)

- 1** Appuyez sur  sur le menu principal.

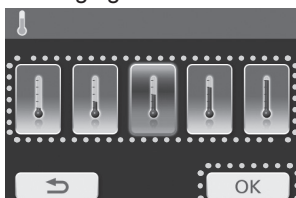


- 2** Sélectionnez "température du café" sur le menu utilisateur.



- 3** Sélectionnez le niveau et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.



Faible → Élevé

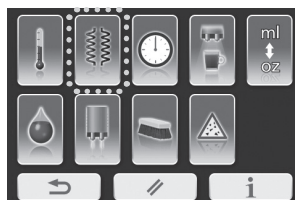
Mode de chauffage

Sélectionnez les conditions de chauffe parmi 3 modes. (Réglage par défaut: mode Éco)

- 1** Appuyez sur  sur le menu principal.

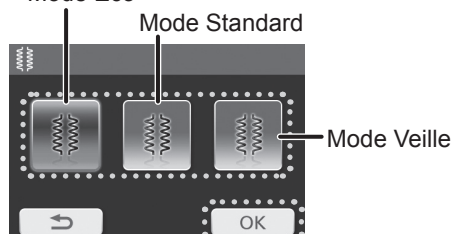


- 2** Sélectionnez "mode de chauffage" sur le menu utilisateur.



- 3** Sélectionnez le niveau et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.
Mode Éco



(Mode Éco)

Le système de réchauffement est commuté seulement après un court instant lorsqu'une boisson doit être préparée. Recommandé pour un usage occasionnel.

(Mode Standard)

Système de réchauffement allumé, uniquement pour les cafés et espressos après une courte attente. Recommandé pour un usage fréquent de distribution de cafés et d'expressos.

(Mode Veille)

Système de réchauffement et réchauffement supplémentaire activés en permanence. Recommandé pour la préparation fréquente de spécialités de café.

Remarque

- Si aucune action n'est effectuée pendant 30 secondes, l'affichage revient au menu principal sans mémoriser le réglage.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent sans mémoriser le réglage.
- Une fois le réglage effectué, l'affichage revient au menu utilisateur. Pour revenir au menu principal, appuyez sur .

Changement des réglages (Suite)

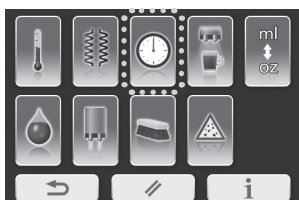
Minuterie à extinction automatique

Sélectionnez un minutage pour l'extinction automatique parmi 5 heures d'extinction automatique (1–5 heures). (Réglage par défaut: 1 heure)

1 Appuyez sur  sur le menu principal.

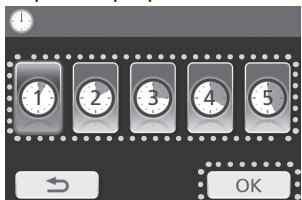


2 Sélectionnez “Minuterie à extinction automatique” sur le menu utilisateur.



3 Sélectionnez l'heure et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

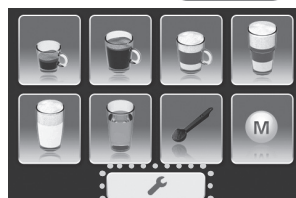
- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.
- Le délai jusqu'à l'extinction automatique démarre après la préparation de la dernière opération.



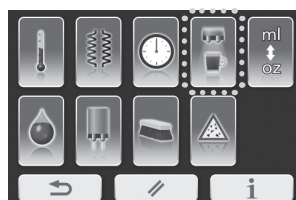
Éclairage de la tasse

Sélectionnez l'éclairage de la tasse sur le distributeur parmi 3 modes. (Réglage par défaut: auto)

1 Appuyez sur  sur le menu principal.

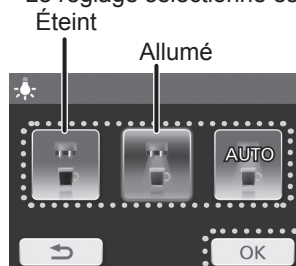


2 Sélectionnez “Éclairage de la tasse” sur le menu utilisateur.



3 Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.



(Éteint)

L'éclairage de la tasse est désactivé.

(Allumé)

L'éclairage de la tasse est toujours activé.

(Auto)

L'éclairage de la tasse s'active et se désactive avec l'utilisation de la machine espresso.

Sélection ml / oz

1 Appuyez sur  sur le menu principal.



2 Sélectionnez “Sélection ml / oz” sur le menu utilisateur.



3 Sélectionnez “ml” ou “oz” et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

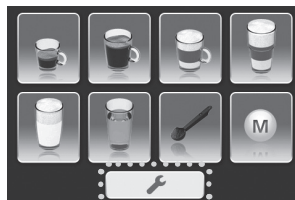
- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.



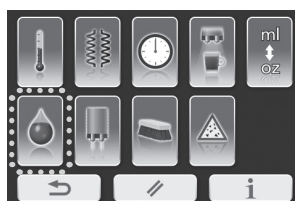
*1 oz équivaut à environ 28,41 mL

Niveau de dureté de l'eau

1 Appuyez sur  sur le menu principal.

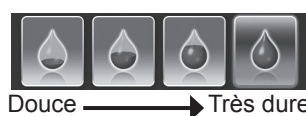


2 Sélectionnez “niveau de dureté de l'eau” sur le menu utilisateur.



3 Sélectionnez le niveau et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.
(p. ex. pour très dure)



- Pour vérifier la dureté de l'eau → P. FR16
- Pour acheter une nouvelle bandelette d'analyse → P. FR45

Remarque

- Si aucune action n'est effectuée pendant 30 secondes, l'affichage revient au menu principal sans mémoriser le réglage.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent sans mémoriser le réglage.
- Une fois le réglage effectué, l'affichage revient au menu utilisateur. Pour revenir au menu principal, appuyez sur .

Changement des réglages (Suite)

Réinitialisation

Vous pouvez revenir aux réglages par défaut via ce mode.

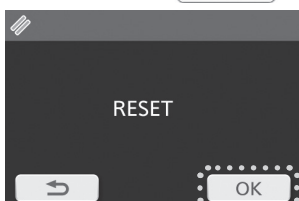
1 Appuyez sur  sur le menu principal.



2 Appuyez sur  sur le menu utilisateur.



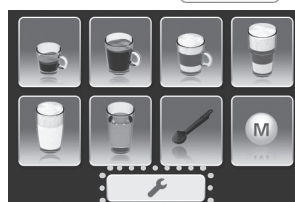
3 Appuyez sur .



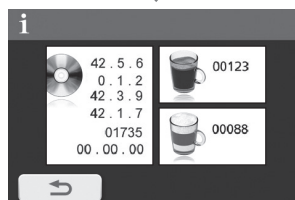
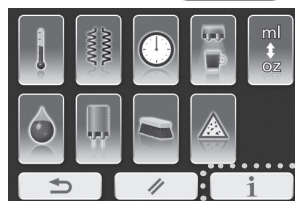
Information

Vous pouvez visualiser la totalité des tasses préparées et la version des réglages de cette machine expresso. Lorsque vous rencontrez des problèmes avec votre machine expresso, la configuration des réglages sera utile pour le service après-vente.

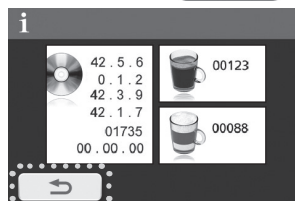
1 Appuyez sur  sur le menu principal.



2 Appuyez sur  sur le menu utilisateur.



3 Appuyez sur .



Remarque

- Si aucune action n'est effectuée pendant 30 secondes, l'affichage revient au menu principal sans mémoriser le réglage.
- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent sans mémoriser le réglage.
- Une fois le réglage effectué, l'affichage revient au menu utilisateur. Pour revenir au menu principal, appuyez sur .

Réglage de la mémoire

Réglage de la mémoire

- 1 Sélectionnez “menu mémoire” dans le menu principal.



- 2 Sélectionnez la mémoire disponible dans le menu mémoire.

• La mémoire grisée est disponible.

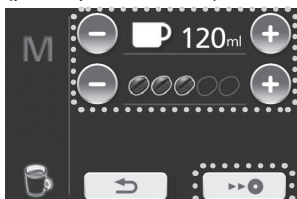


- 3 Sélectionnez la boisson souhaitée.
(p. ex. pour un café)



- 4 Ajusté la quantité et le goût.
Puis, appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

(p. ex. pour un café)

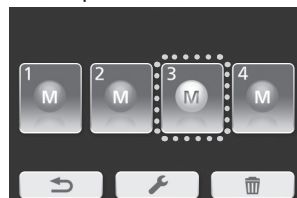


Revient au menu mémoire

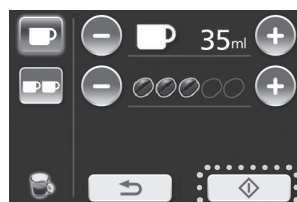
Utiliser le réglage de la mémoire

- 1 Affichez le menu mémoire comme à l'étape 1 sur “Réglage de la mémoire”. Puis, sélectionnez la “mémoire” que vous souhaitez utiliser.

• Il est possible de sélectionner les icônes bleues.



- 2 Appuyez sur  pour démarrer la préparation de café.



Revient au menu principal après la préparation

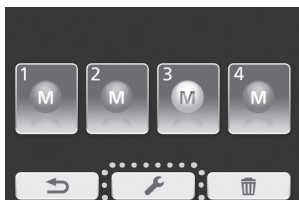
Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.

Réglage de la mémoire (Suite)

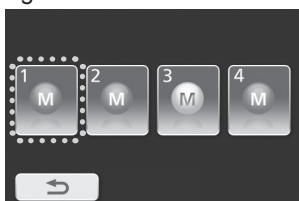
Modifier le réglage de la mémoire

- 1** Affichez le menu mémoire comme à l'étape 1 sur "Réglage de la mémoire". Puis appuyez sur .

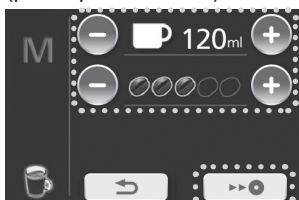


- 2** Sélectionnez la "mémoire" que vous souhaitez modifier.

- Il n'est pas possible de sélectionner la mémoire grisée.



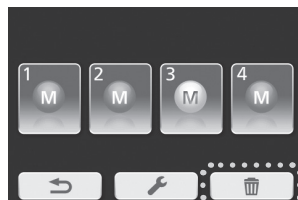
- 3** Ajustez la quantité et appuyez sur  pour mémoriser le réglage.
(p. ex. pour un café)

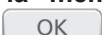


Revient au menu mémoire

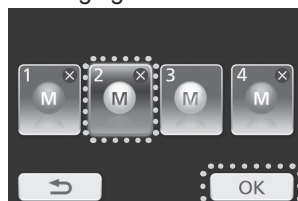
Supprimer le réglage de la mémoire

- 1** Affichez le menu mémoire comme à l'étape 1 sur "Réglage de la mémoire". Puis appuyez sur "Suppression".



- 2** Sélectionnez la "mémoire" à supprimer et appuyez sur .

- Le réglage sélectionné est éclairé en bleu.



Revient au menu mémoire

Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.

Nettoyage

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Débranchez l'appareil et veillez à ce qu'il ait refroidi complètement avant de le nettoyer.

Remarque

- N'utilisez pas d'essence de térébenthine, de diluant, de poudre de polissage, d'eau de javel, de brosse en métal ou de brosse en nylon, sinon vous risquez d'endommager les surfaces de l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil dans un lave-vaisselle.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec un objet pointu, tel qu'un cure-dent ou une épingle.

Corps principal

Essuyez avec un chiffon bien essoré.

Bac à grains de café/ Compartiment pour café en poudre

Essuyez-les avec un tissu non pelucheux.

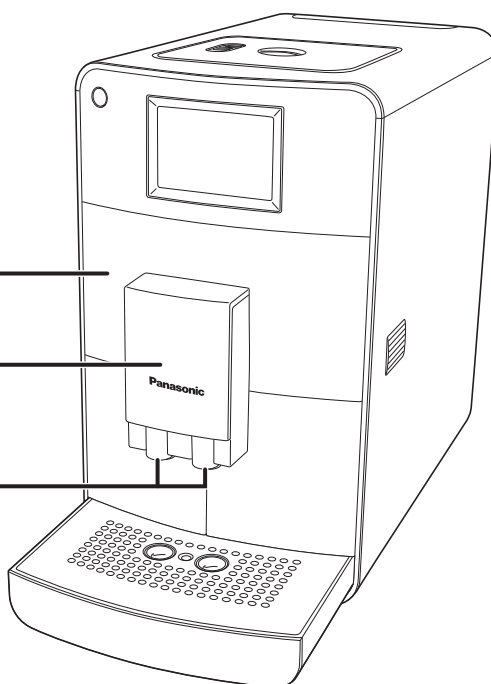
<Couvercle>

Après avoir déposé les pièces, lavez-les avec du produit à vaisselle dilué (neutre) et une éponge douce. Puis, séchez-les bien.

Pour nettoyer l'intérieur de la porte, voir pages FR34–FR36.

Distributeur (P. FR34)

Bec (P. FR34)

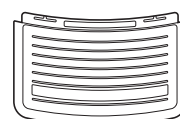


Bac à déchets/Réservoir d'eau

Après avoir déposé les pièces, lavez-les avec du produit à vaisselle dilué (neutre) et une éponge douce.

Ramasse-gouttes/ Plaque pour Latte Macchiato

Après avoir déposé les pièces, lavez-les avec du produit à vaisselle dilué (neutre) et une éponge douce.



Nettoyage (Suite)

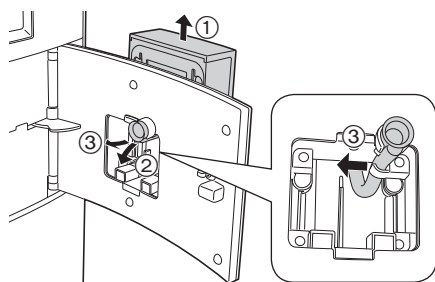
Distributeur:

Nettoyez le bec de distribution chaque semaine ou nettoyez-le fréquemment en cas d'utilisation intense.

Nettoyez le distributeur de l'intérieur et de l'extérieur avec de l'eau chaude et une brosse appropriée pour enlever tout résidu et empêcher la formation de moisissure.

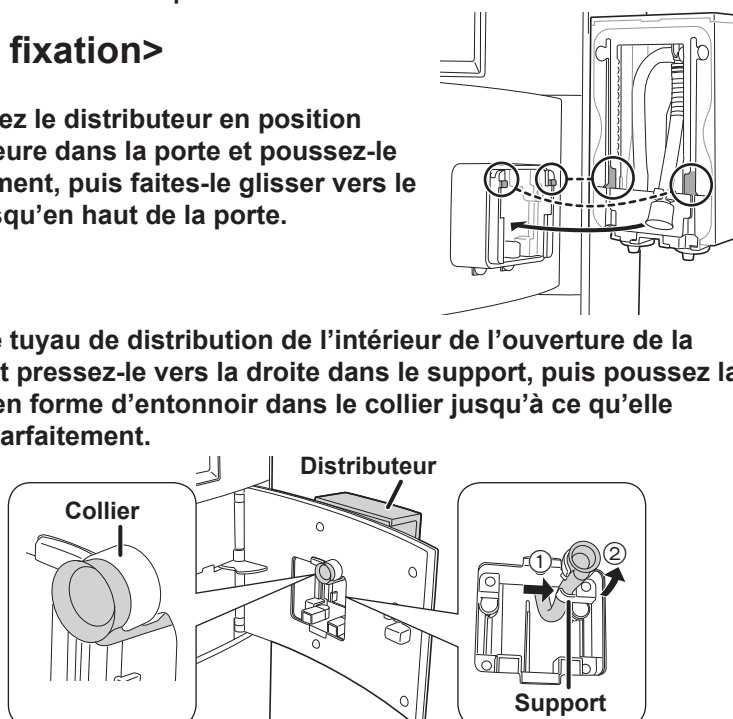
<Pour le retrait>

- 1 Appuyez sur le côté gauche de la porte avec le distributeur pour l'ouvrir. (P. FR9)
- 2 Pressez le distributeur vers le haut. Tirez légèrement le tuyau de distribution de l'intérieur de la porte et en appuyant vers la gauche de sorte qu'il se retire de l'attache. Puis retirez le distributeur.



<Pour la fixation>

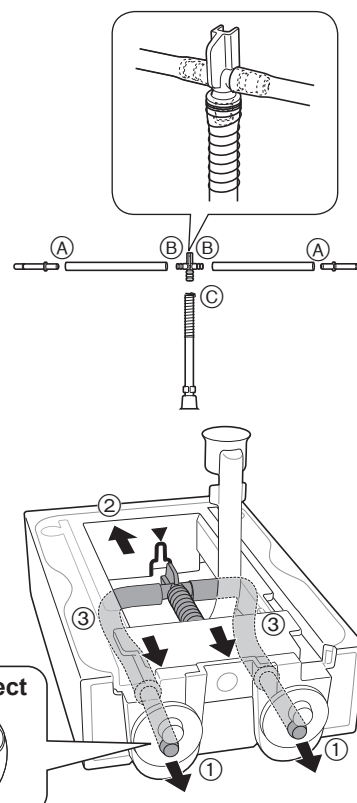
- 1 Remplacez le distributeur en position supérieure dans la porte et poussez-le légèrement, puis faites-le glisser vers le bas jusqu'en haut de la porte.
- 2 Tirez le tuyau de distribution de l'intérieur de l'ouverture de la porte et pressez-le vers la droite dans le support, puis poussez la partie en forme d'entonnoir dans le collier jusqu'à ce qu'elle entre parfaitement.



- 3 Assurez-vous que le haut de la porte et le distributeur sont à la même hauteur, et fermez solidement la porte.

Nettoyage lorsque le bec est bouché

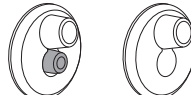
- 1 Démontez le distributeur. Saisissez et tirez l'extrémité lâche du tuyau près du ressort, puis tirez les deux extrémités du tuyau avec les têtes de manchons hors du bec.
- 2 Tirez les manchons hors des tuyaux (A) et débranchez les tuyaux de la pièce de raccordement (B). Retirez ensemble le tuyau et le ressort de la pièce de raccordement (C).
- 3 Laissez les pièces immergées dans du nettoyant pour système de lait pendant plusieurs heures. Consultez les instructions concernant le nettoyant pour système de lait pour connaître la quantité exacte. Puis, rincez-les abondamment avec de l'eau propre.
- 4 Pour le montage, réinsérez ensemble les deux têtes à manchons et les tuyaux. Insérez les deux têtes à manchons dans les petits becs (1) et enfoncez-les correctement jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Poussez la pièce de raccordement dans la fente de fixation (2). Poussez ensuite les tuyaux vers la droite et la gauche sous le cadre (3).



Remarque

- Si les manchons sont insérés dans les becs larges, le café sera distribué de travers.

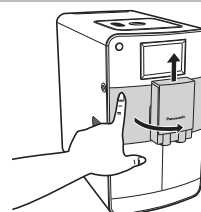
Correct Incorrect



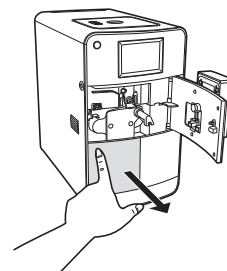
Unité de préparation:

Nettoyez l'unité de préparation chaque semaine ou nettoyez-la fréquemment en cas d'utilisation intense.

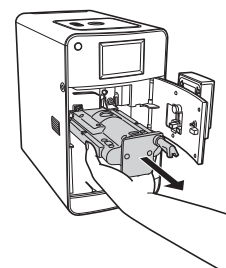
- 1** Appuyez sur le côté gauche de la porte avec le distributeur pour l'ouvrir.



- 2** Enlevez le bac à déchets en appuyant sur le bac et en le tirant hors de la machine expresso.



- 3** Saisissez la partie inférieure avant de l'unité de préparation et faites-la sortir en la tirant vers l'avant. Utilisez votre autre main pour l'empêcher de tomber.



- 4** Mettez l'unité de préparation à l'envers et nettoyez l'unité de préparation ouverte à l'eau courante chaude avec une brosse, puis secouez-la légèrement. Le filtre en acier inoxydable doit être particulièrement bien rincé pour enlever tous les résidus de café.

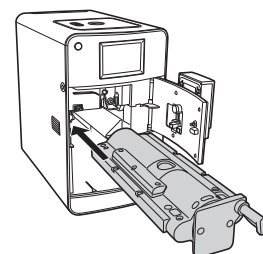
- Lorsque l'unité de préparation est mise à l'envers, elle est ouverte et l'éjecteur est replié. Les deux filtres en acier inoxydable sont facilement accessibles pour le nettoyage. Si l'unité de préparation n'est pas ouverte car elle est bloquée, consultez la page FR44 (U10) pour l'ouvrir.



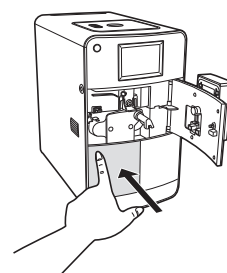
Recommandation:

Laissez tremper l'unité de préparation pendant environ 30 minutes dans de l'eau tiède contenant du produit à vaisselle dilué (neutre) et rincez-la bien.

- 5** Après avoir bien séchée l'unité de préparation, insérez-la dans les rainures et enfoncez-la complètement dans la machine expresso.



- 6** Placez le bac à déchets dans la machine expresso et fermez la porte.



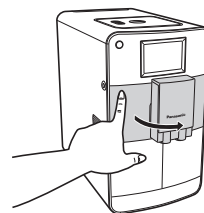
Nettoyage (Suite)

Buse du mousser à lait:

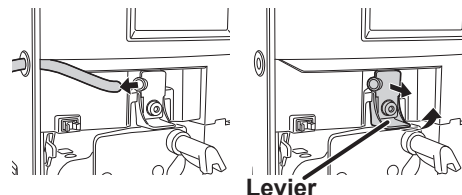
Nettoyez la buse du mousser à lait chaque jour où vous avez préparé un menu de lait.

1 Appuyez sur le côté gauche de la porte avec le distributeur pour l'ouvrir.

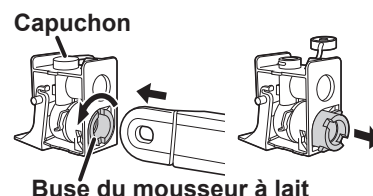
- Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, le distributeur doit se trouver en position supérieure; autrement le tuyau à lait à l'intérieur sera coincé.



2 Tirez le tuyau à lait hors du mousser à lait. Pliez ensuite le levier sur le mousser à lait vers le haut et tirez le mousser à lait vers vous.

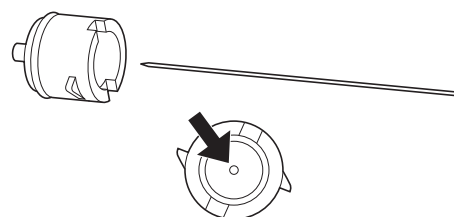


3 Ouvrez le capuchon du mousser à lait. Séparez ensuite la buse du mousser à lait et le mousser à lait en insérant l'extrémité arrondie du doseur dans la fente de la buse du mousser à lait et en la tournant à 45° pour l'extraire. La buse est légèrement soulevée pendant la rotation, pour qu'il soit plus facile de l'enlever.



4 Nettoyez la buse du mousser à lait avec une petite aiguille.

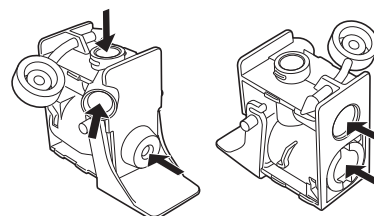
- N'utilisez pas une brosse en métal ou en nylon.



5 Mélangez 250 mL d'eau à 7,5 à 15 mL de nettoyant pour système de lait.

6 Laissez toutes les pièces du mousser à lait dans la solution de nettoyant pendant 5 heures ou toute la nuit et rincez-les bien.

7 Utilisez la brosse du doseur pour nettoyer toutes les parties de la buse du mousser à lait. Veillez à bien nettoyer tous les événements du mousser à lait et sa buse avec la brosse et rincez-les bien.



8 Remontez toutes les pièces en répétant les étapes 1 à 3 dans le sens inverse.

Cycle de nettoyage:

Utilisez ce cycle occasionnellement et/ou lorsque l'affichage indique

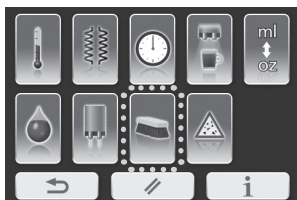


Ce programme de nettoyage permet un nettoyage intensif des zones inaccessibles. Ce programme prend environ 8 minutes et ne doit pas être interrompu. Lorsque l'affichage indique le , appuyez sur  et suivez les étapes à partir de 3.

1 Appuyez sur sur le menu principal.



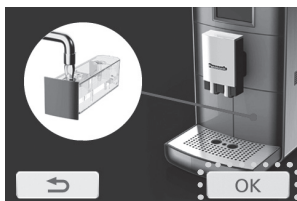
2 Sélectionnez "Programme de nettoyage".



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.

3 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau, puis appuyez sur .



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu principal.

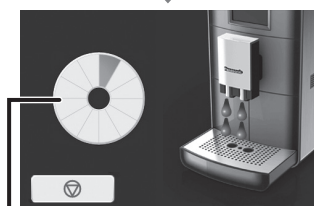
4 Placez la pastille de nettoyage dans le compartiment pour café en poudre et fermez les couvercles, puis appuyez sur .



Nettoyage (Suite)

5 Appuyez sur pour démarrer le cycle de nettoyage.

- Videz le ramasse-gouttes avant de lancer le cycle de nettoyage.



- L'horloge informative tourne durant le nettoyage.

Videz le ramasse-gouttes ou le bac lorsque l'affichage indique que le ramasse-gouttes doit être vidé.



- Une fois le nettoyage terminé; l'horloge informative affiche des barres pleines; revenez alors au menu principal.

Remarque

- L'eau servant au nettoyage est collectée dans le ramasse-gouttes. Autrement, vous pouvez placer un bac (> 250 mL) sous le bec.
- En cas de panne de courant durant le programme de nettoyage, vous devez redémarrer le programme.
- Si vous appuyez sur  durant le nettoyage, l'opération est suspendue. Pour reprendre le cycle de nettoyage, appuyez sur .

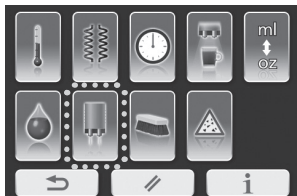
Nettoyage du système de lait:

Utilisez ce programme quand la mousse est de mauvaise qualité et quand des résidus de lait se retrouvent dans le café, l'expresso ou l'eau chaude lors de l'utilisation de la machine expresso.

1 Appuyez sur sur le menu principal.



2 Sélectionnez "Programme de nettoyage du système de lait".



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient au menu principal.

3 Remplissez un verre avec 250 mL d'eau et à 7,5 à 15 mL de nettoyant pour système de lait. Placez une tasse vide sous le distributeur. (Taille de la tasse > 250 mL) Puis appuyez sur pour lancer le cycle de rinçage pour le système de lait.

- Si le tuyau à lait n'est pas fixé, raccordez-le à la machine expresso. (P. FR19)



Remarque

- Si vous appuyez sur , le cycle de rinçage s'arrête immédiatement.

Après les clignotements de , l'affichage sera le suivant.



4 Remplissez le verre avec de l'eau propre et appuyez sur pour relancer le cycle de rinçage. Placez une tasse vide sous le distributeur avant de commencer. (Taille de la tasse > 250 mL)



Remarque

- Si vous appuyez sur , le cycle de rinçage s'arrête immédiatement.

Après que  ait clignoté, l'affichage revient à l'affichage précédent.

L'affichage revient au menu principal une fois le cycle de rinçage terminé.

Nettoyage (Suite)

Cycle de décalcification:

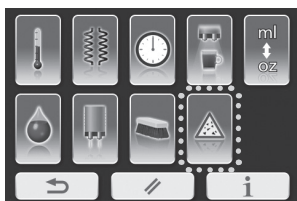
Utilisez ce cycle occasionnellement et/ou lorsque l'affichage indique .

Ce cycle de décalcification permet un détartrage simple et efficace. Ce programme fonctionne en 2 phases et prend environ 11 minutes et ne doit pas être interrompu. Lorsque l'affichage indique le , appuyez sur  et suivez les étapes à partir de 3.

1 Appuyez sur sur le menu principal.



2 Sélectionnez "Programme de détartrage".

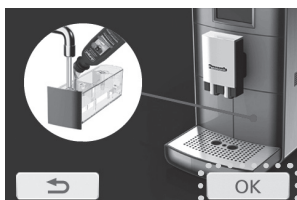


Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.

(Première phase)

3 Remplissez le réservoir d'eau avec 250 mL d'eau et ajoutez 125 mL d'agent de détartrage, puis appuyez sur .



Remarque

- Si vous appuyez sur , l'affichage revient à l'affichage précédent.

4 Appuyez sur pour démarrer le cycle de détartrage. (Env. 9 min.)

- Videz le ramasse-gouttes avant de lancer le cycle de nettoyage.



Remarque

- Si vous appuyez sur  pendant le détartrage, l'affichage indique de vider le ramasse-gouttes. Pour reprendre le cycle de détartrage, appuyez sur .



5 Videz le ramasse-gouttes et appuyez sur .



(Seconde phase)

6 Jetez l'eau dans le réservoir d'eau et rincez-le complètement. Appuyez sur . Puis, remplissez-le avec de l'eau propre et appuyez sur pour continuer le processus. (Env. 2 min.)



Remarque

- Si vous appuyez sur  pendant le détartrage, l'affichage indique de vider le ramasse-gouttes. Pour reprendre le cycle de détartrage, appuyez sur .



7 Appuyez sur .



Remarque

- Si vous appuyez sur  pendant le détartrage, l'affichage indique de vider le ramasse-gouttes. Pour reprendre le cycle de détartrage, appuyez sur .



8 Appuyez sur pour revenir au menu principal.

- Videz le ramasse-gouttes.



Remarque

- L'eau servant au nettoyage est collectée dans le ramasse-gouttes. Videz le ramasse-gouttes ou le bac lorsque l'affichage indique que le ramasse-gouttes doit être vidé.
- En cas de panne de courant durant le cycle de détartrage, vous devez redémarrer le programme.
- Si vous appuyez sur  durant le détartrage, l'opération est suspendue. Pour reprendre le cycle de détartrage, appuyez sur .

Problèmes et solutions

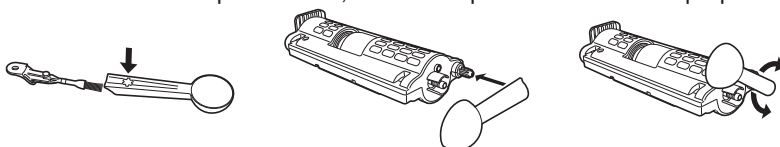
Problème	Cause et Action
Les boissons ne sont pas assez chaudes.	● La température de réglage est basse. (P. FR27) ● Les tasses sont trop froides. → Réchauffez les tasses avec de l'eau chaude. ● La température ambiante est trop basse.
Les boissons ont un goût trop prononcé ou pas assez.	● Il s'agit de la première utilisation de la machine expresso ou peu après avoir changé les grains de café. → Vous serez entièrement satisfait du goût après quelques préparations de café. [Café en poudre] ● Utilisation de trop ou pas assez de café en poudre est utilisé. → Mesurez correctement le café avec le doseur fourni. (Max: 1 niveau du doseur) → Essayez différents types de café en poudre. [Grains de café] ● Le réglage n'est pas correct. → Essayez de modifier le réglage de la quantité de café moulu. (P. FR17, FR20) → Modifiez la finesse du moulin. (P. FR10) → Essayez différents types de grains de café. ● Le type de grains de café ou la finesse de la mouture a été modifié. → Patientez pendant plusieurs tasses; les grains de café moulus restants sont dans la machine expresso.
Bruit anormal important durant la mouture.	● Le mécanisme de mouture est obstrué par un corps étranger. → Envoyez la machine expresso au service après-vente pour qu'elle soit inspectée.
Pas de distribution de lait ou de mousse de lait.	● Le tuyau de distribution ou le tuyau à lait est mal raccordé. → Vérifiez la connexion du tuyau de distribution ou du tuyau à lait. (P. FR19, FR34) ● Le mousser à lait n'est pas inséré correctement. → Installez correctement le mousser à lait. (P. FR36) ● Le capuchon du mousser à lait est ouvert. → Vérifiez le capuchon du mousser à lait. (P. FR36) ● Le tuyau à lait est plié. → Réinstallez le tuyau à lait. (P. FR19) ● Le mousser à lait est bouché. → Nettoyez le mousser à lait en le laissant tremper. (Étape 6 en P. FR36) ● La sortie vapeur de la machine expresso est bloquée. → Déterminez la machine expresso. (P. FR40)
Mousse de mauvaise qualité. Le Latte Macchiato n'a pas trois couches.	● Le lait est trop chaud; pas frais ou contient trop ou pas assez de matières grasses. → Utilisez du lait frais froid et/ou essayez d'utiliser un autre rapport de matières grasses. ● La buse du mousser à lait est bouchée. → Nettoyez la buse du mousser à lait. (P. FR36) ● Le mousser à lait est sale. → Nettoyez le mousser à lait. (P. FR36) ● La sortie Vapeur de la machine expresso est bloquée. → Déterminez la machine expresso. (P. FR40)
L'écran affiche "Remplir avec de l'eau" alors que le réservoir d'eau est plein.	● De l'air se trouve dans le passage du flux d'eau. → Distribuez un peu d'eau chaude. (P. FR24) ● Le passage du flux d'eau est bouché. → Déterminez la machine expresso. (P. FR40)
"Remplir avec de l'eau" n'apparaît pas bien que le réservoir d'eau soit vide.	● Trop d'humidité sur le réservoir d'eau. → Déposez le réservoir d'eau et séchez-le entièrement.

Problème	Cause et Action
“Vider le bac à déchets” apparaît après que le bac à déchets ait été vidé.	● Le bac à déchets a été vidé lorsque la machine expresso était hors tension. → Videz le bac à déchets uniquement lorsque la machine expresso est sous tension. ● Lorsque l'écran de confirmation apparaît pour “Vider le bac à déchets”;  a été pressé. → Appuyez sur  lorsque l'écran de confirmation apparaît pour “Vider le bac à déchets”.
La distribution de café est trop lente.	● La finesse de mouture est trop fine. → Réglez une finesse de mouture plus grossière. ● Le réglage de la quantité de mouture est trop élevé. → Réglez une quantité de café moulu moins importante. ● Le passage du flux d'eau est bouché. → Lancez le programme de détartrage. (P. FR40) ● Le café en poudre est trop fin ou en trop grande quantité. → Utilisez du café en poudre plus grossier ou utilisez une quantité moins importante de café en poudre. (Max: 1 niveau du doseur)
Eau présente dans le bac à déchets.	● De l'eau fuit dans le bac à déchets lors de chaque opération de rinçage. → Aucune mesure à prendre. (Raisons techniques.) ● L'unité de préparation est bloqué ou mal ajustée. → Réglez l'unité de préparation. (P. FR44)
La machine expresso s'éteint après le rinçage ou la distribution de café.	● La pression dans l'unité de préparation est trop élevée. → Déposez et nettoyez l'unité de préparation. Si l'unité de préparation est fermée, ouvrez-la avant de la nettoyer. Dévissez l'unité de préparation au niveau de la broche dentelée noire. (P. FR44)
Impossible de mettre la machine expresso sous tension.	● La prise n'est pas branchée. → Branchez la prise. ● L'unité de préparation n'est pas installée. → Installez l'unité de préparation correctement. (P. FR35) ● L'unité de préparation n'a pas été enfoncée complètement. → Enfoncez l'unité de préparation jusqu'à ce qu'elle ne bouge plus. (P. FR35)
La distribution de café est très inégale ou d'un seul côté.	● Le bec est bouché ou bloqué par un corps étranger (p. ex.: grain de café ou similaire). → Tirez le bec à café vers le haut et nettoyez l'intérieur ou retirez le corps étranger (p. ex.: grain de café). ● Le manchon avec le tuyau de distribution à l'intérieur du distributeur est inséré dans la sortie de café. → Insérez correctement le manchon avec le tuyau de distribution. (P. FR34)
Le menu café distribue uniquement de l'eau chaude.	● Du café en poudre est bloqué dans le compartiment pour café en poudre. → Éteignez l'appareil et poussez le café en poudre vers le bas avec un bâton dans le compartiment pour café en poudre.
Aucune distribution d'eau chaude.	● Le mousser à lait n'est pas installé. → Installez le mousser à lait. (P. FR36)
L'appareil ne fonctionne pas bien.	● Mettez l'appareil hors tension et patientez 5 minutes. Remettez l'appareil sous tension et s'il n'y a aucun changement, contactez le service après-ventes de Panasonic pour qu'il soit inspecté.
Le lait s'écoule par les becs.	● La surface du lait est plus élevée que la position des becs. → Sortez le tuyau à lait de la brique de lait.

Problèmes et solutions (Suite)

Problème	Cause et Action
L'affichage indique "Programme de détartrage" ou "Nettoyage du système de lait" lorsque l'appareil est sous tension.	● La machine expresso a été éteinte sans nettoyage lors de la dernière utilisation. → Nettoyez la machine expresso avant l'utilisation. (P. FR39, FR40)
L'affichage indique "Remplir avec des grains de café" bien qu'il y ait suffisamment de grains de café.	● Si vous utilisez des grains de café huileux, ils pourraient s'écouler difficilement dans le broyeur. → Dirigez-les vers le broyeur ou essayez d'autres types de grains de café.
La crème de café déborde par l'arrière des becs.	● Selon le type de grains, il peut y avoir beaucoup de crème. (il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.)

Affichage d'erreur

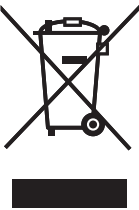
Affichage	Cause et Action
H01–H08	Si ce message apparaît sur l'affichage, ① Éteignez la machine expresso. ② Patientez jusqu'au refroidissement complet de la machine expresso et remettez-la sous tension. ③ Si le message apparaît de nouveau, une erreur s'est produite, contactez le service après-ventes pour une inspection ou une réparation.
U10	● L'unité de préparation est bloquée. (Raison technique) → Sortez l'unité de préparation et desserrez-la à l'arrière à l'aide de la fonction de réglage du doseur. Poussez l'ouverture dentelée du doseur sur la broche et desserrez-la avec au moins 3 rotations complètes. Puis, rincez complètement l'unité de préparation. 
U11	● Trop de café en poudre. → Nettoyez l'unité de préparation. (P. FR35)
U12	● L'adaptateur sans cartouche filtrante est toujours dans le réservoir d'eau. → Retirez l'adaptateur du réservoir d'eau. ● Le réservoir d'eau a débordé ou est trop mouillé. → Séchez complètement le réservoir d'eau et le compartiment du réservoir d'eau. ● La finesse de la mouture est trop fine ou la poudre à café est trop fine. → Nettoyez l'unité de préparation. → Réglez une finesse de la mouture plus grossière ou utilisez une poudre à café différente, plus grossière.
U13 U14	● La température ambiante est trop basse ou la machine expresso est trop froide. → Utilisez la machine expresso dans un endroit dont la température dépasse 10 °C et patientez qu'elle se réchauffe jusqu'à la température ambiante. ● La température à l'intérieur de la machine expresso est élevée lors d'une utilisation continue. ① Patientez jusqu'au refroidissement complet de la machine expresso et remettez-la sous tension. ② Si le message apparaît de nouveau, une erreur s'est produite, contactez le service après-ventes pour une inspection ou une réparation.

Pièces de rechange

Nom de la pièce	Référence
Extension du bac à grains	ACK05-155U
Plaque pour Latte Macchiato	ACK06-155
Doseur	ACK10-155U
Tuyau à lait	ACK08-155
Adaptateur pour la cartouche filtrante	ACK07-155U
Bandelette d'analyse	ACK11-155
Pastilles de nettoyage	ACK12-155U
Détartrant	ACK13-155U
Nettoyant pour système de lait	ACK14-155
Guide de référence rapide	ACZ78-155U
Mousseur à lait	ACW33-155U

Spécifications

	NC-ZA1
Alimentation électrique	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Consommation électrique	1550 W
Quantité max. d'eau	1,4 L (49,3 oz)
Dimensions (L × P × H) (env.)	19,5 × 41,0 × 33,5 cm (7,7 × 16,1 × 13,2 pouces)
Masse (env.)	10,3 kg (22,7 lb)
Longueur du cordon d'alimentation (env.)	115 cm (45,3 pouces)



Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Indice

	Pagina
Precauzioni di sicurezza	IT3
Informazioni importanti	IT8
Nomi dei componenti e istruzioni per l'uso	IT9
Display	IT11
Impostazione del gusto	IT13
Prima dell'uso	IT14
Espresso/Caffè	IT17
Cappuccino/Latte macchiato/Latte caldo	IT19
Preparazione del caffè in polvere	IT22
Acqua calda	IT24
Spegnere l'alimentazione	IT25
Modifica dell'impostazione	IT27
Impostazione della memoria	IT31
Pulizia della macchina	IT33
Risoluzione dei problemi	IT42
Errore sul display	IT44
Pezzi di ricambio	IT45
Specifiche	IT45

Grazie per aver acquistato il prodotto Panasonic.

- Questo prodotto è destinato esclusivamente a un uso domestico.
- Leggere attentamente queste istruzioni per utilizzare l'apparecchio in modo corretto e sicuro.
- Prima di utilizzare questo prodotto **prestare particolare attenzione alle “Precauzioni di sicurezza” (Page IT3–IT8)**.
- Conservare queste istruzioni operative per la consultazione in futuro.

Precauzioni di sicurezza

Attenersi alle presenti istruzioni.

Per evitare incidenti o infortuni all'utente o ad altre persone e danni a oggetti, è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

■ **Gli schemi seguenti mostrano l'entità dei danni causati da operazioni sbagliate.**

⚠ AVVERTENZA: Indica infortuni gravi o mortali.

⚠ ATTENZIONE: Indica il rischio di infortuni o danni agli oggetti.

■ **I simboli sono classificati e spiegati come segue.**

⊘ Questo simbolo indica divieto.

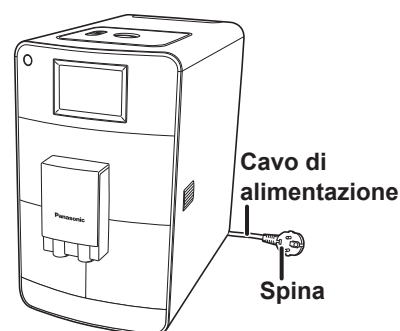
❗ Questo simbolo indica la necessità di adottare determinati accorgimenti.

⚠ AVVERTENZA

⊘ ● Non danneggiare il cavo di alimentazione o la spina.

Le seguenti operazioni sono severamente vietate:

Modifica, posizionamento sopra o vicino elementi riscaldanti, piegatura, attorcigliamento, trazione, contatto con superfici affilate, posizionamento di oggetti pesanti sulla parte superiore, piegatura il cavo di alimentazione e trascinamento dell'apparecchio mediante il cavo di alimentazione.
(In tal caso potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi)
(dovuti a cortocircuiti.)



● Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o se la spina è collegata debolmente alla presa.
(In tal caso potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi)
(dovuti a cortocircuiti.)

→ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da persone qualificate per evitare pericoli.

● Non collegare o scollegare la spina con le mani bagnate.
(Questa operazione potrebbe causare scosse elettriche.)
• Prima di maneggiare la spina o di accendere l'apparecchio, assicurarsi sempre di avere le mani asciutte.

AVVERTENZA

- **Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta dell'apparecchio corrisponda a quella fornita.**
(Questa operazione potrebbe causare scosse elettriche o incendi.)
Evitare inoltre di collegare altri apparecchi alla stessa presa di alimentazione per evitare il surriscaldamento. Tuttavia, se si collega più di un spina, assicurarsi che la potenza elettrica totale non superi la potenza elettrica nominale della presa di alimentazione. Si sconsiglia l'utilizzo di prolunghe.
- **Inserire saldamente la spina.**
(Altrimenti, si potrebbero causare scosse elettriche e incendi a causa del calore generato intorno alla spina.)
 - Collocare l'apparecchio in un luogo che consenta la facile rimozione della spina.
- **Pulire regolarmente la spina.**
(Una spina sporca potrebbe determinare un isolamento insufficiente per l'accumulo di umidità e polvere e causare incendi.)
→ Scollegare la presa di alimentazione e pulirla con un panno asciutto.
- **Mantenere il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare il cavo di alimentazione sospeso sopra il bordo del tavolo o della superficie di lavoro.**
(In caso contrario potrebbero verificarsi ustioni, infortuni o scosse elettriche.)
- ⊘ ● **Non immergere l'apparecchio in acqua e non spruzzarlo con acqua.**
(In tal caso potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi dovuti a cortocircuiti.)
- **Non smontare, riparare o modificare l'apparecchio.**
(Tali operazioni potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o infortuni.)
→ Rivolgersi al rivenditore o a un centro assistenza Panasonic.
- **Non toccare né avvicinare troppo il viso ai punti da cui fuoriesce il vapore.**
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe provocare ustioni o infortuni.)
 - In particolare mantenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini.

AVVERTENZA

- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su solo dietro sorveglianza e istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e una volta compresi i pericoli ad esso legati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non vanno eseguite da bambini di età inferiore agli 8 anni e non sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.**
(In caso contrario potrebbero verificarsi ustioni, infortuni o scosse elettriche.)

- **Mantenere sempre i bambini lontano dall'apparecchio e dall'agente pulente.**
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe provocare ustioni o infortuni.)
 - I bambini non riconoscono i rischi che possono verificarsi in seguito all'uso inadeguato degli apparecchi.

- **Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica nel caso in cui smetta di funzionare correttamente.**
(In caso contrario potrebbe prodursi fumo o potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o ustioni.)
ad es. per anomalie o guasti
 - La spina e il cavo di alimentazione si surriscaldano in maniera anomala.
 - Il cavo di alimentazione è danneggiato o si è verificata un'interruzione dell'alimentazione.
 - Il corpo principale è deformato, ha danni visibili o è caldo in modo anomalo.
 - L'acqua fuoriesce dall'interno del corpo principale.
 - Vi è un'altra anomalia o un altro guasto.→ Scollegare immediatamente l'apparecchio e rivolgersi al rivenditore o a un centro assistenza Panasonic per un controllo o per la riparazione.

- **Non lasciare che i bambini giochino con l'imballaggio.**
(Può causare soffocamento.)

- **Non aprire il serbatoio dell'acqua, l'erogatore o il raccogli gocce mentre il caffè è in infusione.**
(Queste operazioni potrebbero provocare ustioni.)

ATTENZIONE

- **Non utilizzare l'apparecchio per qualsiasi scopo diverso da quelli previsti all'interno di queste istruzioni.**
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe provocare ustioni o infortuni.)
 - Panasonic non accetta alcuna responsabilità nel caso in cui l'apparecchio sia stato soggetto a uso inappropriato o le presenti istruzioni non siano state rispettate.
- **Non inserire oggetti all'interno degli interstizi.**
(Questa operazione potrebbe causare scosse elettriche.)
 - In particolare oggetti metallici come spilli o fili.
- **Non toccare le superfici calde come i beccucci del caffè quando l'apparecchio è in uso o è stato appena utilizzato.**
(Queste operazioni potrebbero provocare ustioni.)
 - Non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate.
- **Non utilizzare l'apparecchio nei luoghi seguenti.**
 - Un luogo la cui superficie non è piana, su un tappeto, su una superficie non resistente al calore o su una tovaglia ecc.
(Potrebbe causare incendi o lesioni.)
 - Un luogo la cui superficie non è piana, su un tappeto non resistente al calore o su una tovaglia ecc.
(Può causare scosse elettriche o perdite di corrente elettrica.)
 - Un luogo sottoposto a schizzi d'acqua o vicino a una fonte di calore.
(Può causare scosse elettriche o perdite di corrente elettrica.)
 - Vicino a una parete o a un mobile.
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.)
 - Un luogo che può essere danneggiato anche da un calore moderato.
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.)
 - Luoghi non sufficientemente resistenti al peso dell'apparecchio.
(Si possono causare danni o lesioni.)
 - In spazi chiusi come una credenza incassata.
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.)

ATTENZIONE

- **Non rimuovere la tazza o il pentolino durante l'infusione.**
(Queste operazioni potrebbero provocare ustioni.)
- **Non spostare l'apparecchio tenendo l'erogatore o il raccogliocce.**
(Può causare lesioni.)
- **Non toccare l'unità di macinatura.**
(Può causare lesioni.)
- **Non reggere la macchina per caffè espresso mediante il cavo di alimentazione.**
(Si possono causare incendi o scosse elettriche.)
- **Accertarsi di afferrare saldamente la spina quando la si scollega dalla presa. Non tirare mai il cavo di alimentazione.**
(In caso contrario potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi dovuti a cortocircuiti.)
- **Tenere sempre l'apparecchio spento e scollegare la spina quando l'apparecchio non è in uso, prima di spostarlo e di pulirlo (Eccetto nella funzione di pulizia).**
(In caso contrario potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi dovuti a dispersioni elettriche.)
- **Collocare l'apparecchio (compreso il raccogliocce e la piastra per latte macchiato) su una superficie stabile, piatta, asciutta, pulita e resistente al calore.**
(Altrimenti si possono causare incendi o lesioni.)
- **Fare attenzione a non inciampare o impigliarsi nel cavo di alimentazione durante l'uso.**
(Altrimenti si possono causare incendi o lesioni.)
- **Non toccare, ostruire o coprire le aperture per la fuoriuscita del vapore durante l'utilizzo dell'apparecchio.**
(La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe causarne lo scolorimento.)
 - Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.

Precauzioni di sicurezza

Attenersi alle presenti istruzioni.

ATTENZIONE

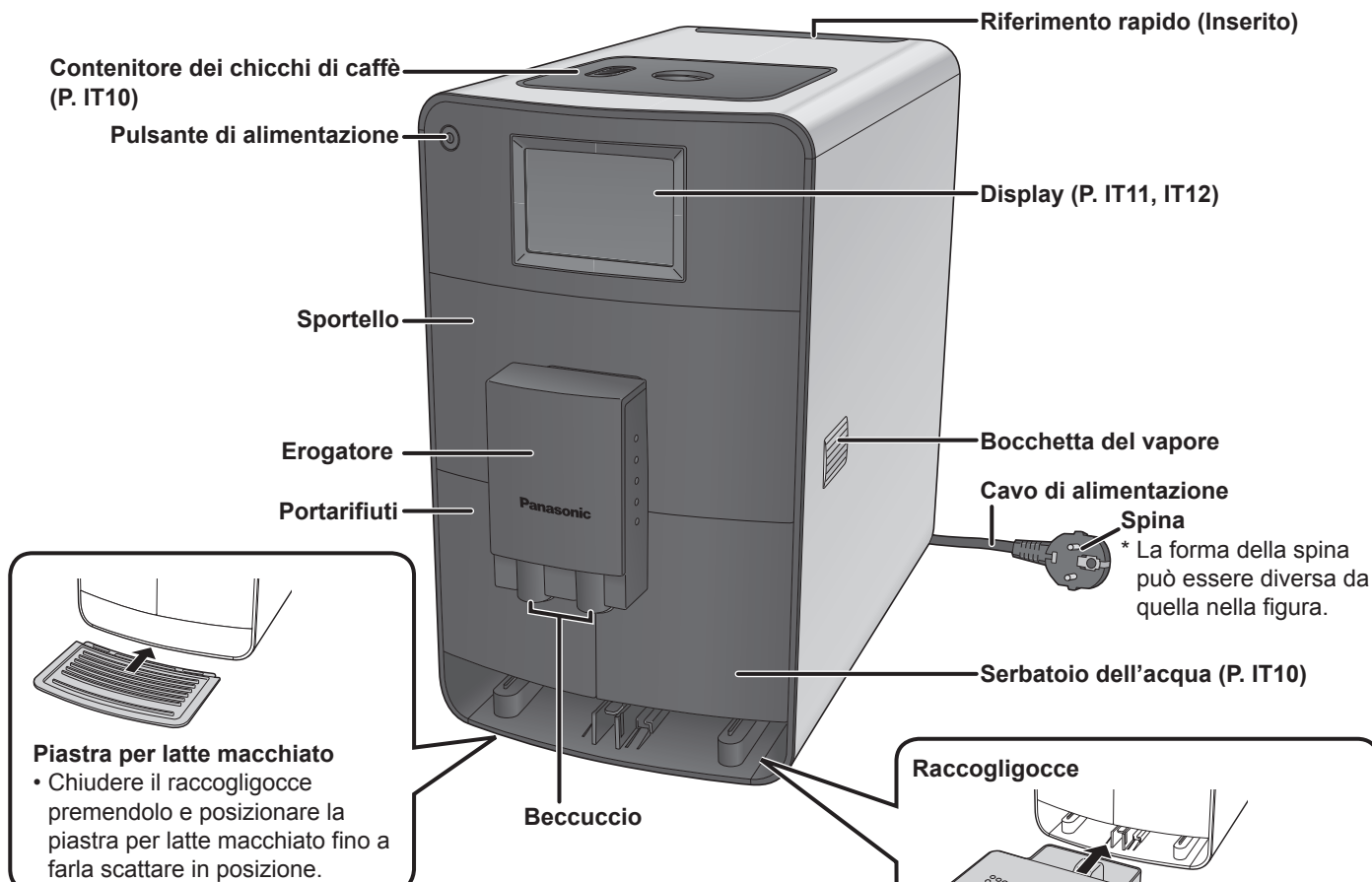
- **Scollegare e far raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e metterlo via.**
(Queste operazioni potrebbero provocare ustioni.)
- **Assicurarsi di pulire l'apparecchio dopo ogni uso.**
(Altrimenti si possono causare bruciature dovute allo straripamento, intasando il contenitore del filtro.)
- **Evitare il contatto con cute e occhi mentre si maneggia il detergente.**
(Può causare lesioni.)
→ In caso di contatto con cute o occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare il medico.
- **Se il detergente entra a contatto con superfici sensibili, pulire immediatamente gli schizzi.**
(Potrebbe provocare scolorimenti.)

Informazioni importanti

- Non riempire il serbatoio dell'acqua con latte (compreso latte di soia e latte di riso), acqua minerale, acqua frizzante o acqua bollente ecc. Utilizzare solo acqua di rubinetto.
(Si possono causare malfunzionamenti.)
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Non mettere miscela di caffè nell'asta del caffè in polvere quando l'apparecchio è spento.
- Regolare il livello di macinatura solo durante la macinatura dei chicchi di caffè. (P. IT10)
- Non riempire il contenitore dei chicchi di caffè con chicchi di caffè liofilizzati, canditi, caramellati o oleosi o con acqua.
- Non utilizzare accessori e detergenti diversi da quelli forniti in dotazione o consigliati dal produttore. (P. IT45)
- Se l'apparecchio viene lasciato incustodito per molto tempo, spegnerlo.
- Un luogo la cui temperatura può scendere sotto il punto di congelamento.
(Si possono causare malfunzionamenti.)

Nomi dei componenti e istruzioni per l'uso

- Lavare tutte le parti smontabili prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta o dopo un inutilizzo prolungato. (P. IT33)
Per i nomi dei componenti all'interno dello sportello, fare riferimento a "Pulizia della macchina", pagine IT34–IT36.



Accessori



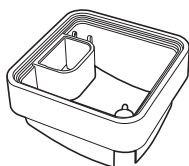
Cucchiaino dosatore
(con spazzolino di pulizia e funzione di impostazione)



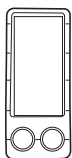
Adattatore
(per cartuccia filtro)



Striscia di prova
(per stabilire la durezza dell'acqua)



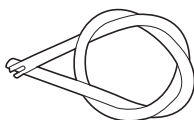
Espansione del contenitore dei chicchi (P. IT10)



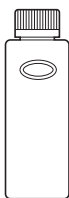
Pastiglie pulenti



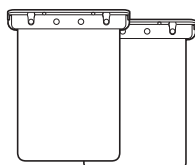
Decalcificante



Tubo del latte

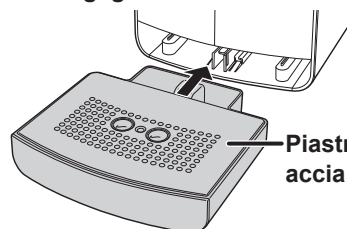


Detergente per gruppo latte



Riferimento rapido

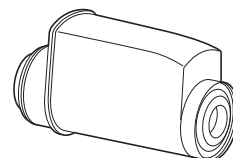
Raccogligocce



Piastra in acciaio inox

Posizionare la piastra in acciaio inox (il bordo smussato è rivolto verso l'alto) sul raccogligocce. Springerli nella macchina per caffè espresso fino a farli scattare in posizione. Aprire il raccogligocce premendolo.

Venduto separatamente

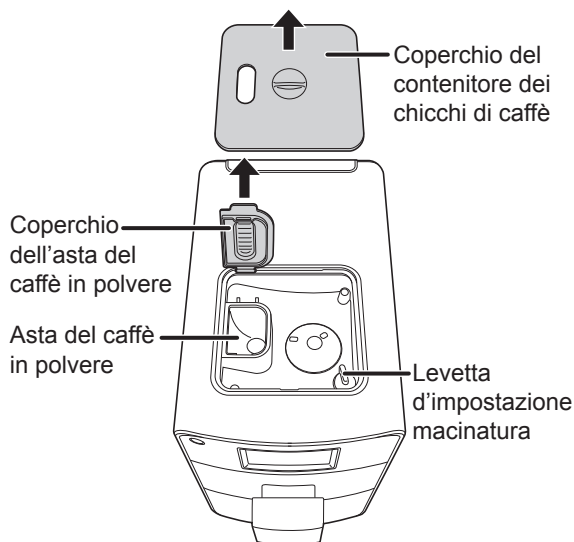


Cartuccia filtro

Può essere usato solo insieme alla cartuccia filtro per l'acqua BRITA INTENZA; la cartuccia non è fornita in dotazione. Le cartucce possono essere acquistate presso il servizio clienti BRITA locale: www.brita.net (La disponibilità varia da paese a paese).

Nomi dei componenti e istruzioni per l'uso (Segue)

Contenitore dei chicchi di caffè



Impostazione del grado di macinatura

Ruotare la levetta d'impostazione sul grado di macinatura desiderato. Impostare il grado di macinatura solo mentre il macinacaffè è in funzione. Durante la macinatura, non toccare i chicchi di caffè né inserire le dita nel macinacaffè. Chiudere il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè dopo aver regolato la levetta.



Macinatura fine per un "gusto intenso". Utilizzare questa impostazione per i chicchi di caffè con tostatura chiara.



Macinatura media per un "gusto normale". Utilizzare questa impostazione per i chicchi di caffè con tostatura media.

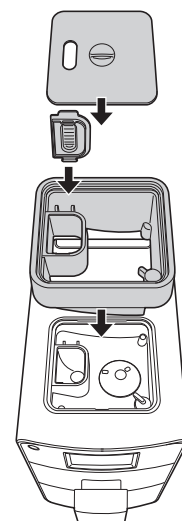


Macinatura grossa per un "gusto leggero". Utilizzare questa impostazione per i chicchi di caffè con tostatura scura.

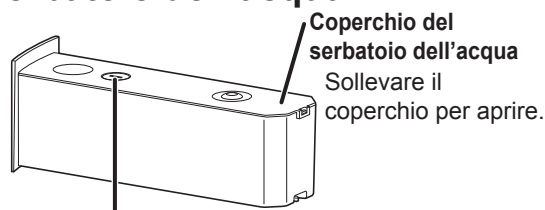
- Il gusto della bevanda non sarà immediatamente quello desiderato. È necessario effettuare alcune infusioni prima di ottenere il gusto desiderato.

Per collegare l'espansione del contenitore dei chicchi

- Per aumentare la capacità standard del contenitore dei chicchi di caffè da 125 g a 250 g, procedere nel modo seguente.
- ① Rimuovere il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè dal suo contenitore.
- ② Rimuovere il coperchio dell'asta del caffè in polvere aprendolo in posizione verticale ed estraendolo dal suo contenitore.
- ③ Posizionare l'espansione del contenitore dei chicchi sul contenitore dei chicchi di caffè. Assicurarsi che le levette di impostazione macinatura si trovino nella stessa posizione.
- ④ Collegare il coperchio dell'asta del caffè in polvere e chiudere il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè.



Serbatoio dell'acqua



Controllo durata filtro

Funge da promemoria per la sostituzione della cartuccia filtro.

IN (DENTRO): Indica il momento in cui è stata collegata la cartuccia filtro.

OUT (FUORI): Indica quando è il momento di sostituire la cartuccia filtro.

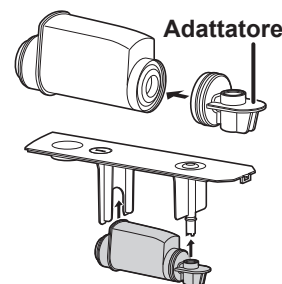
Cartuccia filtro*

- ① Collegare l'adattatore alla cartuccia filtro.
- ② Inserire la cartuccia filtro con l'adattatore nelle guide come da figura.

* venduto separatamente

Nota

- La cartuccia deve essere di BRITA INTENZA. Cartucce INTENZA simili realizzate da altri produttori non sono adatte a questa macchina per caffè espresso.



Display

Display del menu

Menu principale

Espresso (P. IT17)

Caffè (P. IT17)

Cappuccino* (P. IT19)

Latte macchiato* (P. IT19)

Latte caldo/schiuma* (P. IT19)

Acqua calda (P. IT24)

Preparazione del caffè in polvere (P. IT22)

Menu memoria (P. IT31)

• Se non viene eseguita alcuna azione per 1 minuto, il display si scurisce.

*Menu con latte

Menu utente

Temperatura del caffè (P. IT27)

Modalità di riscaldamento (P. IT27)

Timer di spegnimento automatico (P. IT28)

Illuminazione tazza (P. IT28)

selezione ml / oz (P. IT29)

Livello di durezza dell'acqua (P. IT29)

Programma di pulizia del gruppo latte (P. IT39)

Programma di pulizia (P. IT37)

Programma decalcificante (P. IT40)

Icona operativa

Impostazione	Indietro	Avvia
OK	Reset (P. IT30)	Interrompi
Salva	Elimina	Informazioni (P. IT30)

Display (Segue)

Display informazioni

Durante le operazioni appariranno i seguenti display.



Riempire con acqua

Una volta riposizionato il serbatoio dell'acqua occorrono circa 5 secondi per rilevarlo. Per garantire acqua a sufficienza per un'erogazione, questo display mostra l'acqua residua.



Svuotare il portarifiuti

Svuotarlo solo quando la macchina per caffè espresso è accesa. In caso contrario, verrà mostrato nuovamente alla prossima accensione.



Aprire il raccogli gocce



Riempire con chicchi di caffè



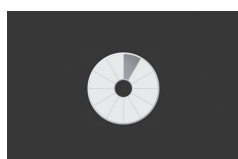
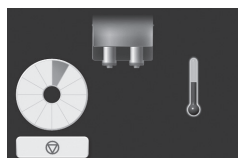
Collegare il portarifiuti



Chiudere lo sportello

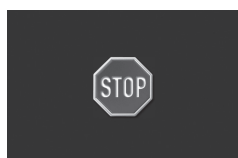


Riscaldamento



In corso

Viene visualizzato dopo l'infusione e risciacquo, ecc.



Interrompi il processo



Risciacquo semplice (P. IT21)



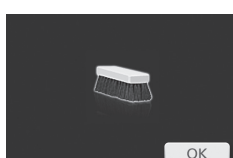
Ciclo di risciacquo



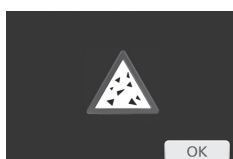
Pulizia del gruppo latte



Riavviare l'infusione



Programma di pulizia



Programma decalcificante

Impostazione del gusto

Espresso/Caffè

	Espresso		Caffè	
	Intervallo di impostazione	Predefinito	Intervallo di impostazione	Predefinito
Quantità di caffè	<mL> 20–100 mL (variazione di 5 mL) <oz> 0,7–3,5 oz (variazione di 0,1 o 0,2 oz)	35 mL 1,2 oz	<mL> 60–300 mL (variazione di 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (variazione di 0,3 o 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz
Livello dei chicchi	 extra leggero  leggero  normale  forte  extra forte	normale	 extra leggero  leggero  normale  forte  extra forte	normale
Numero di tazze per pentolino	—	—	3–6 tazze ogni: 120 mL/4,2 oz	3 tazze

Menu con latte

	Intervallo di impostazione	Predefinito		
		Cappuccino	Latte macchiato	Latte caldo
Quantità di caffè	<mL> 60–300 mL (variazione di 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (variazione di 0,3 o 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz	180 mL 6,3 oz	120 mL 4,2 oz
Livello dei chicchi	 extra leggero  leggero  normale  forte  extra forte	normale	normale	—
Schiuma di latte	 senza schiuma  normale  ricco  extra ricco	extra ricco	extra ricco	extra ricco
Rapporto latte/caffè	Latte : caffè 80 : 20–20 : 80	Latte : caffè 60 : 40	Latte : caffè 80 : 20	—

• Selezionare il gusto premendo ripetutamente l'icona  o .

Nota

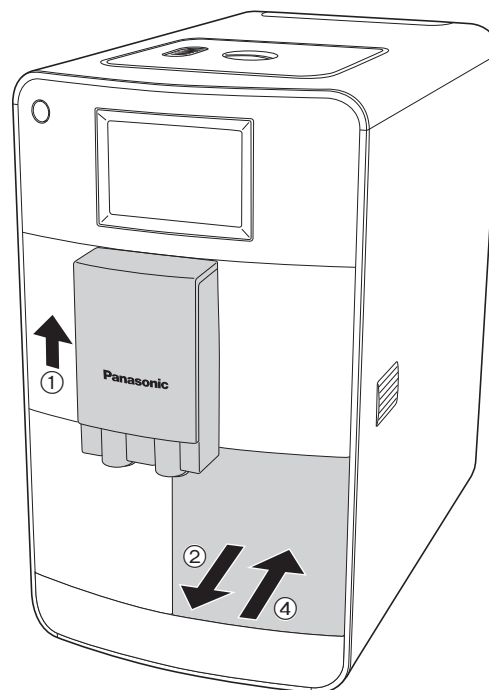
- Al primo utilizzo della macchina o in seguito all'uso di un diverso tipo di chicchi di caffè, il gusto della bevanda non sarà immediatamente quello desiderato. È necessario effettuare alcune infusioni prima di ottenere il gusto desiderato.

Prima dell'uso

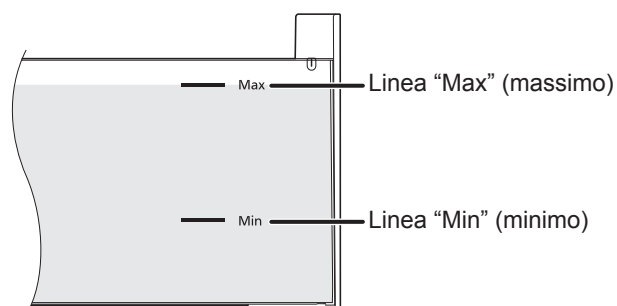
<Preparazione>

1 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua dolce fredda.

- ① Spingere l'erogatore nella posizione superiore.
- ② Spingere il serbatoio dell'acqua ed estrarlo.



- ③ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua di rubinetto fino alla linea "Max" (massimo).
Asciugare l'esterno del serbatoio dell'acqua.



- ④ Riposizionare il serbatoio dell'acqua.
Spingerlo fino a farlo scattare in sede.

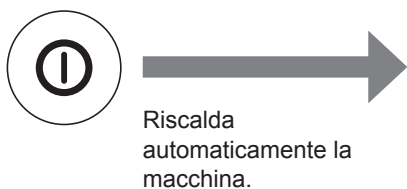
Nota

- Non riempire il serbatoio dell'acqua con latte (compreso latte di soia e latte di riso), acqua minerale, acqua frizzante o acqua bollente ecc. Utilizzare solo acqua di rubinetto.
- Quando si riempie il serbatoio dell'acqua con acqua, tenere il fondo del serbatoio con entrambe le mani.

2 Accendere l'alimentazione.

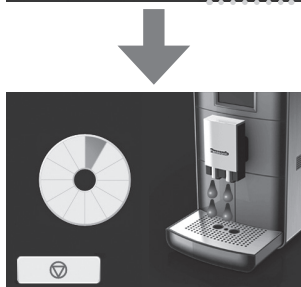
① Inserire la spina e premere il pulsante di alimentazione.

- Assicurarsi che il portarifiuti, il serbatoio dell'acqua, il raccogliocce e la piastra in acciaio inox siano montati.
- Aprire il raccogliocce premendolo. (Attenzione, il display del raccogliocce verrà mostrato per 3 secondi dopo che la macchina si è riscaldata.)



② Premere per avviare il risciacquo.

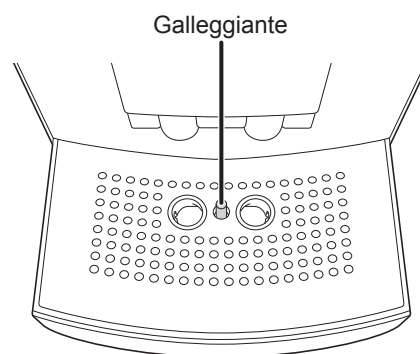
- Assicurarsi che il raccogliocce sia aperto. In caso contrario, l'acqua calda verrà erogata sul piano di lavoro.



Al termine del risciacquo (erogare acqua calda 4 volte), il display torna al menu principale. Attendere finché sul display non compare il menu principale.

Nota

- Contestualmente alla prima accensione o quando il serbatoio dell'acqua è stato completamente svuotato, l'aspirazione d'acqua può impiegare un po' più di tempo per erogare acqua calda al ciclo di risciacquo.
- Una piccola quantità d'acqua può entrare nel portarifiuti durante ogni ciclo di risciacquo. Questo è relativo al sistema e non si tratta di un guasto.
- Se viene premuto  durante il ciclo di risciacquo, il processo viene immediatamente interrotto. Dopo che  lampeggia, il display torna al display precedente.
- Durante l'erogazione di acqua calda nel raccogliocce per il ciclo di risciacquo, è possibile collocare il contenitore sotto l'erogatore.
- Durante il risciacquo, l'acqua deve essere raccolta nel raccogliocce. Quando il raccogliocce è pieno d'acqua, il galleggiante rosso salirà in superficie.



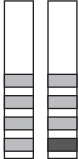
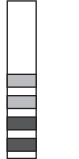
Prima dell'uso (Segue)

<Impostazione durezza dell'acqua>

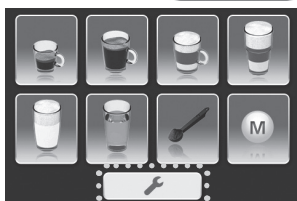
Prima di utilizzare la macchina per caffè espresso per la prima volta, impostare la durezza dell'acqua appropriata per la propria zona.

1 Stabilire la durezza dell'acqua.

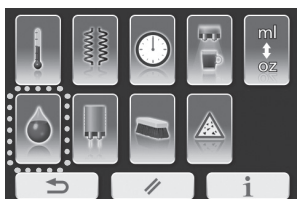
- ① Immergere la striscia di prova in acqua fredda per 1 secondo e scuotere via l'acqua in eccesso.
- ② Leggere la durezza dell'acqua sulle aree colorate di rosa sulla striscia di prova dopo circa 1 minuto.

Livello di durezza dell'acqua	1 dolce	2 medio-dura	3 dura	4 molto dura
Durezza dell'acqua mol/m ³	fino a 1,24	fino a 2,5	fino a 3,7	oltre 3,7
Durezza in gradi tedeschi	fino a 7°	fino a 14°	fino a 21°	oltre 21°
Durezza in gradi francesi	fino a 12,6°	fino a 25,2°	fino a 37,8°	oltre 38°
Striscia di prova				

2 Premere



3 Selezionare “livello di durezza dell'acqua”.

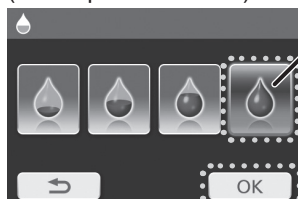


Nota

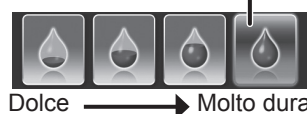
- Se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi o viene premuto  , il display torna al menu principale.

4 Selezionare il livello e premere per salvare l'impostazione.

(ad es. per molto dura)



La impostazione selezionata si illumina in blu.



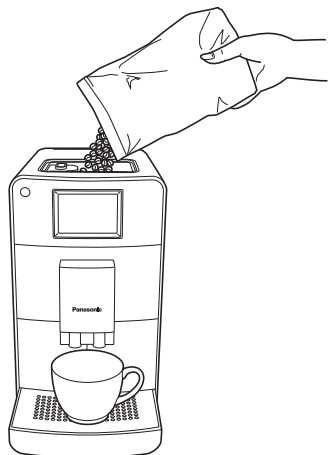
Nota

- Se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi, il display torna al menu principale senza salvare le impostazioni.
- Se viene premuto  , il display torna al display precedente senza salvare l'impostazione.

Espresso/Caffè

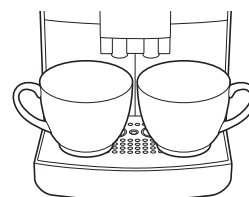
1 Riempire il contenitore dei chicchi di caffè con chicchi di caffè interi e chiudere il coperchio. Posizionare una tazza o più tazze o un pentolino sotto il beccuccio.

- Per la preparazione di una bevanda per un pentolino, utilizzare la piastra per latte macchiato. (Altezza tra l'erogatore e la piastra per latte macchiato: 14 cm circa)
- Assicurarsi che lo sportello sia ben chiuso.



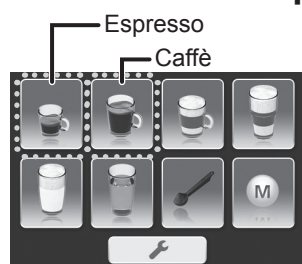
Nota

- Per ridurre il calore e gli schizzi, regolare l'altezza dell'erogatore in base alle dimensioni della tazza spostandolo in alto e in basso. Se l'erogatore risulta difficile da spostare, pulirlo. (P. IT34)
- Se si stanno preparando 2 tazze di una bevanda, posizionare le tazze sotto al beccuccio una di fianco all'altra.



- Preriscaldare una tazza o più tazze o un pentolino versando dell'acqua calda o utilizzare il menu dell'acqua calda (P. IT24) per ottenere un caffè caldo e gustoso. Dopo aver preriscaldato una tazza o più tazze o un pentolino, gettare via l'acqua calda.

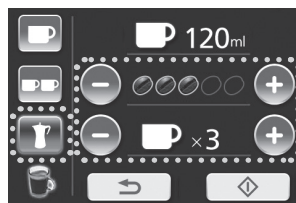
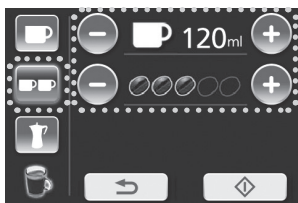
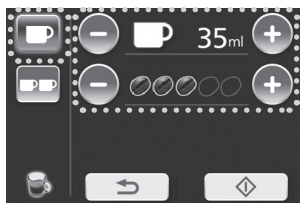
2 Selezionare “Espresso” o “Caffè” sul menu principale.



3 Selezionare il numero di tazze o il pentolino e regolare il gusto come desiderato.

- La tazza selezionata si illumina in blu.
- Premere ripetutamente **+** o **-** per regolare la quantità di caffè e di chicchi di caffè. (P. IT13)
- Se non occorrono regolazioni, andare al punto 4.

(ad es.: Quando è selezionata 1 tazza sul menu espresso) (ad es.: Quando sono selezionate 2 tazze sul menu caffè) (ad es.: Quando è selezionato il pentolino sul menu caffè)



(Non disponibile per espresso)

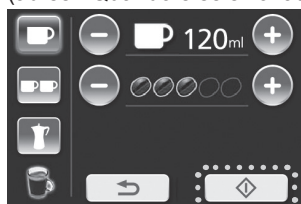
Nota

- Se viene premuto **↶**, il display torna al display precedente.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fino alla linea “Max” (massimo) quando si stanno preparando 6 tazze di una bevanda per un pentolino.
- Se si desidera memorizzare le impostazioni, vedere P. IT31.

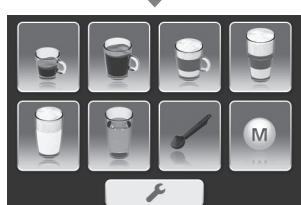
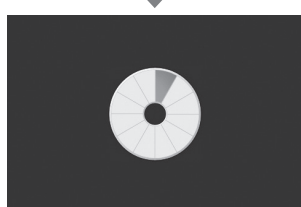
Espresso/Caffè (Segue)

4 Premere per avviare l'infusione.

(ad es.: Quando è selezionata 1 tazza sul menu caffè)

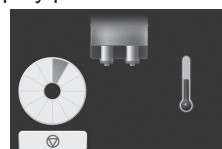


La barra del tempo aumenta a seconda del processo.



Nota

- Se viene premuto  durante l'infusione, il processo viene immediatamente interrotto. Dopo che **STOP** lampeggia, il display torna al menu principale.
- Se viene premuto , il display torna al display precedente.
- Se la temperatura dell'acqua non è sufficiente a preparare il caffè, durante l'infusione verrà avviato un processo di riscaldamento.



Al termine dell'infusione, il display torna al menu principale. Attendere la visualizzazione del menu principale per rimuovere le tazze o il pentolino.

■ Per spegnere l'alimentazione dopo l'uso → P. IT25

Se compare il display seguente;



riempire con chicchi.



riempire con acqua.



svuotare il portarifiuti.

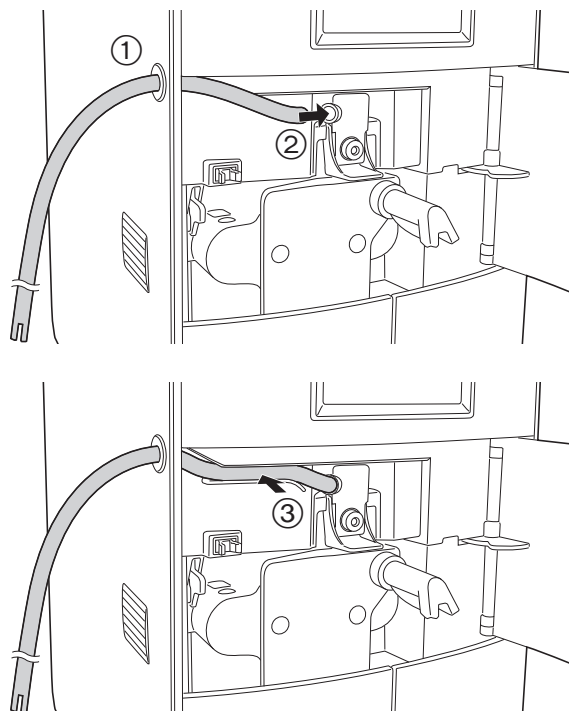
Cappuccino/Latte macchiato/Latte caldo

Preparazione: ① Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua.
(P. IT14)

② Eseguire il ciclo di risciacquo.

1 Collegare il tubo del latte.

- ① Inserire l'estremità dritta tagliata del tubo del latte nell'apertura laterale della macchina per caffè espresso.
- ② Inserire l'estremità del tubo del latte nell'apertura laterale del montalatte fino a bloccarla.
- ③ Premere il tubo del latte nella guida, quindi chiudere lo sportello.
- ④ Inserire il tubo del latte nella confezione di latte. Non utilizzare latte di soia o latte di riso poiché potrebbero compromettere la qualità della schiuma.

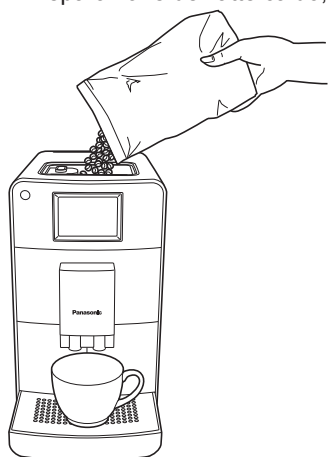


2 Riempire il contenitore dei chicchi di caffè con chicchi di caffè interi (eccetto per la preparazione di latte caldo). Posizionare le tazze sotto il beccuccio.

- Quando si utilizza una tazza alta, utilizzare la piastra per latte macchiato anziché il raccogliogocce.
- Preparazione del latte caldo, andare al punto 3.

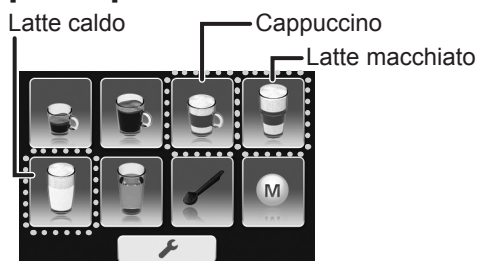
Nota

- Per ridurre il calore e gli schizzi, regolare l'altezza dell'erogatore in base alle dimensioni della tazza spostandolo in alto e in basso. Se l'erogatore risulta difficile da spostare, pulirlo. (P. IT34)
- Se si stanno preparando 2 tazze di una bevanda, posizionare le tazze sotto al beccuccio una di fianco all'altra.



- Preriscaldare una tazza o più tazze o un pentolino versando dell'acqua calda o utilizzare il menu dell'acqua calda (P. IT24) per ottenere un caffè caldo e gustoso. Dopo aver preriscaldato una tazza o più tazze o un pentolino, gettare via l'acqua calda.
- Il risultato del Latte Macchiato può variare in base alla forma del bicchiere.

3 Selezionare “Cappuccino”, “Latte Macchiato” o “Latte caldo” sul menu principale.



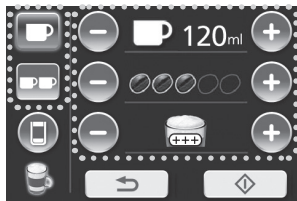
Cappuccino/Latte macchiato/Latte caldo

(Segue)

4 Selezionare il numero di tazze e regolare il gusto come desiderato.

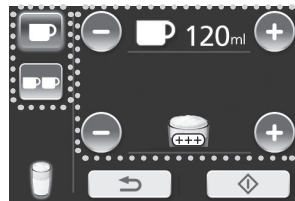
- La tazza selezionata si illumina in blu.
- Se non occorrono regolazioni, andare al punto 6.
- Premere ripetutamente  o  per regolare la quantità di caffè, dei chicchi di caffè e schiuma di latte. (P. IT13)

(ad es.: Quando è selezionato Cappuccino)
o Latte Macchiato per 1 tazza



Per regolare il rapporto caffè/
latte, premere  e andare al
punto 5.

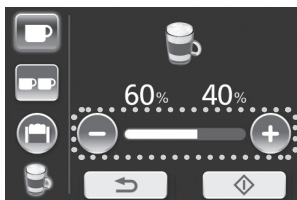
(ad es.: Quando è selezionato)
latte caldo per 1 tazza



Per iniziare, andare al punto 6.

5 Regolare il rapporto latte/caffè come desiderato.

- Se non occorrono regolazioni, andare al punto 6.
- Premere ripetutamente  o  per regolare il rapporto latte/caffè. (P. IT13)



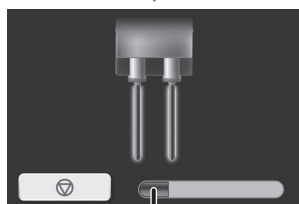
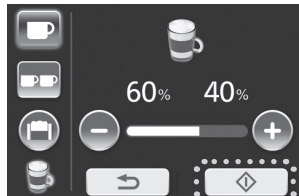
(ad es.: Quando è selezionato cappuccino)
60% : 40% = Latte : caffè

Nota

- Quando è selezionato "Latte Macchiato", il rapporto latte/caffè verrà mostrato come 80% e 20%.
- Se viene premuto , il display torna al menu principale.
- Se si desidera memorizzare le impostazioni, vedere P. IT31.
- Se viene premuto , il display torna al punto 4.

6 Premere per avviare l'infusione.

(ad es.: Quando è selezionato cappuccino)



La barra del tempo aumenta a seconda del processo.

Attendere la visualizzazione del



per rimuovere le tazze.

Nota

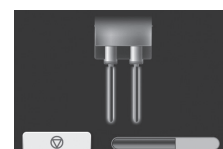
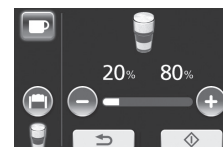
- Fare attenzione alla fuoriuscita di vapore dopo aver premuto .



- Se viene premuto  durante l'infusione, il processo viene immediatamente interrotto.

Dopo che  lampeggia, il display passa al punto 7.

- Se la temperatura dell'acqua non è sufficiente a preparare il caffè, verrà avviato prima un processo di riscaldamento.
- Se si sta preparando il cappuccino o il latte macchiato, il display apparirà come segue.
Tra la preparazione di latte e caffè, l'infusione verrà messa in pausa.



- Se la superficie del latte è più alta rispetto alla posizione dei beccucci, gocce di latte potrebbero fuoriuscire dall'erogatore. In tal caso estrarre il tubo del latte.

(risciacquo semplice)

7 Riempire un bicchiere con acqua pulita e premere per avviare il risciacquo.

- Questo ciclo di pulizia è per una preparazione della bevanda successiva senza residui di latte.
- Trasferire il tubo del latte dalla confezione del latte al bicchiere e posizionare la tazza vuota sotto l'erogatore. (Dimensioni tazza > 250 mL)



Il display torna al menu principale al termine del ciclo di risciacquo.

Nota

- Se si prepara il menu con latte continuamente, saltare questo ciclo premendo .
- Se viene premuto  durante il ciclo di risciacquo, il processo viene immediatamente interrotto.

Dopo che  lampeggia, il display torna al display precedente.

■ Per spegnere l'alimentazione dopo l'uso → P. IT25

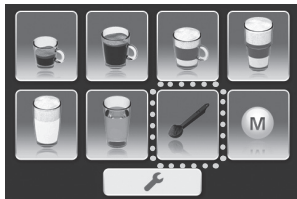
Preparazione del caffè in polvere

Preparazione: ① Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua.

(P. IT14)

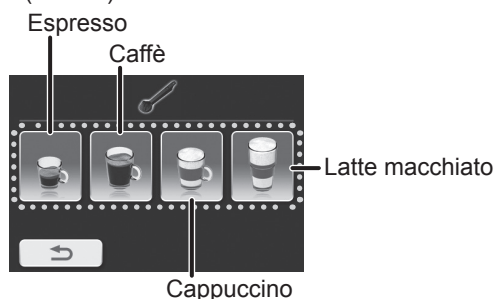
② Eseguire il ciclo di risciacquo.

1 Selezionare “preparazione del caffè in polvere” sul menu principale.



2 Selezionare il menu della bevanda.

- Se si seleziona il menu del caffè speciale o il menu con latte, collegare il tubo del latte alla macchina per caffè espresso. (P. IT19)



Nota

- Se viene premuto , il display torna al menu principale.

3 Riempire l'asta del caffè in polvere con un cucchiaino dosatore di miscela di caffè fresco e chiudere i coperchi. Posizionare le tazze sotto il beccuccio. Premere .

- Assicurarsi che l'asta del caffè in polvere sia asciutta prima di riempirla di miscela di caffè. L'uso continuo può causare la formazione di condensa nell'asta del caffè in polvere.
- Assicurarsi che lo sportello sia ben chiuso.



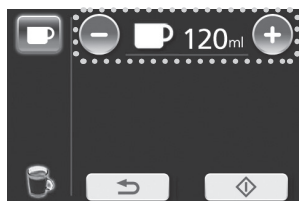
Nota

- Per ridurre il calore e gli schizzi, regolare l'altezza dell'erogatore in base alle dimensioni della tazza spostandolo in alto e in basso. Se l'erogatore risulta difficile da spostare, pulirlo. (P. IT34)
- Assicurarsi di utilizzare solo il cucchiaino dosatore in dotazione.
- Non riempire con più di un cucchiaino dosatore (max. 10 g) di miscela di caffè.
- Non riempire l'asta del caffè in polvere con prodotti solubili, liofilizzati, istantanei o con altre polveri per bevande.
- Se la miscela di caffè è troppo fine può ostruire l'unità di infusione.
- Preriscaldare una tazza o più tazze o un pentolino versando dell'acqua calda o utilizzare il menu dell'acqua calda (P. IT24) per ottenere un caffè caldo e gustoso.
Dopo aver preriscaldato una tazza o più tazze o un pentolino, gettare via l'acqua calda.
- Se viene premuto , il display torna al display precedente.

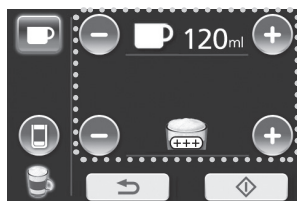
4 Regolare la quantità di riempimento di una tazza e/o della schiuma di latte come desiderato.

- Se non occorrono regolazioni, andare al punto 6.
- Premere ripetutamente  o  per regolare la quantità di caffè e/o della schiuma di latte. (P. IT13)

(ad es.: Espresso/Caffè)



(ad es.: Cappuccino/Latte macchiato)



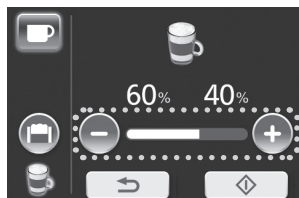
Per iniziare, andare al punto 6. Per regolare il rapporto caffè/latte, premere  e andare al punto 5.

Nota

- Questa funzione consente di preparare solo una tazza.
- Se viene premuto , il display torna al menu di selezione bevanda (punto 2). Contemporaneamente, la macchina per caffè espresso elimina la polvere di caffè facendola cadere nel portarifiuti. Riempire con polvere di caffè seguendo le istruzioni riportate al punto 3.

5 Regolare il rapporto caffè/latte.

(ad es.: Cappuccino
60% : 40% = Latte : caffè)

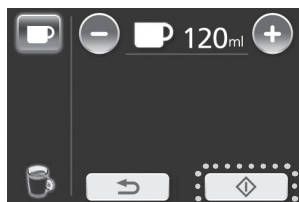


Nota

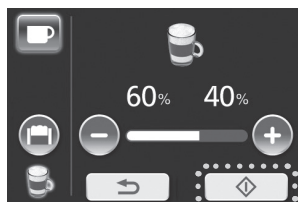
- Quando è selezionato "Latte Macchiato", la quantità di riempimento della tazza verrà mostrata come 80% e 20%.
- Se viene premuto , il display torna al menu di selezione bevanda.

6 Premere per avviare l'infusione.

(ad es.: Espresso/Caffè)



(ad es.: Cappuccino)



Nota

- Se viene premuto  durante l'infusione, il processo viene immediatamente interrotto. Dopo che  lampeggia, il display torna al menu principale.

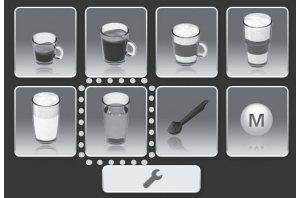
- Al termine dell'infusione, il display torna al menu principale. Attendere la visualizzazione del menu principale per rimuovere le tazze o il pentolino.

■ Per spegnere l'alimentazione dopo l'uso → P. IT25

Acqua calda

- Preparazione:** ① Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua.
(P. IT14) ② Eseguire il ciclo di risciacquo.
• Verificare che il tubo del latte non sia collegato.

1 Selezionare “acqua calda” sul menu principale. Posizionare le tazze sotto il beccuccio.

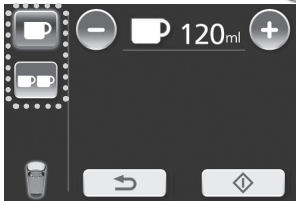


Nota

- Se si salta il risciacquo semplice dopo aver preparato un menu con latte, residui di latte potrebbero contaminare l'acqua calda. (Punto 7 a P. IT21)
In tal caso erogare l'acqua calda diverse volte.

2 Selezionare il numero di tazze e regolare la quantità.

- La tazza selezionata si illumina in blu.
- Se non occorrono regolazioni, andare al punto 3.
- Premere ripetutamente o per regolare la quantità di acqua calda.



Nota

- Se viene premuto , il display torna al menu precedente.

3 Premere per avviare l'infusione.



Nota

- Se viene premuto , il display torna al menu principale.
- Se viene premuto durante l'infusione, il processo viene immediatamente interrotto.
Dopo che lampeggia, il display torna al menu principale.

- Al termine dell'infusione, il display torna al menu principale.
Attendere la visualizzazione del menu principale per rimuovere le tazze.

■ Per spegnere l'alimentazione dopo l'uso → P. IT25

Spegnere l'alimentazione

Una volta spenta l'alimentazione, ha inizio il ciclo di pulizia. Il ciclo di pulizia varia in base ai menu preparati quando la macchina per caffè espresso è in funzione. Se durante l'uso sono stati preparati menu con latte, la pulizia comprende anche il gruppo latte.

1 Spegnere l'alimentazione.

- Se la pulizia del gruppo latte non è necessaria, l'operazione di pulizia avrà inizio dal punto 3.
- Se i menu con caffè o latte non sono stati preparati, la macchina si spegnerà senza effettuare la pulizia.



2 Pulire il gruppo latte. (Solo per menu con latte)

- ① Riempire un bicchiere con 250 mL di acqua e la giusta quantità di detergente per gruppo latte. (Convertire nella quantità corrispondente a 250 mL di acqua.)

Posizionare una tazza vuota sotto l'erogatore. (Dimensioni tazza > 250 mL)

Premere .

- Se il tubo del latte non è collegato, collegarlo alla macchina per caffè espresso. (P. IT19)



- ② Riempire il bicchiere con acqua pulita e premere  per avviare nuovamente il ciclo di risciacquo. Posizionare una tazza vuota sotto l'erogatore prima di iniziare. (Dimensioni tazza > 250 mL)



Nota

- Fare attenzione alla fuoriuscita di vapore dopo aver premuto .
- Se  non viene premuto per 15 minuti, la macchina per caffè espresso si spegne senza eseguire il ciclo di risciacquo.
- Se viene premuto  il processo di risciacquo viene immediatamente interrotto.

Dopo che  lampeggia, il display torna al display precedente.

- Pulire l'ugello del montalatte ogni giorno dopo aver preparato un menu con latte. (P. IT36)

Spegnere l'alimentazione (Segue)

3 Premere  per avviare il ciclo di risciacquo.



Al termine del ciclo di risciacquo, l'alimentazione si spegne. Scollegare la spina.

Nota

- Prima di iniziare, il seguente display mostra le operazioni da eseguire. (Ogni operazione viene mostrata per 30 secondi)

svuotare il portarifiuti.



aprire il raccogliogocce.



- Se  non viene premuto per 15 minuti, la macchina per caffè espresso si spegne senza eseguire il ciclo di risciacquo.
- Se viene premuto  il processo di risciacquo viene immediatamente interrotto.

Dopo che  lampeggia, il display torna al display precedente.

La macchina per caffè espresso si spegne automaticamente nelle seguenti condizioni.

- Al raggiungimento del tempo di spegnimento automatico. (P. IT28)
- Se non viene eseguita nessuna azione per 15 minuti al punto 2 o punto 3. → Spegnimento senza processo di risciacquo. In tal caso, il ciclo di pulizia verrà avviato alla prossima accensione.

Modifica dell'impostazione

- È possibile modificare le impostazioni predefinite.

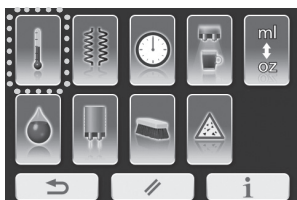
Temperatura del caffè

Selezionare la temperatura tra i 5 livelli sulla bevanda. (Impostazione predefinita: media)

1 Premere  sul menu principale.

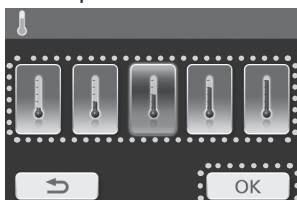


2 Selezionare "temperatura del caffè" sul menu utente.



3 Selezionare il livello e premere  per salvare l'impostazione.

- La impostazione selezionata si illumina in blu.



Basso → Alto

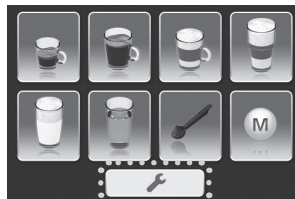
Nota

- Se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi, il display torna al menu principale senza salvare l'impostazione.
- Se viene premuto , il display torna al display precedente senza salvare l'impostazione.
- Al termine dell'impostazione, il display torna al menu utente. Per tornare al menu principale, premere .

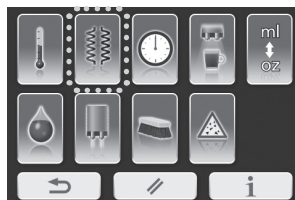
Modalità di riscaldamento

Selezionare la condizione del riscaldatore fra 3 modalità. (Impostazione predefinita: modalità Eco)

1 Premere  sul menu principale.

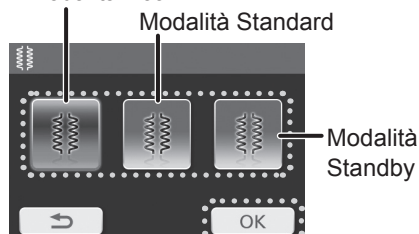


2 Selezionare "modalità di riscaldamento" sul menu utente.



3 Selezionare il livello e premere  per salvare l'impostazione.

- La impostazione selezionata si illumina in blu.



(Modalità Eco)

Il sistema di riscaldamento si accende solo dopo una breve attesa quando occorre preparare una bevanda. Consigliato per uso occasionale.

(Modalità Standard)

Sistema di riscaldamento acceso, solo per caffè ed espresso dopo una breve attesa. Consigliato per un uso frequente dell'erogatore di caffè ed espresso.

(Modalità Standby)

Sistema di riscaldamento e riscaldamento supplementare attivati in modo permanente. Consigliato per la preparazione frequente di caffè speciali.

Modifica dell'impostazione (Segue)

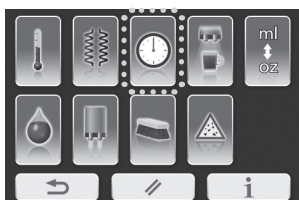
Timer di spegnimento automatico

Selezionare il tempo di spegnimento automatico tra 5 opzioni (1–5 ore). (Impostazione predefinita: 1 ora)

1 Premere  sul menu principale.

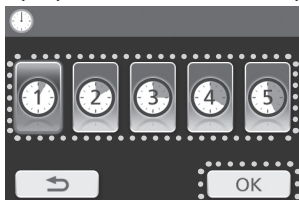


2 Selezionare “timer di spegnimento automatico” sul menu utente.



3 Selezionare il tempo e premere  per salvare l'impostazione.

- La impostazione selezionata si illumina in blu.
- Il tempo di spegnimento automatico inizia dopo la preparazione dell'ultima operazione.



1 ore → 5 ore

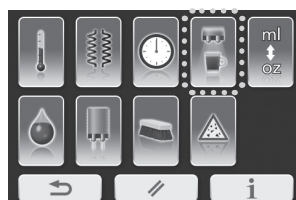
Illuminazione tazza

Selezionare l'illuminazione della tazza sull'erogatore fra 3 modalità. (Impostazione predefinita: auto)

1 Premere  sul menu principale.

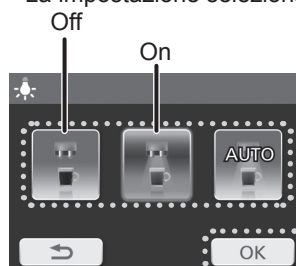


2 Selezionare “illuminazione tazza” sul menu utente.



3 Selezionare la modalità operativa desiderata e premere  per salvare l'impostazione.

- La impostazione selezionata si illumina in blu.



(Off)

L'illuminazione tazza è disattiva.

(On)

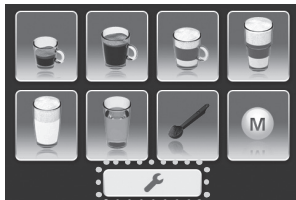
L'illuminazione tazza è sempre attiva.

(Auto)

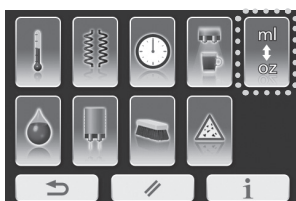
L'illuminazione tazza viene attivata e disattivata dal funzionamento della macchina per caffè espresso.

selezione ml / oz

1 Premere  sul menu principale.

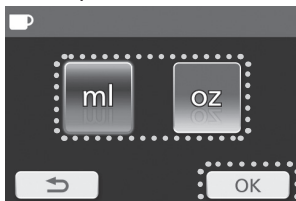


2 Selezionare “selezione ml / oz” sul menu utente.



3 Selezionare “ml” o “oz” e premere  per salvare l'impostazione.

- La impostazione selezionata si illumina in blu.



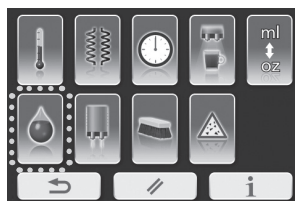
*1 oz corrisponde a circa 28,41 mL

Livello di durezza dell'acqua

1 Premere  sul menu principale.

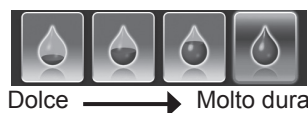
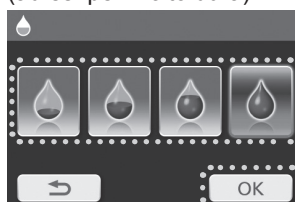


2 Selezionare “livello di durezza dell'acqua” sul menu utente.



3 Selezionare il livello e premere  per salvare l'impostazione.

- La impostazione selezionata si illumina in blu. (ad es. per molto dura)



- Per controllare la durezza dell'acqua → P. IT16
- Per acquistare una nuova striscia di prova → P. IT45

Nota

- Se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi, il display torna al menu principale senza salvare l'impostazione.
- Se viene premuto , il display torna al display precedente senza salvare l'impostazione.
- Al termine dell'impostazione, il display torna al menu utente. Per tornare al menu principale, premere .

Modifica dell'impostazione (Segue)

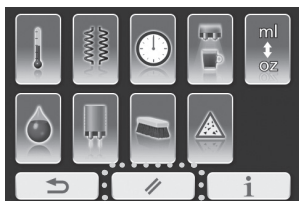
Reset

Con questa modalità è possibile ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica.

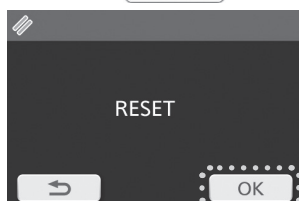
1 Premere  sul menu principale.



2 Premere  sul menu utente.



3 Premere .



Informazioni

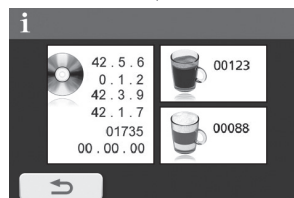
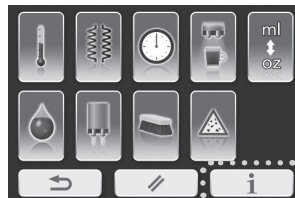
È possibile visualizzare il numero complessivo di tazze preparate e la versione della macchina per caffè espresso.

In caso di problemi, la versione sarà utile per ricevere assistenza.

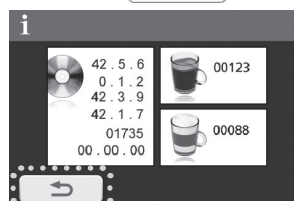
1 Premere  sul menu principale.



2 Premere  sul menu utente.



3 Premere .



Nota

- Se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi, il display torna al menu principale senza salvare l'impostazione.
- Se viene premuto , il display torna al display precedente senza salvare l'impostazione.
- Al termine dell'impostazione, il display torna al menu utente. Per tornare al menu principale, premere .

Impostazione della memoria

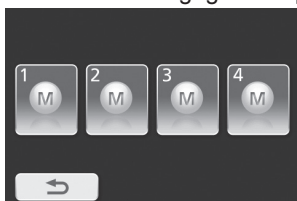
Impostazione della memoria

- 1 Selezionare “menu memoria” nel menu principale.



- 2 Selezionare la memoria disponibile nel menu memoria.

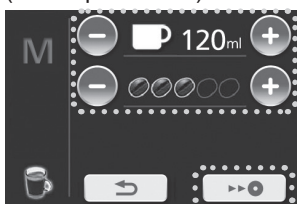
• La memoria in grigio è disponibile.



- 3 Selezionare la bevanda desiderata.
(ad es. per il caffè)



- 4 Regolare la quantità e il gusto.
Premere  per salvare l'impostazione.
(ad es. per il caffè)

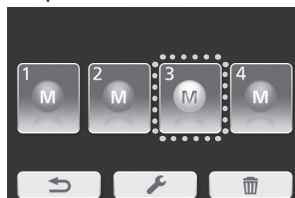


Torna al menu memoria

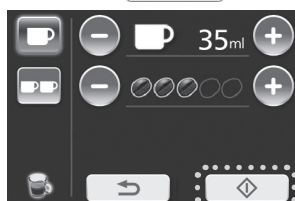
Utilizzo dell'impostazione memoria

- 1 Visualizzare il menu memoria come al punto 1 in “Impostazione della memoria”.
Selezionare la “memoria” che si desidera utilizzare.

• È possibile selezionare le icone blu.



- 2 Premere  per avviare l'infusione.



Torna al menu principale dopo l'infusione

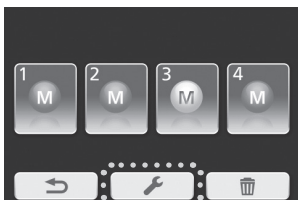
Nota

- Se viene premuto , il display torna al display precedente.

Impostazione della memoria (Segue)

Modifica dell'impostazione di memoria

- 1 Visualizzare il menu memoria come al punto 1 in "Impostazione della memoria". Premere .



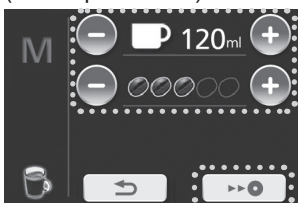
- 2 Selezionare la "memoria" che si desidera modificare.

- Non può essere selezionata la memoria in grigio.



- 3 Regolare la quantità e premere  per salvare l'impostazione.

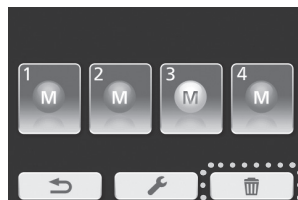
(ad es. per il caffè)



Torna al menu memoria

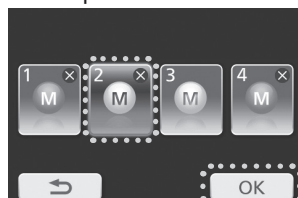
Eliminazione dell'impostazione memoria

- 1 Visualizzare il menu memoria come al punto 1 in "Impostazione della memoria". Premere "elimina".



- 2 Selezionare la "memoria" da eliminare e premere .

- La impostazione selezionata si illumina in blu.



Torna al menu memoria

Nota

- Se viene premuto , il display torna al display precedente.

Pulizia della macchina

- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.
- Scollegare l'apparecchio e assicurarsi che si sia raffreddato prima di pulirlo.

Nota

- Non utilizzare benzina, diluenti, alcol, candeggina, polvere lucidante, spazzole in metallo o nylon, altrimenti la superficie si danneggia.
- Non lavare in lavastoviglie.
- Non pulire l'apparecchio con un oggetto appuntito come uno stuzzicadenti o uno spillo.

Corpo principale

Strofinare con un panno ben strizzato.

Contentitore dei chicchi di caffè/ asta del caffè in polvere

Strofinare con un panno senza pelucchi.

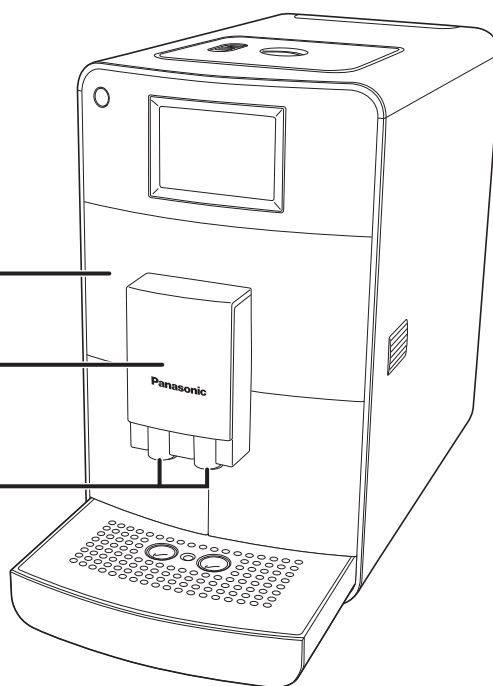
<Coperchio>

Dopo aver rimosso le parti, lavare con sapone per piatti (neutro) diluito e una spugna morbida. Asciugarle bene.

Per pulire l'interno dello sportello,
vedere a pagina IT34–IT36.

Erogatore (P. IT34)

Beccuccio (P. IT34)



Portarifiuti/serbatoio dell'acqua

Dopo aver rimosso le parti, lavare con sapone per piatti (neutro) diluito e una spugna morbida.

Raccogli gocce/ Piastra per latte macchiato

Dopo aver rimosso le parti,
lavare con sapone per
piatti (neutro) diluito e una
spugna morbida.



Pulizia della macchina (Segue)

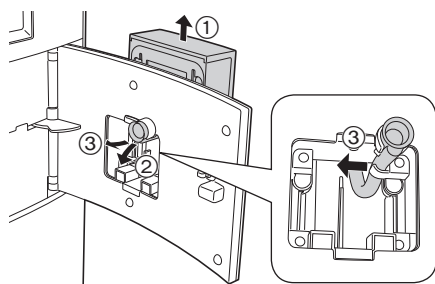
Erogatore:

Pulire il beccuccio dell'erogatore ogni settimana o con maggior frequenza, se usato in modo intensivo.

Pulire l'erogatore dall'interno e all'esterno con acqua calda e una spazzola adatta per rimuovere i residui ed evitare la formazione di muffa.

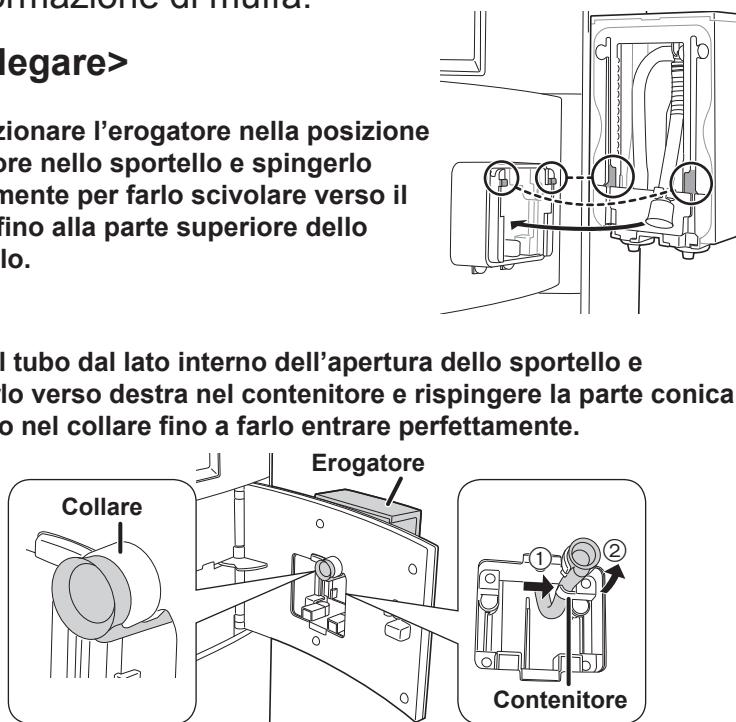
<Per rimuovere>

- 1** Premere il lato sinistro dello sportello con l'erogatore per aprirlo. (P. IT9)
- 2** Premere l'erogatore verso l'alto. Tirare leggermente il tubo di distribuzione dal lato interno dello sportello e premere verso sinistra fino a farlo scattare fuori dal fissaggio. Rimuovere l'erogatore.



<Per collegare>

- 1** Riposizionare l'erogatore nella posizione superiore nello sportello e spingerlo leggermente per farlo scivolare verso il basso fino alla parte superiore dello sportello.
- 2** Tirare il tubo dal lato interno dell'apertura dello sportello e premerlo verso destra nel contenitore e respingere la parte conica del tubo nel collare fino a farlo entrare perfettamente.
- 3** Assicurarsi che la parte superiore dello sportello e dell'erogatore siano alla stessa altezza e chiudere bene lo sportello.

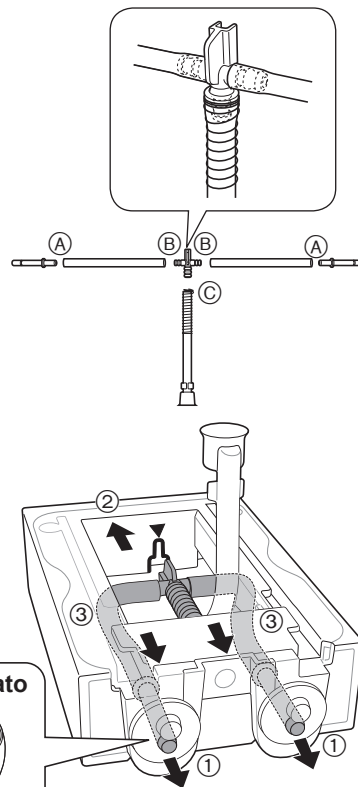
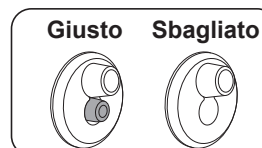


Pulizia in caso di ostruzione del beccuccio

- 1** Smontare l'erogatore. Afferrare e tirare l'estremità allentata del tubo vicino alla molla e tirare entrambe le estremità del tubo con le estremità del manicotto fuori dal beccuccio.
- 2** Estrarre i manicotti dai tubi (A) e scollegare i tubi dal raccordo (B). Tirare il tubo e la molla dal raccordo (C).
- 3** Lasciare le parti immerse per alcune ore in un detergente per gruppo latte. Fare riferimento alle istruzioni sul detergente per gruppo latte per conoscere la quantità esatta. Risciacquare bene con acqua pulita.
- 4** Per il montaggio, inserire nuovamente entrambe le estremità del manicotto e i tubi. Inserire entrambe le estremità del manicotto nei beccucci piccoli (1) e premerle fino a farle scattare. Spingere il raccordo nella scanalatura di fissaggio (2). Spingere i tubi verso destra e sinistra sotto al telaio (3).

Nota

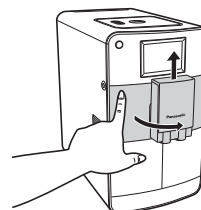
- Se i manicotti vengono inseriti in beccucci grandi, il caffè non viene erogato in modo dritto.



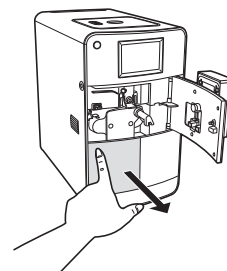
Unità di infusione:

Pulire l'unità di infusione ogni settimana o con maggior frequenza, se usata in modo intensivo.

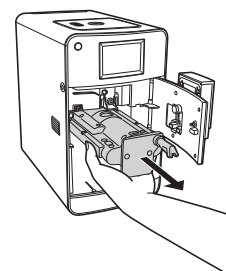
- 1** Premere il lato sinistro dello sportello con l'erogatore per aprirlo.



- 2** Rimuovere il portarifiuti premendo il contenitore ed estraendolo dalla macchina per caffè espresso.



- 3** Afferrare la parte frontale inferiore dell'unità di infusione ed estrarla anteriormente. Con l'altra mano, fare in modo che non cada.



- 4** Capovolgere l'unità di infusione e pulirla con acqua corrente calda e una spazzola, quindi scuoterla leggermente. In particolare, il filtro di acciaio inox deve essere risciacquato bene per rimuovere i residui di caffè.

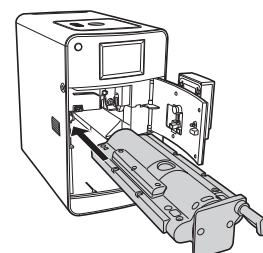
- Quando l'unità di infusione è capovolta, è aperta e l'espulsore è ripiegato verso il basso. I due filtri in acciaio inox sono liberamente accessibili per la pulizia. Se l'unità di infusione non è aperta a causa di un'ostruzione, fare riferimento a pagina IT44 (U10) per aprirla.

Consiglio:

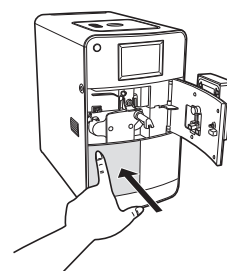
Immergere l'unità di infusione per circa 30 minuti in acqua tiepida con sapone per piatti (neutro) diluito e risciacquare bene.



- 5** Una volta che l'unità di infusione è perfettamente asciutta, inserirla nelle scanalature guida e spingerla completamente nella macchina per caffè espresso.



- 6** Posizionare il portarifiuti nella macchina per caffè espresso e chiudere lo sportello.



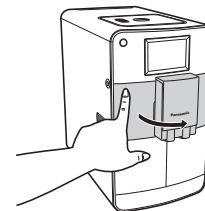
Pulizia della macchina (Segue)

Ugello del montalatte:

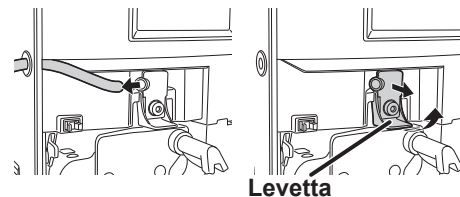
Pulire l'ugello del montalatte ogni giorno dopo aver preparato un menu con latte.

1 Premere il lato sinistro dello sportello con l'erogatore per aprirlo.

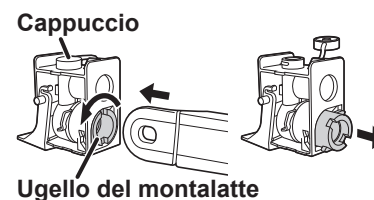
- Quando si apre e si chiude lo sportello, l'erogatore deve trovarsi nella posizione superiore, altrimenti il tubo del latte all'interno si incastra.



2 Estrarre il tubo del latte dal montalatte. Piegare la levetta sul montalatte verso l'alto ed estrarre il montalatte verso di sé.

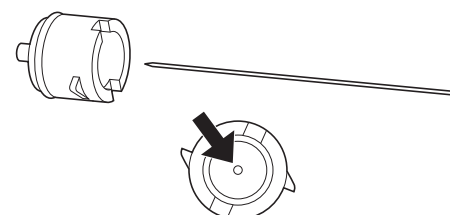


3 Aprire il cappuccio dal montalatte. Rimuovere l'ugello del montalatte dal montalatte inserendo l'estremità smussata del cucchiaino dosatore nella fessura dell'ugello del montalatte e ruotandolo di 45° per estrarlo. L'ugello si solleva leggermente durante la rotazione, facilitandone la rimozione.



4 Pulire l'ugello del montalatte con un ago sottile.

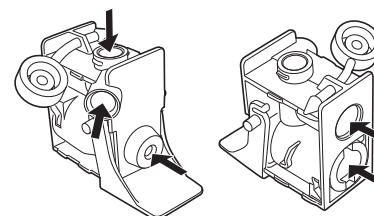
- Non utilizzare spazzole in metallo o nylon.



5 Mescolare 250 mL di acqua con 7,5–15 mL di detergente per gruppo latte.

6 Lasciare tutte le parti del montalatte immerse nella soluzione pulente per 5 ore o tutta la notte e risciacquare bene.

7 Utilizzare la spazzola del cucchiaino dosatore per pulire tutte le parti dell'ugello del montalatte. Assicurarsi che tutte le bocchette del montalatte e il suo ugello siano puliti con la spazzola, quindi risciacquare bene.



8 Riassemblare tutte le parti seguendo la procedura inversa dei punti 1–3.

Ciclo di pulizia:

Utilizzare questo ciclo occasionalmente e/o quando il display mostra

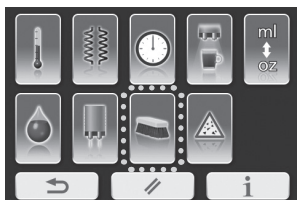


Questo programma di pulizia permette di pulire a fondo le aree inaccessibili. Dura circa 8 minuti e non deve essere interrotto. Quando il display mostra il , premere e seguire i passaggi a partire dal punto 3.

1 Premere sul menu principale.



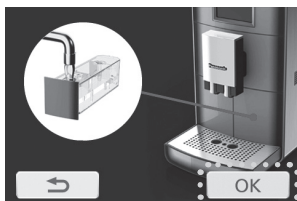
2 Selezionare “programma di pulizia”.



Nota

- Se viene premuto , il display torna al display precedente.

3 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua, quindi premere .



Nota

- Se viene premuto , il display torna al menu principale.

4 Posizionare la pastiglia pulente nell'asta del caffè in polvere e chiudere i coperchi, quindi premere .



Pulizia della macchina (Segue)

5 Premere per avviare il ciclo di pulizia.

- Svuotare il raccogligocce prima di avviare il ciclo di pulizia.



- L'orologio informativo ruota durante la pulizia.



Svuotare il raccogligocce
o il contenitore quando
indicato sul display.



- Al termine della pulizia, l'orologio informativo mostrerà le barre complete, quindi tornerà al menu principale.

Nota

- L'acqua impiegata per la pulizia viene raccolta nel raccogligocce. In alternativa è possibile posizionare un contenitore (> 250 mL) sotto al beccuccio.
- In caso di mancanza di corrente durante il programma di pulizia, è necessario riavviare il programma.
- Se viene premuto  durante la pulizia, il processo verrà messo in pausa. Per far proseguire il ciclo di pulizia, premere .

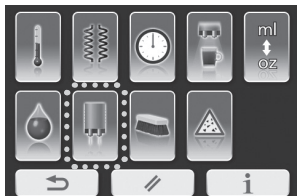
Pulizia del gruppo latte:

Utilizzare questo programma se la quantità di schiuma è insufficiente e se penetrano residui di latte nel caffè, nell'espresso o nell'acqua calda mentre la macchina per caffè espresso è accesa.

1 Premere sul menu principale.



2 Selezionare “Programma di pulizia del gruppo latte”.



Nota

- Se viene premuto , il display torna al menu principale.

3 Riempire un bicchiere con 250 mL di acqua e 7,5–15 mL di detergente per gruppo latte. Posizionare una tazza vuota sotto l'erogatore. (Dimensioni tazza > 250 mL) Premere per avviare il ciclo di risciacquo per il gruppo latte.

- Se il tubo del latte non è collegato, collegarlo alla macchina per caffè espresso. (P. IT19)



Nota

- Se viene premuto , il processo di risciacquo viene immediatamente interrotto. Dopo che  lampeggia, il display mostra quanto segue.



4 Riempire il bicchiere con acqua pulita e premere per avviare nuovamente il ciclo di risciacquo. Posizionare una tazza vuota sotto l'erogatore prima di iniziare. (Dimensioni tazza > 250 mL)



Nota

- Se viene premuto , il processo di risciacquo viene immediatamente interrotto. Dopo che  lampeggia, il display torna al display precedente.

Il display torna al menu principale al termine del ciclo di risciacquo.

Pulizia della macchina (Segue)

Ciclo decalcificante:

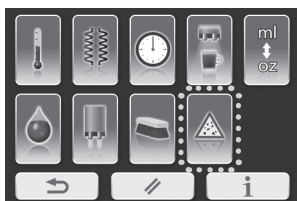
Utilizzare questo ciclo occasionalmente e/o quando il display mostra .

Questo ciclo decalcificante consente di eliminare le incrostazioni in modo semplice ed efficace. Si svolge in 2 fasi, per una durata complessiva di circa 11 minuti, e non deve essere interrotto. Quando il display mostra il , premere **OK** e seguire i passaggi a partire dal punto 3.

1 Premere sul menu principale.



2 Selezionare “programma decalcificante”.

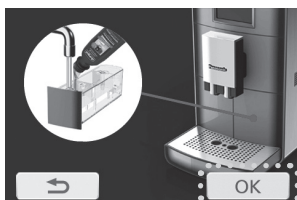


Nota

- Se viene premuto , il display torna al display precedente.

(Prima fase)

3 Riempire il serbatoio dell'acqua con 250 mL di acqua e aggiungere 125 mL di decalcificante, quindi premere **OK**.



Nota

- Se viene premuto , il display torna al display precedente.

4 Premere per avviare il ciclo decalcificante. (9 min. circa)

- Svuotare il raccogli gocce prima di avviare il ciclo di pulizia.



Nota

- Se viene premuto  durante il programma decalcificante, il display indica di svuotare il raccogli gocce. Per far proseguire il ciclo decalcificante, premere .



5 Svuotare il raccogliogocce e premere .



(Seconda fase)

6 Smaltire l'acqua nel serbatoio dell'acqua e risciacquare a fondo. Premere . Riempirlo con acqua pulita e premere per proseguire con il processo. (2 min. circa)



Nota

- Se viene premuto  durante il programma decalcificante, il display indica di svuotare il raccogliogocce. Per far proseguire il ciclo decalcificante, premere .



7 Premere .



Nota

- Se viene premuto  durante il programma decalcificante, il display indica di svuotare il raccogliogocce. Per far proseguire il ciclo decalcificante, premere .



8 Premere per tornare al menu principale.

- Svuotare il raccogliogocce.



Nota

- L'acqua impiegata per la pulizia viene raccolta nel raccogliogocce. Svuotare il raccogliogocce o il contenitore quando indicato sul display.
- In caso di mancanza di corrente durante il ciclo decalcificante, è necessario riavviare il programma.
- Se viene premuto  durante la decalcificazione, il processo verrà messo in pausa. Per far proseguire il ciclo decalcificante, premere .

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa e rimedio
Le bevande non sono sufficientemente calde.	● La temperatura impostata è bassa. (P. IT27) ● Le tazze sono troppo fredde. → Riscaldare le tazze con acqua calda. ● La temperatura ambiente è troppo bassa.
Le bevande sono troppo leggere o troppo forti.	● È la prima volta che la macchina per caffè espresso viene utilizzata o è trascorso poco tempo da quando sono stati cambiati i chicchi di caffè. → È necessario effettuare alcune infusioni prima di ottenere il gusto desiderato. [Caffè in polvere] ● Si sta utilizzando troppa o troppo poca miscela di caffè. → Misurare correttamente il caffè con il cucchiaino dosatore in dotazione. (Max.: 1 livello di cucchiaino dosatore) → Provare a utilizzare altre miscele di caffè. [Chicchi di caffè] ● L'impostazione è errata. → Provare a modificare la quantità di caffè macinato impostata. (P. IT17, IT20) → Modificare il grado di macinatura. (P. IT10) → Provare a utilizzare chicchi di caffè di altro tipo. ● L'impostazione del tipo di chicco o del grado di macinatura è stata modificata. → Attendere alcune tazze, sono presenti chicchi residui di caffè macinato all'interno della macchina per caffè espresso.
Forte rumore anomalo durante la macinatura.	● Il meccanismo di macinatura è ostruito da corpi estranei. → Inviare la macchina per caffè espresso al centro assistenza per un'ispezione.
Nessuna erogazione di schiuma o di latte.	● Il tubo di distribuzione o il tubo del latte non è collegato in modo corretto. → Controllare il collegamento del tubo di distribuzione o del tubo del latte. (P. IT19, IT34) ● Il montalatte non è inserito in modo corretto. → Posizionare correttamente il montalatte. (P. IT36) ● Il cappuccio del montalatte è aperto. → Controllare il cappuccio del montalatte. (P. IT36) ● Il tubo del latte è piegato. → Rimontare il tubo del latte. (P. IT19) ● Il montalatte è ostruito. → Pulire l'ugello del montalatte mediante immersione. (Punto 6 a P. IT36) ● Lo scarico del vapore della macchina per caffè espresso è ostruito. → Eliminare le incrostazioni dalla macchina per caffè espresso. (P. IT40)
La schiuma è di scarsa qualità. Il latte macchiato non presenta tre strati.	● Il latte è troppo caldo, scaduto o troppo ricco o povero di grassi. → Utilizzare latte fresco, freddo e/o con diverso contenuto di grassi. ● L'ugello del montalatte è ostruito. → Pulire l'ugello del montalatte. (P. IT36) ● Il montalatte è sporco. → Pulire il montalatte. (P. IT36) ● Lo scarico del vapore della macchina per caffè espresso è ostruito. → Eliminare le incrostazioni dalla macchina per caffè espresso. (P. IT40)
Il display mostra "Riempire con acqua" anche se il serbatoio dell'acqua è pieno.	● Presenza di aria nel passaggio del flusso d'acqua. → Erogare un po' di acqua calda. (P. IT24) ● Il passaggio del flusso d'acqua è ostruito. → Eliminare le incrostazioni dalla macchina per caffè espresso. (P. IT40)
Il messaggio "Riempire con acqua" non appare nonostante il serbatoio dell'acqua sia pieno.	● Eccessiva umidità sul serbatoio dell'acqua. → Rimuovere il serbatoio dell'acqua e asciugarlo a fondo.

Problema	Causa e rimedio
Appare il messaggio “Svuotare il portarifiuti” dopo che il portarifiuti è stato svuotato.	● Il portarifiuti è stato svuotato mentre la macchina per caffè espresso era spenta. →Svuotare il portarifiuti solo quando la macchina per caffè espresso è accesa. ● È stato premuto  mentre era visualizzato il display “Svuotare il portarifiuti”. →Premere  quando è mostrato il display “Svuotare il portarifiuti”.
L'erogazione di caffè è troppo lenta.	● Il grado di macinatura impostato è troppo fine. →Impostare un grado di macinatura più grosso. ● La quantità di macinatura impostata è troppo alta. →Impostare una quantità di caffè macinato inferiore. ● Il passaggio del flusso d'acqua è ostruito. →Eseguire il programma decalcificante. (P. IT40) ● La miscela di caffè è troppo fine o in quantità eccessiva. →Utilizzare miscela di caffè più grossa o una minor quantità di miscela di caffè. (Max.: 1 livello di cucchiaino dosatore)
È presente acqua nel portarifiuti.	● Durante ogni processo di risciacquo si verificano perdite d'acqua nel portarifiuti. →Nessuna azione necessaria. (Motivi tecnici.) ● L'unità di infusione è ostruita o regolata in modo errato. →Regolare l'unità di infusione. (P. IT44)
La macchina per caffè espresso si spegne dopo il risciacquo o dopo l'erogazione del caffè.	● La pressione nell'unità di infusione è troppo alta. →Rimuovere e pulire l'unità di infusione. Se l'unità di infusione è chiusa, aprirla prima della pulizia. Svitare l'unità di infusione dal perno dentato nero. (P. IT44)
Impossibile accendere la macchina per caffè espresso.	● La spina non è inserita. →Inserire la spina. ● L'unità di infusione non è posizionata. →Posizionare correttamente l'unità di infusione. (P. IT35) ● L'unità di infusione non è stata spinta completamente. →Spingere l'unità di infusione fino a bloccarla. (P. IT35)
L'erogazione di caffè è irregolare o avviene solo da un lato.	● Il beccuccio è ostruito o bloccato da corpi estranei (ad es.: chicco di caffè o simile). →Tirare verso l'alto il beccuccio del caffè e pulire l'interno oppure rimuovere il corpo estraneo (ad es.: chicco di caffè). ● Il manicotto con il tubo di distribuzione all'interno dell'erogatore è inserito nell'uscita del caffè. →Inserire correttamente il manicotto con il tubo di distribuzione. (P. IT34)
Nel menu caffè viene erogata solo acqua calda.	● La miscela di caffè è ostruita nell'asta del caffè in polvere. →Spegnere l'alimentazione e spingere la miscela di caffè verso il basso nell'asta del caffè in polvere con un bastoncino.
Non viene erogata acqua calda.	● Il montalatte non è stato posizionato. →Posizionare il montalatte. (P. IT36)
L'apparecchio non funziona correttamente.	● Spegnere l'apparecchio e attendere circa 5 minuti. Accendere nuovamente l'apparecchio; se il problema persiste, contattare il centro assistenza Panasonic per un'ispezione.
Fuoriescono gocce di latte dai beccucci.	● La superficie del latte è più alta rispetto alla posizione dei beccucci. →Estrarre il tubo del latte dalla confezione del latte.

Risoluzione dei problemi (Segue)

Problema	Causa e rimedio
Sul display viene visualizzato “Programma decalcificante” o “Pulizia del gruppo latte” quando l'alimentazione è attivata.	● Dopo l'ultimo utilizzo la macchina per caffè espresso è stata spenta senza aver effettuato la pulizia. → Pulire la macchina per caffè espresso prima dell'utilizzo. (P. IT39, IT40)
Appare messaggio “Riempire con chicchi di caffè” potrebbero non esserci abbastanza chicchi di caffè nel contenitore.	● Se i chicchi di caffè sono troppo oleosi potrebbero avere difficoltà a cadere nel macinino. → Spingerli verso il macinacaffè o provare altri tipi di chicchi di caffè.
Il caffè trabocca dal lato posteriore dei beccucci.	● Dipende dal tipo di miscela utilizzato, potrebbe produrre molta crema. (Non si tratta di un guasto).

Errore sul display

Display	Causa e rimedio
H01–H08	Se compare questo messaggio sul display, ① Spegnerne la macchina per caffè espresso. ② Attendere che la macchina per caffè espresso si sia completamente raffreddata e riaccenderla. ③ Se il messaggio compare nuovamente, si è verificato un errore. Contattare il centro assistenza per un'ispezione o per la riparazione.
U10	● L'unità di infusione è ostruita. (Motivo tecnico) → Estrarre l'unità di infusione e allentarla sul lato posteriore mediante la funzione di impostazione del cucchiaino dosatore. Spingere l'apertura dentata del cucchiaino dosatore sul perno e allentarlo ruotandolo completamente per almeno 3 volte. Risciacquare a fondo l'unità di infusione. 
U11	● Eccessivo riempimento di miscela di caffè. → Pulire l'unità di infusione. (P. IT35)
U12	● L'adattatore senza cartuccia filtro è ancora nel serbatoio dell'acqua. → Rimuovere l'adattatore dal serbatoio dell'acqua. ● Il serbatoio dell'acqua è straripato o è troppo bagnato. → Asciugare bene il serbatoio dell'acqua e il rispettivo vano. ● Il grado di macinatura impostato o la miscela di caffè utilizzata sono troppo fini. → Pulire l'unità di infusione. → Aumentare il grado di macinatura o utilizzare una miscela di caffè diversa, con grani più grandi.
U13 U14	● La temperatura ambiente è troppo bassa o la macchina per caffè espresso è troppo fredda. → Utilizzare la macchina per caffè espresso in locali con temperatura superiore a 10 °C e attendere che la macchina raggiunga la temperatura ambiente. ● La temperatura all'interno della macchina per caffè espresso è alta a causa dell'utilizzo prolungato. ① Attendere che la macchina per caffè espresso si sia completamente raffreddata e riaccenderla. ② Se il messaggio compare nuovamente, si è verificato un errore. Contattare il centro assistenza per un'ispezione o per la riparazione.

Pezzi di ricambio

Nome del componente	Numero del componente
Espansione del contenitore dei chicchi	ACK05-155U
Piastra per latte macchiato	ACK06-155
Cucchiaino dosatore	ACK10-155U
Tubo del latte	ACK08-155
Adattatore per cartuccia filtro	ACK07-155U
Striscia di prova	ACK11-155
Pastiglie pulenti	ACK12-155U
Decalcificante	ACK13-155U
Detergente per gruppo latte	ACK14-155
Riferimento rapido	ACZ78-155U
Montalatte	ACW33-155U

Specifiche

	NC-ZA1
Alimentazione	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Consumo di energia	1550 W
Quantità massima di acqua	1,4 L (49,3 oz)
Dimensioni (Larghezza × Profondità × Altezza) (circa)	19,5 × 41,0 × 33,5 cm (7,7 × 16,1 × 13,2 pollici)
Massa (circa)	10,3 kg (22,7 lb)
Lunghezza del cavo di alimentazione (circa)	115 cm (45,3 pollici)



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)
Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea
Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea
Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Índice

	Página
Precauciones de seguridad	SP3
Información importante	SP8
Nombres de las piezas e instrucciones de uso	SP9
Pantalla	SP11
Ajuste del sabor	SP13
Antes de la utilización	SP14
Espresso/Café	SP17
Cappuccino/Latte Macchiato/Leche caliente	SP19
Preparación de café molido	SP22
Agua caliente	SP24
Desconecte el suministro eléctrico	SP25
Cambio de ajustes	SP27
Ajuste de la memoria	SP31
Limpieza	SP33
Resolución de problemas	SP42
Pantalla de error	SP44
Piezas de repuesto	SP45
Especificaciones	SP45

Gracias por comprar el producto de Panasonic.

- Este producto se ha diseñado exclusivamente para un uso doméstico.
- Lea atentamente estas instrucciones para utilizar el aparato de forma correcta y segura.
- Antes de utilizar este producto, **preste especial atención a las “Precauciones de seguridad” (páginas SP3–SP8).**
- Conserve estas instrucciones de funcionamiento para su uso en el futuro.

Precauciones de seguridad

Asegúrese de seguir estas instrucciones.

Para evitar accidentes o lesiones al usuario, a otras personas o daños materiales, siga las instrucciones que se indican a continuación.

■ **Los siguientes gráficos indican el nivel del daño causado por un uso incorrecto.**

⚠ ADVERTENCIA: Indica lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN: Indica riesgo de lesiones o daños materiales.

■ **Los símbolos se clasifican y explican a continuación.**

⊘ Este símbolo indica prohibición.

❗ Este símbolo indica un requisito que debe cumplirse.

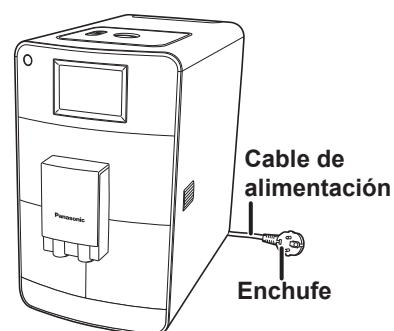
⚠ ADVERTENCIA

⊘ ● No dañe el cable de alimentación ni el enchufe.

Las siguientes acciones están estrictamente prohibidas.

Modificar, colocar cerca de elementos que emitan calor, doblar, retorcer, tensar sobre bordes afilados, poner objetos pesados encima, atar el cable de alimentación y tirar del aparato por el cable de alimentación.

(Puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.)



● **No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el enchufe no está conectado con firmeza en la toma de corriente.**

(Puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.)

→ Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su técnico de mantenimiento o personas con una cualificación similar para evitar peligros.

● **No enchufe ni desenchufe el enchufe con las manos mojadas.** (Puede causar una descarga eléctrica.)

• Asegúrese siempre de que las manos están secas antes de manipular o encender el aparato.

Precauciones de seguridad

Asegúrese de seguir estas instrucciones.

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que la tensión indicada en la etiqueta del aparato es la misma que la de la red eléctrica local.**
(Puede causar una descarga eléctrica o un incendio.)
Evite también enchufar otros dispositivos en la misma toma de corriente para evitar un sobrecalentamiento eléctrico. No obstante, si va a conectar varios enchufes, asegúrese de que la potencia total en vatios no supere la potencia en vatios nominal de la toma de corriente. Se desaconseja el uso de cables alargadores.
- **Inserte el enchufe con firmeza.**
(De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica debido al calor que se puede generar alrededor del enchufe.)
 - Coloque el aparato en un lugar donde el enchufe pueda retirarse fácilmente.
- **Limpie el enchufe regularmente.**
(Si el enchufe está sucio, el aislamiento puede ser insuficiente debido a la acumulación de humedad y pelusa, que puede causar un incendio.)
 - Desenchufe el enchufe y límpielo con un paño seco.
- **Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. No permita que el cable de alimentación quede colgando por el borde de la mesa o superficie de trabajo.**
(Puede causar quemaduras, lesiones o una descarga eléctrica.)
- ⊘ ● **No sumerja el aparato en agua ni lo salpique con agua.**
(Puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.)
- **No desmonte, repare ni modifique este aparato.**
(Puede producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.)
 - Póngase en contacto con el vendedor o con un servicio técnico de Panasonic.
- **No toque ni acerque la cara a los lugares por los que salga vapor.**
(Puede causar una quemadura o lesiones.)
 - Especialmente mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

- **Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años si están bajo supervisión o han recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entienden los peligros que supone. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 y supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.** (Puede causar quemaduras, lesiones o una descarga eléctrica.)
- **Mantenga siempre a los niños alejados del aparato y del agente de limpieza.** (Puede causar una quemadura o lesiones.)
 - Los niños no son conscientes de los peligros que supone el uso indebido de los aparatos.
- **Interrumpa el uso del aparato de inmediato y desenchúfelo en el caso improbable de que deje de funcionar correctamente.** (Puede producirse humo, un incendio, una descarga eléctrica o quemaduras.)

por ejemplo, en caso de funcionamiento inusual o avería

 - El enchufe y el cable de alimentación están inusualmente calientes.
 - El cable de alimentación está dañado o hay un corte del suministro eléctrico.
 - El cuerpo principal está deformado, tiene daños visibles o está anormalmente caliente.
 - El agua gotea desde el interior del cuerpo principal.
 - Hay otra anomalía o fallo.

→ Desenchufe el aparato inmediatamente y póngase en contacto con el vendedor o con un servicio técnico de Panasonic para una revisión o reparación.
- **No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.** (Podrían ahogarse.)
- **No abra el depósito del agua, el dispensador ni la bandeja mientras se esté preparando el café.** (Puede causar una quemadura.)

Precauciones de seguridad

Asegúrese de seguir estas instrucciones.

PRECAUCIÓN

- **No utilice el aparato para ningún fin distinto de los descritos en estas instrucciones.**
(Puede causar una quemadura o lesiones.)
 - Panasonic no acepta ninguna responsabilidad si se hace un uso indebido del aparato o si no se cumplen estas instrucciones.

- **No introduzca ningún objeto en los huecos.**
(Puede causar una descarga eléctrica.)
 - Especialmente objetos metálicos como alfileres o alambres.

- **No toque las superficies calientes como las boquillas del café mientras el aparato esté siendo utilizado o inmediatamente tras el uso.**
(Puede causar una quemadura.)
 - Jamás toque el aparato con las manos mojadas.

- **No utilice el aparato en los siguientes lugares.**
 - Sobre superficies irregulares, alfombras, superficie no resistente al agua o manteles, etc.
(Podría causar un incendio o una lesión.)
 - Lugares donde pueda haber salpicaduras de agua o próximos a una fuente de calor.
(Puede provocar una descarga eléctrica o fugas eléctricas.)
 - Lugares que se puedan llenar de agua como bañeras, fregaderos u otros recipientes.
(Puede provocar una descarga eléctrica o fugas eléctricas.)
 - Cerca de una pared o un mueble.
(Puede causar una decoloración o deformación.)
 - Lugares que podrían sufrir daños incluso con un calor moderado.
(Puede causar una decoloración o deformación.)
 - Lugares que no sean lo suficientemente resistentes para soportar el peso del aparato.
(Podría causar daños o lesiones.)
 - En espacios cerrados como un armario empotrado.
(Puede causar una decoloración o deformación.)



PRECAUCIÓN

- **No retire la taza mientras se esté preparando el café.**
(Puede causar una quemadura.)
- **No mueva el aparato sujetándolo por el dispensador o la bandeja de goteo.**
(Podría sufrir lesiones.)
- **No introduzca los dedos en el molinillo.**
(Podría sufrir lesiones.)
- **No sujete la máquina de café espresso por el cable de alimentación.**
(Puede causar un incendio o una descarga eléctrica.)
- **Asegúrese de sujetar el enchufe cuando lo desconecte de la red. Nunca tire del cable de alimentación.**
(Si no lo hace así, puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.)
- **Apague siempre el aparato y desconecte el enchufe cuando el aparato no esté en uso, antes de moverlo y antes de limpiarlo (excepto la función de limpieza).**
(Si no lo hace así, puede causar una descarga eléctrica o un incendio debido a fugas eléctricas.)
- **Coloque el aparato (incluida la bandeja de goteo y la placa para Latte Macchiato) en una superficie de trabajo firme, seca, limpia y plana resistente al calor.**
(De lo contrario podría causar una quemadura o una lesión.)
- **Tenga cuidado de no tropezar ni engancharse con el cable de alimentación cuando el aparato esté en uso.**
(De lo contrario podría causar una quemadura o una lesión.)
- **No toque, bloquee ni cubra los orificios de salida de vapor de agua durante el uso.**
(Puede causar una decoloración.)
 - Preste una atención especial a los niños.

Precauciones de seguridad

Asegúrese de seguir estas instrucciones.

PRECAUCIÓN

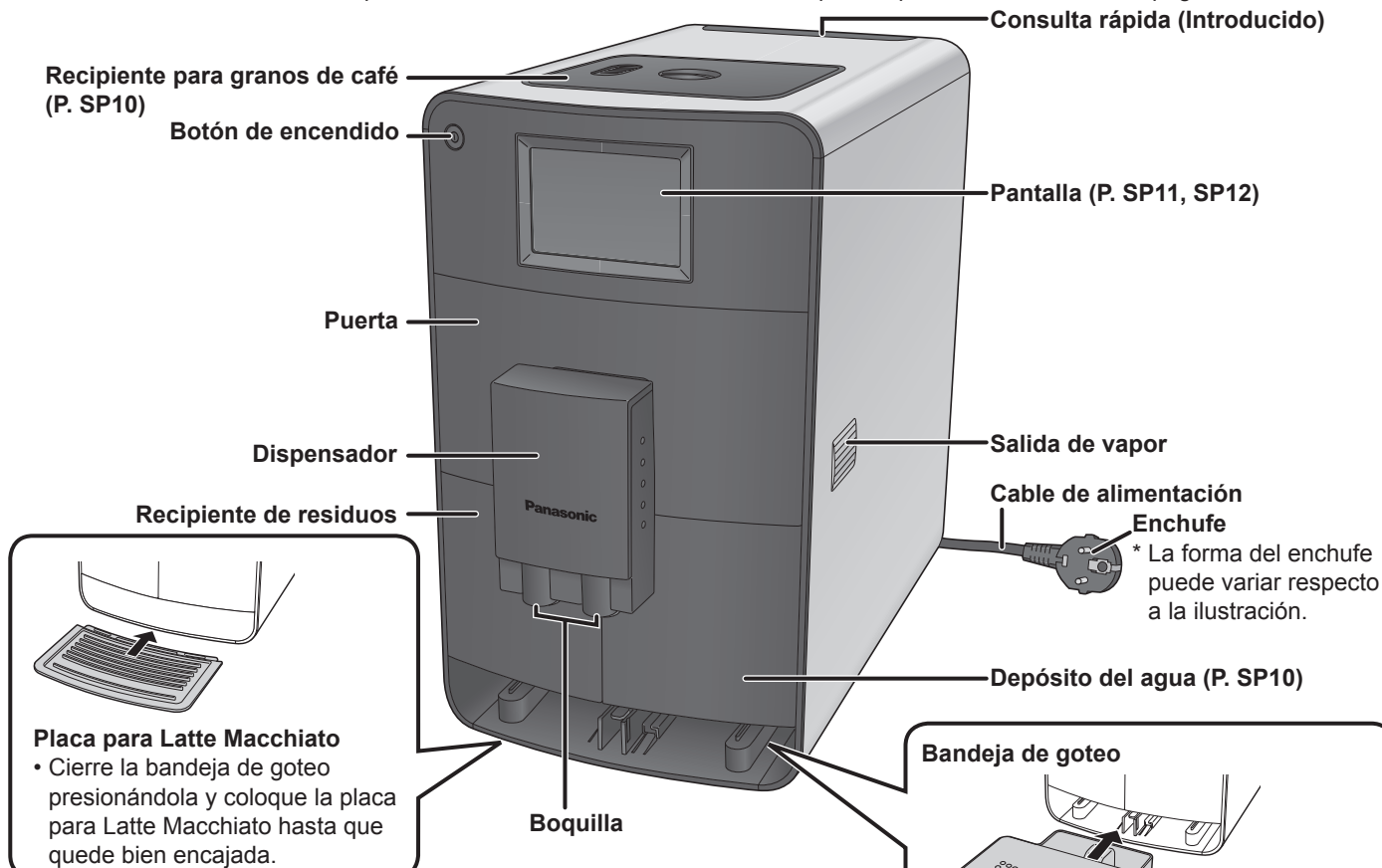
- ❗ ● **Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.**
(Puede causar una quemadura.)
- **Asegúrese de limpiar el aparato después de cada uso.**
(De lo contrario, podría causar quemaduras debido al derrame producido por la obturación del soporte del filtro.)
- **Evite que el producto de limpieza entre en contacto con los ojos o la piel.**
(Podría sufrir lesiones.)
→ En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y consulte con su médico.
- **Si el producto de limpieza entra en contacto con superficies sensibles, limpie inmediatamente cualquier salpicadura.**
(Podría producir decoloración.)

Información importante

- No llene el depósito de agua con leche (incluyendo leche de soja y de arroz), agua mineral, agua con gas o agua caliente, etc. Utilice únicamente agua del grifo.
(Podría causar un fallo.)
- No utilice el aparato en el exterior.
- No ponga café molido en el receptáculo para el café molido cuando el aparato no esté encendido.
- Ajuste el nivel de molido solamente mientras se estén moliendo los granos de café. (P. SP10)
- No llene el recipiente de granos de café con agua o granos de café liofilizado, confitado, caramelizado o aceitoso.
- No utilice ningún accesorio ni producto de limpieza distintos a los suministrados o recomendados por el fabricante. (P. SP45)
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo.
- En un espacio en el que la temperatura puede descender por debajo del punto de congelación.
(Podría causar un fallo.)

Nombres de las piezas e instrucciones de uso

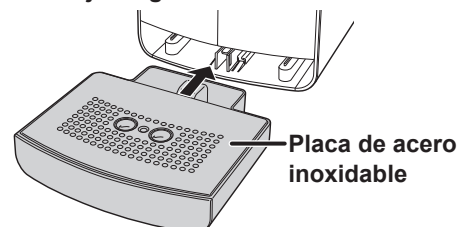
- Lave todas las piezas desmontables antes de utilizar el aparato por primera vez o cuando no lo haya utilizado durante un tiempo. (P. SP33)
- Para conocer el nombre de las piezas del interior, consulte la sección “Limpieza” que se encuentra en las páginas SP34–SP36.



Accesorios

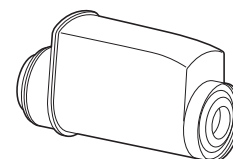


Bandeja de goteo



Coloque la placa de acero inoxidable (con el borde redondeado mirando hacia arriba) en la bandeja de goteo. Empújelas en la máquina de café espresso, hasta que queden bien encajadas. Abra la bandeja de goteo presionándola.

Se vende por separado

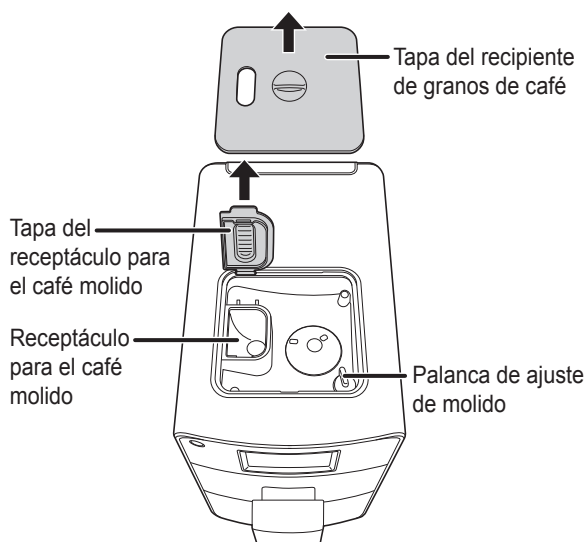


Cartucho del filtro

Solo puede utilizarse junto con el cartucho del filtro de agua BRITA INTENZA; el cartucho no está incluido. Puede adquirir cartuchos en su servicio de atención al cliente de BRITA: www.brita.net (La disponibilidad varía en función del país.)

Nombres de las piezas e instrucciones de uso (Continuación)

Recipiente para granos de café



Ajuste de la finura del molido

Coloque la palanca de ajuste de molido según la finura deseada. Ajuste la finura de molido únicamente cuando el molinillo esté funcionando. Durante el molido, no toque los granos de café ni ponga los dedos en el molinillo. Cierre la tapa del recipiente de granos de café después de haber ajustado la palanca.



Molido fino para un "sabor intenso".
Utilice este ajuste para granos de café ligeramente tostados.



Molido medio para un "sabor normal".
Utilice este ajuste para granos de café medianamente tostados.



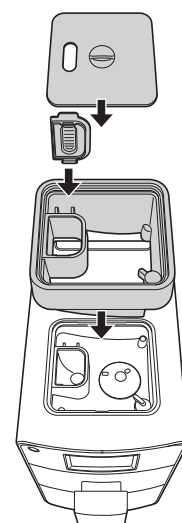
Molido grueso para un "sabor suave".
Utilice este ajuste para granos de café muy tostados.

- El sabor no será el deseado de inmediato. El sabor deseado se obtiene tras la preparación de varios cafés.

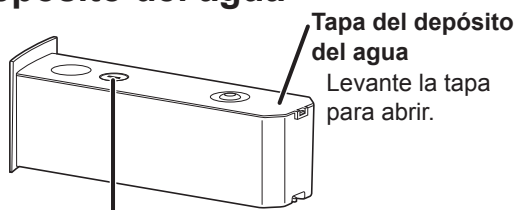
Cómo acoplar la ampliación del recipiente de granos de café

- Si desea incrementar la capacidad del recipiente de granos de café estándar de 125 gr. a 250 gr., siga las indicaciones que aparecen a continuación.

- ① Retire la tapa del recipiente de granos de café de su soporte.
- ② Retire la tapa del receptáculo para el café molido abriéndola hasta colocarla en posición vertical y extráigala de su soporte.
- ③ Coloque la ampliación del recipiente de granos de café en el recipiente. Asegúrese de que ambas palancas de ajuste de molido estén en la misma posición.
- ④ Coloque la tapa del receptáculo para el café molido y cierre la tapa del recipiente de granos de café.



Depósito del agua



Control del tiempo del filtro

Le permite recordar cuándo debe cambiar el cartucho de filtro.

IN (PUESTO): Día en que se colocó el cartucho.

OUT (QUITAR): Día en el que debe cambiarse el cartucho.

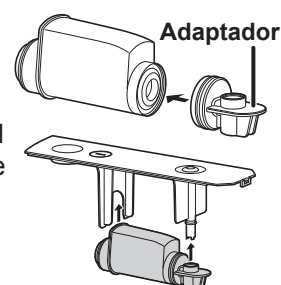
Cartucho del filtro*

- ① Coloque el adaptador en el cartucho del filtro.
- ② Introduzca el cartucho del filtro con el adaptador en las guías, tal y como se muestra en la ilustración.

* Se vende por separado

Nota

- El cartucho debe ser de BRITA INTENZA. Los cartuchos INTENZA similares de otros fabricantes no encajarán en esta máquina de café espresso.



Pantalla

Pantalla de menú

Menú principal



Espresso (P. SP17)

Café (P. SP17)

Cappuccino* (P. SP19)

Latte Macchiato* (P. SP19)

Leche caliente/espuma* (P. SP19)

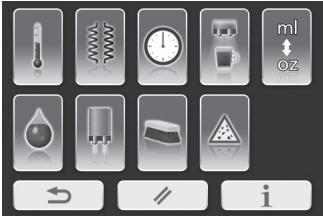
Agua caliente (P. SP24)

Preparación de café molido (P. SP22)

Menú Memoria (P. SP31)

• Si no se efectúa acción alguna durante 1 minuto, la pantalla se oscurece.
*Menú para leche

Menú del usuario



Temperatura del café (P. SP27)

Modo de calentamiento (P. SP27)

Temporizador de apagado automático (P. SP28)

Iluminación de la taza (P. SP28)

Selección de ml / oz (P. SP29)

Nivel de dureza del agua (P. SP29)

Programa de limpieza del sistema de leche (P. SP39)

Programa de limpieza (P. SP37)

Programa de desincrustación (P. SP40)

Icono de funcionamiento

Ajustes

Atrás

Iniciar

OK

Reiniciar (P. SP30)

Parar

Guardar

Borrar

Información (P. SP30)

Pantalla (Continuación)

Pantalla de información

Durante el funcionamiento, aparecen las siguientes pantallas.



Rellenar con agua

Una vez se vuelve a colocar el depósito del agua, deben transcurrir 5 segundos aproximadamente para que sea detectado.

Para garantizar la cantidad de agua necesaria para un servicio, esta pantalla aparece cuando aún queda agua.



Vaciar el recipiente de residuos

Vacíelo únicamente cuando la máquina de café espresso esté encendida.

De lo contrario, volverá a mostrarse cuando la encienda.



Abrir la bandeja de goteo



Enjuagado sencillo (P. SP21)



Rellenar con granos de café



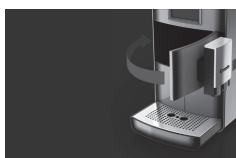
Ciclo de enjuagado



Colocar el recipiente de residuos



Limpieza del sistema de leche



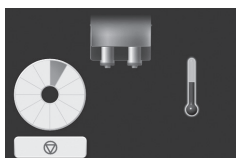
Cerrar la puerta



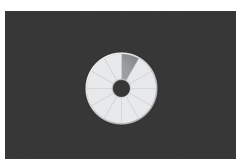
Calentamiento



Reiniciar la preparación de café

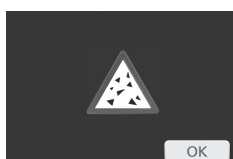


Programa de limpieza

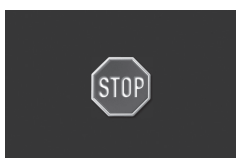


En proceso

Aparece tras la preparación y el enjuagado, etc.



Programa de desincrustación



Detener el proceso

Ajuste del sabor

Espresso/Café

	Espresso		Café	
	Rango de ajuste	Predeter- minado	Rango de ajuste	Predeter- minado
Cantidad de café	<mL> 20–100 mL (en intervalos de 5 mL) <oz> 0,7–3,5 oz (en intervalos de 0,1 o 0,2 oz)	35 mL 1,2 oz	<mL> 60–300 mL (en intervalos de 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (en intervalos de 0,3 o 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz
Nivel de granos de café	 extra suave  suave  normal  fuerte  extra fuerte	normal	 extra suave  suave  normal  fuerte  extra fuerte	normal
Número de tazas por una jarra	—	—	3–6 tazas cada: 120 mL / 4,2 oz	3 tazas

Menú para leche

	Rango de ajuste	Predeterminado		
		Cappuccino	Latte Macchiato	Leche caliente
Cantidad de café	<mL> 60–300 mL (en intervalos de 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (en intervalos de 0,3 o 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz	180 mL 6,3 oz	120 mL 4,2 oz
Nivel de granos de café	 extra suave  suave  normal  fuerte  extra fuerte	normal	normal	—
Espuma de leche	 sin espuma  normal  rica  extra rica	extra rica	extra rica	extra rica
Relación leche/café	Leche : Café 80 : 20–20 : 80	Leche : Café 60 : 40	Leche : Café 80 : 20	—

• Seleccione el sabor pulsando el icono  o  repetidamente.

Nota

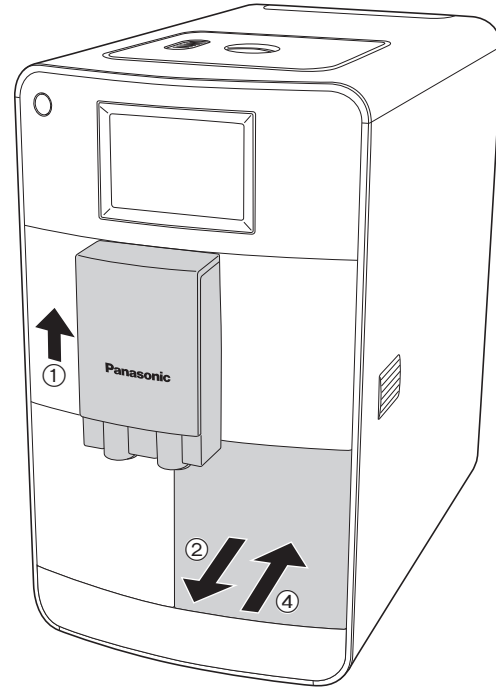
• La primera vez que se utilice o cuando se cambie de tipo de granos de café, el sabor no será el deseado de inmediato. El sabor deseado se obtiene tras la preparación de varios cafés.

Antes de la utilización

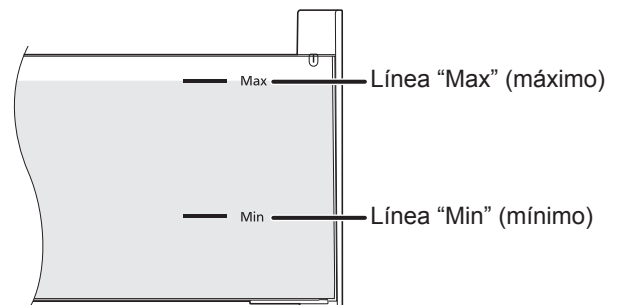
<Preparativos>

1 Llene el depósito del agua con agua fría.

- ① Empuje el dispensador en la posición superior.
- ② Empuje el depósito del agua y extráigalo.



- ③ Llene el depósito del agua con agua del grifo, hasta la línea "Max" (máximo).
Seque la parte exterior del depósito del agua.



- ④ Vuelva a colocar el depósito del agua.
Empújelo hasta que encaje bien.

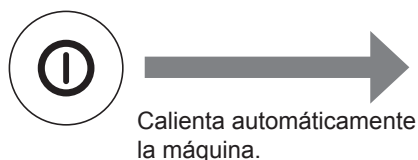
Nota

- No llene el depósito de agua con leche (incluyendo leche de soja y de arroz), agua mineral, agua con gas o agua caliente, etc. Utilice únicamente agua del grifo.
- Cuando llene el depósito del agua, sujete la parte inferior del depósito con las dos manos.

2 Encienda la máquina.

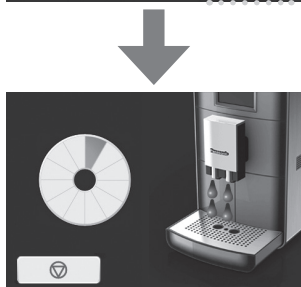
① Enchufe la máquina y pulse el botón de encendido.

- Asegúrese de que el recipiente de residuos, el depósito del agua, la bandeja de goteo y la placa de acero inoxidable estén colocados en su lugar.
- Abra la bandeja de goteo presionándola. (Una vez la máquina de café espresso esté caliente, se mostrará una indicación para la bandeja de goteo durante 3 segundos.)



② Pulse para iniciar el enjuagado.

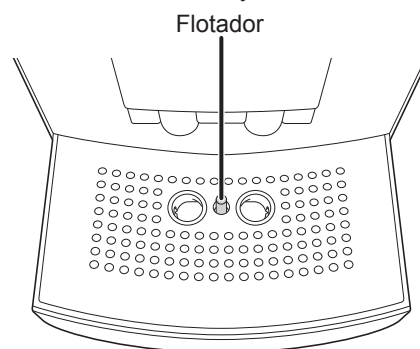
- Asegúrese de que la bandeja de goteo esté abierta. De lo contrario, se derramará agua caliente en la encimera.



Cuando finalice el enjuagado, (dispensar agua caliente 4 veces), la pantalla regresará al menú principal. Espere hasta que la pantalla muestre el menú principal.

Nota

- Cuando se utilice por primera vez o cuando se haya vaciado completamente el depósito del agua, es posible que la succión del agua requiera más tiempo para dispensar agua caliente para el ciclo de enjuagado.
 - Durante cada ciclo de enjuagado, es posible que una pequeña cantidad de agua entre en el recipiente de residuos. Esto guarda relación con el sistema y no supone ningún fallo de funcionamiento.
 - Si se pulsa  durante el ciclo de enjuagado, el proceso se detiene inmediatamente.
- Cuando  parpadee, la pantalla regresará a la pantalla anterior.
- Cuando se dispense agua caliente en la bandeja de goteo durante el ciclo de enjuagado, puede colocar el contenedor debajo del dispensador.
 - Durante el enjuagado, el agua se recogerá en la bandeja de goteo. Cuando la bandeja de goteo esté llena, el flotador rojo subirá.



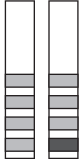
Antes de la utilización (Continuación)

<Ajuste de la dureza del agua>

Antes de utilizar la máquina de café espresso por primera vez, debería ajustar el nivel de dureza del agua correspondiente a su zona.

1 Determine la dureza del agua.

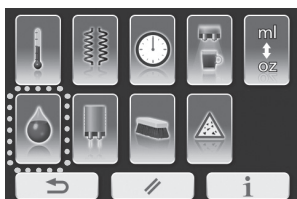
- ① Sumerja la tira de prueba en agua fría durante 1 segundo y elimine el exceso de agua sacudiéndola.
- ② Espere 1 minuto y lea el nivel de dureza del agua en las zonas rosadas de la tira de prueba.

Nivel de dureza del agua	1 blanda	2 dureza media	3 dura	4 muy dura
Dureza del agua mol/m ³	hasta 1,24	hasta 2,5	hasta 3,7	más de 3,7
Grado de dureza alemán	hasta 7°	hasta 14°	hasta 21°	más de 21°
Grado de dureza francés	hasta 12,6°	hasta 25,2°	hasta 37,8°	más de 38°
Tira de prueba				

2 Pulse .



3 Seleccione el “nivel de dureza del agua”.

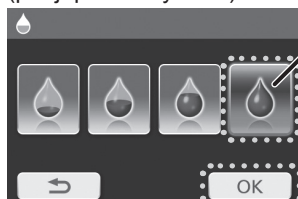


Nota

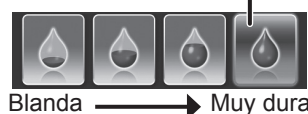
- Si no se efectúa acción alguna durante 30 segundos o se pulsa , la pantalla regresará al menú principal.

4 Seleccione el nivel y pulse para guardar el ajuste.

(p. ej. para muy dura)



El ajuste seleccionado se ilumina en azul.



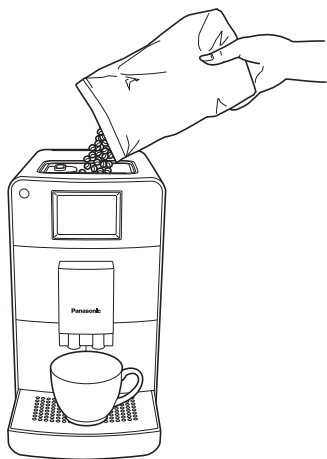
Nota

- Si no se realiza acción alguna durante 30 segundos, la pantalla regresará al menú principal sin guardar los ajustes.
- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior sin guardar el ajuste.

Espresso/Café

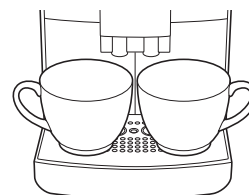
1 Llene el recipiente para granos de café con granos de café enteros y cierre la tapa. A continuación, coloque la(s) taza(s) bajo la boquilla.

- Cuando prepare bebida para una jarra, utilice la placa para Latte Macchiato. (Altura entre el dispensador y la placa para Latte Macchiato: aprox. 14 cm)
- Asegúrese de que la puerta esté cerrada firmemente.



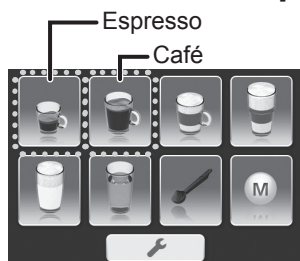
Nota

- Para reducir el calor y las salpicaduras, desplace el dispensador arriba o abajo para adaptar la altura al tamaño de la taza. Si resulta difícil mover el dispensador, límpielo. (P. SP34)
- Cuando prepare 2 tazas de bebida, coloque las tazas bajo la boquilla, una al lado de la otra.



- Caliente previamente la(s) taza(s) o la jarra vertiendo agua caliente o utilizando el menú de agua caliente (pág. SP24) para disfrutar de un sabroso café caliente. Tras calentar la(s) taza(s) o la jarra, elimine el agua caliente.

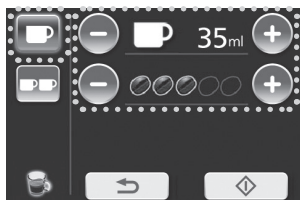
2 Seleccione “Espresso” o “Café” en el menú principal.



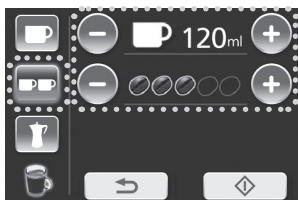
3 Seleccione el número de tazas o jarra y ajuste el sabor a su gusto.

- La taza seleccionada se ilumina en azul.
- Pulse **+** o **-** repetidamente para ajustar la cantidad de café y granos de café. (P. SP13)
- Si no es necesario realizar el ajuste, vaya al paso 4.

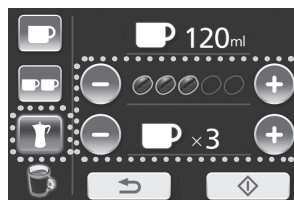
(p. ej.: Cuando se selecciona 1 taza en el menú espresso)



(p. ej.: Cuando se seleccionan 2 tazas en el menú café)



(p. ej.: Cuando se selecciona jarra en el menú café)



(No disponible para espresso)

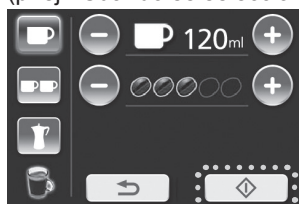
Nota

- Si se pulsa **↶**, la pantalla regresará a la pantalla anterior.
- Llene el depósito del agua hasta la línea “Max” (máximo) cuando desee preparar 6 tazas de bebida en una jarra.
- Si desea memorizar los ajustes, consulte la pág. SP31.

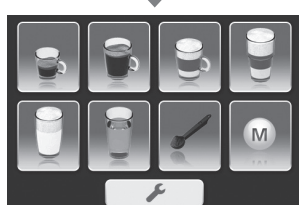
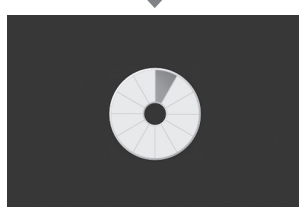
Espresso/Café (Continuación)

4 Pulse para iniciar la preparación.

(p. ej.: Cuando se selecciona 1 taza en el menú café)

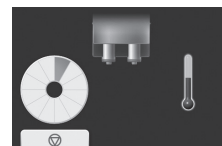


La barra de tiempo va avanzando a medida que se realiza el proceso.



Nota

- Si se pulsa  durante el ciclo de preparación, el proceso se detiene inmediatamente. Cuando **STOP** parpadee, la pantalla regresará al menú principal.
- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.
- Si no se alcanza la temperatura del agua necesaria para preparar el café, se realizará el proceso de calentamiento durante el proceso de preparación.



Cuando finalice la preparación, la pantalla regresará al menú principal. Espere hasta que la pantalla muestre el menú principal para retirar la(s) taza(s) o la jarra.

■ Para apagar la máquina tras el uso → P. SP25

Si aparece la siguiente pantalla;



rellene con granos de café.



rellene con agua.



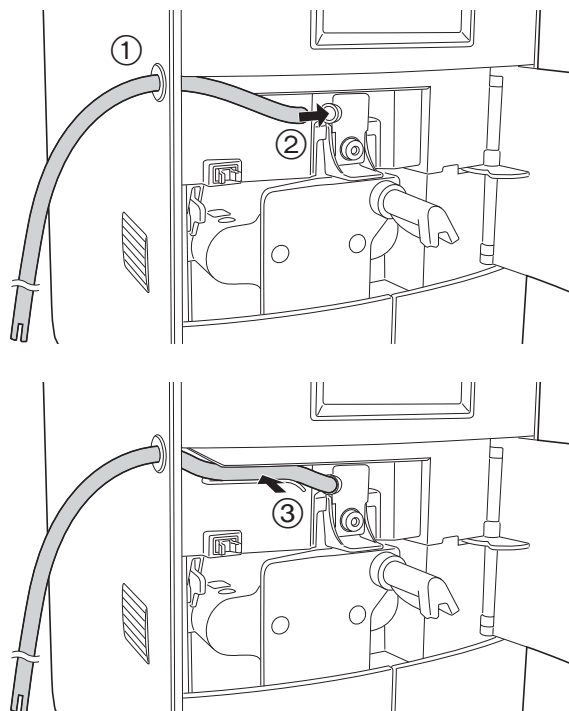
vacíe el recipiente de residuos.

Cappuccino/Latte Macchiato/Leche caliente

Preparativos: ① Llene el depósito de agua con agua.
(P. SP14) ② Realice el ciclo de enjuagado.

1 Coloque el tubo de la leche.

- ① Introduzca el extremo de corte recto del tubo de la leche a través de la abertura lateral de la máquina de café espresso.
- ② Introduzca el extremo del tubo de la leche en la abertura situada en el lateral del espumador de leche, hasta el tope.
- ③ Presione el tubo de la leche en la guía y, a continuación, cierre la puerta.
- ④ Introduzca el tubo de la leche en el recipiente de leche.
No utilice leche de soja o de arroz. De lo contrario, podría influir en la calidad de la espuma.

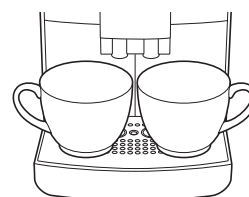
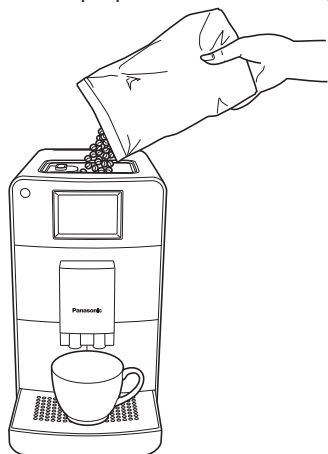


2 Llene el contenedor de granos de café con granos de café enteros y cierre la tapa (excepto para la preparación de leche caliente). A continuación, coloque la(s) taza(s) bajo la boquilla.

- Cuando utilice una taza alta, utilice la placa para Latte Macchiato en lugar de la bandeja de goteo.
- Para preparar leche caliente, vaya al paso 3.

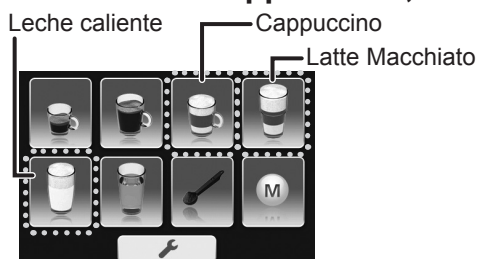
Nota

- Para reducir el calor y las salpicaduras, desplace el dispensador arriba o abajo para adaptar la altura al tamaño de la taza. Si resulta difícil mover el dispensador, límpielo. (P. SP34)
- Cuando prepare 2 tazas de bebida, coloque las tazas bajo la boquilla, una al lado de la otra.



- Caliente previamente la(s) taza(s) o la jarra vertiendo agua caliente o utilizando el menú de agua caliente (pág. SP24) para disfrutar de un sabroso café caliente. Tras calentar la(s) taza(s) o la jarra, elimine el agua caliente.
- El resultado del Latte Macchiato puede variar en función de la forma del vaso.

3 Seleccione “Cappuccino”, “Latte Macchiato” o “Leche caliente” en el menú principal.



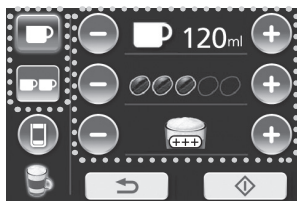
Cappuccino/Latte Macchiato/Leche caliente

(Continuación)

4 Seleccione el número de tazas y ajuste el sabor a su gusto.

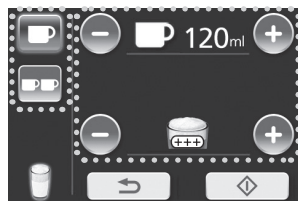
- La taza seleccionada se ilumina en azul.
- Si no es necesario realizar el ajuste, vaya al paso 6.
- Pulse  o  repetidamente para ajustar la cantidad de café, granos de café y espuma de leche. (P. SP13)

(p. ej.: Cuando se selecciona cappuccino)
o Latte Macchiato para 1 taza



Para ajustar la relación café/
leche, pulse  y vaya al
paso 5.

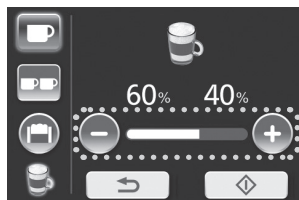
(p. ej.: Cuando se selecciona leche)
caliente para 1 taza



Para empezar, vaya al paso 6.

5 Ajuste la relación de café y leche.

- Si no es necesario realizar el ajuste, vaya al paso 6.
- Pulse  o  repetidamente para ajustar la relación de café y leche. (P. SP13)



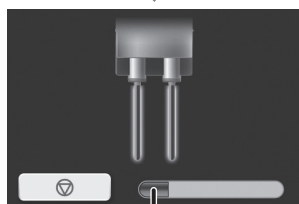
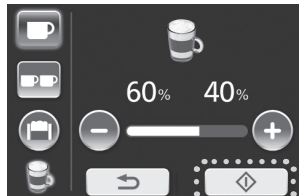
(p. ej.: Cuando se selecciona cappuccino)
60% : 40% = Leche : Café

Nota

- Cuando se seleccione "Latte Macchiato", la relación de café y leche se mostrará como 80% y 20%.
- Cuando se pulse , la pantalla regresará al menú principal.
- Si desea memorizar los ajustes, consulte la pág. SP31.
- Cuando se pulse , la pantalla regresará al paso 4.

6 Pulse para iniciar la preparación.

(p. ej.: Cuando se selecciona cappuccino)



La barra de tiempo va avanzando a medida que se realiza el proceso.

Espere hasta que la pantalla muestre el



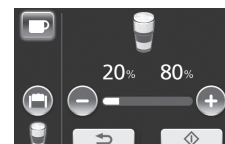
para retirar la(s) taza(s).

Nota

- Tenga cuidado con el vapor tras pulsar .



- Si se pulsa  durante el ciclo de preparación, el proceso se detiene inmediatamente. Cuando  parpadee, la pantalla pasará al paso 7.
- Si no se alcanza la temperatura del agua necesaria para preparar el café, en primer lugar se realizará el proceso de calentamiento.
- Cuando se prepare cappuccino o Latte Macchiato, la pantalla mostrará lo siguiente. Entre la preparación de la leche y el café, la preparación se pausará.



- Si la superficie de la leche está por encima de la posición de las boquillas, la leche podría gotear del dispensador. En este caso, extraiga el tubo de la leche.

(enjuagado sencillo)

7 Llene un vaso con agua limpia y pulse para iniciar el enjuagado.

- Este ciclo de limpieza se realiza para que la preparación de la siguiente bebida no contenga residuos de leche.
- Cambie el tubo de la leche del recipiente de la leche al vaso y coloque la taza vacía bajo el dispensador. (Tamaño de la taza > 250 mL)



La pantalla regresará al menú principal una vez se haya completado el ciclo de enjuagado.

Nota

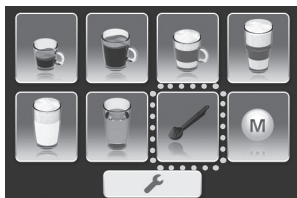
- Si utiliza el menú para leche de forma continuada, omita este ciclo pulsando .
- Si se pulsa  durante el ciclo de enjuagado, el proceso se detiene inmediatamente. Cuando  parpadee, la pantalla regresará a la pantalla anterior.

■ Para apagar la máquina tras el uso → P. SP25

Preparación de café molido

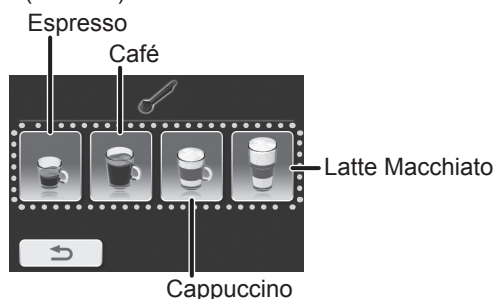
Preparativos: ① Llene el depósito de agua con agua.
(P. SP14) ② Realice el ciclo de enjuagado.

1 Seleccione “preparación de café molido” en el menú principal.



2 Seleccione el menú de bebida.

- Si selecciona una especialidad de café o el menú para leche, coloque el tubo de la leche en la máquina de café espresso.
(P. SP19)



Nota

- Cuando se pulse , la pantalla regresará al menú principal.

3 Llene el receptáculo para el café molido con una cuchara medidora llena de café recién molido y cierre las tapas. Coloque la(s) taza(s) bajo la boquilla. A continuación, pulse .

- Asegúrese de que el receptáculo para el café molido esté seco antes de llenarlo. El uso continuado puede producir condensación en el receptáculo para el café molido.
- Asegúrese de que la puerta esté cerrada firmemente.



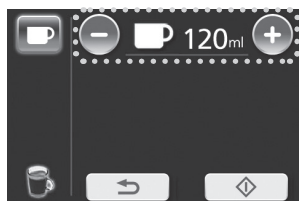
Nota

- Para reducir el calor y las salpicaduras, desplace el dispensador arriba o abajo para adaptar la altura al tamaño de la taza. Si resulta difícil mover el dispensador, límpielo. (P. SP34)
- Asegúrese de utilizar únicamente la cuchara medidora proporcionada.
- No disponga una cantidad superior a la contenida en una cucharada medidora (más. 10 gr.) de café molido.
- No llene el receptáculo para el café molido con productos solubles, liofilizados, instantáneos o con otros polvos para bebida.
- El café excesivamente molido puede producir la obstrucción de la unidad de preparación.
- Caliente previamente la(s) taza(s) o la jarra vertiendo agua caliente o utilizando el menú de agua caliente (pág. SP24) para disfrutar de un sabroso café caliente.
Tras calentar la(s) taza(s) o la jarra, elimine el agua caliente.
- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.

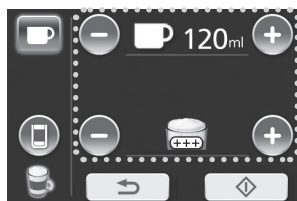
4 Ajuste la cantidad para una taza y/o la cantidad de espuma de leche a su gusto.

- Si no es necesario realizar el ajuste, vaya al paso 6.
- Pulse  o  repetidamente para ajustar la cantidad de café y/o la cantidad de espuma de leche. (P. SP13)

(p. ej.: Espresso/Café)



(p. ej.: Cappuccino/Latte Macchiato)



Para empezar, vaya al paso 6.

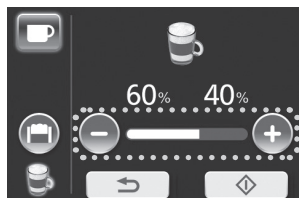
Para ajustar la relación café/leche, pulse  y vaya al paso 5.

Nota

- Esta función solo permite preparar una taza.
- Cuando se pulse , la pantalla regresará al menú de la bebida seleccionada (paso 2). Simultáneamente, la máquina de café espresso libera el café molido en el recipiente de residuos. Vuelva a llenar con café molido en el paso 3.

5 Ajuste la relación café/leche.

(p. ej.: Cappuccino
60% : 40% = Leche : Café)

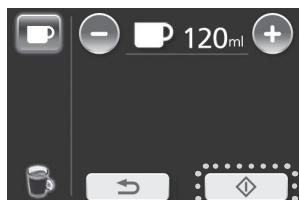


Nota

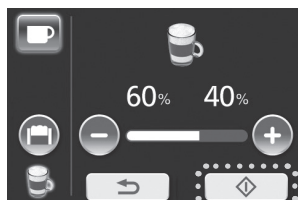
- Cuando seleccione “Latte Macchiato”, la cantidad de llenado de la taza se mostrará como 80% y 20%.
- Cuando se pulse , la pantalla regresará al menú de la bebida seleccionada.

6 Pulse para iniciar la preparación.

(p. ej.: Espresso/Café)



(p. ej.: Cappuccino)



Nota

- Si se pulsa  durante el ciclo de preparación, el proceso se detiene inmediatamente. Cuando  parpadee, la pantalla regresará al menú principal.

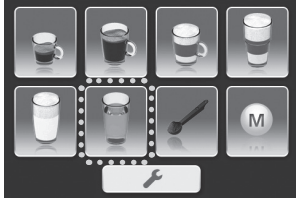
- Cuando finalice la preparación, la pantalla regresará al menú principal. Espere hasta que la pantalla muestre el menú principal para retirar la(s) taza(s) o la jarra.

■ Para apagar la máquina tras el uso → P. SP25

Agua caliente

- Preparativos:** ① Llene el depósito de agua con agua.
(P. SP14) ② Realice el ciclo de enjuagado.
• Asegúrese de que el tubo de la leche no esté colocado.

1 Seleccione “agua caliente” en el menú principal. A continuación, coloque la(s) taza(s) bajo la boquilla.



Nota

- Si tras utilizar el menú para leche se omite el enjuagado sencillo, los residuos de leche podrían mezclarse con el agua caliente. (Paso 7, en la pág. SP21)
En ese caso, dispense agua caliente algunas veces.

2 Seleccione el número de tazas y ajuste la cantidad.

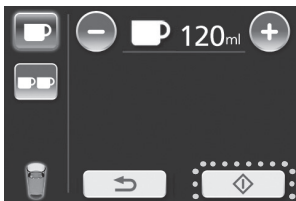
- La taza seleccionada se ilumina en azul.
- Si no es necesario realizar el ajuste, vaya al paso 3.
- Pulse o repetidamente para ajustar la cantidad de agua caliente.



Nota

- Cuando se pulse , la pantalla regresará al menú anterior.

3 Pulse para iniciar la preparación.



Nota

- Cuando se pulse , la pantalla regresará al menú principal.
- Si se pulsa durante el ciclo de preparación, el proceso se detiene inmediatamente.
Cuando parpadee, la pantalla regresará al menú principal.

- Cuando finalice la preparación, la pantalla regresará al menú principal.
Espere hasta que la pantalla muestre el menú principal para retirar la(s) taza(s).

■ Para apagar la máquina tras el uso → P. SP25

Desconecte el suministro eléctrico

Una vez desconectado el suministro eléctrico, se iniciará el ciclo de limpieza. El ciclo de limpieza será distinto dependiendo de los menús preparados durante el uso de la máquina de café espresso. Si se utilizaron los menús para leche, la limpieza incluirá la limpieza del sistema de leche.

1 Desconecte el suministro eléctrico.

- Si la limpieza del sistema de leche no es necesaria, esta se iniciará a partir del paso 3.
- Si no se preparan los menús de café o leche, se apagará sin realizar la limpieza.



2 Limpie el sistema de leche. (Solo para el menú para leche)

- ① Llene un vaso con 250 mL de agua y la cantidad adecuada de limpiador para sistema de leche. (Convierta para una cantidad de agua de 250 mL.) Coloque una taza vacía bajo el dispensador. (Tamaño de la taza > 250 mL) A continuación, pulse .
- Si el tubo de la leche no está colocado en la máquina de café espresso, colóquelo. (P. SP19)



Nota

- Tenga cuidado con el vapor tras pulsar .
- Si no se pulsa durante 15 minutos, la máquina de café espresso se apagará sin realizar el ciclo de enjuagado.
- Si se pulsa , el proceso de enjuagado se detiene inmediatamente.

Cuando parpadee, la pantalla regresará a la pantalla anterior.

- Limpie la boquilla del espumador de leche cada día que utilice el menú para leche. (P. SP36)

- ② Llene el vaso con agua limpia y pulse para empezar de nuevo el ciclo de enjuagado. Coloque una taza vacía bajo el dispensador antes de empezar. (Tamaño de la taza > 250 mL)



Desconecte el suministro eléctrico

(Continuación)

3 Pulse  para iniciar el ciclo de enjuagado.



Cuando se haya completado el ciclo de enjuagado, la máquina se apagará. A continuación, desenchúfela.

Nota

- Antes de empezar, aparecerá la siguiente pantalla en la que podrá realizar diversas acciones (cada una se muestra durante 30 segundos).

vacíe el recipiente de residuos.



abra la bandeja de goteo.



- Si no se pulsa  durante 15 minutos, la máquina de café espresso se apagará sin realizar el ciclo de enjuagado.
 - Si se pulsa , el proceso de enjuagado se detiene inmediatamente.
- Cuando  parpadee, la pantalla regresará a la pantalla anterior.

La máquina de café espresso se apagará automáticamente en las siguientes condiciones.

- Cuando se haya consumido el tiempo para el apagado automático. (P. SP28)
- Cuando no se haya realizado acción alguna durante 15 minutos en el paso 2 o paso 3. → Apagado sin proceso de enjuagado. En este caso, la próxima vez que se encienda la máquina, se iniciará el ciclo de limpieza.

Cambio de ajustes

- Los ajustes predeterminados pueden modificarse.

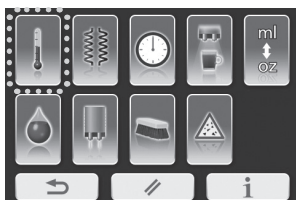
Temperatura del café

Seleccione la temperatura de su bebida entre 5 niveles. (Ajuste predeterminado: medio)

- 1 Pulse  en el menú principal.

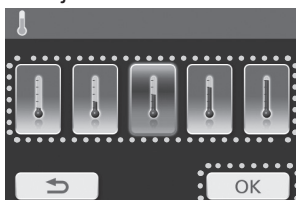


- 2 Seleccione la “temperatura del café” en el menú del usuario.



- 3 Seleccione el nivel y pulse  para guardar el ajuste.

- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.



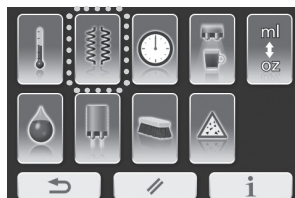
Modo de calentamiento

Seleccione la condición del calentador de entre los 3 modos disponibles. (Ajuste predeterminado: modo eco)

- 1 Pulse  en el menú principal.

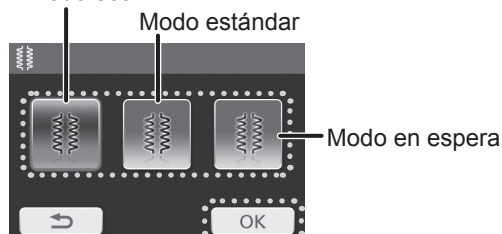


- 2 Seleccione “modo de calentamiento” en el menú del usuario.



- 3 Seleccione el nivel y pulse  para guardar el ajuste.

- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.



(Modo eco)

El sistema de calentamiento solo se cambia tras una breve espera cuando se va a preparar una bebida. Recomendación para uso ocasional.

(Modo estándar)

Sistema de calentamiento encendido, solo para café y espresso tras un breve tiempo de espera. Recomendación para dispensación frecuente de café y espresso.

(Modo en espera)

Sistema de calentamiento y calentamiento adicional activados permanentemente. Recomendación para preparación frecuente de especialidades de café.

Nota

- Si no se realiza acción alguna durante 30 segundos, la pantalla regresará al menú principal sin guardar el ajuste.
- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior sin guardar el ajuste.
- Cuando finalice el ajuste, la pantalla regresará al menú del usuario. Para regresar al menú principal, pulse .

Cambio de ajustes (Continuación)

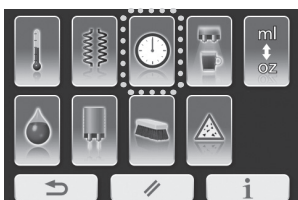
Temporizador de apagado automático

Seleccione el tiempo de apagado automático entre las 5 opciones disponibles (1–5 horas). (Ajuste predeterminado: 1 hora)

1 Pulse  en el menú principal.

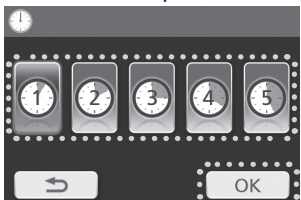


2 Seleccione el “temporizador de apagado automático” en el menú del usuario.



3 Seleccione el tiempo y pulse  para guardar el ajuste.

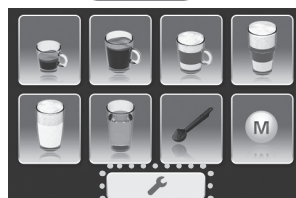
- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.
- El tiempo de apagado se inicia tras la preparación de la última operación.



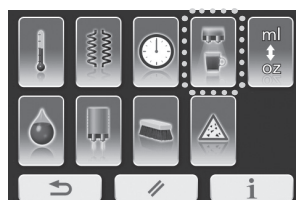
Iluminación de la taza

Seleccione la iluminación de la taza en el dispensador entre los 3 modos disponibles. (Ajuste predeterminado: auto)

1 Pulse  en el menú principal.

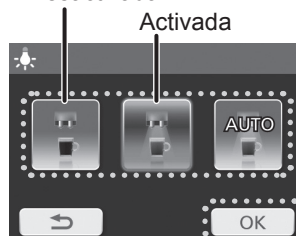


2 Seleccione la “iluminación de la taza” en el menú del usuario.



3 Seleccione el modo de funcionamiento deseado y pulse  para guardar el ajuste.

- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.



(Desactivada)

La iluminación de la taza está apagada.

(Activada)

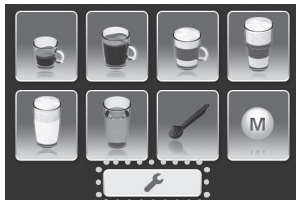
La iluminación de la taza siempre está encendida.

(Auto)

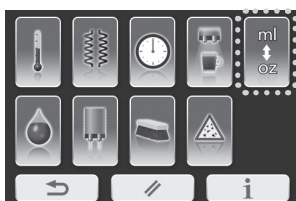
La iluminación de la taza se enciende y apaga al hacer funcionar la máquina de café espresso.

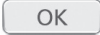
Selección de ml / oz

1 Pulse  en el menú principal.

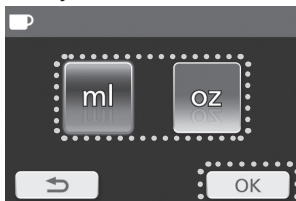


2 Seleccione la “selección de ml / oz” en el menú del usuario.



3 Seleccione “ml” u “oz” y pulse  para guardar el ajuste.

- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.



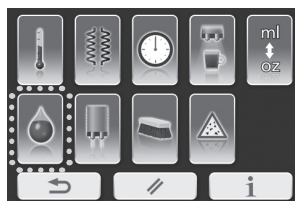
*1 oz corresponde, aproximadamente, a 28,41 mL

Nivel de dureza del agua

1 Pulse  en el menú principal.

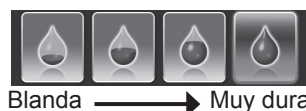
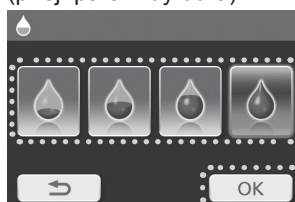


2 Seleccione el “nivel de dureza del agua” en el menú del usuario.



3 Seleccione el nivel y pulse  para guardar el ajuste.

- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.
(p. ej. para muy dura)



- Para comprobar la dureza del agua → P. SP16
- Para adquirir una nueva tira de prueba → P. SP45

Nota

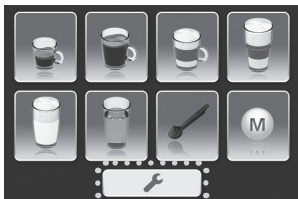
- Si no se realiza acción alguna durante 30 segundos, la pantalla regresará al menú principal sin guardar el ajuste.
- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior sin guardar el ajuste.
- Cuando finalice el ajuste, la pantalla regresará al menú del usuario. Para regresar al menú principal, pulse .

Cambio de ajustes (Continuación)

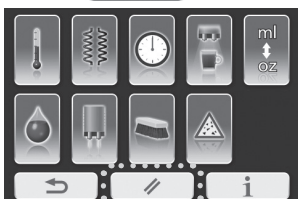
Reiniciar

Este modo permite restaurar los ajustes de fábrica.

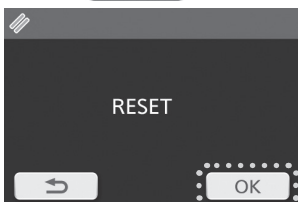
1 Pulse  en el menú principal.



2 Pulse  en el menú del usuario.



3 Pulse .



Información

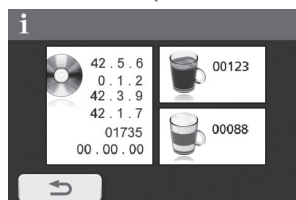
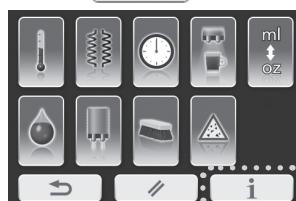
Es posible ver el número total de tazas preparadas y la versión del modelo de la máquina de café espresso.

Cuando la máquina de café espresso presente problemas, la versión del modelo resultará útil para la reparación.

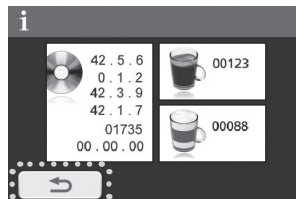
1 Pulse  en el menú principal.



2 Pulse  en el menú del usuario.



3 Pulse .



Nota

- Si no se realiza acción alguna durante 30 segundos, la pantalla regresará al menú principal sin guardar el ajuste.
- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior sin guardar el ajuste.
- Cuando finalice el ajuste, la pantalla regresará al menú del usuario. Para regresar al menú principal, pulse .

Ajuste de la memoria

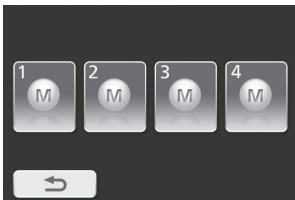
Ajuste de la memoria

- 1 Seleccione “menú memoria” en el menú principal.



- 2 Seleccione la memoria disponible en el menú memoria.

• La memoria sombreada en gris está disponible.

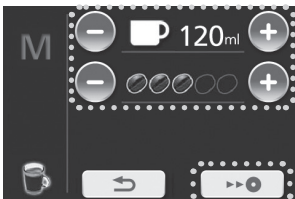


- 3 Seleccione la bebida deseada.
(p. ej. para café)



- 4 Ajuste la cantidad y el sabor.
A continuación, pulse  para guardar el ajuste.

(p. ej. para café)

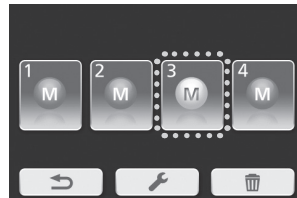


Regresa al menú memoria

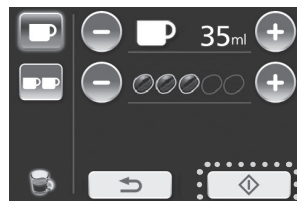
Uso del ajuste de memoria

- 1 Acceda al menú memoria como en el paso 1 del “Ajuste de la memoria”. A continuación, seleccione la “memoria” que desea utilizar.

• Pueden seleccionarse los iconos azules.



- 2 Pulse  para iniciar la preparación.



Regresa al menú principal tras la preparación

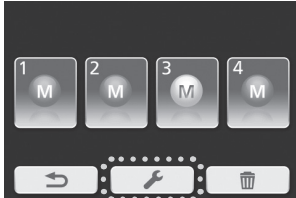
Nota

- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.

Ajuste de la memoria (Continuación)

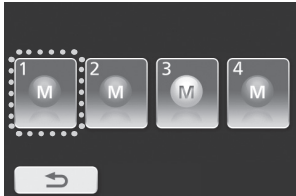
Modificar el ajuste de la memoria

- 1 Acceda al menú memoria como en el paso 1 del “Ajuste de la memoria”. A continuación, pulse .



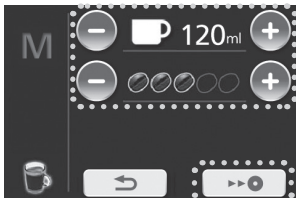
- 2 Seleccione la “memoria” que desea modificar.

- No se puede seleccionar la memoria sombreada en gris.



- 3 Seleccione la cantidad y pulse  para guardar el ajuste.

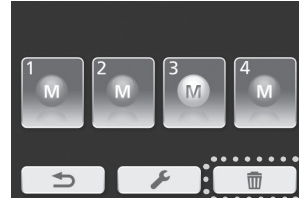
(p. ej. para café)



Regresa al menú memoria

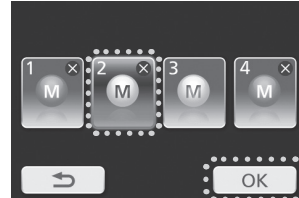
Borrar el ajuste de la memoria

- 1 Acceda al menú memoria como en el paso 1 del “Ajuste de la memoria”. A continuación, pulse “borrar”.



- 2 Seleccione la “memoria” que desea borrar y pulse .

- El ajuste seleccionado se ilumina en azul.



Regresa al menú memoria

Nota

- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.

Limpieza

- Limpie el aparato después de cada uso.
- Desenchufe y asegúrese de que el aparato se haya enfriado completamente antes de limpiarlo.

Nota

- No utilice bencina, disolvente, alcohol, lejía, polvo abrillantador, cepillos metálicos o cepillos de nylon. De lo contrario podría dañar la superficie.
- No lave el aparato en el lavavajillas.
- No limpie el aparato con un objeto acabado en punta como un palillo o un alfiler.

Cuerpo principal

Limpie con un paño bien escurrido.

Recipiente para granos de café/ Receptáculo para el café molido

Límpielos con un paño sin pelusa.

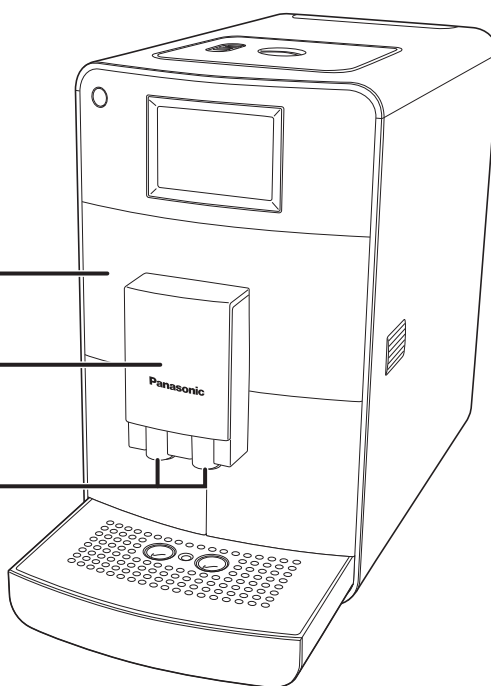
<Tapa>

Tras extraer las piezas, lave con lavavajillas diluido (neutro) y una esponja suave. A continuación, séquelas completamente.

Para limpiar el interior de la puerta, consulte las páginas SP34–SP36.

Dispensador (P. SP34)

Boquilla (P. SP34)



Recipiente de residuos/ Depósito del agua

Tras extraer las piezas, lave con lavavajillas diluido (neutro) y una esponja suave.

Bandeja de goteo/ Placa para Latte Macchiato

Tras extraer las piezas, lave con lavavajillas diluido (neutro) y una esponja suave.



Limpieza (Continuación)

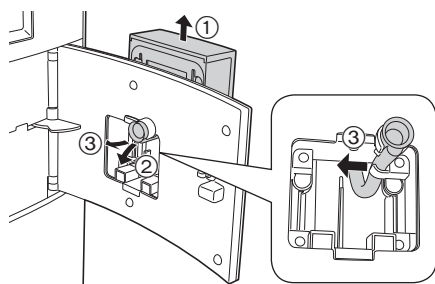
Dispensador:

Limpie la boquilla dispensadora semanalmente y, si el uso es intensivo, límpiela más frecuentemente.

Limpie el dispensador desde el interior y el exterior con agua tibia y un cepillo, para eliminar cualquier residuo y evitar la formación de moho.

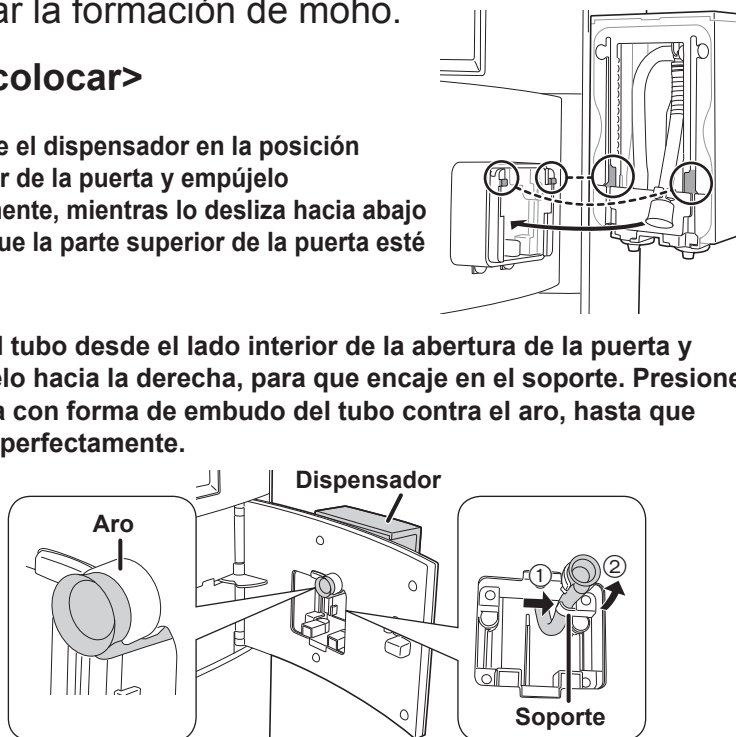
<Cómo extraer>

- 1 Presione el lado izquierdo de la puerta con el dispensador para abrirla. (P. SP9)
- 2 Empuje el dispensador hacia arriba. Tire suavemente del tubo de distribución desde el lado interior de la puerta y empújelo hacia la izquierda, hasta que salga de la sujeción. A continuación, retire el dispensador.



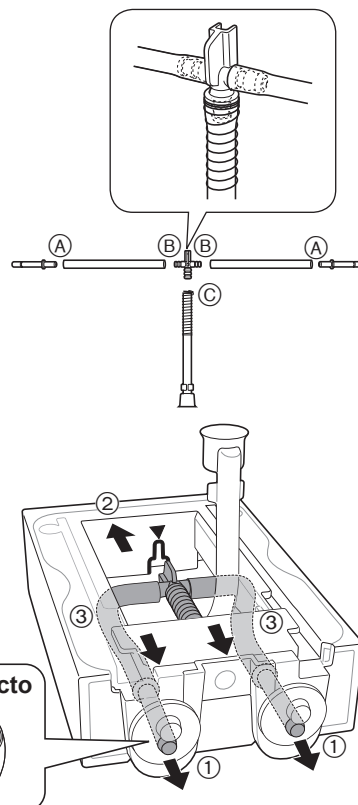
<Cómo colocar>

- 1 Coloque el dispensador en la posición superior de la puerta y empújelo suavemente, mientras lo desliza hacia abajo hasta que la parte superior de la puerta esté alta.
- 2 Tire del tubo desde el lado interior de la abertura de la puerta y empújelo hacia la derecha, para que encaje en el soporte. Presione la pieza con forma de embudo del tubo contra el aro, hasta que encaje perfectamente.
- 3 Asegúrese de que la parte superior de la puerta y el dispensador estén a la misma altura y cierre la puerta con firmeza.



Limpieza de la boquilla obstruida

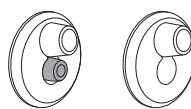
- 1 Desmonte el dispensador. Sujete y tire del extremo suelto del tubo por un punto próximo al muelle y tire de ambos extremos del manguito para retirarlos de la boquilla.
- 2 Retire los manguitos de los tubos (A) y desconecte los tubos de la pieza de conexión (B). Retire el tubo y el muelle de la pieza de conexión (C).
- 3 Sumerja las piezas en limpiador para sistemas de leche durante varias horas. Consulte las instrucciones que figuran en el limpiador para sistemas de leche para conocer la cantidad exacta. A continuación, enjuáguelas minuciosamente con agua limpia.
- 4 Para montar de nuevo, una de nuevo los extremos de los manguitos y los tubos. Introduzca ambos extremos de los manguitos en las boquillas pequeñas (1) y presiónelos hasta que encajen correctamente. Introduzca la pieza de conexión en la ranura de sujeción (2). A continuación, empuje los tubos hacia la derecha y la izquierda bajo el marco (3).



Nota

- Si los manguitos se introducen en las boquillas grandes, el café no se dispensará recto.

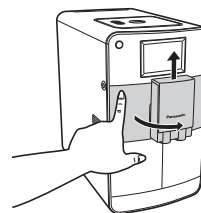
Correcto Incorrecto



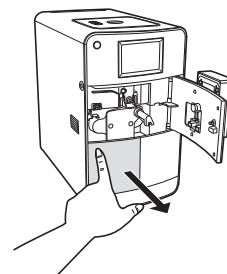
Unidad de preparación:

Limpie la unidad de preparación semanalmente y, si el uso es intensivo, límpiela más frecuentemente.

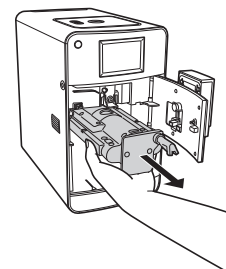
- 1** Presione el lado izquierdo de la puerta con el dispensador para abrirla.



- 2** Retire el recipiente de residuos presionando el recipiente y extrayéndolo de la máquina de café espresso.



- 3** Sujete la parte frontal inferior de la unidad de preparación y tire hacia la parte delantera. Utilice la otra mano para impedir que caiga.



- 4** Coloque la unidad de preparación boca abajo y limpie la unidad de preparación abierta bajo un chorro de agua tibia utilizando un cepillo y, a continuación, sacúdala suavemente. Debe enjuagarse minuciosamente el filtro de acero inoxidable para eliminar cualquier resto de café.

- Cuando la unidad de preparación se coloca boca abajo, se abre y el eyector se pliega. Es posible acceder a los dos filtros de acero inoxidable para limpiarlos. Si la unidad de preparación no se abre porque está bloqueada, consulte la página SP44 (U10) para abrirla.

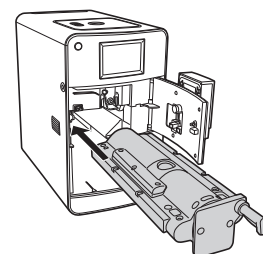
Filtros de acero inoxidable



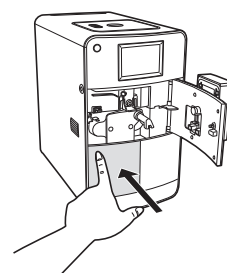
Recomendación:

Sumerja la unidad de preparación en agua tibia con lavavajillas diluido (neutro) durante 30 minutos aproximadamente y, a continuación, enjuague completamente.

- 5** Cuando la unidad de preparación esté completamente seca, colóquela en las ranuras de la guía e introdúzcala completamente en la máquina de café espresso.



- 6** Coloque el recipiente de residuos en la máquina de café espresso y cierre la puerta.



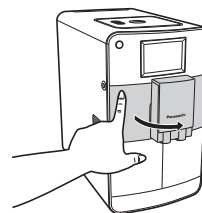
Limpieza (Continuación)

Boquilla del espumador de leche:

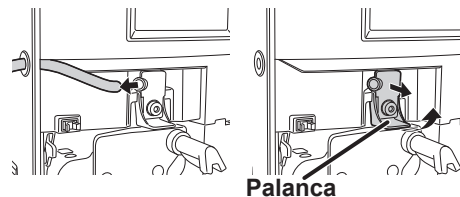
Limpie la boquilla del espumador de leche cada día que utilice el menú para leche.

1 Presione el lado izquierdo de la puerta con el dispensador para abrirla.

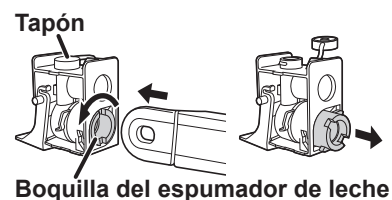
- Cuando abra y cierre la puerta, el dispensador debe estar situado en la posición superior; de lo contrario, el tubo de la leche situado en el interior se atascará.



2 Extraiga el tubo de la leche del espumador de leche. A continuación, pliegue la palanca del espumador de leche hacia arriba y tire del espumador hacia usted.

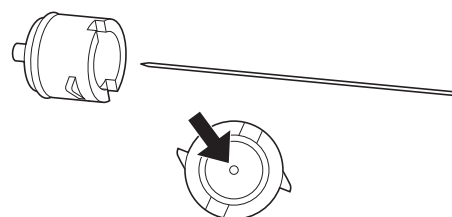


3 Abra el tapón del espumador de leche. A continuación, retire la boquilla del espumador de leche del espumador introduciendo la punta redondeada de la cuchara medidora en la ranura de la boquilla del espumador y girándola 45° para extraerla. La boquilla sube ligeramente durante el giro para facilitar la extracción.



4 Limpie la boquilla del espumador de leche con una aguja delgada.

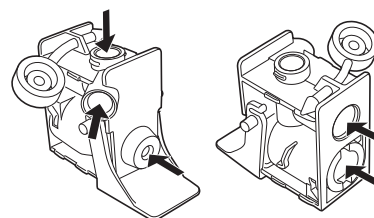
- No utilice un cepillo de metal o nylon.



5 Mezcle 250 mL de agua con 7,5–15 mL de limpiador para sistema de leche.

6 Deje las piezas del espumador de leche en la solución limpiadora durante 5 horas o durante toda la noche y enjuáguelas completamente.

7 Utilice el cepillo de la cuchara medidora para limpiar todas las piezas de la boquilla del espumador de leche. Asegúrese de limpiar con un cepillo y enjuagar completamente todos los orificios de ventilación del espumador de leche y su boquilla.



8 Una todas las piezas siguiendo los pasos 1–3 en orden inverso.

Ciclo de limpieza:

Utilice este ciclo ocasionalmente y/o cuando la pantalla muestre

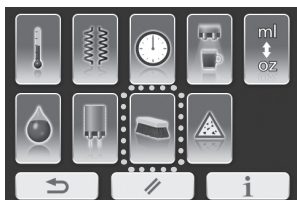


Este programa de limpieza permite limpiar minuciosamente las zonas inaccesibles. Su duración es de 8 minutos aproximadamente y no debe interrumpirse. Cuando la pantalla muestre el , pulse  y siga los pasos a partir de 3.

1 Pulse en el menú principal.



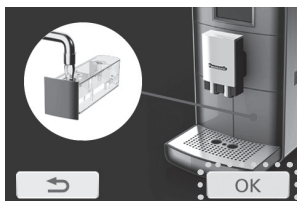
2 Seleccione el “programa de limpieza”.



Nota

- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.

3 Llene el depósito de agua con agua y, a continuación, pulse .



Nota

- Cuando se pulsa , la pantalla regresará al menú principal.

4 Coloque la pastilla limpiadora en el receptáculo para el café molido y cierre las tapas. A continuación, pulse .



Limpieza (Continuación)

5 Pulse para iniciar el ciclo de limpieza.

- Vacíe la bandeja de goteo antes de iniciar el ciclo de limpieza.



- El reloj de información gira durante la limpieza.



Vacíe la bandeja de goteo o el recipiente cuando la pantalla indique que la bandeja de goteo debe vaciarse.



- Cuando se haya completado la limpieza, las barras del reloj de información estarán completas y regresará al menú principal.

Nota

- El agua de la limpieza se recoge en la bandeja de goteo. De forma alternativa, puede colocar un recipiente (> 250 mL) bajo la boquilla.
- En el caso de que ocurra un fallo de suministro eléctrico durante el programa de limpieza, será necesario reiniciar el programa.
- Si se pulsa  durante la limpieza, el proceso se pausará. Para continuar el ciclo de limpieza, pulse .

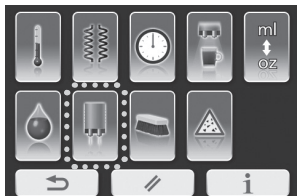
Limpieza del sistema de leche:

Utilice este programa con la máquina de café espresso encendida cuando la calidad de la espuma no sea óptima y cuando haya restos de leche en el café, el espresso o el agua caliente.

1 Pulse  en el menú principal.



2 Seleccione el “programa de limpieza del sistema de leche”.



Nota

- Cuando se pulse  , la pantalla regresará al menú principal.

3 Llene un vaso con 250 mL de agua y 7,5–15 mL de limpiador para sistema de leche. Coloque una taza vacía bajo el dispensador. (Tamaño de la taza > 250 mL) A continuación, pulse  para iniciar el ciclo de enjuagado del sistema de leche.

- Si el tubo de la leche no está colocado en la máquina de café espresso, colóquelo. (P. SP19)



Nota

- Si se pulsa  , el proceso de enjuagado se detiene inmediatamente.

Cuando  parpadee, aparecerá la siguiente pantalla.



4 Llene el vaso con agua limpia y pulse  para empezar de nuevo el ciclo de enjuagado. Coloque una taza vacía bajo el dispensador antes de empezar. (Tamaño de la taza > 250 mL)



Nota

- Si se pulsa  , el proceso de enjuagado se detiene inmediatamente.

Cuando  parpadee, la pantalla regresará a la pantalla anterior.

La pantalla regresará al menú principal una vez se haya completado el ciclo de enjuagado.

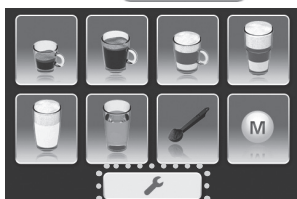
Limpieza (Continuación)

Ciclo de descalcificación:

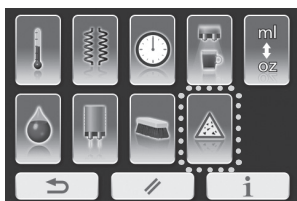
Utilice este ciclo ocasionalmente y/o cuando la pantalla muestre .

Este ciclo de descalcificación permite una desincrustación sencilla y efectiva. Este programa se ejecuta en 2 fases y tiene una duración aproximada de 11 minutos, y no debe interrumpirse. Cuando la pantalla muestre el , pulse **OK** y siga los pasos a partir de 3.

1 Pulse en el menú principal.



2 Seleccione el “programa de desincrustación”.

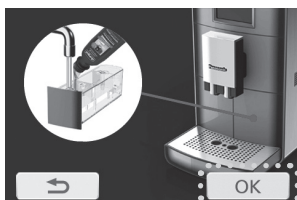


Nota

- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.

(Primera fase)

3 Llene el depósito de agua con 250 mL de agua y añada 125 mL de producto desincrustante. A continuación, pulse **OK**.



Nota

- Si se pulsa , la pantalla regresará a la pantalla anterior.

4 Pulse para iniciar el ciclo de descalcificación. (Aprox. 9 min.)

- Vacíe la bandeja de goteo antes de iniciar el ciclo de limpieza.



Nota

- Si pulsa  durante el proceso, la pantalla le indicará que debe vaciar la bandeja de goteo. Para continuar el ciclo de descalcificación, pulse .



5 Vacíe la bandeja de goteo y pulse .



(Segunda fase)

6 Elimine el agua del depósito de agua y enjuáguelo minuciosamente. Pulse . A continuación, llene con agua y pulse para continuar el proceso. (Aprox. 2 min.)



Nota

- Si pulsa  durante el proceso, la pantalla le indicará que debe vaciar la bandeja de goteo. Para continuar el ciclo de descalcificación, pulse .



7 Pulse .



Nota

- Si pulsa  durante el proceso, la pantalla le indicará que debe vaciar la bandeja de goteo. Para continuar el ciclo de descalcificación, pulse .



8 Pulse para regresar al menú principal.

- Vacíe la bandeja de goteo.



Nota

- El agua de la limpieza se recoge en la bandeja de goteo. Vacíe la bandeja de goteo o el recipiente cuando la pantalla indique que la bandeja de goteo debe vaciarse.
- En el caso de que ocurra un fallo de suministro eléctrico durante el ciclo de descalcificación, será necesario reiniciar el programa.
- Si se pulsa  durante la descalcificación, el proceso se pausará. Para continuar el ciclo de descalcificación, pulse .

Resolución de problemas

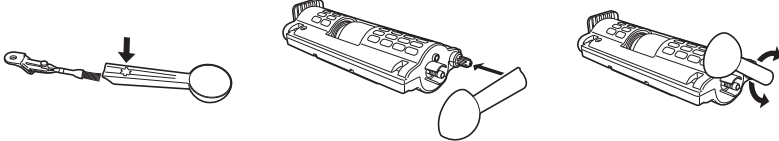
Problema	Causa y acción
Las bebidas no están suficientemente calientes.	● El ajuste de temperatura es bajo. (P. SP27) ● Las tazas están demasiado frías. → Caliente las tazas con agua caliente. ● La temperatura ambiente es demasiado fría.
Las bebidas son muy suaves o muy fuertes.	● Es la primera vez que se utiliza la máquina de café espresso o hace poco tiempo que se cambió de tipo de granos de café. → El sabor deseado se obtiene tras la preparación de varios cafés. [Café molido] ● Se utiliza una cantidad excesiva o insuficiente de café molido. → Mida correctamente el café con la cuchara medidora proporcionada. (Máx: 1 nivel de la cuchara medidora) → Pruebe distintos tipos de café molido. [Granos de café] ● El ajuste no es correcto. → Pruebe a cambiar el ajuste de cantidad de café molido. (P. SP17, SP20) → Cambie la finura del molido. (P. SP10) → Pruebe distintos tipos de café en grano. ● Se ha cambiado el tipo de café en grano o el ajuste de la finura de molido. → Espere hasta haber preparado algunas tazas; aún quedan granos de café molidos en la máquina de café espresso.
Un ruido anormalmente fuerte durante el molido.	● El mecanismo de molido está obturado por materiales extraños. → Envíe la máquina de café espresso al servicio técnico para su revisión.
No sale leche ni espuma de leche.	● El tubo de distribución o el tubo de la leche no están correctamente conectados. → Revise la conexión del tubo de distribución o el de leche. (P. SP19, SP34) ● El espumador de leche no está correctamente introducido. → Coloque el espumador de leche correctamente. (P. SP36) ● El tapón del espumador de leche está abierto. → Revise el tapón del espumador de leche. (P. SP36) ● El tubo de la leche está doblado. → Vuelva a colocar el tubo de la leche. (P. SP19) ● El espumador de leche está obstruido. → Limpie la boquilla del espumador de leche sumergiéndola. (Paso 6, en la pág.SP36) ● La salida del vapor de la máquina de café espresso está bloqueada. → Realice la descalcificación de la máquina de café espresso. (P. SP40)
Espuma de baja calidad. El Latte Macchiato no tiene tres capas.	● La leche está demasiado caliente, no es suficientemente fresca o su contenido en grasa es demasiado elevado o demasiado bajo. → Utilice leche fresca fría y/o pruebe con una leche con un contenido en grasa distinto. ● La boquilla del espumador de leche está obstruida. → Limpie la boquilla del espumador de leche. (P. SP36) ● El espumador de leche no está limpio. → Limpie el espumador de leche. (P. SP36) ● La salida de vapor de la máquina de café espresso está bloqueada. → Realice la descalcificación de la máquina de café espresso. (P. SP40)
La pantalla muestra "Rellenar con agua" incluso cuando el depósito del agua está lleno.	● Aire en el paso del caudal de agua. → Saque un poco de agua caliente. (P. SP24) ● El paso del caudal de agua está obstruido. → Realice la descalcificación de la máquina de café espresso. (P. SP40)
"Rellenar con agua" no aparece a pesar de que el depósito del agua está vacío.	● El depósito del agua tiene un exceso de humedad. → Retire el depósito del agua y séquelo minuciosamente.

Problema	Causa y acción
“Vaciar el recipiente de residuos” aparece tras haber vaciado el recipiente de residuos.	● El recipiente de residuos se vació mientras la máquina de café espresso estaba apagada. →Vacíe el recipiente de residuos solo cuando la máquina de café espresso esté encendida. ● Cuando se mostró la pantalla de confirmación para “Vaciar el recipiente de residuos”, se pulsó . →Pulse  cuando se muestre la pantalla de confirmación para “Vaciar el recipiente de residuos”.
El café sale demasiado despacio.	● La finura de molido se ajustó demasiado fina. →Ajuste una finura de molido más gruesa. ● La cantidad de molido se ajustó demasiado alta. →Reduzca la cantidad de café molido. ● El paso del caudal de agua está obstruido. →Efectúe el programa de desincrustación. (P. SP40) ● El café molido es demasiado fino o hay una cantidad excesiva. →Utilice un café molido más grueso o una cantidad menor de café molido. (Máx.: 1 nivel de la cuchara medidora)
Agua en el recipiente de residuos.	● El agua gotea en el recipiente de residuos durante cada proceso de enjuagado. →No es necesario resolverlo. (Razones técnicas.) ● La unidad de preparación está bloqueada o incorrectamente ajustada. →Ajuste la unidad de preparación. (P. SP44)
La máquina de café espresso se apaga tras enjuagar o salir café.	● La presión de la unidad de preparación es demasiado elevada. →Extraiga y limpie la unidad de preparación. Si la unidad de preparación está cerrada, ábrala antes de la limpieza. Afloje la unidad de preparación por el pasador negro. (P. SP44)
La máquina de café espresso no se enciende.	● El enchufe no está enchufado. →Introduzca el enchufe. ● La unidad de preparación no está ajustada. →Ajuste correctamente la unidad de preparación. (P. SP35) ● La unidad de preparación no se ha introducido completamente. →Empuje la unidad de preparación hasta el tope. (P. SP35)
El café sale de forma irregular o solo en un lado.	● La boquilla está obstruida o bloqueada por materiales extraños (p. ej.: un grano de café o similar). →Tire de la boquilla del café hacia arriba y limpie el interior o retire el material extraño (p. ej.: un grano de café). ● El manguito con el tubo de distribución situado en el interior del dispensador está introducido en la salida del café. →Introduzca el manguito con el tubo de distribución correctamente. (P. SP34)
En el menú para el café, solo sale agua caliente.	● El café molido está atascado en el receptáculo para el café molido. →Apague la máquina y utilice un palillo para empujar el café molido hacia el receptáculo para el café molido.
No sale agua caliente.	● El espumador de leche no está ajustado. →Ajuste el espumador de leche. (P. SP36)
El aparato no funciona correctamente.	● Apague el aparato y espere 5 minutos aproximadamente. Encienda de nuevo el aparato y si sigue actuando del mismo modo, póngase en contacto con un servicio técnico de Panasonic para que lo revisen.
La leche gotea por las boquillas.	● La superficie de la leche está por encima de la posición de las boquillas. →Retire el tubo de la leche del recipiente de la leche.

Resolución de problemas (Continuación)

Problema	Causa y acción
La pantalla muestra “Programa de desincrustación” o “Limpieza del sistema de leche” cuando el aparato está encendido.	● La última vez que se utilizó, la máquina de café espresso se apagó sin realizar la limpieza. → Limpie la máquina de café espresso antes de utilizarla. (P. SP39, SP40)
La pantalla muestra “Rellenar con granos de café” incluso cuando hay la cantidad suficiente.	● Si se utilizan granos de café aceitosos, es posible que no fluyan correctamente hasta el molinillo. → Empújelos hacia el molinillo o pruebe con otros tipos de granos de café.
La crema del café sale por la parte posterior de las boquillas.	● Dependiendo del tipo de granos de café, es posible que haya una gran cantidad de crema. (Esto no es un fallo.)

Pantalla de error

Pantalla	Causa y acción
H01–H08	Si aparece este mensaje en la pantalla, ① Apague la máquina de café espresso. ② Espere hasta que la máquina de café espresso se haya enfriado completamente y vuelva a encenderla. ③ Si se muestra el mensaje de nuevo, se ha producido un error. Póngase en contacto con un servicio técnico para que revisen o reparen el aparato.
U10	● La unidad de preparación está bloqueada. (Razones técnicas) → Extraiga la unidad de preparación y aflójela por la parte posterior mediante la función de ajuste de la cuchara medidora. Presione la abertura dentada de la cuchara medidora en el pasador y aflójelo girándolo completamente un mínimo de 3 veces. A continuación, enjuague la unidad de preparación. 
U11	● Exceso de café molido. → Limpie la unidad de preparación. (P. SP35)
U12	● El adaptador sin el cartucho de filtro sigue en el depósito del agua. → Retire el adaptador del depósito del agua. ● El depósito del agua ha rebosado o está demasiado mojado. → Seque minuciosamente el depósito del agua y el compartimento. ● La finura de molido está ajustada demasiado fina o el café molido es demasiado fino. → Limpie la unidad de preparación. → Ajuste una finura de molido más gruesa o utilice un café molido distinto, más grueso.
U13 U14	● La temperatura ambiente es demasiado baja o la máquina de café espresso está demasiado fría. → Utilice la máquina de café espresso en un lugar donde la temperatura sea superior a los 10 °C y espere hasta que la máquina se caliente hasta la temperatura ambiente. ● La temperatura del interior de la máquina de café espresso aumenta con el uso continuado. ① Espere hasta que la máquina de café espresso se haya enfriado completamente y vuelva a encenderla. ② Si se muestra el mensaje de nuevo, se ha producido un error. Póngase en contacto con un servicio técnico para que revisen o reparen el aparato.

Piezas de repuesto

Nombre de la pieza	Número de la pieza
Ampliación del recipiente de granos de café	ACK05-155U
Placa para Latte Macchiato	ACK06-155
Cuchara medidora	ACK10-155U
Tubo de la leche	ACK08-155
Adaptador para cartucho de filtro	ACK07-155U
Tira de prueba	ACK11-155
Pastillas limpiadoras	ACK12-155U
Producto desincrustante	ACK13-155U
Limpiador para sistema de leche	ACK14-155
Consulta rápida	ACZ78-155U
Unidad del espumador de leche	ACW33-155U

Especificaciones

	NC-ZA1
Alimentación	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Consumo de energía	1550 W
Cantidad máxima de agua	1,4 L (49,3 oz)
Dimensiones (An × Pr × AL) (aprox.)	19,5 × 41,0 × 33,5 cm (7,7 × 16,1 × 13,2 pulgadas)
Peso (aprox.)	10,3 kg (22,7 lb)
Longitud del cable de alimentación (aprox.)	115 cm (45,3 pulgadas)



Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno.

En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos.

Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



Panasonic Test and Development Kitchen
Panasonic Consumer Electronics U.K.
A Division of Panasonic U.K. Ltd
Willoughby Road, Bracknell, Berks, RG12 8FP

Representative in EU :
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Taiwan Co., Ltd.

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2013

Printed in China

CZ45E156
F0307S0

HXC·HXE